

**LA CORPORACIÓN ANDINA DE FOMENTO (CAF)** es una institución financiera multilateral, cuya misión es apoyar el desarrollo sostenible de sus países accionistas y la integración regional. Sus accionistas son: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, España, Jamaica, México, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Trinidad y Tobago, Uruguay, Venezuela, y 15 bancos privados de la región.

Atiende a los sectores público y privado, suministrando productos y servicios múltiples a una amplia cartera de clientes constituida por los Estados accionistas, empresas privadas e instituciones financieras. En sus políticas de gestión integra las variables sociales y ambientales, e incluye en todas sus operaciones criterios de ecoeficiencia y sostenibilidad. Como intermediario financiero, moviliza recursos desde los mercados internacionales hacia América Latina promoviendo inversiones y oportunidades de negocio.



| (en millones de USD)               | 2007   | 2006   |
|------------------------------------|--------|--------|
| Activos totales                    | 12.597 | 10.439 |
| Activos líquidos                   | 2.458  | 1.931  |
| Cartera de préstamos e inversiones | 9.622  | 8.191  |
| Capital pagado                     | 2.015  | 1.871  |
| Patrimonio neto                    | 4.127  | 3.693  |
| Utilidad neta                      | 401    | 321    |

## Aspectos resaltantes

### Consolidación de la dimensión latinoamericana de la CAF

- Con la modificación del Convenio Constitutivo de la CAF que permite el ingreso de nuevos países miembros plenos –derecho originalmente reservado a los países accionistas fundadores de la región andina– se fortalece y amplía la presencia de los países de América Latina en la Corporación, contribuyendo al enriquecimiento y ejecución de su Agenda de Desarrollo Integral.
- En este contexto, en actos solemnes que contaron con la presencia de sus jefes de Estado, se suscribieron convenios con Argentina, Brasil y Uruguay que contemplan aportes al capital pagado por un monto conjunto de aproximadamente USD 1.200 millones y suscripción al capital de garantía por un monto cercano a USD 300 millones, con lo cual se inició el proceso de transición de estos países accionistas de la Serie C a países accionistas miembros plenos de las Series A y B.
- Por otra parte, en el marco de la XVII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno en Chile, este país –por intermedio de la Corporación de Fomento– aumentó su participación accionaria en USD 50 millones. La suscripción ratificó su compromiso con la integración latinoamericana, su visión de acercamiento y la posibilidad de proyectar la región hacia la Cuenca del Pacífico.
- Adicionalmente, en visita del Vicepresidente de Guatemala a la sede de la CAF, se firmó una Carta de Intención mediante la cual este país resolvió llevar a cabo las acciones pertinentes para lograr su incorporación como accionista de la Serie C de la Institución.

### Firme avance en el proceso de internacionalización

- Fuera de la región, la CAF inauguró una oficina en Madrid, con el fin de fortalecer su presencia y profundizar sus relaciones, no sólo con el Reino de España –accionista de la CAF desde 2002– sino también con Europa. La apertura ratificó la profunda vocación integracionista de la CAF más allá de las fronteras latinoamericanas y abrió un importante espacio para la inversión europea hacia la región.
- Asimismo, en el marco de la III Conferencia Nacional Italia–América Latina y el Caribe, la CAF firmó una Carta de Intención con Italia para su incorporación como accionista de la Serie C.
- Por otra parte, la Corporación suscribió acuerdos con el *China Development Bank* y con el *Export Import Bank of India*, ratificando su interés de concretar alianzas estratégicas que fortalezcan el desarrollo de América Latina.

### Récord en operaciones

- Durante 2007, la CAF registró montos récord de aprobaciones y desembolsos por USD 6.607 millones y USD 5.844 millones, respectivamente, principalmente destinados al financiamiento de proyectos a mediano y largo plazo, tanto al sector público como al privado.
- Asimismo, la Corporación registró un monto récord de cartera de USD 9.622 millones, lo que se tradujo en un incremento de 18% con respecto al año anterior.
- También aprobó cerca de USD 50 millones en recursos no reembolsables para apoyar a los países miembros en la promoción de una Agenda de Desarrollo Integral.
- La Corporación continuó su fuerte apoyo a las áreas de infraestructura económica y desarrollo social. Adicionalmente, hubo un aumento sustancial en los recursos destinados directamente al sector corporativo, así como a las pequeñas, medianas y micro empresas, especialmente a través de intermediarios financieros.

### **Rol destacado en el proceso de integración regional**

- La CAF reafirmó su compromiso con el fortalecimiento de los procesos de integración regional en marcha y contribuyó a la consolidación de iniciativas integracionistas.
- Durante el año, definió y puso en marcha programas de trabajo con los distintos organismos y foros, y jugó un papel importante en las agendas de integración y concertación a nivel subregional, regional y hemisférico.
- Asimismo, continuó su activa participación en la Iniciativa IIRSA haciendo énfasis en el apoyo a los esfuerzos de implementación de los proyectos prioritarios de integración regional. Para ello recurrió al Fondo de Promoción de Proyectos de Infraestructura Sostenible (Proinfra) mediante el cual se apoyaron más de 30 proyectos con aportes no reembolsables por un monto cercano a USD 10 millones para el financiamiento de estudios de preinversión. La CAF ha financiado 46 proyectos de infraestructura física que representan un aporte de USD 4.500 millones de una inversión total de USD 13.000 millones.
- De igual manera, continuó apoyando la propuesta de articulación regional del Plan Puebla–Panamá (PPP) como miembro del Grupo Técnico Interinstitucional creado por los presidentes de Mesoamérica.
- Adicionalmente, avanzó en su visión estratégica de integración fronteriza al impulsar más de 12 iniciativas bilaterales y multilaterales a través de su Programa de Apoyo al Desarrollo e Integración Fronteriza.

### **Fortalecimiento de la Agenda de Desarrollo Integral**

- La CAF continuó impulsando iniciativas destinadas a promover la inclusión y la movilidad social. Durante el año, aprobó inversiones para el área social y ambiental por USD 1.271 millones, equivalentes a casi 20% del total de aprobaciones de la Corporación.
- Adicionalmente, diseñó e implementó proyectos innovadores de competitividad en las áreas de asociatividad empresarial, promoción del emprendimiento, mejora del entorno de negocios y difusión de buenas prácticas de gobierno corporativo. En esta última materia destacó la suscripción de una declaración de compromiso al tema, junto a otros 30 bancos internacionales de desarrollo.
- Por otra parte, contribuyó al debate y a la reflexión de opciones de política pública a través de la generación de conocimiento y su difusión mediante el diseño e implementación de una agenda de investigación aplicada. Cabe destacar el lanzamiento de la cuarta edición del Reporte Economía y Desarrollo titulado “Oportunidades en América Latina: hacia una mejor política social”; la publicación de la “Estrategia Ambiental de la CAF”, documento en el que se definen los compromisos de la Corporación en materia ambiental; y la contribución con publicaciones especializadas a la discusión de los principales temas educativos de la región.

### **Excelente desempeño financiero**

- La CAF tuvo un excelente desempeño financiero durante 2007, como lo demuestran los principales indicadores financieros: la calidad de su cartera, los niveles de rentabilidad alcanzados y la eficiencia en el manejo de sus gastos administrativos.
- Lo anterior permitió que la Corporación fuera nuevamente reconocida por las agencias calificadoras de riesgo por su calidad crediticia y su valor de franquicia en la región, lo que la confirmó como el emisor frecuente latinoamericano con las más altas calificaciones de riesgo. En efecto, la agencia *Standard & Poor's* elevó la calificación de riesgo para la deuda de largo plazo de “A” a “A+”.
- Adicionalmente, la CAF se mantuvo activa en los mercados financieros internacionales, destacando su actuación en los mercados de la región con el fin de promover su desarrollo y diversificación. En particular, la Corporación colocó dos exitosas emisiones de bonos en el mercado venezolano y registró un nuevo programa de emisiones en México bajo el cual realizó por primera vez una emisión en ese país. Además de las emisiones locales, la CAF mantuvo una presencia importante en los mercados financieros tradicionales de Estados Unidos, Europa y Japón.





Contenido





Aspectos financieros resaltantes p. 3

Aspectos destacables p. 4

Carta del Presidente Ejecutivo p. 10

El contexto económico y la integración regional p. 13

Operaciones p. 22

Agenda CAF para el Desarrollo Integral p. 80

Tema especial: Competitividad Responsable p. 108

Promoción regional y difusión del conocimiento p. 126

Gestión organizacional interna p. 135

Comentario de la administración sobre la evolución financiera p. 139

Estados financieros auditados p. 146

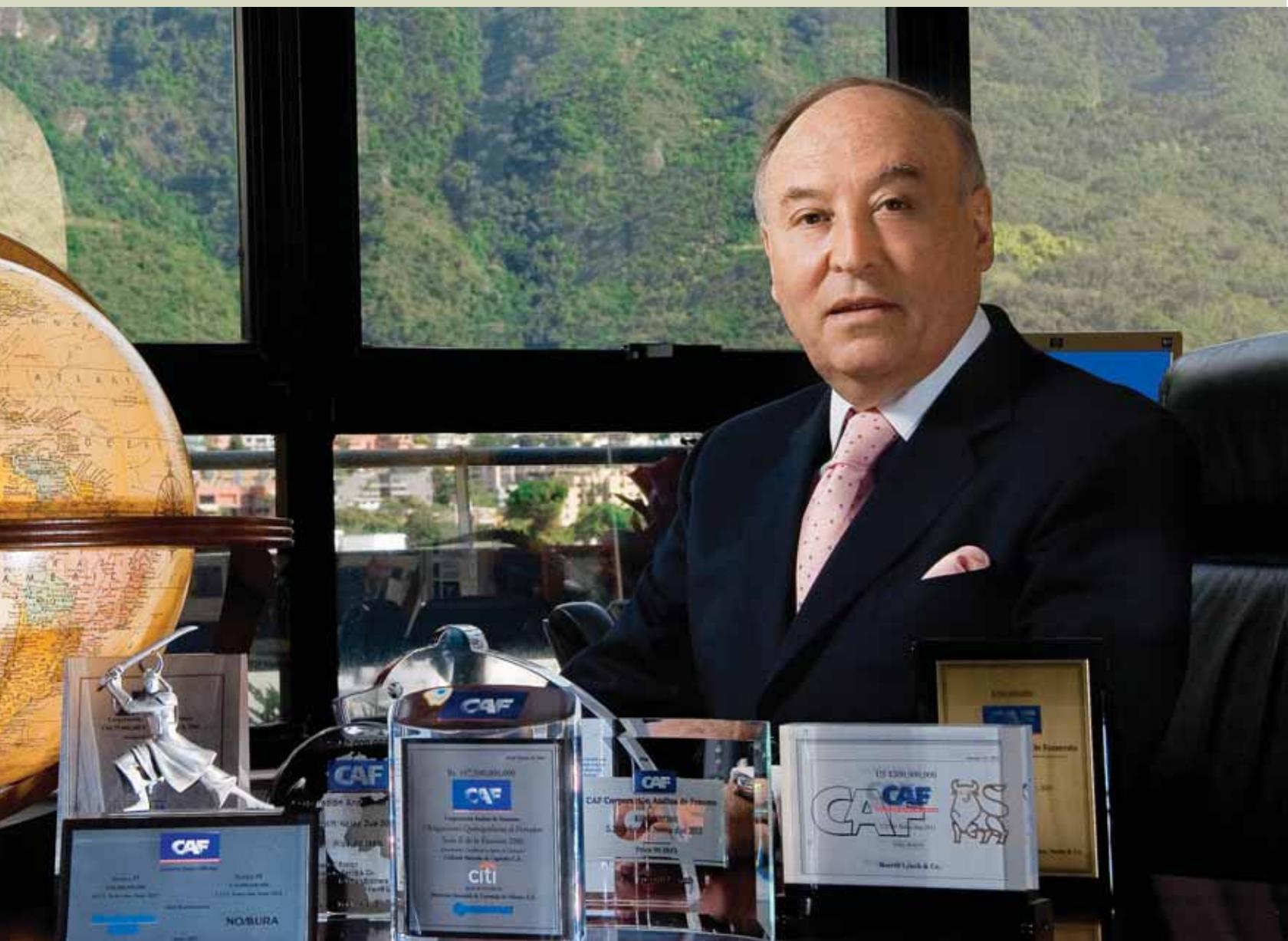
Órganos directivos p. 174

Composición del Directorio p. 175

Personal directivo p. 176

Productos y servicios p. 177

Oficinas de la CAF p. 179



ME COMPLACE PRESENTAR EL INFORME ANUAL y los estados financieros auditados correspondientes al ejercicio económico 2007.

América Latina presentó un comportamiento económico muy satisfactorio por quinto año consecutivo, según lo reflejan los principales indicadores de desempeño, no obstante el deterioro en el entorno económico global durante el segundo semestre. Sin duda, la región está hoy mejor preparada para responder a los desafíos derivados de la nueva coyuntura internacional.

La gestión de la CAF fue particularmente destacable durante 2007. La Corporación presentó cifras récord en aprobaciones, desembolsos, aumento de cartera y asignación de recursos de cooperación no reembolsables, consistentes con la orientación estratégica de la Institución de apoyar el desarrollo sostenible y la integración regional.

El año fue especialmente trascendente para la consolidación de la dimensión latinoamericana de la CAF. En este sentido, la suscripción de convenios que contemplan aportes significativos al capital por parte de la Argentina, Brasil y Uruguay dio inicio al proceso de transición de estos países accionistas de la Serie C a miembros plenos y accionistas de las Series A y B. Al mismo tiempo, Chile realizó un importante aumento de capital a la Serie C y otros países avanzaron en las negociaciones para su incorporación como miembros plenos y/o para aumentar su participación accionaria.

Adicionalmente, la CAF tuvo una presencia destacable fuera de la región, a objeto de profundizar su acción catalítica. Así, avanzó en su proceso de internacionalización al abrir una oficina en Europa con sede en Madrid, adelantó negociaciones para la incorporación de Italia como accionista y fortaleció las relaciones con entidades financieras en China e India.

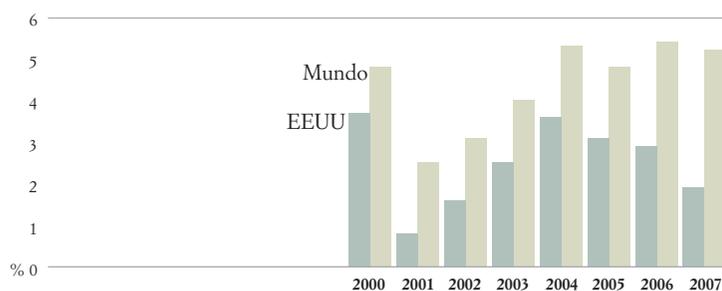
Como puede apreciarse en los estados financieros auditados, la Corporación tuvo un excelente desempeño, que se refleja en los principales indicadores financieros. Ello permitió un nuevo reconocimiento por parte de las agencias calificadoras de riesgo y facilitó su presencia en los mercados internacionales de capital en condiciones altamente competitivas.

Quiero expresar mi profundo agradecimiento a los accionistas, miembros del Directorio y funcionarios de la Corporación. Los resultados alcanzados ratifican la profunda vocación integracionista de la CAF y su compromiso con el desarrollo de la región.

L. Enrique García  
Presidente Ejecutivo



Gráfico N° 1  
Crecimiento del PIB



Fuente: World Economic Outlook (WEO) octubre 2007.

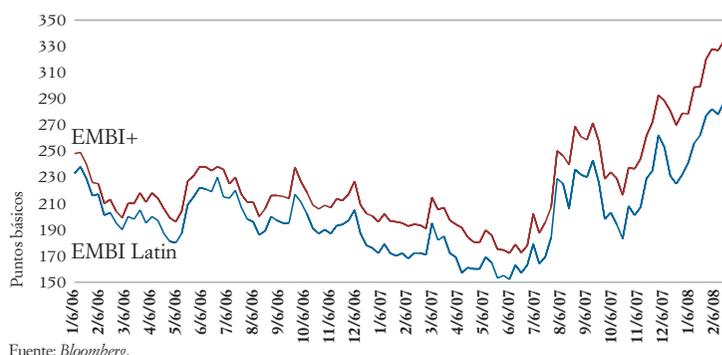
DURANTE 2007 se produjo un cambio significativo en las condiciones económicas globales. La turbulencia de los mercados financieros ocasionada por la crisis inmobiliaria en Estados Unidos causó una desaceleración en el crecimiento de la economía mundial. En este contexto, América Latina continuó creciendo gracias a mejores condiciones domésticas que compensaron, en parte, la pérdida de impulso de la demanda externa. Durante 2008 se prevé que la economía global se continúe desacelerando, pero existen posibilidades de recuperación hacia la segunda parte del año, gracias a las medidas económicas tomadas por algunos países industrializados, especialmente Estados Unidos. Esta será una importante prueba para Latinoamérica, en el sentido de que los mejores fundamentos económicos deberían contribuir a mitigar los efectos negativos de los cambios en el entorno global.

## Entorno internacional

La economía global parece haber llegado a un punto de inflexión en 2007. De hecho, el ciclo de negocios en el mundo se encuentra en transición, con la desaceleración en el ritmo de actividad de la mayoría de las economías industrializadas. Aunque esta reducción en el crecimiento ha sido compensada, en parte, por una robusta expansión en los mercados emergentes, esta última ha perdido impulso debido al peor desempeño de las exportaciones como consecuencia del menor ritmo de expansión en la demanda global. No obstante, la demanda interna continúa fuerte en los países en desarrollo y el crecimiento en el comercio intra-regional significa que la expansión en Asia, América Latina, Europa del Este y el Medio Oriente continúa firme.

Los datos de cuentas nacionales para Estados Unidos confirman que esta economía perdió impulso de manera notable al cierre de 2007, a medida que los problemas en el mercado inmobiliario se ex-

Gráfico N° 2  
Emerging Markets Bond Index: EMBI+ y EMBI Latin



Fuente: Bloomberg.

tendieron al resto de la economía. Adicionalmente, el descenso en el empleo apunta a que la economía de Estados Unidos será menos dinámica durante la primera mitad de 2008.

La combinación del debilitamiento en los mercados laborales, las restricciones en el mercado de crédito, el descenso en los precios de la vivienda y los altos costos del combustible han afectado de manera negativa el gasto de consumo en Estados Unidos. En este entorno, el mercado inmobiliario estadounidense sigue enfrentando dificultades, con crecientes incumplimientos hipotecarios y el estancamiento de nuevas construcciones.

Por el lado positivo, los responsables de la política económica de Estados Unidos están comprometidos con la implementación de estímulos fiscales específicos para complementar el agresivo relajamiento monetario de la Reserva Federal. Estas medidas de política deberán contribuir a impulsar la economía durante el segundo semestre de 2008. Aunque probablemente estas políticas no serán suficientes para impedir una recesión, podrían contribuir a que la desaceleración sea de corta duración. En este escenario, se espera que el dólar, ponderado por la balanza comercial, siga depreciándose en los próximos meses, aunque a un ritmo menor que en 2007.

Aunque Estados Unidos se ha encontrado en el epicentro de la turbulencia económica y financiera global, las réplicas de la desaceleración se han propagado al resto del mundo. Es así como la economía japonesa también enfrenta el escenario de una posible recesión (aunque poco profunda) en 2008. Asimismo, el crecimiento económico en Europa ha perdido impulso debido, entre otros factores, a la fortaleza del euro y a las restricciones crediticias globales, lo que ha incidido negativamente sobre las exportaciones, la producción y la inversión.

Por otra parte, el sistema financiero mundial ha estado presionado ante la continuación de la inestabilidad de lo sucedido en el mer-

Gráfico N° 3  
 **Mercados bursátiles**



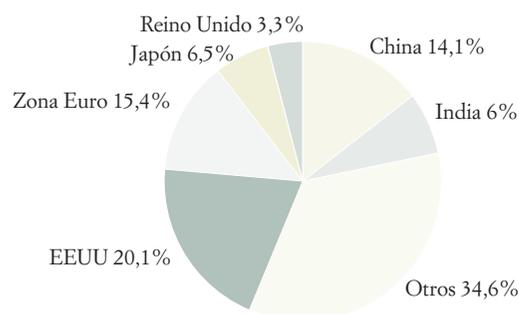
Fuente: Bloomberg.

cado de crédito debido a los problemas de la crisis *sub-prime*. Aunque el relajamiento monetario ha contribuido a cerrar el diferencial entre las tasas del mercado de dinero y las correspondientes tasas de referencia de los bancos centrales de algunos países, las condiciones de crédito se han mantenido restringidas en muchos segmentos del mercado. La combinación de normas más estrictas para el otorgamiento de préstamos y los mayores costos de endeudamiento, probablemente se traducirán en un menor crecimiento del crédito en el mediano plazo.

La volatilidad de los mercados financieros se ha profundizado a medida que la crisis de los créditos *sub-prime* ha aumentado la aversión al riesgo. Aunque gran parte de la reciente turbulencia parece estar impulsada por comportamientos del tipo “manada” más que por cambios en variables fundamentales, es probable que la desaceleración en Estados Unidos exacerbe la volatilidad en los mercados financieros en 2008. Cabe destacar que los elementos microeconómicos y de productividad en el terreno corporativo han sido relativamente sólidos, pero la contracción de los mercados accionarios globales podría intensificarse ante las perspectivas de reducción de utilidades y pérdidas patrimoniales. Asimismo, es posible que se observe un incremento en las tasas activas interbancarias puesto que los bancos siguen demandando mayores primas por riesgo. Esto podría trasladarse a los clientes, lo que afectaría negativamente tanto la confianza empresarial como la del consumidor.

De hecho, la confianza global se ha debilitado, pero ha sido más pronunciada en Estados Unidos y en Europa que en América del Sur y la región Asia-Pacífico, probablemente como reflejo de la divergencia en la actividad económica de estas regiones y los diferentes niveles de exposición al mercado *sub-prime* de Estados Unidos. No obstante, durante los próximos meses la incertidumbre persistente acerca de la fragilidad de la situación de la economía estadounidense

Gráfico N° 4  
 **Peso de las economías en el PIB global (PPP) 2001–2007**



Fuente: elaboración propia, World Economic Outlook (WEO) septiembre 2007.

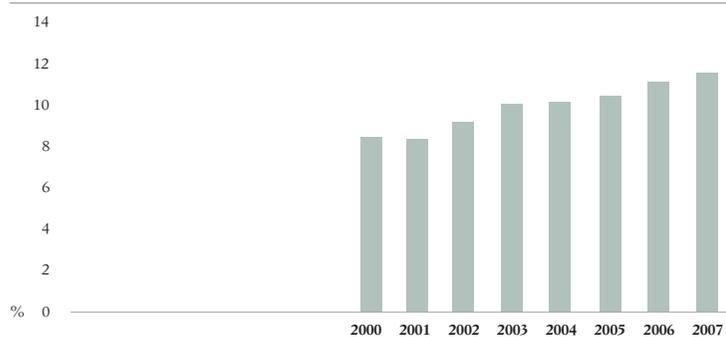
continuará pesando sobre la confianza empresarial en el mundo. Debido a que las expectativas del sector corporativo son un indicador marcador de la inversión futura, es probable que las empresas pospongan algunas iniciativas de expansión y congelen o ajusten sus nóminas a la baja.

Un menor crecimiento en el empleo podría también afectar negativamente las expectativas de los consumidores. Los índices de confianza del consumidor en la mayoría de los países se han reducido debido a la combinación del aumento en el costo de la vida y la lentitud en la apreciación (en algunos casos, inclusive la depreciación) de los precios de los activos. Las reducciones adicionales en la confianza empresarial y del consumidor a nivel global representan amenazas importantes para las perspectivas de crecimiento de la economía mundial.

Durante la última década aproximadamente, la sólida expansión de las economías en desarrollo ha cambiado radicalmente el panorama económico global. La expansión de Brasil, China, India y otros países asiáticos y latinoamericanos, en combinación con el aumento del comercio intra-regional han significado que la actividad económica mundial se distribuya más equitativamente. La estrecha correlación entre Estados Unidos y el crecimiento global parece haberse debilitado a lo largo de los últimos años con el surgimiento de nuevos motores de crecimiento. Como resultado, puede observarse una economía global que, hasta el momento, ha logrado capear la desaceleración estadounidense.

Aún así, la pérdida de impulso en Estados Unidos tendrá efectos colaterales importantes, tanto por el canal comercial, como por el canal financiero. La reducción en el gasto de consumo combinado con la debilidad del dólar sugieren que la demanda estadounidense por productos importados perderá impulso. A pesar de la mayor diversificación comercial en la mayoría de las economías del mundo en

Gráfico N° 5

**Crecimiento del PIB de China**Fuente: *World Economic Outlook* (WEO) octubre 2007.

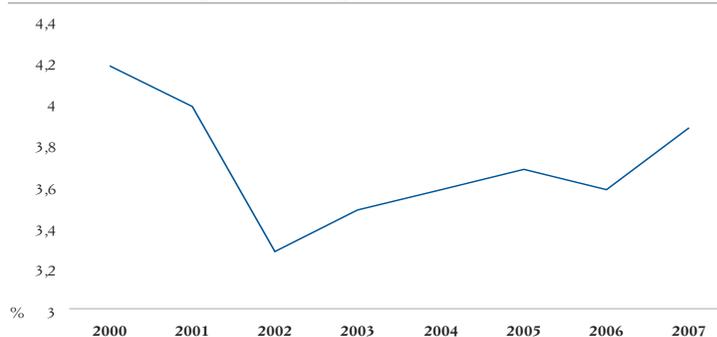
los últimos años, éstas aún mantienen vínculos comerciales sustanciales con Estados Unidos. Los países con una mayor exposición a la actividad estadounidense, como Canadá, México, América Central y varios países de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático experimentarán los efectos más marcadamente.

En los últimos años, muchas economías han comenzado a penetrar de manera agresiva el mercado chino. Los cambios en la cadena de producción global han permitido que China se convierta en uno de los principales importadores de componentes para ensamblaje y reexportación hacia Estados Unidos y otros mercados desarrollados. Por ello, una desaceleración en este país necesariamente tendrá un impacto negativo sobre la demanda china por componentes intermedios y materias primas. Es así como China podría experimentar el contagio de la posible recesión estadounidense, por lo que la tesis del desacoplamiento entre Estados Unidos y el resto del mundo se pondrá a prueba.

Aunque la menor demanda por consumo en Estados Unidos podría debilitar el impulso de China en 2008, su crecimiento seguirá siendo elevado. Adicionalmente, la desaceleración global podría poner en evidencia algunos temas relacionados con la sobreutilización industrial, que tendrán que ser abordados por los responsables de política económica. El cambio en el entorno global parece indicar que la expansión de China ha alcanzado un máximo, y la combinación de la desaceleración en la demanda por exportaciones y la posibilidad de una política monetaria más restrictiva podrían moderar el crecimiento del Producto Interno Bruto (PIB) chino en 2008.

El resto de las economías emergentes también perderá impulso en 2008, aunque el crecimiento seguirá firme gracias al aumento del empleo y los salarios que, sumado a la fortaleza de las monedas locales, apoyarán el consumo y amortiguarán el impacto de la reducción

Gráfico N° 6

**Inflación mundial (promedio del período)**Fuente: *World Economic Outlook* (WEO) octubre 2007.

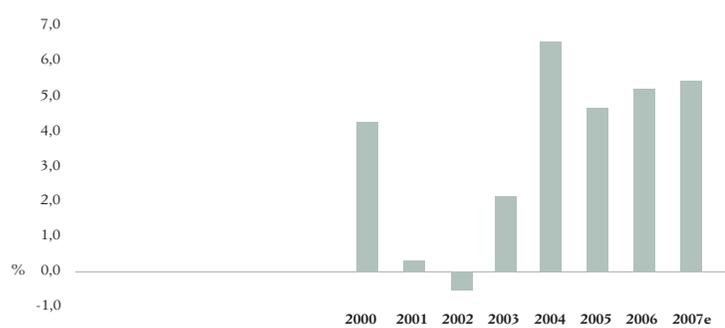
en la demanda externa. Estas economías en desarrollo cuentan con posiciones fiscales más sólidas que en el pasado, y parecen mejor preparadas para enfrentar una desaceleración global. Adicionalmente, muchos de estos países han aprovechado la bonanza para acumular reservas internacionales y mejorar sus perfiles de endeudamiento, lo que podría mitigar un mayor choque externo en el futuro.

El mayor riesgo que enfrenta la economía global es una desaceleración peor a la esperada en Estados Unidos. Además de afectar el comercio internacional y los flujos de inversión, el aumento de las dificultades en este país podría incrementar la inestabilidad financiera mundial. Una mayor restricción en los mercados globales de crédito significará costos de capital más altos, lo que podría reducir las contrataciones y los planes de expansión de capital de las empresas y restringir aún más la demanda interna.

La situación en China también puede convertirse en un riesgo importante. La posible desaceleración cíclica en este país en 2008 claramente afectaría el crecimiento global. El ritmo de expansión y ganancias de competitividad en otras economías emergentes como Brasil, India y Rusia podrían mitigar, en términos de la demanda potencial para la economía global durante 2008, los posibles riesgos asociados a la pérdida de impulso de las economías de China y Estados Unidos.

Un tema que no debe perderse de vista es el recrudecimiento de las presiones inflacionarias en el mundo acontecido en 2007, principalmente como resultado del aumento en los costos de alimentos y combustibles. Aunque se espera que estos costos se mantengan elevados en 2008, podría esperarse que la desaceleración de la demanda global en combinación con un aumento de la oferta de estos rubros contribuyan a moderar los precios (siempre que no se registren turbulencias políticas o climáticas de importancia que interrumpan el suministro). No obstante, debido a que

Gráfico N° 7

**América Latina: crecimiento real del PIB**

Fuente: CAF.

los alimentos y los combustibles representan una parte importante del presupuesto promedio de las familias, la inflación podría tener un impacto sobre la estructura salarial, a medida que los trabajadores intenten compensar las reducciones en el poder de compra, lo que podría resultar en una espiral de precios y salarios en algunos países.

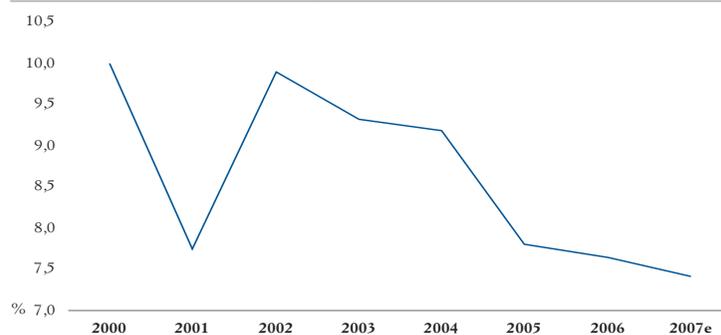
En resumen, si bien el entorno económico global será menos favorable en 2008, el hecho de que el crecimiento mundial se encuentre mejor balanceado contribuirá a mitigar los efectos negativos sobre las economías emergentes. El impulso de estos países, entre los que se encuentran varios de América Latina, contribuirán a compensar la desaceleración en Estados Unidos y la posible moderación del crecimiento chino.

**América Latina**

A pesar de la reciente crisis de los mercados financieros internacionales descrita anteriormente, los resultados de América Latina fueron positivos en 2007. En efecto, la persistencia de condiciones externas favorables mantuvo la dinámica favorable de las exportaciones, a la vez que la expansión de la demanda interna (consumo e inversión) se consolidó como el principal motor de la expansión económica. De hecho, la región creció 5,4% en 2007 y se espera una expansión del PIB de 4,5% en 2008.

Además, a diferencia de otros episodios de alto crecimiento en el pasado, la región cuenta con fundamentos económicos más sólidos que le permiten resistir mejor el riesgo de choques externos negativos. En este sentido, destacan una cuenta corriente en superávit, mayor disciplina fiscal, sistemas financieros adecuadamente capitalizados y con reducidos índices de morosidad, menor presencia de capitales extranjeros de corto plazo, reducidos niveles de endeudamiento externo y una fuerte acumulación de activos externos.

Gráfico N° 8

**América Latina: tasa de desempleo urbano**

Fuente: CAF.

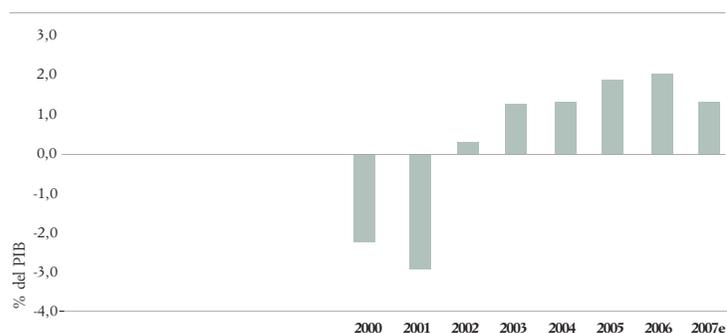
Por otra parte, el crecimiento económico de los últimos años continúa teniendo efectos positivos en los indicadores sociales de la región. En América Latina se ha observado una importante mejora en los niveles de ingreso per cápita, disminución de la pobreza y mejoras en el empleo. Sin embargo, la situación de bienestar social dista aún de ser satisfactoria y los niveles de desigualdad continúan siendo los más elevados del mundo. A pesar de la reducción en la tasa de desempleo, ésta se sigue ubicando en niveles superiores al de regiones como Europa Central y Oriental y el Este de Asia, a la vez que persisten altos niveles de informalidad en la región.

Por estas razones, la temática social sigue teniendo la máxima prioridad en la agenda de políticas públicas de los países de la región. En este sentido, para lograr que los recursos dedicados a los sectores menos favorecidos se traduzcan en mejoras significativas de los indicadores sociales, se requiere lograr una mayor focalización y una mejor calidad, pertinencia y gestión del gasto social.

Con respecto al sector externo, a pesar de la turbulencia en los mercados financieros en 2007, el crecimiento de la demanda global permaneció relativamente estable. Este entorno internacional se ha traducido en términos de intercambio muy favorables para la región que han contribuido a la generación de significativos superávits en las balanzas comerciales. Esto ha sido aprovechado por algunos países para mejorar el perfil de su deuda y aumentar sus reservas internacionales, a la vez que han mitigado, en parte, el impacto de la apreciación del tipo de cambio sobre las exportaciones no tradicionales en algunos países.

Además del impacto favorable de los términos de intercambio, las cuentas corrientes de varios países también se han visto favorecidas por el incremento de las remesas, aunque esto último podría verse afectado por la desaceleración de Estados Unidos. Por otra parte, en algunos países la cuenta de capital muestra importantes flujos de in-

Gráfico N° 9

**América Latina: cuenta corriente/PIB**

Fuente: CAF.

versión extranjera directa, mientras que los flujos de mediano y corto plazo no fueron impactados de manera significativa por la inestabilidad de los mercados financieros mundiales.

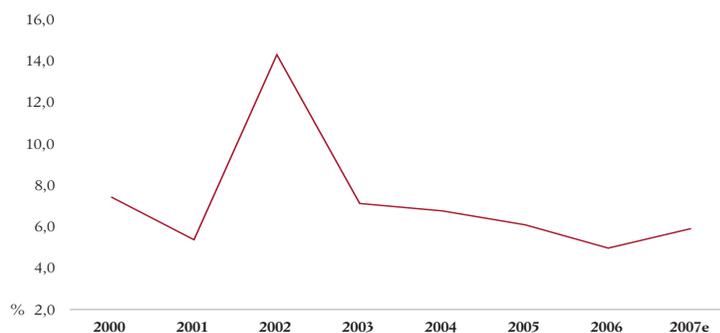
Aunque en 2008 se espera que la región continúe mostrando resultados positivos en su cuenta corriente, el escenario más probable apunta hacia una reducción de estos superávits, producto del aumento de las importaciones y de un menor crecimiento de la economía mundial. También es de suponer un menor flujo de capitales privados en un entorno internacional menos favorable y donde hay mayor aversión al riesgo.

Con respecto a los precios, a pesar de las altas presiones de demanda, la mayoría de los países mantiene tasas de inflación por debajo de un dígito, aunque comienzan a evidenciarse presiones inflacionarias. En algunos países el resurgimiento inflacionario es resultado de desequilibrios entre la demanda doméstica y la oferta, mientras que en otros casos obedece al incremento de los precios de la energía y de algunos alimentos en los mercados internacionales.

En este contexto, los bancos centrales, particularmente aquellos que siguen regímenes de metas de inflación, han aumentado sus tasas de interés, lo que contribuye a la tendencia reciente de apreciación de las monedas latinoamericanas. A su vez, el crédito al sector privado ha experimentado importantes tasas de crecimiento en la mayoría de países de la región, en un entorno de sistemas financieros adecuadamente capitalizados y con una cartera de buena calidad.

En el ámbito fiscal, en los últimos años, los países latinoamericanos han consolidado su posición, tendencia que se mantuvo en 2007 y se espera que continuará en 2008. A pesar de observarse un incremento en el gasto público, tanto por concepto de inversión como de gasto corriente, los ingresos fiscales han crecido a un ritmo mayor, lo que se ha traducido en una reducción del déficit fiscal y de los niveles de deuda pública. Paralelamente, han continuado los esfuerzos por

Gráfico N° 10

**América Latina: inflación (fin del período)**

Fuente: CAF.

mejorar el perfil de la deuda, lo cual ha contribuido a reducir la vulnerabilidad de los países de la región y fomentado el desarrollo de los mercados de capital domésticos.

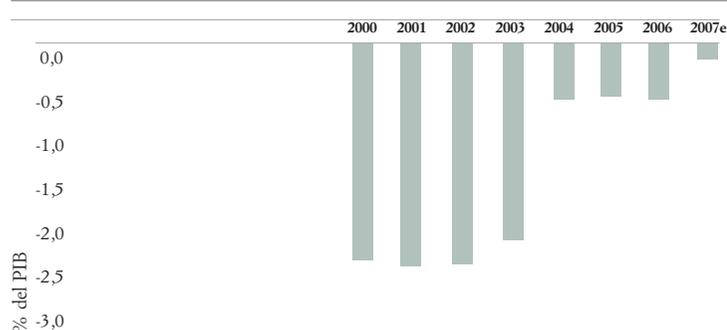
No obstante, es importante destacar que, aún cuando las cuentas públicas lucen sostenibles en la mayoría de los países de la región, en algunos casos el balance fiscal favorable puede estar dependiendo de factores coyunturales o cíclicos, lo que podría ser una señal de vulnerabilidad subyacente en caso de que las condiciones externas e internas cambiaran de manera súbita.

Aunque hay razones para mantener el optimismo con respecto a América Latina en los próximos dos años, existen riesgos que podrían afectar el desempeño de la región, lo que amerita también un llamado de cautela. En primer lugar, como se discutió anteriormente, las economías industrializadas podrían experimentar una caída mayor de la esperada en sus indicadores de crecimiento, lo que afectaría a la región de manera desigual. En segundo lugar, no todas las economías se encuentran igualmente preparadas para enfrentar una crisis externa.

De hecho, una desaceleración de los flujos comerciales entre Estados Unidos y la región, y una reducción de las remesas tendrían un impacto mayor en México y América Central que en América del Sur. Sin embargo, la posibilidad de una recesión global, que implique una importante reducción en el precio de las materias primas, afectaría más a los países exportadores de este tipo de producto, como en el caso de las naciones andinas. Adicionalmente, no todos los países de la región han logrado acumular activos externos al mismo ritmo, lo que convierte a algunos de ellos en más vulnerables ante choques externos.

Por otro lado, el acelerado crecimiento puede convertirse en otra fuente de riesgo. Varios análisis y estimaciones muestran que la región se ha expandido a tasas por encima de lo que se calcula como

Gráfico N° 11

**América Latina: resultado fiscal global/PIB**

Fuente: CAF.

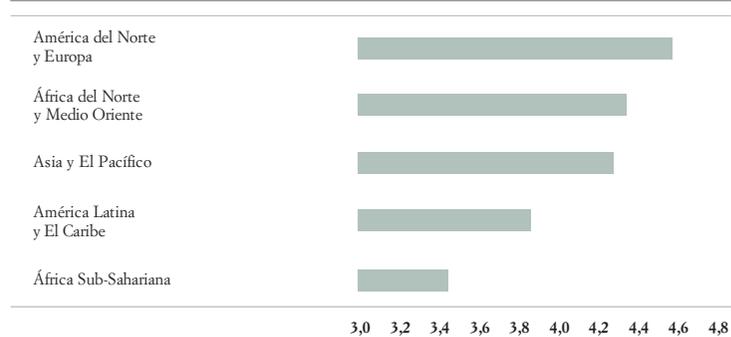
su nivel de crecimiento potencial (4%) desde 2004. Esto ha generado preocupación ante un posible recalentamiento que pueda traducirse en presiones inflacionarias o en un deterioro en la cuenta corriente de la balanza de pagos, como resultado de una rápida expansión de las importaciones. Sin embargo, la situación es heterogénea entre los países y sólo algunas economías efectivamente muestran síntomas potenciales de recalentamiento.

La coyuntura favorable esconde también la presencia de problemas microeconómicos estructurales, que afectan adversamente la competitividad, el ambiente de negocios, los mercados laborales y el funcionamiento de las instituciones. Al mismo tiempo, existen enormes necesidades de inversión en infraestructura. Estos factores han tenido consecuencias adversas en el crecimiento de la región y, en particular, sobre la productividad y el surgimiento de nuevas actividades. De acuerdo al más reciente Reporte Global de Competitividad del Foro Económico Mundial, varios países latinoamericanos han regis-

## Integración regional

Durante 2007 los países de América Latina continuaron con su compromiso de profundizar la integración regional y promover una inserción internacional de calidad. Sin embargo, en la arena multilateral, la liberalización del comercio global se ha estancado debido a la suspensión de la Ronda de Doha de la Organización Mundial del Comercio (OMC), aunque los países miembros mantienen conversaciones para tratar de lograr un acuerdo sobre agricultura y reactivar así las negociaciones. Ante esta situación, los países de la región se han concentrado en suscribir acuerdos bilaterales y profundizar los tratados existentes. Es importante señalar que esta estrategia no sustituye a un acuerdo multilateral, debido a que no se incluyen algunos temas re-

Gráfico N° 12

**Índice de Competitividad Global\***

Fuente: Foro Económico Mundial (FEM) 2007-2008.

\*El índice está medido en un rango de unidades que va de 0 a 7, donde el valor más alto corresponde a un mejor índice.

trado un retroceso en su posición relativa en el *ranking* internacional de competitividad para el crecimiento.

El cambio hacia un escenario internacional menos favorable para la región se convertirá en una prueba importante de la fortaleza de los fundamentos económicos de los países latinoamericanos. Aunque sigue presentándose una ventana de oportunidad para avanzar con mayor profundidad en la mejora de las condiciones e indicadores sociales de América Latina, la misma podría cerrarse si la economía global se deteriora más de lo esperado. Sin embargo, todavía es un buen momento para atacar algunos problemas microeconómicos que arrastra Latinoamérica, en particular el mejoramiento de la productividad y la competitividad, especialmente mediante el desarrollo de los sistemas financieros, la reducción y transparencia de los trámites asociados a los negocios y la reconversión del sector productivo. Esto contribuirá al fortalecimiento de las condiciones de crecimiento de los países latinoamericanos y los hará menos vulnerables a cambios en el entorno global.

levantes para Latinoamérica, como los subsidios agrícolas. Por ello, es fundamental promover el avance de la ruta multilateral.

A pesar de las dificultades para reactivar la Ronda de Doha, se han logrado avances en el programa de Ayuda para el Comercio impulsado por la OMC, y dirigido a lograr una mayor movilización de recursos oficiales para incrementar la capacidad comercial y la infraestructura necesaria para impulsar la participación de los países en desarrollo en los intercambios globales. La Reunión Regional de Ayuda para el Comercio para América Latina y el Caribe, realizada en septiembre de 2007, subrayó la importancia de contar con una amplia gama de estrategias comerciales que van más allá de la simple apertura de mercados y para las cuales son necesarios mayores flujos de financia-

De izquierda a derecha:  
Encuentro CAF–Redes  
por la Competitividad,  
Lima, 11 de mayo.  
Seminario Internacional  
“Buen Gobierno  
Corporativo en  
la práctica”, Quito,  
29 de marzo.



miento. En dicha reunión, se destacó la necesidad de aumentar la oferta de bienes públicos regionales tales como infraestructura de transporte y mejorar los procedimientos y normas de facilitación al comercio.

En años recientes, una de las principales estrategias de inserción internacional de algunos países de la región ha sido la búsqueda de Tratados de Libre Comercio (TLC) con Estados Unidos. Esto se ha debido, en parte, a la paralización del proceso del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) y al estancamiento de las negociaciones multilaterales de la OMC. Sin embargo, la mayoría obtenida por el partido demócrata en el Congreso de Estados Unidos ha complicado el proceso de ratificación de los TLC negociados durante la administración del presidente George W. Bush. Así, el TLC entre Perú y Estados Unidos recibió la ratificación final del Congreso estadounidense en 2007, pero sólo después de incluir de cláusulas especiales de protección del medio ambiente y de los derechos laborales. Los TLC entre Estados Unidos y Panamá y Colombia aún no han sido ratificados y es probable que su ratificación sea postergada hasta 2009, debido a las elecciones presidenciales en Estados Unidos en 2008.

La incertidumbre sobre las ratificaciones de los TLC, sumada al tiempo necesario para la entrada en vigencia de la liberación comercial contemplada en estos acuerdos, implican que la Ley de Promoción Comercial Andina y Erradicación de la Droga (ATPDEA, por sus siglas en inglés) siga siendo muy importante para los países de la región andina. Por ello, la renovación de las preferencias arancelarias en el mercado estadounidense bajo el ATPDEA, prevista para febrero de 2008, es prioritaria para Bolivia y Ecuador –que no han negociado TLC con Estados Unidos–, pero también para Perú y Colombia. Sin embargo, es importante subrayar que el ATPDEA no sustituye a un TLC, ya que las preferencias concedidas por Estados Unidos bajo esta ley son otorgadas por períodos cortos, mientras que el TLC es un acuerdo definitivo.

Por otra parte, 2007 fue un año muy dinámico en el ámbito de la integración sub–regional. Venezuela, que en 2006 decidió salir de la Comunidad Andina (CAN), ha manifestado su intención de volver a este bloque comercial, aunque aún mantiene las ventajas comerciales recíprocas con sus ex–socios por un período de cinco años desde el anuncio de su salida. Por otra parte, este país continúa con su proceso de ingreso como miembro pleno al Mercado Común del Sur (Mercosur). Cabe resaltar también los esfuerzos por consolidar la Alternativa Bolivariana para las Américas (ALBA) y la Unión Suramericana (Unasur) con la finalidad de lograr una mayor cooperación entre los países hacia un desarrollo regional más armónico e incluyente.

El objetivo de los países de América Latina de lograr acuerdos comerciales con la Unión Europea (UE) ha mostrado cierto avance. Por una parte, se iniciaron las negociaciones entre la UE y los países de Centroamérica para un Acuerdo de Asociación. Por otra parte, las negociaciones entre la UE y el Mercosur, que se estimaban concluir en 2006, se han desacelerado por desacuerdos sobre inversiones, servicios y productos agrícolas. Aunque estas discusiones continúan a nivel técnico, es poco probable que se logre un acuerdo antes de conocer la evolución de la Ronda de Doha. En cuanto a un posible acuerdo entre la UE y los países de la CAN, después de un largo proceso preparatorio, las negociaciones empezaron en 2007.

Finalmente, los países de la región continúan fortaleciendo sus lazos comerciales con los países asiáticos y otros socios comerciales no tradicionales. El TLC entre Chile y Japón entró en vigencia en 2007, y este país de América del Sur se encuentra negociando acuerdos con Malasia y Australia y examinando la posibilidad de empezar negociaciones con Turquía en 2008. Por su parte, Honduras y El Salvador firmaron TLC con Taiwán, mientras que Perú y Singapur se encuentran en proceso de culminación de negociaciones.





# Operaciones





Aprobaciones p. 25

Desembolsos p. 29

Cartera p. 30

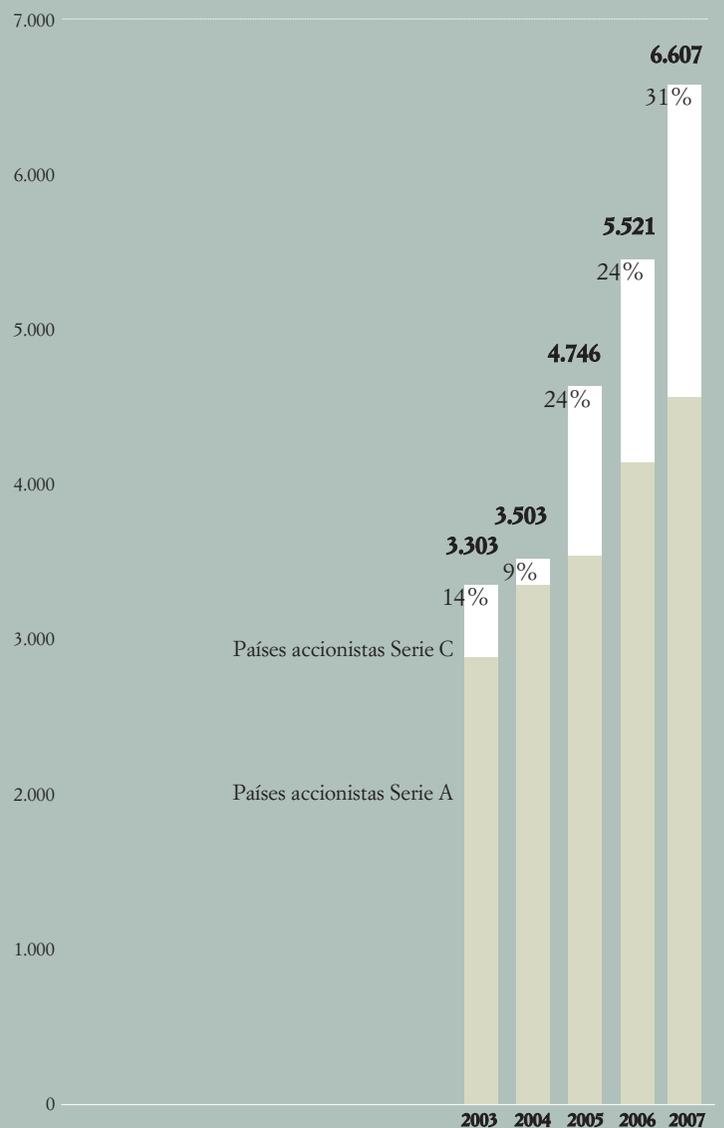
Operaciones con fondos de cooperación p. 32

Operaciones por país

- Bolivia p. 36
- Colombia p. 42
- Ecuador p. 48
- Perú p. 54
- Venezuela p. 60
- Otros países accionistas p. 66

2007 FUE UN AÑO DE CONSOLIDACIÓN DE LA CAF como una entidad esencialmente latinoamericana. El aumento en la participación de las aprobaciones a favor de los países accionistas Serie C en el último quinquenio evidencia este proceso de transición. Los resultados obtenidos registraron un nuevo récord en el nivel de aprobaciones, las cuales consolidaron la tendencia positiva de crecimiento en años recientes.

Aprobaciones 2003–2007 (en millones de USD)



2007 FUE UN AÑO DE CONSOLIDACIÓN DE LA CAF como una entidad esencialmente latinoamericana. El proceso de expansión regional de la Corporación quedó reflejado en el aumento de la participación de los países accionistas de la Serie C, los cuales concentraron más de 30% de las aprobaciones al cierre del ejercicio. A inicios del quinquenio, estos países conformaban apenas 14% de dicho concepto. Los países accionistas de la Serie A, por su parte, concentraron alrededor de 70% de las aprobaciones al concluir el período.

Los resultados obtenidos se tradujeron en un nuevo récord en el nivel de aprobaciones, las cuales ascendieron a USD 6.607 millones y consolidaron la tendencia positiva de crecimiento observada en años recientes. Asimismo, los desembolsos totalizaron USD 5.844 millones, cifra que marcó igualmente un nuevo récord para la Corporación. Por su parte, el portafolio de préstamos ascendió a USD 9.622 millones –el nivel más alto en la historia de la CAF– y registró un incremento superior a 17% con respecto al año previo. Del total, la Corporación asignó 84% de la cartera a los países accionistas de la Serie A y 16% a los países accionistas de la Serie C.

Desde la perspectiva sectorial, la CAF continuó apoyando áreas de interés estratégico prioritario, al otorgar financiamiento principalmente a proyectos de infraestructura y desarrollo social, al tiempo

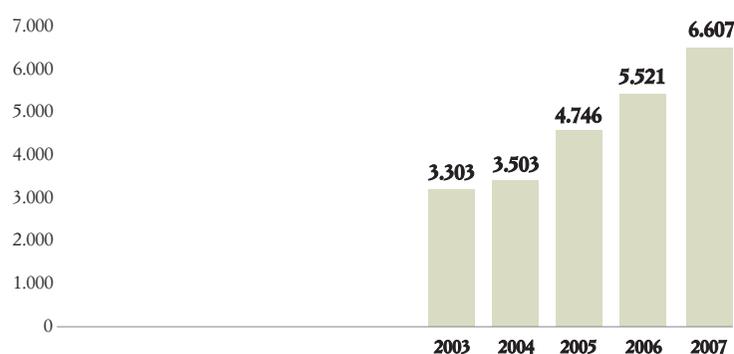
que respondió a una mayor demanda de recursos por parte del sector privado. Por vez primera en el último quinquenio, las asignaciones a este sector representaron 25% de la cartera. En particular, la Corporación ofreció apoyo financiero de manera directa, así como de forma indirecta a través del sistema bancario a los fines de financiar inversiones y capital de trabajo y fomentar el comercio dentro de la región. El aumento de iniciativas de financiamiento del sector PyME fue uno de los aspectos destacables durante el período.

El apoyo de la CAF a través de fondos de cooperación no reembolsables mostró igualmente un crecimiento de 23% con respecto al año anterior. La Corporación destinó estos fondos principalmente a la atención de iniciativas clave en actividades relacionadas con el desarrollo de las microfinanzas, el impulso a la competitividad, la promoción de la gobernabilidad democrática, el desarrollo comunitario, la promoción y el rescate cultural y patrimonial, y el desarrollo sostenible en sentido amplio.

## Aprobaciones

Durante 2007, la CAF aprobó operaciones por USD 6.607 millones, lo que representó un incremento cercano a 20% con respecto al año anterior y consolidó la tendencia de crecimiento del apoyo financiero que la Corporación brinda a sus países accionistas.

Gráfico N° 1

**Aprobaciones 2003–2007** (en millones de USD)**Aprobaciones por país**

La mayor concentración de los países accionistas de la Serie C en la estructura de las aprobaciones fue uno de los aspectos destacables del período. En particular, el financiamiento a favor de Argentina, Brasil, Costa Rica y Uruguay ascendió a USD 1.965 millones, cifra

que representó un significativo aumento con relación a la participación de estos países el año previo.

Por su parte, el compromiso con los países accionistas de la Serie A se tradujo en un monto de aprobaciones superior a USD 4.570 millones, aproximadamente 31% del total aprobado durante el año.

Cuadro N° 1

**Aprobaciones por país** (en millones de USD)

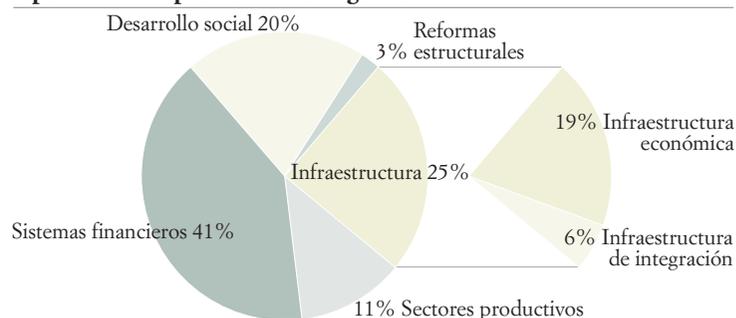
| País         | 2003         | 2004         | 2005         | 2006         | 2007         | 2003–07       |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| Argentina    | 175          | 60           | 257          | 580          | 204          | 1.276         |
| Bolivia      | 619          | 499          | 523          | 397          | 275          | 2.314         |
| Brasil       | 245          | 170          | 695          | 579          | 1.518        | 3.207         |
| Colombia     | 617          | 922          | 1.237        | 1.001        | 1.213        | 4.989         |
| Costa Rica   | 30           | 63           | 2            | 25           | 128          | 247           |
| Ecuador      | 438          | 338          | 815          | 1.024        | 1.089        | 3.705         |
| México       | 2            | 2            | 5            | 10           | -            | 18            |
| Panamá       | -            | 1            | 80           | 53           | -            | 134           |
| Paraguay     | -            | 11           | 11           | 3            | -            | 25            |
| Perú         | 633          | 604          | 417          | 941          | 1.180        | 3.775         |
| Uruguay      | -            | -            | 70           | 20           | 115          | 205           |
| Venezuela    | 535          | 821          | 627          | 842          | 816          | 3.641         |
| Otros países | 9            | 13           | 7            | 46           | 69           | 144           |
| <b>Total</b> | <b>3.303</b> | <b>3.503</b> | <b>4.746</b> | <b>5.521</b> | <b>6.607</b> | <b>23.680</b> |

**Aprobaciones por área estratégica**

La Corporación aprobó USD 1.675 millones para el área de infraestructura, en estrecho vínculo con las agendas de desarrollo de los países. Estas aprobaciones representaron 25% del total, de los cuales 19% estuvo dirigido a respaldar actividades de infraestructura económica y aproximadamente 6% al financiamiento de proyectos de integración entre los países. El objetivo es que los proyectos aprobados contribuyan a mejorar la calidad de vida de las poblaciones y promuevan mejores condiciones de competitividad y sostenibilidad ambiental en la región.

Asimismo, la CAF favoreció el financiamiento de proyectos de desarrollo social y ambiental. Las aprobaciones a esta área de interés estratégico alcanzaron más de USD 1.300 millones, cifra que representó 20% del total. Los recursos fueron destinados a la ejecución de proyectos de dotación de agua, construcción de redes de alcantarillado, saneamiento y manejo de desechos, educación y atención de emergencias derivadas de desastres naturales, así como al financiamiento del sector microempresarial a través de entidades financieras especializadas.

Gráfico N° 2

**Aprobaciones por área estratégica 2007**

Adicionalmente, las aprobaciones al área de sistemas financieros ascendieron a USD 2.700 millones que fueron principalmente canalizados a través de líneas de crédito de corto y largo plazo instrumentadas a través de instituciones financieras para apoyar el desarrollo de pequeñas y medianas empresas con el objeto de financiar operaciones de comercio exterior. Por otra parte, USD 721 millones fueron asignados directamente a los sectores productivos, a los fines de financiar operaciones que conduzcan a un fortaleci-

miento de la competitividad y la expansión de la capacidad instalada de la región.

La CAF también aprobó más de USD 200 millones para respaldar reformas estructurales en los países de la región, monto que representó 3% del total aprobado por la Corporación en 2007. Estos recursos fueron principalmente destinados a apoyar la sostenibilidad de las finanzas públicas a través de la participación en programas de fortalecimiento de gestión de deuda pública y calidad del gasto fiscal.

**Aprobaciones de proyectos por sector económico**

Según el criterio de clasificación sectorial de la Organización de Naciones Unidas (ONU), al cierre de 2007, la CAF destinó 51% de las aprobaciones al apoyo de proyectos en los sectores Electricidad, Gas y Agua; Transporte, Almacenamiento y Comunicaciones;

y Otros Servicios Sociales y de Salud. Cabe destacar que la Corporación ha apoyado a los sectores de mayor dinamismo y crecimiento en la región, lo que evidencia no sólo su alineación con las prioridades económicas de las naciones sino la oportunidad con la que son atendidas.

Cuadro N° 2

**Aprobaciones por sector económico\*** (en millones de USD)

|                                           | 2003         | 2004         | 2005         | 2006         | 2007         | 2003-07       |
|-------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| Infraestructura agrícola                  | 51           | -            | -            | -            | -            | 51            |
| Explotación de minas y canteras           | 30           | -            | 50           | 20           | 30           | 130           |
| Industrias manufactureras                 | 362          | 85           | 550          | 257          | 344          | 1.599         |
| Suministro de electricidad, gas y agua    | 380          | 626          | 674          | 382          | 1.067        | 3.129         |
| Transporte, almacenamiento y comunicación | 1.287        | 1.189        | 1.606        | 1.625        | 895          | 6.602         |
| Comercio al mayor y menor                 | -            | -            | -            | -            | 40           | 40            |
| Administración pública                    | 172          | 735          | 700          | 1.345        | 180          | 3.132         |
| Hoteles y restaurantes                    | -            | 2            | -            | -            | -            | 2             |
| Intermediación financiera                 | 670          | 606          | 922          | 1.034        | 2.649        | 5.881         |
| Otros servicios sociales y de salud       | 287          | 227          | 166          | 791          | 1.373        | 2.844         |
| Enseñanza                                 | 40           | -            | 55           | 50           | -            | 145           |
| <b>Total</b>                              | <b>3.279</b> | <b>3.471</b> | <b>4.723</b> | <b>5.504</b> | <b>6.578</b> | <b>23.555</b> |

\* No incluye operaciones realizadas con fondos de cooperación.

### Aprobaciones por plazo

La acción de la CAF favoreció el financiamiento a largo plazo. De esta manera, la Corporación apoyó segmentos de financiamiento no atendidos por otras fuentes y participó en proyectos de alto impacto en el desarrollo sostenible de los países. En los últimos años la CAF ha extendido el plazo de financiamiento de sus préstamos para adecuarse a proyectos con plazos de maduración mayores a 15 años.

Al igual que en años anteriores, las operaciones con plazos mayores a cinco años predominaron en la estructura de financiamiento de la CAF durante 2007 y representaron cerca de 55% de las aprobaciones totales.

Por su parte, los préstamos a corto y mediano plazo concentraron 45% de las aprobaciones del año. El significativo aumento de esta línea operativa fue destinado a financiar operaciones de comercio internacional y capital de trabajo que se instrumentan para el desarrollo del sector productivo a través de los sistemas financieros.

Cuadro N° 3

#### Aprobaciones por plazo (en millones de USD)

|                           | 2003         | 2004         | 2005         | 2006         | 2007         | 2003-07       |
|---------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| Préstamos a largo plazo   | 2.202        | 2.682        | 3.049        | 4.360        | 3.618        | 15.911        |
| Préstamos a mediano plazo | 218          | 62           | 876          | 952          | 46           | 2.154         |
| Préstamos a corto plazo   | 884          | 758          | 822          | 209          | 2.943        | 5.615         |
| <b>Total</b>              | <b>3.303</b> | <b>3.503</b> | <b>4.746</b> | <b>5.521</b> | <b>6.607</b> | <b>23.680</b> |

### Aprobaciones por tipo de riesgo

Durante 2007, las aprobaciones de la CAF al sector no soberano aumentaron en cerca de USD 1.900 millones con respecto a 2006. De manera excepcional, 55% de las aprobaciones estuvieron concentradas en este sector que demandó recursos de corto plazo con mayor intensidad a partir de la segunda mitad del año por efecto de la turbulencia en los mercados internacionales de capital. Aquí se incluye la asignación de recursos a los sectores productivos de la región que demandan créditos a través de los sistemas finan-

cieros para capital de operación, operaciones de comercio exterior y financiamiento de inversiones para ampliar la capacidad de producción, así como las aprobaciones para complementar iniciativas que no recurren a la garantía soberana de los Estados, como es el caso de los gobiernos subnacionales.

Es importante destacar que esta estructura de riesgo respondió al favorable desempeño económico de la región, lo que permitió reafirmar el compromiso de la CAF con la mejora de la competitividad de los países y la capacidad emprendedora de sus agentes económicos.

Cuadro N° 4

#### Aprobaciones por tipo de riesgo (en millones de USD)

|              | 2003         | 2004         | 2005         | 2006         | 2007         | 2003-07       |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| Soberano     | 2.166        | 2.330        | 2.473        | 3.791        | 2.984        | 13.745        |
| No soberano  | 1.137        | 1.172        | 2.273        | 1.730        | 3.622        | 9.935         |
| <b>Total</b> | <b>3.303</b> | <b>3.503</b> | <b>4.746</b> | <b>5.521</b> | <b>6.607</b> | <b>23.680</b> |

### Estructura de financiamiento

Durante 2007, la CAF mantuvo una presencia relevante en el financiamiento de proyectos. Como se observa en el Cuadro N° 5, la contribución de la Corporación es consistentemente superior a la de

otras fuentes. Con respecto al año anterior, ello se tradujo en un incremento de cuatro puntos porcentuales en la relación entre el financiamiento otorgado por la CAF y el costo total de los proyectos.

Cuadro N° 5

**Estructura de financiamiento de proyectos y préstamos corporativos** (en millones de USD)

|                                                | 2003         | 2004         | 2005         | 2006          | 2007         |
|------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|
| Fuente de financiamiento                       |              |              |              |               |              |
| CAF                                            | 2.359        | 2.542        | 3.221        | 4.209         | 3.522        |
| Aporte del beneficiario                        | 3.095        | 3.087        | 1.559        | 2.452         | 2.507        |
| Fuente local                                   | 1.037        | 680          | 1.779        | 3.307         | 290          |
| Fuente externa                                 | 3.191        | 2.650        | 1.802        | 52            | 1.367        |
| <i>Préstamos de organismos multilaterales</i>  | 1.625        | 1.453        | 583          | 52            | 879          |
| <i>Otras fuentes externas</i>                  | 1.565        | 1.198        | 1.219        | 0             | 488          |
| <b>Costo de proyectos</b>                      | <b>9.683</b> | <b>8.959</b> | <b>8.362</b> | <b>10.020</b> | <b>7.686</b> |
| Relación financiamiento CAF/Costo de proyectos | 24%          | 28%          | 39%          | 42%           | 46%          |

**Desembolsos**

Al cierre de 2007, los desembolsos de la CAF ascendieron a USD 5.844 millones, cifra que prácticamente duplicó el monto desembolsado el año previo. Cerca de 76% del total correspondió a Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. Por su parte, los desembolsos a favor de los

países accionistas Serie C aumentaron a USD 1.406 millones y concentraron 24% del total al cierre del año (9% en 2006). Esta cifra superó ampliamente al promedio de desembolsos a estos países durante el quinquenio, lo cual pone en evidencia la creciente profundización del alcance regional de la Corporación.

Cuadro N° 6

**Desembolsos por país** (en millones de USD)

|              | 2003         | 2004         | 2005         | 2006         | 2007         | 2003–07       |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| Argentina    | -            | -            | 34           | 64           | 333          | 431           |
| Bolivia      | 345          | 233          | 198          | 175          | 197          | 1.148         |
| Brasil       | 88           | 16           | 105          | 132          | 879          | 1.220         |
| Colombia     | 324          | 533          | 688          | 653          | 968          | 3.166         |
| Ecuador      | 358          | 297          | 340          | 504          | 1.416        | 2.916         |
| Perú         | 265          | 464          | 255          | 483          | 1.730        | 3.198         |
| Uruguay      | 9            | 6            | 4            | 11           | 62           | 90            |
| Venezuela    | 337          | 309          | 208          | 845          | 127          | 1.827         |
| Otros países | 47           | 31           | 28           | 55           | 132          | 293           |
| <b>Total</b> | <b>1.775</b> | <b>1.888</b> | <b>1.860</b> | <b>2.923</b> | <b>5.844</b> | <b>14.289</b> |

Gráfico N° 3

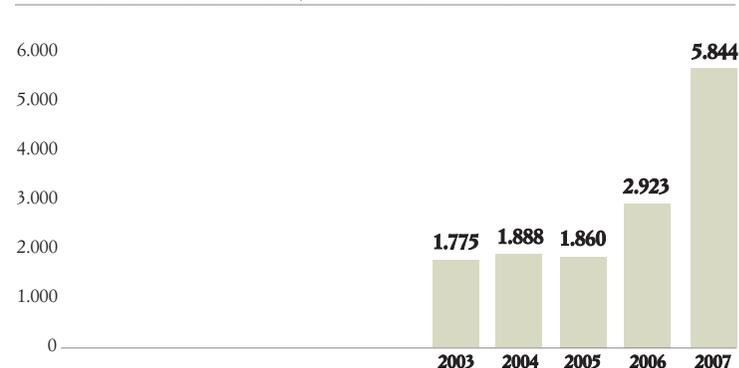
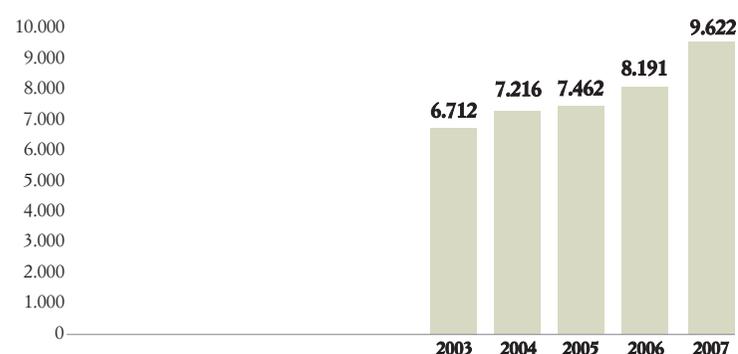
**Desembolsos 2003–2007** (en millones de USD)

Gráfico N° 4

**Cartera 2003–2007** (en millones de USD)**Cartera**

Al cierre de 2007, la cartera de la CAF se ubicó en USD 9.622 millones, lo que se tradujo en un incremento superior a 17% con respecto al monto registrado en 2006. Por quinto año consecutivo, el crecimiento de esta cartera marcó un nuevo récord para la Corporación y mantuvo la tendencia positiva de años recientes.

**Cartera por país**

El crecimiento de la cartera puso de manifiesto la dinámica económica que experimentaron los países de América Latina en

2007 y evidenció el amplio requerimiento de recursos que deriva de la expansión de las economías. Al 31 de diciembre de 2007, la cartera de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela aumentó en 7,4% a USD 8.110 millones y concentró 84% de la cartera de la Corporación. A su vez, el saldo de préstamos de los países accionistas Serie C y otras participaciones accionarias ascendió a USD 1.512 millones, y reflejó un incremento superior a USD 870 millones con respecto al año anterior. Estos países conformaron 16% de la cartera directa.

Cuadro N° 7

**Cartera por país** (en millones de USD)

|              | 2003         | 2004         | 2005         | 2006         | 2007         |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Argentina    | -            | -            | 34           | 98           | 421          |
| Bolivia      | 862          | 936          | 989          | 1.031        | 1.048        |
| Brasil       | 368          | 297          | 245          | 323          | 807          |
| Colombia     | 1.547        | 1.701        | 1.901        | 1.620        | 1.633        |
| Costa Rica   | 2            | 1            | 11           | 25           | 38           |
| Ecuador      | 1.207        | 1.225        | 1.231        | 1.371        | 2.150        |
| Panamá       | 37           | 33           | 25           | 38           | 88           |
| Paraguay     | 42           | 53           | 48           | 41           | 39           |
| Perú         | 1.398        | 1.661        | 1.722        | 1.806        | 1.809        |
| Uruguay      | 15           | 20           | 24           | 31           | 62           |
| Venezuela    | 1.145        | 1.197        | 1.135        | 1.724        | 1.470        |
| Otros países | 91           | 92           | 96           | 84           | 57           |
| <b>Total</b> | <b>6.712</b> | <b>7.216</b> | <b>7.462</b> | <b>8.191</b> | <b>9.622</b> |

**Cartera por sector económico**

La contribución al desarrollo de la infraestructura y desarrollo social de los países constituye una de las principales líneas estratégicas

de la CAF. Al cierre de 2007, los préstamos para estos sectores se ubicaron en alrededor de USD 4.200 millones y representaron 43% de la cartera. En particular, 32% estuvo concentrado en infraestructura de

transporte, almacenamiento y comunicaciones y 11% por préstamos para el suministro de electricidad, gas y agua potable y saneamiento básico.

La CAF también promueve una importante agenda de desarrollo social orientada hacia la promoción del bienestar y el alivio de la pobreza a través del apoyo a inversiones y proyectos de educación y salud. Así, al concluir 2007, el sector enseñanza, servicios sociales y de salud concentró 20% de la cartera de préstamos (USD 1.945 millones).

Por otra parte, la cartera del sector banca comercial e instituciones financieras de desarrollo ascendió a USD 1.761 millones. Este importante crecimiento respondió al interés de la Corporación de apoyar la expansión del sector productivo, especialmente al segmento de la pequeña y mediana empresa, como un mecanismo fundamental de desarrollo de la economía de los países de la región.

Cuadro N° 8

**Cartera por sector económico** (en millones de USD)

|                                             | 2003         | 2004         | 2005         | 2006         | 2007         |
|---------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Infraestructura agrícola                    | 276          | 258          | 217          | 142          | 113          |
| Explotación de minas y canteras             | 34           | 14           | 10           | 60           | 70           |
| Industria manufacturera                     | 189          | 163          | 169          | 193          | 279          |
| Suministro de electricidad, gas y agua      | 1.192        | 917          | 932          | 985          | 1.079        |
| Transporte, almacenamiento y comunicaciones | 2.398        | 2.785        | 2.751        | 3.190        | 3.103        |
| Banca comercial                             | 301          | 332          | 493          | 431          | 1.512        |
| Instituciones de desarrollo                 | 552          | 366          | 275          | 312          | 249          |
| Enseñanza, servicios sociales y de salud    | 1.023        | 1.647        | 1.702        | 1.671        | 1.945        |
| Otras actividades                           | 747          | 735          | 914          | 1.206        | 1.272        |
| <b>Total</b>                                | <b>6.712</b> | <b>7.216</b> | <b>7.461</b> | <b>8.191</b> | <b>9.622</b> |

**Cartera de préstamos e inversiones de capital**

Al igual que en años anteriores, la mayor parte de la cartera de préstamos de la Corporación fue destinada a apoyar operaciones a largo plazo, con el objetivo de crear infraestructura económica y de desarrollo social. Por su parte, la cartera de mediano y corto plazo, registró un crecimiento significativo. Ello respondió a la mayor participación de la Corporación en el financiamiento del sector productivo a través de los sistemas financieros de los países de la región.

Las inversiones de capital ascendieron a USD 74 millones y estuvieron distribuidas en inversiones patrimoniales y en diversos fondos a través de los cuales se apoyan diferentes actividades económicas, principalmente de la pequeña y mediana empresa. El propósito fundamental de estas inversiones es incentivar el desarrollo sostenible de los países latinoamericanos, especialmente en los sectores específicos a los cuales se apunta a través de los fondos.

Cuadro N° 9

**Cartera de préstamos e inversiones de capital** (en millones de USD)

|                        | 2003         | 2004         | 2005         | 2006         | 2007         |
|------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Inversiones de capital | 115          | 112          | 115          | 93           | 74           |
| Préstamos              | 6.597        | 7.104        | 7.347        | 8.097        | 9.548        |
| Largo plazo            | 6.269        | 6.863        | 6.953        | 7.456        | 7.868        |
| Mediano plazo          | 191          | 91           | 55           | 189          | 377          |
| Corto plazo            | 137          | 150          | 339          | 452          | 1.303        |
| <b>Total</b>           | <b>6.712</b> | <b>7.216</b> | <b>7.462</b> | <b>8.191</b> | <b>9.622</b> |

### Cartera por tipo de riesgo

Al cierre de 2007, 75% de la cartera estuvo conformada por préstamos de riesgo soberano, los cuales alcanzaron USD 7.249 millones. Ello refleja el compromiso de la CAF de financiar proyectos de inversión pública, al adaptarse a las necesidades sectoriales y financieras que demandan los gobiernos de los países socios.

Los beneficiarios de préstamos con riesgo no soberano, por su parte, concentraron 25% de la cartera, lo que representó un incre-

mento significativo con respecto al año anterior y reafirmó el compromiso de la Corporación de apoyar el crecimiento del sector privado que se traduzca en la mejora de los niveles de competitividad. Cabe asimismo destacar el otorgamiento de préstamos a gobiernos subnacionales sin garantía de la nación, lo que refleja la creciente fortaleza financiera de algunos de estos gobiernos, producto de los esfuerzos por profundizar la descentralización y de la calidad sostenida de la gerencia pública que dirigen estos gobiernos subnacionales.

Cuadro N° 10

#### Cartera por tipo de riesgo (en millones de USD)

|              | 2003         | 2004         | 2005         | 2006         | 2007         |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Soberano     | 5.846        | 6.456        | 6.601        | 7.072        | 7.249        |
| No soberano  | 866          | 760          | 860          | 1.118        | 2.373        |
| <b>Total</b> | <b>6.712</b> | <b>7.216</b> | <b>7.461</b> | <b>8.191</b> | <b>9.622</b> |

### Operaciones con fondos de cooperación

La asistencia a través de fondos de cooperación forma parte de los servicios financieros que ofrece la Corporación a clientes de los sectores público y privado de sus países accionistas. La asignación de fondos constituye una importante herramienta de apoyo para las naciones y permite, entre otras ventajas: i) asegurar la calidad de los proyectos de inversión, ii) crear capacidades y autosostenibilidad de co-

munidades, iii) favorecer la competitividad de cadenas productivas, iv) contribuir con la conservación del medio ambiente, y v) elevar el capital social y mejorar la capacidad de gestión de la pequeña y microempresa.

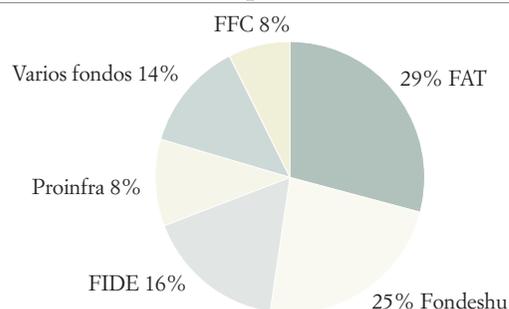
Durante 2007, las aprobaciones con cargo a dichos fondos (Gráfico N° 5), alcanzaron cerca de USD 48 millones, lo que representó un aumento de 26% con relación al monto asignado en 2006.

#### Principales aprobaciones con fondos de cooperación administrados por la CAF (en millones de USD)

|                                                                                             |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Fondo de Asistencia Técnica (FAT)                                                           | 14,04        |
| Fondo de Desarrollo Humano (Fondeshu)                                                       | 11,95        |
| Fondo de Inversión y Desarrollo Empresarial (FIDE)                                          | 7,71         |
| Fondo de Financiamiento Compensatorio (FFC)                                                 | 3,82         |
| Fondo de Promoción de Proyectos de Infraestructura (Proinfra)                               | 3,69         |
| Fondo Especial para Bolivia (FEB)                                                           | 3,41         |
| Fondo Especial para Ecuador (FEE)                                                           | 1,43         |
| Programa Latinoamericano del Carbono, Energías Limpias y Alternativas (PLAC <sup>+e</sup> ) | 1,32         |
| Otros fondos*                                                                               | 0,37         |
| <b>Total</b>                                                                                | <b>47,74</b> |

\* Incluye los Fondos Españoles de Cooperación Técnica, el Fondo Andino de Conservación Energética (FACE) y el Fondo Alemán (KfW).

Gráfico N° 5

**Origen de los fondos de cooperación 2007****Principales fondos de cooperación****Fondo de Asistencia Técnica (FAT)**

Centraliza la mayor parte de las fuentes especiales de financiamiento. Su misión es brindar apoyo a los proyectos y programas de los países accionistas.

**Fondo de Desarrollo Humano (Fondeshu)**

Ofrece apoyo financiero para la ejecución de proyectos comunitarios productivos, innovadores y de alto impacto dirigidos a los sectores sociales más vulnerables.

**Fondo de Inversión y Desarrollo Empresarial (FIDE)**

Apoya el proceso de fortalecimiento patrimonial de la pequeña y mediana empresa en los países accionistas, a través de operaciones de capital, cuasi-capital y crédito. Ejecuta sus actividades a través de alianzas con fondos de capital de riesgo, bancos, grandes industrias y fondos de garantía.

**Fondo de Promoción de Proyectos de Infraestructura Sostenible (Proinfra)**

Destina recursos para financiar estudios de diagnóstico de la problemática sectorial, opciones tecnológicas apropiadas y estudios de preinversión de proyectos de infraestructura de integración, previamente priorizados por los países. Los recursos se asignan a proyectos que promuevan la infraestructura de integración regional incorporando mecanismos de financiamiento innovadores.

**Fondo de Financiamiento Compensatorio (FFC)**

Promueve la ejecución de proyectos orientados a mitigar las asi-

metrías regionales, favorecer poblaciones marginadas y propiciar la integración de infraestructura regional. Destina recursos con el fin de reducir los costos financieros de proyectos que cumplan con determinados criterios de elegibilidad.

**Fondo Especial para Bolivia (FEB) y Fondo Especial para Ecuador (FEE)**

Financian la asistencia técnica y atienden las prioridades económicas de estos países. Creados en 1998, ambos están contemplados dentro del Convenio Constitutivo de la CAF.

**Fondo de la Agencia Canadiense (ACDI) y Fondo Español de Cooperación Técnica (FECT)**

Constituyen fuentes financieras para el desarrollo de la región, mediante consultorías con empresas canadienses y españolas. El Ministerio de Economía de España es el ente encargado de realizar las operaciones en lo referente a la contribución española, mientras que la Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional (ACDI) funciona en las embajadas de Canadá de cada uno de los países solicitantes.

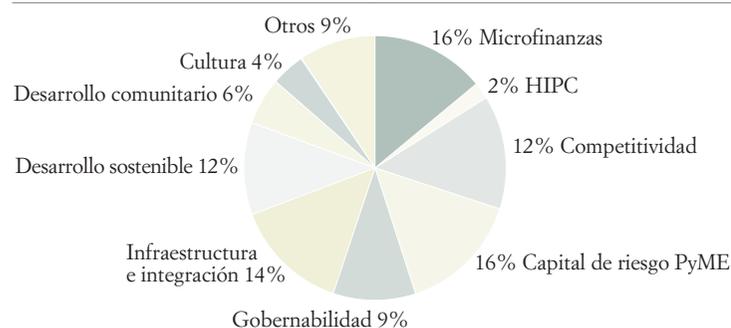
**Fondo Andino de Conservación Energética (FACE)**

Aporta recursos para asesorías y capacitación dentro del área de la conservación de las fuentes energéticas de los países andinos.

**Fondo Alemán o Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW)**

Destina recursos para asesorías en proyectos de integración en las regiones menos favorecidas de los países miembros de la CAF.

Gráfico N° 6

**Utilización de los fondos de cooperación 2007**

En 2007 la Corporación destinó USD 7,7 millones para actividades relacionadas con capital de riesgo en la PyME a través del FIDE. En particular se realizaron operaciones destinadas a promover iniciativas que facilitan el acceso a financiamiento para PyME, así como fondos de garantía, refinanciamiento de cartera de crédito, esquemas de cofinanzamiento e instrumentos novedosos de riesgo compartido con instituciones financieras de varios países de la región, en los cuales la CAF avalará parcialmente créditos otorgados a PyME de diversos sectores.

Otro segmento prioritario para la Corporación fue el desarrollo de las empresas microfinancieras, sector al cual dirigió recursos de cooperación por USD 7,6 millones para incentivar la ampliación de la capacidad de producción y proveer capital de trabajo. Los recursos utilizados provienen principalmente del Fondeshu distribuidos de la siguiente manera: 83% en Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú; y 17% en países accionistas de la Serie C.

Los países latinoamericanos continuaron profundizando el trabajo conjunto de integración. En este sentido, la Corporación otorgó USD 7 millones para el desarrollo de infraestructura física fundamentalmente con recursos del Proinfra. Asimismo, la CAF promovió la Iniciativa para la Integración de la Infraestructura Regional Suramericana (IIRSA), los programas GeoSUR, Puertos de Primera y de Apoyo al Desarrollo e Integración Fronteriza (PADIF) con recursos del FAT.

Para apoyar actividades dirigidas a mejorar la competitividad, la Corporación aprobó USD 6 millones para el desarrollo de *clusters*, la mejora del clima de negocios y el fortalecimiento de la capacidad emprendedora. Igualmente, continuó con la ejecución del Programa de Gobierno Corporativo haciendo énfasis en el desarrollo de aportes conceptuales y la implementación de buenas prácticas en diferentes organizaciones empresariales de la región.

En su rol de apoyo a los países accionistas, la Corporación continuó la ejecución de su Programa de Gobernabilidad en el que invirtió USD 4 millones con el fin de generar espacios potenciales para fortalecer la gobernabilidad democrática en los países e incrementar la coexistencia ciudadana mediante los procesos de diálogo y consensos. Cabe destacar que durante 2007 México se incorporó al Programa de Gobernabilidad y Gerencia Política.

A través de los recursos del Fondeshu y el FAT, la CAF extendió el fortalecimiento de su acción en desarrollo comunitario y cultural con el propósito de cubrir en forma más directa las necesidades de los sectores menos favorecidos de la población. En este ámbito, la Corporación asignó USD 4,2 millones para respaldar iniciativas de rescate social a través de la música, el deporte y la recuperación del patrimonio cultural de los países, así como la atención a programas de desarrollo comunitario orientados a la atención de zonas rurales marginadas.

Por otra parte, la CAF asignó recursos de cooperación por USD 5,3 millones para apoyar actividades en el área de desarrollo social y medio ambiente. Así, la Corporación fortaleció su acción social al apoyar proyectos destinados a acompañar y catalizar el esfuerzo que los países accionistas realizan en proyectos de agua potable y saneamiento, educación y salud. A través del Programa de Biodiversidad (BioCAF), la CAF apoyó la organización y celebración del II Congreso Latinoamericano de Parques Nacionales y otras Áreas Protegidas de Latinoamérica, evento en el que se produjeron distintos informes sobre el manejo y estado de áreas protegidas en varios países de la región. Varias operaciones vinculadas con el manejo de medio ambiente se nutren de los recursos del Programa Latinoamericano del Carbono, Energías Limpias y Alternativas (PLAC<sup>+</sup>).

En 2007, la Corporación editó las memorias de los resultados obtenidos en la implementación del Programa Regional Andino

para la Prevención y Mitigación de Riesgos de Desastres (Preandino), desarrollado por la CAF desde 2001 hasta 2006. Cabe destacar que a través de este programa la CAF inició acciones de asistencia técnica para aliviar los daños producidos en Ica, Chincha y Pisco por el terremoto en Perú.

Adicionalmente, la CAF dirigió USD 5,8 millones del FFC y del FEB con el objeto de reducir los costos de los préstamos realizados a los países accionistas para el financiamiento de proyectos de alto impacto en el desarrollo que tienen relación con la mitigación de asimetrías regionales, la atención a poblaciones menos favorecidas y el desarrollo de obras de infraestructura de integración.

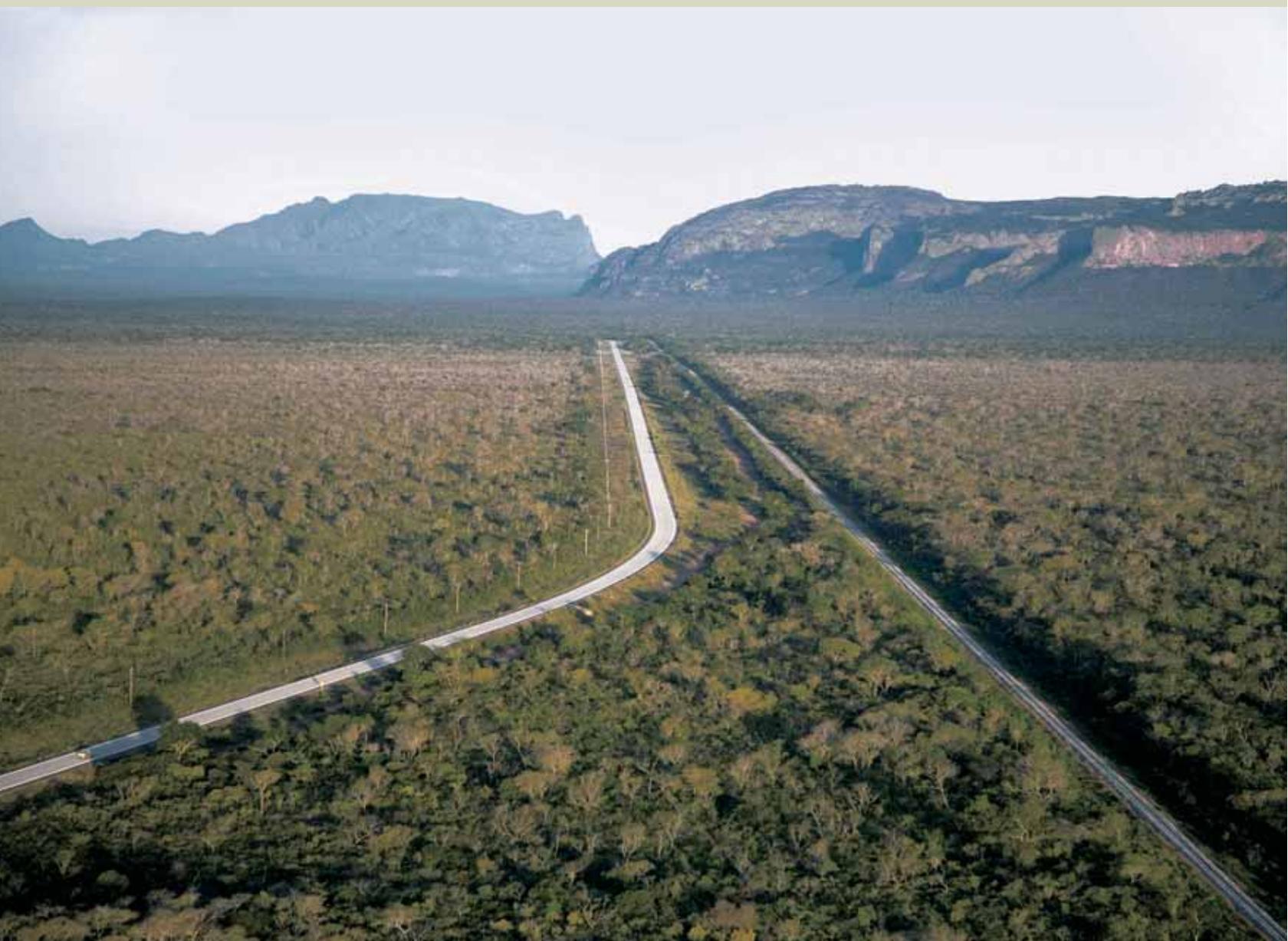
En el área de microfinanzas, la Corporación apoyó con recursos de cooperación 25 iniciativas orientadas a transferir conocimientos y difundir buenas prácticas, proponer y desarrollar nuevos productos, y apoyar el fortalecimiento institucional de los socios estratégicos de la CAF para asistir financieramente a la MiPyME en estudios sectoriales y desarrollo de marcos regulatorios adecuados.

El capítulo de Operaciones por país (pp. 38 a la 77) reseña algunas de las iniciativas apoyadas por la CAF con fondos de cooperación.

El Corredor Vial Santa Cruz–Puerto Suárez, que conecta a la ciudad de Santa Cruz de la Sierra con Brasil, es una de las principales obras de integración suramericana en ejecución. Su puesta en funcionamiento permitirá establecer una conexión entre el Océano Pacífico y el Océano Atlántico al nivel central del Continente, propiciando el desarrollo comercial, agroindustrial, minero, metalmeccánico y turístico de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay y Perú. Bolivia participa en los ejes Andino, Interoceánico y en el Perú–Brasil–Bolivia de la Iniciativa para la Integración de la Infraestructura Regional Suramericana (IIRSA), actuando como el país articulador de esos tres ejes.

La red principal de carreteras de Bolivia cuenta con 21 rutas de 11.631 km, de las cuales sólo 3.432 km (30%) están pavimentadas. El Corredor Vial Santa Cruz–Puerto Suárez, con una longitud aproximada de 592 km, se inicia en el km 62 de la Carretera Santa Cruz–Trinidad,

recorre las llanuras Chiquitanas, pasa por las poblaciones de San José y El Carmen, se une a la carretera pavimentada en Puerto Suárez y finaliza en Arroyo Concepción, límite fronterizo con Brasil. La ejecución de este proyecto vial permitirá que las poblaciones que se encuentran a lo largo del trayecto empiecen a salir del estancamiento en que se encuentran. En el sector Roboré–Puerto Suárez existen grandes superficies que no están incorporadas a la actividad económica y social del país por la falta de acceso. La producción agrícola, al no tener acceso al mercado, se encuentra reducida al consumo local, destinándose únicamente la producción de cítricos hacia el mercado de Santa Cruz. El área de Puerto Suárez es donde la actividad comercial tiene mayor dinamismo. El Corredor Vial también permitirá que Bolivia consolide su única salida a aguas internacionales navegables, a través de los canales fluviales que le dan acceso a la Hidrovía Paraguay–Paraná.



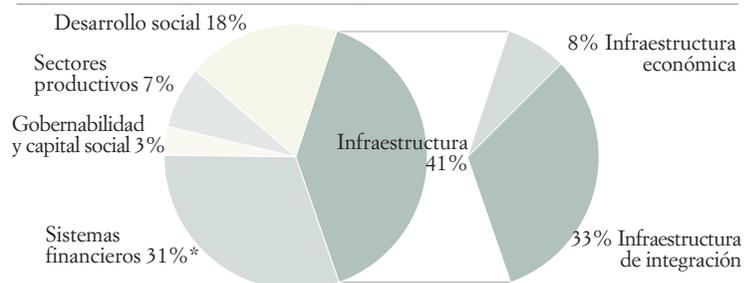
EN LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS (2003–2007) la CAF ha aprobado operaciones para Bolivia por USD 2.314 millones, lo cual representa un promedio de USD 463 millones por año, equivalente a 10% del total aprobado en dicho período. Los desembolsos ascienden a USD 1.148 millones (8% de lo desembolsado a los países accionistas), lo que representa un promedio anual de USD 230 millones.

Durante 2007, la CAF aprobó operaciones por USD 275 millones, lo que representa 4% del total, al tiempo que los desembolsos ascendieron a USD 197 millones (3,4% del total). Al cierre del ejercicio, la cartera totalizó USD 1.048 millones, equivalente a 11% del total ese año. Una parte importante de las aprobaciones (USD 134 millones) fue asignada a proyectos con riesgo soberano.

Durante el año, la CAF aprobó USD 113 millones (41% de los recursos aprobados al país) para el desarrollo de programas y proyectos de *infraestructura*. Las operaciones están relacionadas con la mejora del tránsito interno, la incorporación de regiones con potencial productivo a la economía nacional, la integración física de Bolivia con los países de la región y cambios favorables en la calidad de vida de la población.

Adicionalmente, la Corporación dirigió USD 105 millones a los *sectores productivo y financiero* con el objeto de promover iniciativas

### Aprobaciones por área estratégica 2007



\*Préstamos canalizados a la pequeña y mediana empresa a través del sistema financiero.

de inversión privada, financiamiento de capital de trabajo y operaciones de comercio exterior. Entre las primeras cabe destacar un proyecto de generación eléctrica, que constituye la primera iniciativa de conversión a ciclo combinado de energía limpia en el país. Esta tecnología utiliza los gases generados en el proceso de combustión de la turbina para generar nueva energía sin contaminar la atmósfera, por lo que el proyecto califica para los créditos de carbono bajo la Convención Marco de la Organización de Naciones Unidas por el Cambio Climático (Protocolo de Kyoto). Con respecto al financiamiento de capital de trabajo y operaciones de comercio exterior, la CAF canalizó USD 85 millones a través del sistema financiero para atender principalmente las necesidades de la PyME, bajo la premisa de que una sólida base empresarial permitirá enfrentar los retos de una mayor integración comercial de Bolivia con el resto del mundo.

Por otra parte, la Corporación asignó USD 49 millones al área de *desarrollo social*. De dicho monto, USD 21 millones fueron destinados al financiamiento del Programa de Emergencias Naturales, específicamente para obras de rehabilitación y medidas de prevención de desastres naturales. El monto restante (USD 28 millones) fue utilizado para apoyar iniciativas cuyo fin primordial es incentivar y fortalecer el desempeño de la microempresa.



De izquierda a derecha:  
Acto de graduación del Programa Liderazgo para la Transformación. CAF-Instituto IDEA. La Paz, Bolivia, noviembre. El departamento de La Paz tiene un alto potencial de desarrollo en el *cluster* de productos lácteos.

### Otras contribuciones al desarrollo sostenible de Bolivia

Durante 2007, la CAF otorgó USD 7 millones a Bolivia en calidad de fondos de cooperación. Dicho monto se canalizó directamente a los beneficiarios o a través de los diversos programas especiales que desarrolla la Corporación, entre los que destacan:

#### Gobernabilidad

- *Programa de Gobernabilidad y Gerencia Política*: suscripción de convenios con la Universidad del Valle para la capacitación de 229 participantes entre alcaldes, concejales, presidentes de comités de vigilancia, consejeros departamentales, equipos técnicos municipales, políticos y líderes de organizaciones. Los participantes trabajan en temas específicos de aplicación para los municipios.
- *Programa de Liderazgo para la Transformación*: capacitación de 644 líderes naturales pertenecientes a 55 municipios en 12 ciudades, a través de la alianza con la Fundación Idea. El objetivo es generar un liderazgo transformador con capacidad para identificar las necesidades de la comunidad y formular acciones que contribuyan a un mejor ejercicio de la ciudadanía.
- *Programa Regional para la Actualización y Mejora de la Gestión Local (PRAMEG)*: aprobación del programa y ejecución en las alcaldías de Tiquipaya y El Torno. Realización de un diagnóstico integral para identificar y priorizar las áreas susceptibles de mejora en las alcaldías y elaborar e implementar planes de acción.

#### Competitividad

- *Programa de Apoyo a la Competitividad*:
  - Apoyo de *clusters* productivos del sector lechero en el departamento de La Paz.
  - Desarrollo de un Sistema de Gestión para el Mejoramiento de la Competitividad (SGMC) de 30 organizaciones turísticas de las ciudades Potosí y Sucre.
- *Programa de Gobierno Corporativo*: apoyo a la industria aseguradora en Bolivia en la redacción de un Código de Gobierno Corporativo.

De izquierda a derecha:

El presidente de Bolivia, Evo Morales, junto al presidente ejecutivo de la CAF, Enrique García, la presidenta de la Administradora Boliviana de Carreteras, Patricia Ballivián y el prefecto de Santa Cruz, Rubén Costas, inauguraron en septiembre el primer tramo del Corredor Vial Santa Cruz–Puerto Suárez.

Durante 2007, la CAF aprobó recursos para financiar la ejecución del Programa Vial la “Y” de Integración, a ser ejecutado por la Administradora Boliviana de Carreteras (ABC).



### Medio ambiente

- *Programa de Biodiversidad (BioCAF):*
  - Asignación de recursos para el Congreso Latinoamericano de Parques Nacionales y otras Áreas Protegidas a través de la Asociación para la Conservación, Investigación de la Biodiversidad y Desarrollo Sostenible (SAVIA).
- *Programa Latinoamericano del Carbono, Energías Limpias y Alternativas (PLAC<sup>+</sup>):*
  - Apoyo a la Bolsa de Valores de Bolivia, en el desarrollo del proyecto “Promoción del Mercado de Carbono en Bolivia y Condiciones para el Desarrollo de la Bolsa de Responsabilidad Social y Ambiental”.
  - Realización del “Seminario de Fortalecimiento de las Capacidades Técnicas en el Sector Público de Bolivia”, conjuntamente con el Ministerio de Planificación del Desarrollo y la Oficina de Desarrollo Limpio.
  - Organización junto a *The Nature Conservancy* (TNC), del Taller Regional Andino en el marco del proyecto Conservando los Recursos Naturales para la Gente y la Naturaleza. El taller permitió presentar el grado de avance de la región en materia de servicios ambientales.

### Desarrollo social

- *Programa de Atención de Emergencias Naturales:* asignación de recursos para contribuir con el pueblo boliviano en las acciones encaminadas a mitigar las consecuencias de las lluvias que enfrentó el país a principios del año.
  - Inicio de un programa de asistencia técnica para la planificación territorial e identificación de acciones conducentes al mejor desarrollo de la región fronteriza, conformada por los departamentos bolivianos de Potosí y Tarija y las provincias argentinas de Jujuy y Salta.
  - Auspicio del Foro Latinoamericano y del Caribe de Finanzas Rurales, en La Paz, en el mes de mayo.
  - Asignación de recursos a la Universidad Privada Boliviana (UPB) para realizar un estudio de factibilidad para titularizar flujos futuros de matrícula.
  - Asignación de recursos a FundaPro para apoyar su programa de crédito educativo.
  - Aprobación de líneas de crédito e inversiones patrimoniales a FFP Eco futuro, FFP fossil, Cooperativa Jesús Nazareno, Fondo Fortaleza PyME, Fundapro, Fondo Aval Bursátil y Fondo Emprender, para el financiamiento de las MiPyME.
  - Realización de estudios de preinversión de diversos corredores viales del país y varios programas de asistencia técnica para fortalecer la gestión de la Administradora Boliviana de Carreteras (ABC).

### Responsabilidad social

- *Programa CAF de Acción Social por la Música:* educación de 1.400 niños y jóvenes, a través de los conservatorios itinerantes en lo instrumental y coral en Santa Cruz de la Sierra, la Chiquitanía, El Alto y La Paz.
- *Oportunidades locales:* capacitación de 4.200 mujeres *aymara* de Calamarca, Morochata en salud y derechos de la mujer. Mejora de la salubridad y alimentación de 10.000 escolares de El Alto, mediante el acondicionamiento de las escuelas de la zona para el acceso a gas natural.
  - Formación técnica especializada de jóvenes en Calamarca y adiestramiento productivo de la comunidad, incluyendo la gestión financiera comunitaria.
- *Formación en oficios:* formación de 400 jóvenes en Chiquitanía, Potosí y Sucre, en alianza con la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI).
- Rescate de partituras musicales del archivo del conjunto misional de Concepción.
- *Acción social por el fútbol:* formación de 1.200 niños en alianza con la Academia Tahuachi.



### Aprobaciones a favor de Bolivia. 2007

| Cliente/Ejecutor                                                                                                 | Operación                                                                       | Objetivo                                                                                                                                                                                                                   | Monto<br>(en millones de USD) | Plazo<br>(años) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------|
| República de Bolivia–<br>Administradora Boliviana<br>de Carreteras (ABC)                                         | Programa Vial la "Y"<br>de Integración                                          | Mejorar y ampliar la infraestructura vial<br>nacional para favorecer la integración física<br>nacional y regional.                                                                                                         | 70                            | 18              |
| República de Bolivia–<br>Administradora Boliviana<br>de Carreteras (ABC)                                         | Rehabilitación Carretera<br>La Guardia–Comarapa                                 | Rehabilitar la carretera La Guardia–Comarapa,<br>afectada por las lluvias de inicios de 2007.                                                                                                                              | 21                            | 18              |
| República de Bolivia–<br>Ministerio de Planificación<br>del Desarrollo                                           | Programa de Atención de<br>Emergencias Naturales Bolivia<br>2006–Fase II        | Rehabilitar los daños causados<br>por las lluvias de inicios de 2007<br>y adoptar medidas de prevención<br>de desastres en los ámbitos del capital<br>físico, natural y social.                                            | 21                            | 18              |
| República de Bolivia–<br>Administradora Boliviana<br>de Carreteras (ABC)                                         | Cuarto Programa de Apoyo<br>al Sector Transporte. PAST IV                       | Incorporar varias regiones con<br>potencial productivo a la economía,<br>fomentar acciones para la integración<br>con los países vecinos, mitigar<br>el aislamiento y marginación social<br>y económica de las provincias. | 22                            | 15              |
| Empresa Eléctrica Guaracachi, S.A.                                                                               | Préstamo corporativo                                                            | Financiar el proyecto de conversión<br>de turbinas para generación eléctrica.                                                                                                                                              | 20                            | 10              |
| Banco BISA, Banco Central de Bolivia,<br>Banco Económico, Banco Mercantil<br>y Banco Nacional                    | Financiamiento para comercio,<br>capital de trabajo y proyectos<br>de inversión | Financiar proyectos de inversión<br>y operaciones de comercio exterior<br>y capital de trabajo.                                                                                                                            | 85                            | Varios          |
| Banco Los Andes Procredit, Banco<br>Solidario, Fondo Financiero Privado FIE<br>y Fondo Financiero Privado Prodem | Financiamiento para capital<br>de trabajo.                                      | Financiar operaciones de capital<br>de trabajo en el sector microempresarial.                                                                                                                                              | 28                            | Varios          |
| Varios clientes                                                                                                  | Operaciones con fondos<br>de cooperación.                                       | Varios                                                                                                                                                                                                                     | 8                             | Varios          |
| <b>Total</b>                                                                                                     |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                            | <b>275</b>                    |                 |

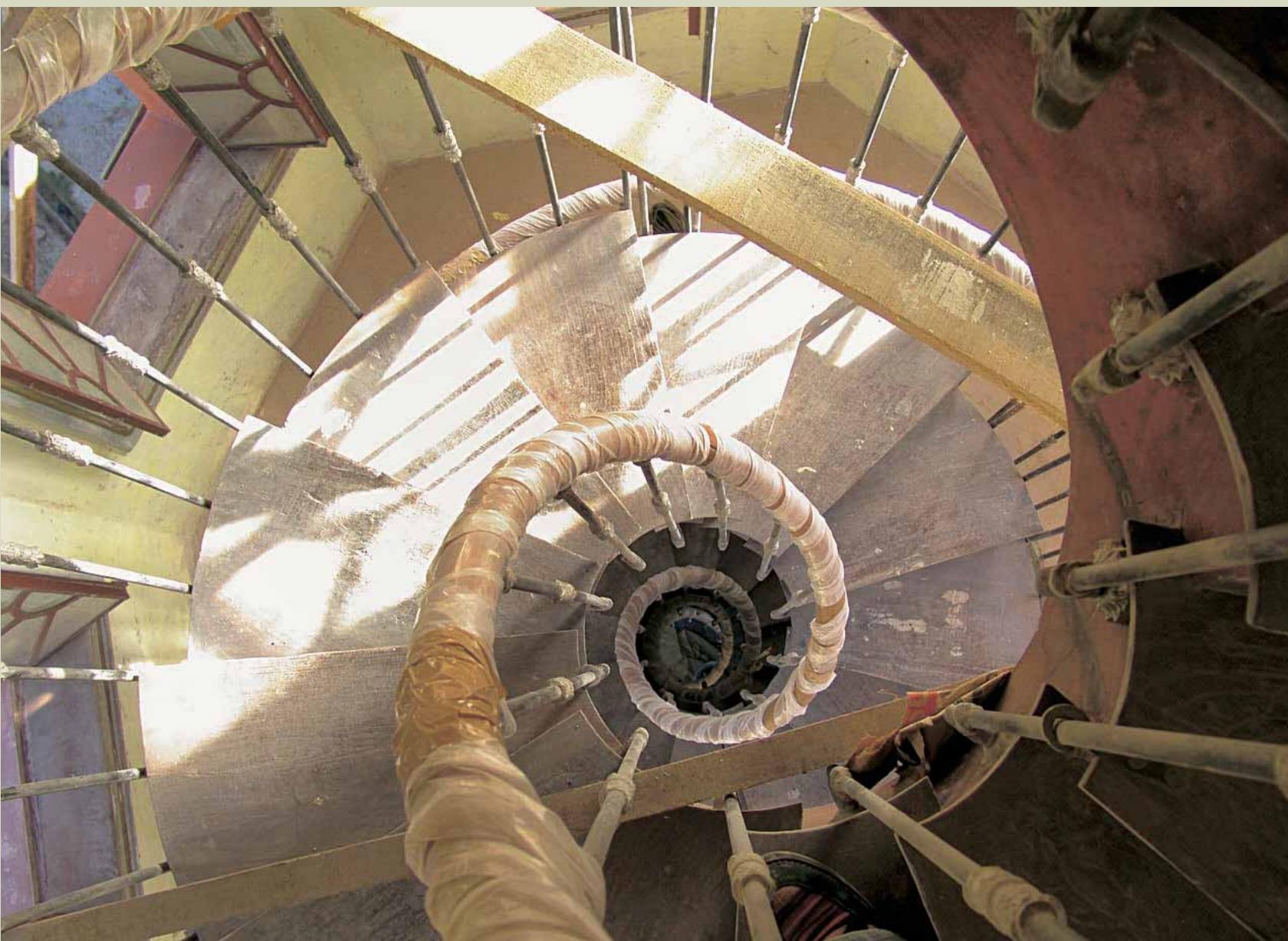
La CAF apoya el desarrollo de la Escuela Taller Sucre a través de la formación de jóvenes en albañilería, cantería, carpintería, restauración de pinturas y bienes muebles.

Sucre fue declarada por la Unesco Patrimonio Cultural de la Humanidad en 1991.

Adicionalmente, su condición de ciudad universitaria le dan una ventaja importante para la constitución de un Centro Nacional de Restauración.

Hasta la fecha, la Escuela Taller es la única institución formativa con capacidad de intervención sobre el Patrimonio Cultural en la ciudad y en el departamento de Chuquisaca.

Al cierre de 2007, 300 alumnos entre 16 y 25 años se habían formado en esta escuela.



El Programa de Educación Bogotá Una Gran Escuela, inscrito en el marco del proyecto de gobierno Bogotá Sin Indiferencia, tiene como objetivos aumentar el acceso, permanencia y calidad de la educación para al menos 65.000 estudiantes de los niveles pre-escolar, básico, medio y medio superior, con prioridad para aquellos provenientes de los estratos menos favorecidos; mejorar la calidad de la educación a

través de la promoción de una segunda lengua; y aumentar la retención escolar a través de diversas estrategias de transferencias condicionadas a la asistencia regular de los estudiantes a un centro educativo.

Los recursos otorgados por la CAF están dirigidos a financiar el componente de expansión de la cobertura, a través de la ampliación de nuevos espacios educativos y mejora de las plantas físicas.



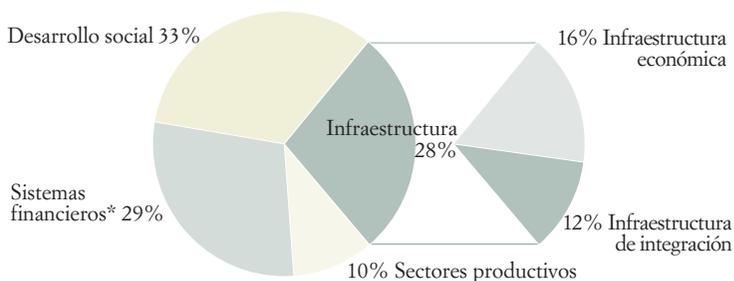
EN LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS (2003–2007) la CAF ha aprobado operaciones para Colombia por USD 4.989 millones, lo cual representa un promedio de USD 998 millones por año, equivalentes a 21% del total aprobado en dicho período. Los desembolsos ascienden a USD 3.166 millones (22% de lo desembolsado a los países accionistas), lo que representa un promedio anual de USD 633 millones.

Durante 2007, la CAF aprobó operaciones por USD 1.213 millones, lo que representa 18% del total, al tiempo que los desembolsos ascendieron a USD 968 millones (17% del total). Al cierre del ejercicio, la cartera totalizó USD 1.633 millones, equivalente a 17% de la cartera ese año. Una parte importante de las aprobaciones (USD 545 millones) fue asignada a proyectos con riesgo soberano.

Durante el año, la CAF asignó USD 469 millones a los *sectores financiero y productivo* para el financiamiento de proyectos relacionados con iniciativas de inversión privada, principalmente en las áreas de energía y comunicaciones, operaciones de comercio exterior y capital de trabajo. Del monto señalado, USD 350 millones se canalizaron hacia los bancos para financiar especialmente a la pequeña y mediana empresa. El objeto de estas iniciativas es promover el fortalecimiento de una base empresarial que pueda enfrentar los desafíos de la integración comercial con el resto del mundo, una de las políticas prioritarias del país.

Adicionalmente, la Corporación destinó 33% de las aprobaciones al área de *desarrollo social*. Cabe destacar la aprobación de USD 400 millones para el Programa de Inversiones Sociales en Apoyo a la

### Aprobaciones por área estratégica 2007



\*Préstamos canalizados a la pequeña y mediana empresa a través del sistema financiero.

Reducción de la Pobreza que financia diversos proyectos del Gobierno Nacional con alto impacto en la mejora de las condiciones de vida de la población vulnerable. Al mismo tiempo, la CAF destinó USD 5 millones para el financiamiento de entidades microfinancieras.

Por otra parte, la Corporación aprobó USD 336 millones (28% del total) al área de *infraestructura*, con el fin de apoyar la mejora de los sistemas de transporte, energía y comunicaciones, así como el acceso de la producción nacional a los mercados externos en condiciones competitivas. En este segmento se incluye un préstamo por USD 145 millones aprobado para el Corredor Vial Buga–Buenaventura. Esta vía de integración física regional conecta varias zonas del territorio con el puerto de Buenaventura, principal salida del país al Océano Pacífico. El puerto moviliza alrededor de 30% del comercio exterior colombiano.

Asimismo, la CAF aprobó USD 55 millones a favor del Distrito de Bogotá para el Programa de Rehabilitación y Mantenimiento de la Malla Vial. La iniciativa contempla la construcción y mejora de la infraestructura vial de la ciudad, así como obras complementarias que permitan mejorar las vías de comunicación en Bogotá.

En el área de generación y distribución de energía, la Corporación aprobó recursos al sector privado por USD 136 millones. Una de las iniciativas está asociada a la expansión y consolidación de la Empresa de Energía de Bogotá, a la que la CAF otorgó USD 100 millones.



El 1° de noviembre, el Órgano Deliberante de la Comunidad Andina entregó a Enrique García, presidente ejecutivo de la CAF, una placa de agradecimiento por su apoyo a las labores del Parlamento Andino.

En junio, la CAF reiteró su interés en apoyar programas de desarrollo en Colombia. En la casa de Nariño, el presidente ejecutivo de la CAF, Enrique García, fue recibido por el presidente Álvaro Uribe Vélez y por el Ministro de Relaciones Exteriores, Fernando Araújo.



### Otras contribuciones al desarrollo sostenible de Colombia

Durante 2007, la CAF otorgó USD 3 millones a Colombia en calidad de fondos de cooperación. Dichos recursos se canalizaron directamente a los beneficiarios o a través de los diversos programas especiales que desarrolla la Corporación, entre los que destacan:

#### Gobernabilidad

- *Programa de Gobernabilidad y Gerencia Política*: suscripción de convenios con las universidades Autónoma de Bucaramanga, Francisco de Paula Santander (Seccional Ocaña) y del Rosario.
- *Programa de Liderazgo para la Transformación*: identificación de 2.026 líderes de los cuales 1.100 fueron seleccionados para ser capacitados por la Escuela Superior de Administración Pública (ESAP) mediante la suscripción de un convenio. Del total, 95 participantes se sometieron a consideración del ejercicio público de elecciones para alcaldes, concejales, diputados y gobernadores y 27 lograron curules locales y regionales. Durante el año, el programa logró una cobertura de 100 municipios.
- *Programa de Herramientas para la Gobernabilidad y Construcción de Consensos*: inicio del programa con la capacitación de 40 líderes estratégicos del sector público y la sociedad civil en técnicas modernas de negociación, comunicación estratégica, liderazgo y persuasión. El programa contó con el apoyo de la firma consultora *Cambridge International Consulting* (CIC).
- *Programa Regional para la Actualización y Mejora de la Gestión Local* (PRAMEG): atención a las alcaldías de Tabio y Zipaquirá en el departamento de Cundinamarca en el tema de catastro.

#### Competitividad

- *Programa de Apoyo a la Competitividad*:
  - Desarrollo de un diagnóstico enfocado a mejorar el marco regulatorio para la producción y comercialización de artículos y dispositivos médicos.
  - Apoyo al desarrollo del mercado de capitales en el sector hortofrutícola mediante la emisión de títulos en el mercado de valores.
  - Realización del Taller sobre Transformación Productiva con los integrantes de la Comisión Nacional de Competitividad.
  - Apoyo en la realización de La Gran Encuesta PyME en Colombia, tercera edición.
  - Desarrollo del proyecto Modelo de Educación y Cultura sobre la Propiedad Industrial e Intelectual en Colombia.
- *Programa de Gobierno Corporativo*:
  - Presentación del Diagnóstico de Prácticas de Gobierno Corporativo en el área andina en Bogotá.
  - Ejecución del Programa de Implementación del Código de Gobierno Corporativo en Empresas Municipales de Cali (Emcali).



El financiamiento del Programa de Agua Potable y Saneamiento del Departamento del Cesar permite mejorar las condiciones de la prestación de servicios de agua potable, saneamiento básico y manejo de residuos sólidos en 18 municipios.

La CAF celebró en Bogotá el Primer Torneo Infantil de Fútbol Copa CAF “Un balón por la vida”. Durante el torneo, los niños visitaron el Museo de la Ciencia. Alrededor de 600 niños y niñas se benefician de la iniciativa.



### Medio ambiente

- *Programa de Biodiversidad (BioCAF)*:
  - Culminación del proyecto Facilitación de financiamiento para negocios de biodiversidad y apoyo al desarrollo de actividades del mercado en la región.
  - Apoyo al empresariado en la adopción de buenas prácticas de manufactura en relación al uso de plantas endémicas con carácter medicinal.
- *Programa de Desarrollo Sostenible en Instituciones Financieras*: realización del taller Buenas Prácticas Ambientales en la Gestión Financiera.
- *Programa latinoamericano del Carbono, Energías Limpias y Alternativas (PLAC<sup>+</sup>)*.
  - Proyectos Megabús en Pereira, Transmilenio en Bogotá y de transporte público urbano Masivo Integrado de Occidente, los cuales consisten en un *Bus Rapid Transit (BRT)*.
  - Proyecto Ingenio Providencia en el Valle del Cauca, de eficiencia energética que aumenta la capacidad de generar energía en el Ingenio Providencia.
  - Realización del seminario Oportunidades del Transporte Masivo Urbano en el Protocolo de Kyoto. Transmilenio fue presentado como el primer proyecto en el mundo en lograr la aprobación de una metodología ante dicho Protocolo.

### Desarrollo social

- Apoyo a la ejecución de los Planes Regionales de Agua Potable y Saneamiento en los departamentos del Cesar y Magdalena.
- Publicación de notas de política y apoyo a la realización de la Asamblea “Plan Decenal de Educación 2006–2015”.
- Apoyo a la Conferencia Latinoamericana de Saneamiento (Latinosan).
- Promoción, en coordinación con la Asociación Bancaria de Colombia, del Foro de Microfinanzas “Cómo masificar el acceso a los servicios financieros”, realizado en la ciudad de Cartagena.
- Apoyo al foro sobre riesgos en microfinanzas, en alianza con la Cooperativa Emprender, en Bogotá.
- Modernización y mejora portuaria, incluyendo la creación de la Fundación Colombiana de Calidad de Servicios Portuarios y el apoyo para el diseño y entrega de concesiones y proyectos orientados a promover la inversión privada en el financiamiento de proyectos de infraestructura de transporte.
- Apoyo a la primera fase de estructuración técnica, legal y financiera del Proyecto de Concesión del Corredor Vial Valle de Aburrá–Golfo de Urabá, para posteriormente licitar a la iniciativa privada la construcción, operación y mantenimiento de la vía.

### Responsabilidad social

- *Programa CAF de Acción Social por la Música*: educación de 5.600 niños y jóvenes a través de los conservatorios itinerantes en lo instrumental y coral en Bogotá, Cali, Medellín, y Villavicencio, en alianza con Fe y Alegría.
- *Oportunidades locales*:
  - Reactivación económica y social de 700 familias de campesinos en el Valle del Cauca con la Corporación VallenPaz.
  - Fortalecimiento de capacidades y promoción de microemprendimientos en 500 familias del Distrito de Agua Blanca en Cali en alianza con la Fundación Carvajal.
  - Apoyo al proceso de formación integral de 450 niños de las comunas en Medellín, utilizando el computador y otras herramientas tecnológicas.
- *Formación en oficios*:
  - Adiestramiento de 400 jóvenes en oficios básicos en las escuelas taller de Cartagena, Bogotá, Popayán y Mompos en alianza con la AECI y la participación del Ministerio de Cultura, alcaldías y gobernaciones.
  - Avance en la formación técnica y humana de 600 jóvenes marginados en alto riesgo en Buenaventura, facilitando su inserción laboral y social, en alianza con la Fundación Servicio Juvenil.
- *Acción social por el fútbol*: formación integral de 3.200 niños y jóvenes de Barbosa, Bogotá, Cali, Cartagena, Medellín, Puerto Tejada y Sincelejo, en alianza con la Fundación Colombianitos y Fedecajas.



### Aprobaciones a favor de Colombia. 2007

| Cliente/Ejecutor                                                                                                                                                         | Operación                                                                                                              | Objetivo                                                                                                                                                                                                                                | Monto<br>(en millones de USD) | Plazo<br>(años) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------|
| República de Colombia                                                                                                                                                    | Carretera Buga–Buenaventura                                                                                            | Mejorar la infraestructura para el transporte en el Corredor Vial Bogotá–Buenaventura, específicamente en el tramo final de llegada al puerto desde la población de Buga.                                                               | 145                           | 18              |
| República de Colombia                                                                                                                                                    | Programa de Inversiones Sociales en Apoyo a la Reducción de la Pobreza                                                 | Apoyar la implementación de la estrategia general para la reducción de la pobreza, mediante el financiamiento de proyectos de inversión social con alto impacto en la mejora de las condiciones de vida de la población más vulnerable. | 400                           | 18              |
| Alcaldía de Bogotá, D.C.                                                                                                                                                 | Programa de Construcción, Mejoramiento y Sostenibilidad de la Malla Vial de Bogotá y su infraestructura complementaria | Mejorar las condiciones de movilidad de la ciudad, a través de la intervención a diferentes escalas y la promoción de la articulación de los medios de transporte.                                                                      | 55                            | 18              |
| Empresa de Energía de Bogotá, S.A.E.S.P.                                                                                                                                 | Préstamo corporativo                                                                                                   | Adquirir activos industriales.                                                                                                                                                                                                          | 100                           | 12              |
| Interconexión Eléctrica ISA                                                                                                                                              | Línea de crédito revolvente no comprometida                                                                            | Financiar capital de trabajo e inversiones en bienes de capital.                                                                                                                                                                        | 15                            | Varios          |
| IMPESA Andina, S.A.                                                                                                                                                      | Cartas de crédito                                                                                                      | Adquirir activos industriales.                                                                                                                                                                                                          | 21                            | Hasta 10        |
| Bancolombia, Banitsmo Colombia, Colpatria, Banco de Comercio Exterior, Banco Davivienda, Findeter, Leasing Bancolombia, Banco de Occidente, Suleasing Internacional S.A. | Líneas de crédito                                                                                                      | Adquirir bienes de capital y financiar capital de trabajo y operaciones de comercio exterior.                                                                                                                                           | 350                           | Varios          |
| Fundación WWB Cali                                                                                                                                                       | Líneas de crédito, préstamos subordinados, inversiones de capital, participaciones accionarias                         | Adquirir bienes de capital y financiar capital de trabajo y operaciones de comercio exterior.                                                                                                                                           | 5                             | Varios          |
| Colcerámica                                                                                                                                                              | Línea de crédito revolvente no comprometida                                                                            | Financiar capital de trabajo y operaciones de comercio exterior.                                                                                                                                                                        | 15                            | 1               |
| Monómeros Colombo Venezolanos                                                                                                                                            | Línea de crédito revolvente no comprometida                                                                            | Financiar capital de trabajo e inversiones en bienes de capital.                                                                                                                                                                        | 20                            | 1               |
| Cementos Argos                                                                                                                                                           | Préstamo corporativo                                                                                                   | Financiar la inversión de una nueva línea de producción de cemento.                                                                                                                                                                     | 75                            | 1,5             |
| Biocastilla                                                                                                                                                              | Préstamo corporativo                                                                                                   | Construir cinco plantas de procesamiento de aceite.                                                                                                                                                                                     | 9                             | 8               |
| Varios beneficiarios                                                                                                                                                     | Operaciones con fondos de cooperación                                                                                  | Varios.                                                                                                                                                                                                                                 | 3                             | Varios          |
| <b>Total</b>                                                                                                                                                             |                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                         | <b>1.213</b>                  |                 |

Durante 2007, la CAF aprobó recursos destinados a mejorar la infraestructura para el transporte en el corredor vial Buga–Buenaventura, específicamente en el tramo final de llegada al puerto, desde la población de Buga.

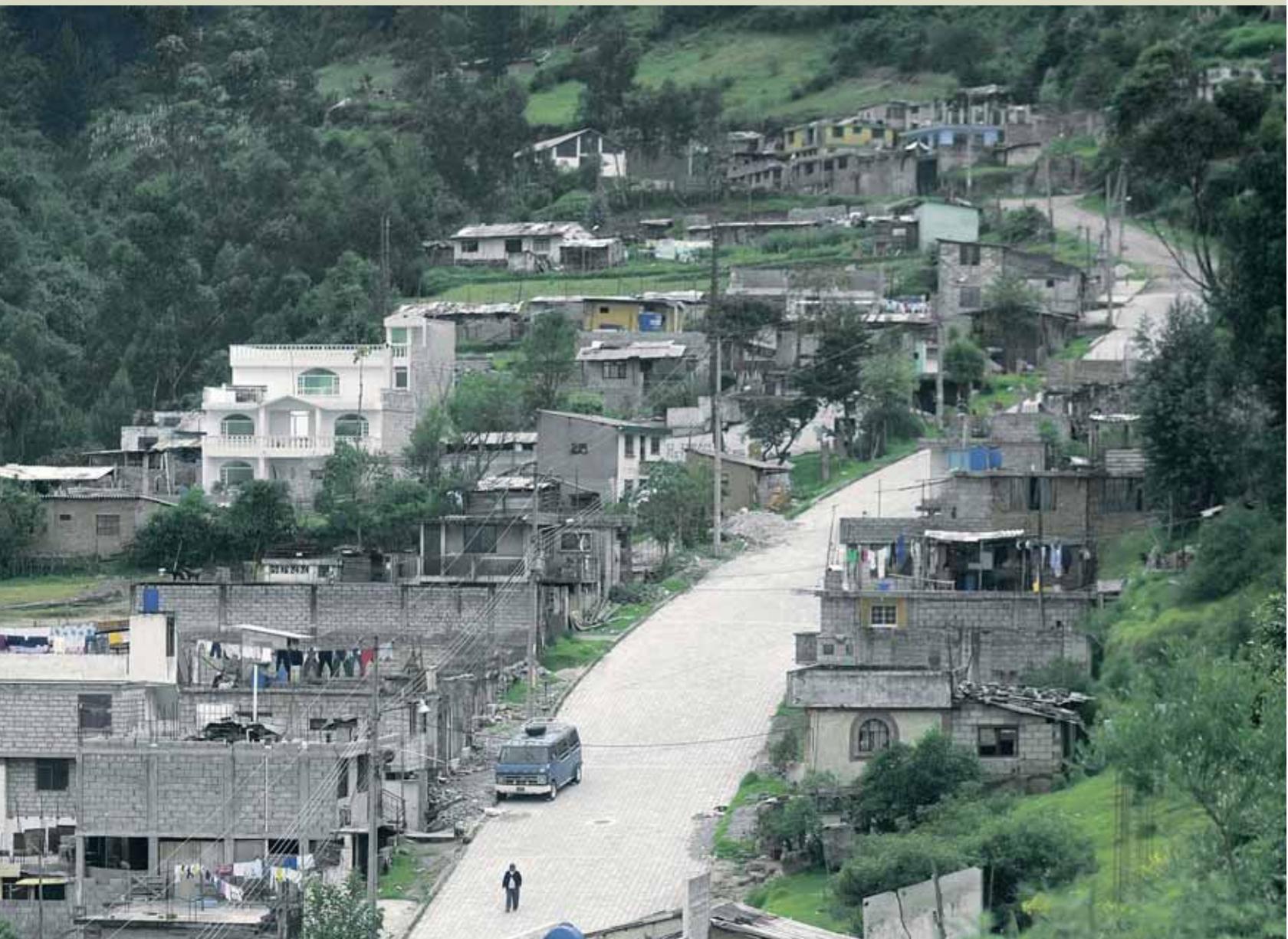
Este corredor es considerado como la vía más importante de integración física regional colombiana, ya que por sus carreteras se transporta más de 40% de la carga del país destinada al comercio exterior a través del Océano Pacífico. La CAF participa en el financiamiento de este proyecto para la ejecución de obras

de mejora en varias zonas de esta ruta de transporte, como en el Túnel de la Línea y la concesión Buga–La Paila. Además, la Corporación ha otorgado asistencia técnica para estudios de preinversión y el programa de mejora de servicios portuarios. El corredor, específicamente el tramo Buga–Buenaventura ha sido incluido en los proyectos que conforman los ejes de integración y desarrollo identificados por la Iniciativa para la Integración de la Infraestructura Regional Suramericana (IIRSA).



El objetivo general del Programa Vial de Acceso a Barrios en Quito es mejorar los accesos a los barrios urbano–marginales, incorporados al espacio territorial del Distrito Metropolitano de Quito como consecuencia de las transformaciones urbano–espaciales derivadas del proceso expansivo de urbanización periférica. Adicionalmente, el programa busca mejorar el acceso de los barrios consolidados, con el propósito

de elevar las condiciones de vida de los ciudadanos. De esta manera, se busca que la población –en su gran mayoría de escasos recursos económicos– disponga de vías de buena calidad que permitan el tránsito permanente de transporte público. La iniciativa facilita, además, la circulación efectiva de los vehículos que prestan servicios de recolección de basura, ambulancias, motobombas y taxis.

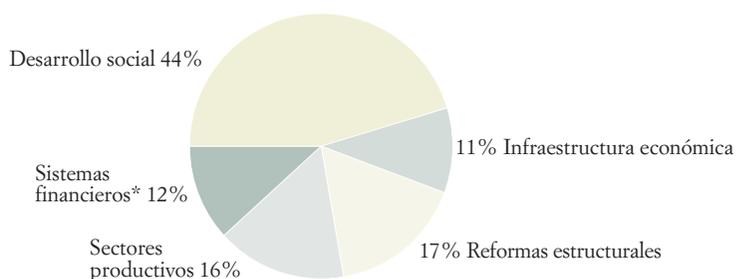


EN LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS (2003–2007) la CAF ha aprobado operaciones para Ecuador por USD 3.705 millones, lo cual representa un promedio de USD 741 millones por año, equivalentes a 16% del total aprobado en dicho período. Los desembolsos ascienden a USD 2.916 millones (20% del total de los recursos desembolsados en el período), lo que representa un promedio anual de USD 583 millones.

Durante 2007, la CAF aprobó operaciones por USD 1.089 millones, lo que representa 16% del total, al tiempo que los desembolsos ascendieron a USD 1.416 millones (24% del total). Al cierre del ejercicio, la cartera directa totalizó USD 2.150 millones, equivalente a 22% de la cartera total. Una parte importante de las aprobaciones (USD 600 millones) fue asignada a proyectos con riesgo soberano.

Durante el año, la CAF destinó 44% de las aprobaciones a favor de Ecuador al área de *desarrollo social*. La Corporación aprobó USD 200 millones destinados a financiar inversiones en saneamiento básico (agua potable y alcantarillado), desarrollo comunitario y desarrollo rural, a través del Programa de Saneamiento Ambiental para el Desarrollo Comunitario (Promadec). El objetivo del programa es mejorar la calidad de vida y las condiciones de salud de las poblaciones rurales y los municipios pequeños y medianos con mayores deficiencias de servicios básicos en el país. Asimismo, la CAF contribuyó a financiar el proyecto de alcantarillado sanitario del sector norte de la ciudad de Guayaquil, que se calcula beneficiará a 172 mil personas de bajos ingresos.

### Aprobaciones por área estratégica 2007



\*Préstamos canalizados a la pequeña y mediana empresa a través del sistema financiero.

Igualmente relacionado con el área social, la Corporación aprobó USD 250 millones para el financiamiento del Programa de Apoyo al Bono de Desarrollo Humano, cuyo objetivo es consolidar la política social y ofrecer acceso a los servicios de salud y educación a la población más vulnerable.

Por otra parte, la CAF aprobó USD 174 millones a los *sectores productivos*, que fueron destinados a financiar proyectos de inversión de diversos grupos empresariales para ampliar la capacidad de producción y el capital de trabajo. Asimismo, la Corporación aprobó USD 126 millones que fueron canalizados a través de los sectores financieros hacia la pequeña y mediana empresa, uno de los sectores de mayor estímulo al empleo.

Adicionalmente, el área de *infraestructura* recibió USD 123 millones para la construcción de un nuevo puente sobre el Río Babahoyo. El proyecto mejorará el flujo de vehículos, lo que se traducirá en importantes beneficios de acceso a servicios, mercados y materias primas.

La CAF aprobó también USD 180 millones al Estado para el área de *estabilidad macroeconómica y reformas estructurales*. El fin principal es mantener el apoyo en materia de sostenibilidad fiscal y mejora del perfil de deuda pública del país, en línea con los objetivos planteados por el Gobierno en materia de gestión de deuda pública. El préstamo garantiza la disponibilidad de recursos presupuestarios para atender otras prioridades de la política de desarrollo de este país.



En reunión con el presidente Rafael Correa, la CAF ratificó el respaldo a Ecuador y propuso un programa de operaciones para el período 2007–2011 para los sectores público y privado del país. Así, la Corporación financia proyectos en las áreas sociales, de infraestructura y energía.

En enero, el presidente ejecutivo de la CAF, Enrique García, asistió como invitado especial a la transmisión de mando presidencial en Ecuador en la que Rafael Correa inició su período como presidente constitucional.



### Otras contribuciones al desarrollo sostenible de Ecuador

Durante 2007, la CAF otorgó USD 3 millones a Ecuador en calidad de fondos de cooperación. Dichos recursos se canalizaron directamente a los beneficiarios o a través de los diversos programas especiales que desarrolla la Corporación, entre los que destacan:

#### Gobernabilidad

- *Programa de Gobernabilidad y Gerencia Política*: suscripción de convenios con la Pontificia Universidad Católica de Guayaquil y la Pontificia Universidad Católica de Ecuador para la difusión del conocimiento que permita el logro de una gerencia con visión integral. Capacitación de 185 líderes de gobiernos locales.
- *Programa de Liderazgo para la Transformación*: capacitación de 525 líderes de Cuenca, Guayaquil, Manta y Puyo. El programa se ejecutó por primera vez en convenio establecido con la Escuela Superior Politécnica del Litoral (ESPOL) y contó con la representación de 65 municipios que iniciaron emprendimientos comunitarios y en barrios.
- *Programa de Herramientas para la Gobernabilidad y Construcción de Consensos*: realización de cuatro talleres en las áreas de negociación, comunicación estratégica, liderazgo y persuasión con un grupo multidisciplinario de 40 líderes.
- *Programa Regional para la Actualización y Mejora de la Gestión Local (PRAMEG)*: ejecución del programa en las alcaldías de Loja y Santa Rosa. La iniciativa busca convertir el catastro municipal en una herramienta eficiente que permita mejorar las capacidades de planificación y gestión financiera de las entidades y haga viable un incremento en los niveles de rentabilidad social de los ciudadanos.

#### Competitividad

- *Programa de Apoyo a la Competitividad*:
  - Suscripción de un convenio con la Cámara de la Industria Automotriz del Ecuador (Cinae) con el fin de apoyar el fortalecimiento de las capacidades de los proveedores del sector y lograr su posicionamiento dentro del ámbito competitivo mundial.
  - Suscripción de un convenio a favor de CORPEI, que permitirá identificar y definir una oferta exportable de productos *gourmet* para diversificar y aumentar las exportaciones del país.
  - Suscripción de un convenio a favor de Fedexpor con el fin de ejecutar un proyecto que permita identificar los problemas de desarrollo logístico y generar herramientas para mejorar las condiciones de competitividad de los exportadores.
  - Realización del Seminario de Formación Internacional “Creación de un Entorno Empresarial Favorable para el Fomento de la Pequeña Empresa” en cooperación con el FOME.
  - Suscripción de un convenio con Asoexpebla para el desarrollo y mejora de productos pesqueros con valor agregado para la exportación.
- *Programa de Gobierno Corporativo*:
  - Celebración del Seminario Internacional Buen Gobierno Corporativo en la Práctica.
  - Desarrollo de talleres de presentación del Diagnóstico de Prácticas de Gobierno Corporativo en el área andina.



Los recursos otorgados a Novopan, S.A. y a Lafarge Cementos, S.A. en Ecuador constituyen ejemplos de cofinanciamiento en los que la CAF participó durante 2007. Las operaciones están enmarcadas en la estrategia de apoyar al sector productivo de sus países accionistas. La participación de la CAF hizo posible el cofinanciamiento de un banco local en las condiciones de plazo especiales requeridas por este tipo de operaciones.



### Medio ambiente

- *Programa de Biodiversidad* (BioCAF): culminación de la formulación de la propuesta “Facilitación de Financiamiento para Negocios de Biodiversidad y Apoyo al Desarrollo de Actividades del Mercado en la Región Andina”. La iniciativa busca apoyar temas relacionados con el biocomercio en varios países andinos.
- *Programa Latinoamericano del Carbono, Energías Limpias y Alternativas* (PLAC<sup>+</sup>):
  - Proyecto río Calope: central hidroeléctrica de 16,6 MW. Se estima que el proyecto recibirá EUR 1.105.290.
  - Proyecto Hidro Victoria Central de Filo de Agua de 10 MW. Se estima que el proyecto recibirá EUR 528.151.

### Desarrollo social

- Apoyo a la elaboración del Plan Maestro de Agua Potable y Alcantarillado de la ciudad de Riobamba.
- Asignación de recursos para la preparación del Plan de Ordenamiento y Desarrollo Sostenible del casco urbano de la ciudad de Loja.
- Apoyo al VII Foro Ecuatoriano “Microfinanzas para todos con sostenibilidad fiscal y financiera”, llevado a cabo en la ciudad de Ambato, en el que se promovieron mejores prácticas para el desarrollo de las microfinanzas y de la microempresa.
- Asignación de recursos a la Red Financiera Rural para el desarrollo de una metodología que permita medir el impacto social de las microfinanzas en Ecuador.
- Aprobación de líneas de crédito e inversiones patrimoniales al Fondo País Ecuador, Fideicomiso CFN y Fideicomiso AGRP para el financiamiento de MiPyME

### Responsabilidad social

- *Programa CAF de Acción Social por la Música*: profundización de la formación coral en Quito e inicio del programa en Guayaquil. La iniciativa beneficia a 1.400 niños y jóvenes y a cerca de 35 directores que actúan como agentes multiplicadores. Continuación de la alianza con Fe y Alegría, con presencia en ocho escuelas en Quito.
- *Oportunidades locales*:
  - Casa Campesina de Cayambe: mejora de la productividad, comercialización y acceso a crédito de comunidades del cantón.
  - Fondo Ecuatoriano *Populorum Progressio*: sistema de producción, comercialización y sistema financiero local, en el cantón Pedro Carbo.
  - Apoyo a las mujeres de pescadores de Galápagos mediante la generación de empleo y mejora de los ingresos a través del microemprendimiento de una panadería.
- *Formación en oficios y rescate patrimonial*: inicio de proyectos en tres escuelas taller (una en Cuenca y dos en Quito).
- *Acción social por el fútbol*:
  - Continuación del Programa de Formación Deportiva en seis escuelas de fútbol, en alianza con la Corporación Fútbol y Mentalidad Ganadora y la participación de la Universidad de los Hemisferios. La iniciativa beneficia a más de 700 niños y jóvenes.
  - Realización del Torneo CAF de proyección nacional.



### Aprobaciones a favor de Ecuador. 2007

| Ciente/Ejecutor                                                                                                                                                       | Operación                                                                                                           | Objetivo                                                                                                                                                                                                                                            | Monto<br>(en millones de USD) | Plazo<br>(años) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------|
| República de Ecuador–<br>Ministerio de Obras Públicas                                                                                                                 | Puente segmental sobre<br>el río Babahoyo                                                                           | Facilitar y descongestionar el flujo de vehículos entre La Puntilla y Durán. Mejorar las condiciones de vida de la población de Durán que trabaja en Guayaquil y facilitar el acceso a los servicios.                                               | 123                           | 18              |
| Municipalidad de Guayaquil                                                                                                                                            | Proyecto de Alcantarillado<br>Sanitario Sector Norte de<br>la Municipalidad de Guayaquil                            | Mejorar las condiciones de vida y de salud de una población estimada en 172 mil personas de tres sectores urbanos marginales de la parroquia Tarqui: Bastión Popular, Cooperativas Varias y Los Vergeles.                                           | 27                            | 15              |
| República de Ecuador–<br>Banco del Estado                                                                                                                             | Programa de Saneamiento<br>Ambiental para el Desarrollo<br>Comunitario (Promadec)                                   | Mejorar las condiciones de prestación de los servicios de agua potable y alcantarillado sanitario de los municipios pequeños y medianos del país.                                                                                                   | 200                           | 18              |
| República de Ecuador–<br>Ministerio de Economía y Finanzas                                                                                                            | Programa de Apoyo al Bono<br>de Desarrollo Humano                                                                   | Apoyar al Gobierno en el desarrollo y consolidación de su política social, a través del financiamiento del programa como instrumento para promover el acceso y permanencia de la población más vulnerable a servicios básicos de educación y salud. | 250                           | 18              |
| República de Ecuador–<br>Ministerio de Economía y Finanzas                                                                                                            | Línea de crédito contingente                                                                                        | Apoyar al Gobierno en la ejecución de la estrategia de mejora de la gestión integral de endeudamiento público.                                                                                                                                      | 180                           | 18              |
| IPAC, Lafarge Cementos, S.A.,<br>Otecel, Nirsa, Novopan, Pronaca–<br>Enaca–Inaexpo, Supermercados<br>La Favorita, Enermax/Supermercados<br>La Favorita e Impsa Andina | Prestamos corporativos<br>y líneas de crédito revolventes                                                           | Adquirir bienes de capital, financiar capital de trabajo y ampliar la capacidad instalada.                                                                                                                                                          | 174                           | Varios          |
| Bancos Bolivariano, Citibank,<br>Internacional, Guayaquil,<br>del Pacífico, del Pichincha<br>y Produbanco                                                             | Líneas de crédito, préstamos<br>subordinados, inversiones<br>de capital, participaciones<br>accionarias y garantías | Financiar proyectos de inversión, cartas de crédito y capital de trabajo.                                                                                                                                                                           | 126                           | Varios          |
| Banco Procredit                                                                                                                                                       | Líneas de crédito y garantía                                                                                        | Financiar capital de trabajo para el sector microempresarial.                                                                                                                                                                                       | 6                             | Varios          |
| Varios beneficiarios                                                                                                                                                  | Operaciones con fondos<br>de cooperación                                                                            | Varios.                                                                                                                                                                                                                                             | 3                             | Varios          |
| <b>Total</b>                                                                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>1.089</b>                  |                 |

El Programa de Infraestructura Vial del Sistema de Transporte Masivo contribuye a la mejora de las condiciones de la red vial de la ciudad de Quito, a través de la construcción y acondicionamiento de infraestructura de integración de autobuses eléctricos y de gran capacidad de transporte de pasajeros.

El programa ha permitido crear las condiciones necesarias para ofrecer un nivel de servicio eficiente, seguro, rápido y digno, lo que ha tenido un impacto positivo en el bienestar de la población de menos recursos.

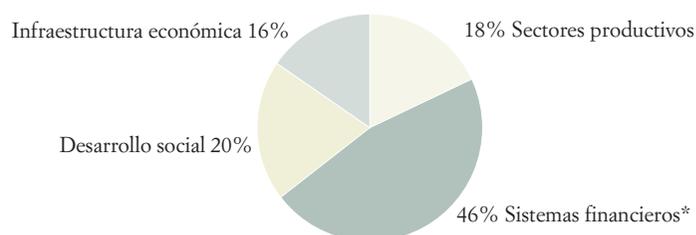


El proyecto de la Asociación de Gremios Agroexportadores de Perú (AGAP) busca difundir, capacitar e implementar estándares mínimos de Buenas Prácticas Laborales y de Responsabilidad Social en el sector de la agro-exportación peruana, con el fin de asegurar una relación justa y de paz social con los trabajadores que devendrá en una mejora de la productividad y competitividad del sector.

Las actividades del programa incluyen la elaboración del diagnóstico, sensibilización e implementación de Buenas Prácticas Laborales y de Responsabilidad Social en 60 fundos agrícolas y empacadoras de siete valles de las regiones de Ica y Lima. Las empresas involucradas en el proyecto generan empleo para 28.000 trabajadores y son productoras de espárragos, cítricos, cebolla, pecanas, mango, lúcuma, palta y uvas.



### Aprobaciones por área estratégica 2007



\*Préstamos canalizados a la pequeña y mediana empresa a través del sistema financiero.

EN LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS (2003–2007) la CAF ha aprobado operaciones para Perú por USD 3.775 millones, lo cual representa un promedio de USD 755 millones por año, equivalentes a 16% del total aprobado en dicho período. Los desembolsos ascienden a USD 3.198 millones (22% de lo desembolsado a los países accionistas), lo que representa un promedio anual de USD 640 millones.

Durante 2007, la CAF aprobó operaciones por USD 1.180 millones, lo que representa 18% del total, al tiempo que los desembolsos ascendieron a USD 1.730 millones (30% del total). Al cierre del ejercicio, la cartera totalizó USD 1.809 millones, equivalente a 19% del total ese año. Una parte importante de las aprobaciones (USD 400 millones) fue asignada a proyectos con riesgo soberano.

Durante el año, la CAF dirigió USD 695 millones a los *sistemas financieros* para apoyar operaciones de comercio exterior y capital de trabajo, con especial atención al segmento de PyME. Asimismo, dirigió USD 60 millones a los *sectores productivos* con el objeto de apoyar la ampliación de una base empresarial más competitiva ante los desafíos de la integración comercial con el resto del mundo. Los recursos fueron destinados al financiamiento de iniciativas de inversión privada, principalmente en el área de energía y comercialización de productos básicos.

Adicionalmente, la Corporación otorgó 20% de las aprobaciones al área de *desarrollo social*. Así, USD 237 fueron aprobados para el Programa de Inversiones Sociales y de Infraestructura contra la Pobreza, cuyo objetivo principal es apoyar la reducción de la pobreza extrema a través de proyectos de inversión social en las áreas de agricultura, educación, saneamiento y salud. El programa busca mejorar las condiciones de vida de las poblaciones menos favorecidas y propiciar oportunidades de desarrollo económico y social, en el marco de descentralización que ejecuta el país como parte prioritaria de su política.

Asimismo, la CAF destinó aproximadamente 16% de los recursos (USD 184 millones) al área de *infraestructura económica* para el desarrollo de los sectores de transporte y energía. En el primer caso, el financiamiento está orientado a la construcción, rehabilitación y mejora de caminos vecinales por su gran impacto en el desarrollo de las comunidades. En el segundo caso los recursos serán utilizados en la ejecución parcial del Plan Nacional de Electrificación Rural 2005–2014, que busca proveer de manera eficiente y sostenible el servicio de electrificación a través de nuevas conexiones en viviendas, negocios y servicios públicos en áreas rurales.



A la izquierda:

La CAF aprobó recursos destinados a reforzar y consolidar el Programa de Olimpiadas Especiales, con el fin de facilitar el desarrollo personal y la inclusión social de las personas con discapacidad intelectual, a través de la práctica deportiva. El aporte servirá para fortalecer la infraestructura organizacional, la cual permitirá dar continuidad a los programas emprendidos, más allá de su horizonte temporal.



### Otras contribuciones al desarrollo sostenible de Perú

Durante 2007, la CAF otorgó USD 4 millones a Perú en calidad de fondos de cooperación. Dichos recursos se canalizaron directamente a los beneficiarios o a través de los diversos programas especiales que desarrolla la Corporación, entre los que destacan:

#### Gobernabilidad

- *Programa de Gobernabilidad y Gerencia Política*: suscripción de convenios con la Pontificia Universidad Católica del Perú. Cobertura de 367 inscritos en las ciudades de Arequipa, Cusco, Huancayo, Tarapoto, Trujillo y cuatro grupos en Lima.
  - Capacitación de alcaldes, concejales, presidentes de comités de vigilancia, consejeros departamentales, equipos técnicos municipales, políticos y líderes de organizaciones que trabajan con alcaldías en temas específicos de aplicación para los municipios.
- *Programa de Liderazgo para la Transformación*: realización del programa por segundo año consecutivo con apoyo del Instituto de Gobierno de la Universidad de San Martín de Porres. Capacitación de 543 líderes naturales.
- *Programa Regional para la Actualización y Mejora de la Gestión Local (PRAMEG)*: elegidas las alcaldías Jesús de María y Tacna del departamento de Tacna para ser sujetos del programa en la implementación del plan piloto. En los diagnósticos realizados se tomaron como base los objetivos estratégicos definidos por las entidades, aplicando un enfoque piramidal para interrelacionar éstos con los procesos de gestión y los objetivos determinados por el programa. Preparación de planes de acción para facilitar la toma de decisiones.

#### Competitividad

- *Programa de Apoyo a la Competitividad*: ejecución de iniciativas en el desarrollo de *clusters*:
  - Promoción de la competitividad de la industria del *software* a través de la descentralización de la cultura de la calidad.
  - Desarrollo productivo de la cadena del mango en la región de Lambayeque.
  - Promoción de la capacidad emprendedora: desarrollo del Programa de Fortalecimiento de la Competitividad del Sector Agro-exportador; aprobación del proyecto de Ventanilla Única Empresarial del Gobierno Regional de Lambayeque en el área de mejora del entorno empresarial.
  - Continuación del apoyo a la gestión de Proinversión para el diseño y aplicación de mecanismos de participación del sector privado en el financiamiento y ejecución de proyectos de infraestructura.
  - Apoyo a la gestión de planificación urbana, con especial atención al diseño de sistemas de transporte público.
  - Promoción de buenas prácticas laborales y de responsabilidad social empresarial en alianza con la AGAP.
- *Programa de Gobierno Corporativo*: participación directa en los talleres de presentación del diagnóstico de prácticas de Gobierno Corporativo en el área andina y discusión de acciones sobre el tema y en la ceremonia nacional de premiación de las Buenas Prácticas de Gobierno Corporativo.

A la izquierda:

En la ciudad de Lima, se lanzó el Primer Concurso Regional “Mujeres en Lucha contra la Pobreza”.

La iniciativa –respaldada por la CAF, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), el fondo de cooperación técnica alemana *Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit* (GTZ) y el Proyecto Sierra Sur del Ministerio de Agricultura– busca incentivar aquellas experiencias innovadoras de mujeres emprendedoras rurales y sus aportes a la lucha contra la pobreza.

En febrero, la CAF firmó un acuerdo de asesoría financiera con Petróleos de Perú para el proyecto de modernización y adecuación de la refinería de Talara (Piura). La ceremonia protocolar se realizó en la sede de Petroperú y contó con la participación de Alan García, presidente de la República de Perú y de Enrique García, presidente ejecutivo de la CAF.



### Medio ambiente

- Apoyo a la culminación de la auditoría de desempeño ambiental y social del Proyecto Camisea I, del cual nace el Plan de Acciones Correctivas que permitirá poner en práctica medidas de conservación de la cobertura vegetal y valoración de la biodiversidad a través de su clasificación científica y recuperación sistemática en el área de influencia del proyecto.
- Continuación del apoyo a la creación de consensos entre el Gobierno Nacional, Regional y la sociedad civil en el marco de la ejecución del Programa de Gestión Ambiental y Social del Corredor Vial Interoceánico Sur (CVIS). Los consensos permitieron ejecutar proyectos de conservación en las áreas protegidas de Manu y Tambopata. Regularización del catastro rural y forestal en el área de influencia indirecta del CVIS y emprendimiento de proyectos productivos para la consolidación de capacidades de servicios de ecoturismo en beneficio de la población local, especialmente de origen nativo.
- Apoyo al Ministerio de Vivienda, Construcción y Saneamiento para la elaboración del “Reglamento para el Manejo de Residuos Sólidos de la Construcción o Escombros”.

### Desarrollo social

- Ayuda humanitaria de emergencia a las zonas afectadas por el sismo ocurrido en Perú.
- Contribución al proceso de descentralización para mejorar la gestión de iniciativas de infraestructura y servicios públicos básicos en las regiones de La Libertad y Cajamarca.
- Organización y políticas del Programa de Reducción de Vulnerabilidades frente al Fenómeno El Niño.
- Asignación de recursos a la Compañía de Seguros y Reaseguros La Positiva, para el desarrollo del proyecto de microseguros en Perú.
- Realización del II Foro CAF de microfinanzas “Reestructuración y oportunidades en la industria microfinanciera”.
- Optimización de la gestión de servicios y procesos del Estado para el comercio exterior.
- Evaluación estructural de puentes y obras de arte mediante pruebas de carga estática y dinámica.
- Actualización de la demanda de pasajeros de la Línea 1 del Tren Urbano de Lima.
- Estudios de prospectiva y planificación para el diseño de políticas públicas prioritarias para el desarrollo del país.
- Plan de Desarrollo Urbano y Proyectos Viales Estratégicos para la ciudad de Pisco.

### Responsabilidad social

- *Programa CAF de Acción Social por la Música*: fortalecimiento de las vertientes orquestal y coral, a través de los talleres CAI y VAC. Inicio de un convenio con Fe y Alegría para incorporar un mayor número de niños a la actividad coral.
- Ejecución de iniciativas para fortalecer la economía de 2.500 mujeres rurales en Lima, San Martín y Ucayali.
- Continuación del trabajo de desarrollo de redes de cooperación local en ocho distritos de la provincia de Huaura y uno de Junín.
- Inicio del fortalecimiento de 26 centros rurales de formación en alternancia, en beneficio de jóvenes asentados en nueve departamentos del país.
- Comienzo de un proceso de capacitación de educadores y líderes comunitarios en Manchay, para mejorar la oferta educativa y la calidad de su liderazgo.
- Inicio a la consolidación y expansión de un programa de desarrollo empresarial rural y de microfinanzas en Lambayeque para aumentar la eficiencia de los productores.
- *Formación en oficios y rescate patrimonial*: culminación del programa de formación de jóvenes participantes en las escuelas taller de Arequipa, Cusco y Lima.
- *Acción social por el fútbol*: culminación del Proyecto Alrededor de un Balón e inicio de uno nuevo con la Academia Cantolao de El Callao en alianza con la Fundación San Juan Guayabo en la provincia de Chincha.



### Aprobaciones a favor de Perú. 2007

| Cliente/Ejecutor                                                                                                                                                         | Operación                                                                                                           | Objetivo                                                                                                                                                                                                                           | Monto<br>(en millones de USD) | Plazo<br>(años) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------|
| República de Perú–<br>Ministerio de Economía y Finanzas                                                                                                                  | Programa de Inversiones Sociales<br>y de Infraestructura contra<br>la Pobreza                                       | Apoyar la ejecución de proyectos de inversión<br>social e infraestructura, que permitan mejorar<br>las condiciones de vida de la población<br>menos favorecida y propiciar oportunidades<br>para su desarrollo económico y social. | 400                           | 18              |
| Refinería La Pampilla                                                                                                                                                    | Financiamiento para comercio,<br>capital de trabajo y proyectos<br>de inversión                                     | Financiar capital de trabajo e inversiones<br>en bienes de capital.                                                                                                                                                                | 30                            | 1               |
| San Miguel Industrial, S.A.                                                                                                                                              | Financiamiento para comercio,<br>capital de trabajo y proyectos<br>de inversión                                     | Financiar capital de trabajo e inversiones<br>en bienes de capital.                                                                                                                                                                | 5                             | 1               |
| Grupo de Supermercados Wong, S.A.                                                                                                                                        | Línea de crédito y préstamo<br>subordinado                                                                          | Financiar capital de trabajo e inversiones<br>en bienes de capital.                                                                                                                                                                | 25                            | 1               |
| Cofide                                                                                                                                                                   | Préstamos corporativos<br>y líneas de crédito                                                                       | Financiar operaciones de comercio exterior,<br>capital de trabajo e inversiones en bienes<br>de capital.                                                                                                                           | 150                           | 1               |
| BBVA Banco Continental, Banco<br>de Crédito del Perú, Scotiabank,<br>Banco de la Nación, HSBC Bank<br>Perú, America Leasing, Banco<br>Internacional del Perú (Interbank) | Líneas de crédito, préstamos<br>subordinados, participaciones<br>accionarias y garantías                            | Financiar proyectos de inversión,<br>cartas de crédito y capital de trabajo.                                                                                                                                                       | 545                           | Varios          |
| Cajas Municipales de Ahorro<br>y Crédito de Trujillo, Tacna<br>y Arequipa; Edpyme Nueva Visión,<br>Crear Arequipa y Mibanco                                              | Líneas de crédito, préstamos<br>subordinados, inversiones<br>de capital, participaciones<br>accionarias y garantías | Financiar capital de trabajo para el sector<br>microempresarial.                                                                                                                                                                   | 21                            | Varios          |
| Varios beneficiarios                                                                                                                                                     | Operaciones con fondos<br>de cooperación                                                                            | Varios.                                                                                                                                                                                                                            | 4                             | Varios          |
| <b>Total</b>                                                                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                    | <b>1.180</b>                  |                 |

El Coro Polifónico de la Provincia de Huaura es una iniciativa que reúne a niños y niñas de los distritos Carquín, Huacho, Huaura y Vegueta. Creado como parte de los programas dirigidos a promover tradiciones y valores en el marco del Proyecto Red de Pueblos y del Programa CAF de Acción Social por la Música, el coro ha constituido un espacio de convivencia en el cual participan activamente los familiares de los niños. Desde su creación los integrantes han participado en numerosas presentaciones en Perú y, recientemente, viajaron a la Isla de Barbados donde cantaron ante diferentes audiencias.



El proyecto Sistema Hidráulico Yacambú-Quíbor consiste en la construcción de una presa de 162 metros de altura sobre el río Yacambú y un túnel de 24,3 kilómetros de largo para trasvasar agua desde la cuenca alta del río hasta la zona más árida del Valle dequíbor.

Este moderno sistema de riego permitirá superar las deficiencias

hídricas de Quíbor, Barquisimeto y otros poblados aledaños.

Una vez concluido el proyecto, se estima que la oferta agrícola del estado tendrá un incremento del volumen de 35,8 %, ya que el sistema permitirá aumentar la superficie cultivada de 3.500 hectáreas a 39.120 hectáreas, e incrementar el valor de la producción y el empleo directo e indirecto.



EN LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS (2003–2007) la CAF ha aprobado operaciones para Venezuela por USD 3.641 millones, lo que representa un promedio de USD 728 millones por año, equivalentes a 15% del total aprobado en dicho período. Los desembolsos ascienden a USD 1.827 millones (13% de lo desembolsado a los países accionistas), lo que representa un promedio anual de USD 365 millones.

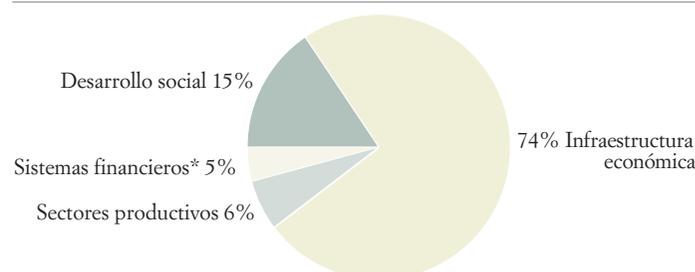
Durante 2007, la CAF aprobó operaciones por USD 816 millones, lo que representa 12% del total, al tiempo que los desembolsos alcanzaron USD 127 millones (2% del total). Al cierre del ejercicio, la cartera totalizó USD 1.470 millones, equivalente a 15% del total ese año. Una parte importante de las aprobaciones (USD 725 millones) fue asignada a proyectos con riesgo soberano.

Durante el año, la CAF dirigió 74% de las aprobaciones al fortalecimiento de la *infraestructura económica* del país. Específicamente, la Corporación autorizó USD 600 millones para el Proyecto Central Hidroeléctrica Manuel Piar, el último proyecto de generación de energía contemplado en el Bajo Caroní.

El objetivo de la construcción de la central es aumentar la generación de energía eléctrica para cubrir la demanda y mejorar la eficiencia y confiabilidad del Sistema Eléctrico Nacional. La ejecución del proyecto pertenece a un plan estratégico de aprovechamiento hidroeléctrico del río Caroní e incluye la construcción de cuatro centrales hidroeléctricas. A la fecha, ya han sido construidas tres centrales que se encuentran en operación y aportan 75% de la energía que se consume en el país.

Cabe destacar que éste es el segundo préstamo otorgado por la CAF a dicho proyecto, lo que, sumado al préstamo inicial de USD 300

### Aprobaciones por área estratégica 2007



\*Préstamos canalizados a la pequeña y mediana empresa a través del sistema financiero.

millones otorgado en 2004, representa aproximadamente 30% del costo total de la Central.

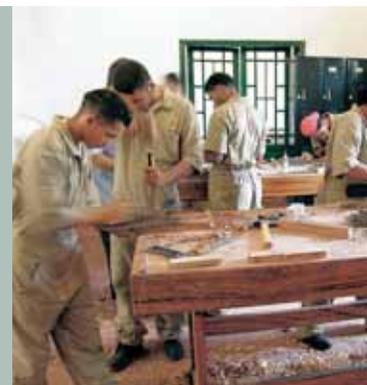
Adicionalmente, la Corporación aprobó USD 75 millones para el área de *desarrollo social*. Los recursos serán destinados a financiar el Sistema Yacambú–Quíbor: Infraestructura, Conservación de Cuenca y Desarrollo del Valle. La CAF apoya este proyecto desde 1998 y ha contribuido con más de USD 200 millones de los aproximadamente USD 600 millones invertidos por el Gobierno venezolano. El préstamo forma parte del financiamiento global otorgado por la Corporación y tiene como objetivo principal fomentar el desarrollo agrícola en el estado Lara mediante el aprovechamiento de las aguas del río Yacambú que, luego de la construcción de un embalse para su almacenamiento, serán transferidas a través de un túnel que atraviesa la cordillera andina, hacia el Valle de Quíbor. Adicionalmente, el proyecto contribuirá con el suministro de agua potable para la ciudad de Barquisimeto.

Igualmente en el área de desarrollo social, la CAF aprobó USD 50 millones para financiar el Programa de Agua Potable y Saneamiento en Zonas Urbanas y Rurales. El objetivo general del programa es asegurar la disponibilidad, calidad, continuidad y sostenibilidad de los servicios de agua potable y saneamiento de diferentes zonas urbanas, peri-urbanas y rurales de los estados Amazonas, Anzoátegui, Aragua, Bolívar, Cojedes, Delta Amacuro, Sucre y Trujillo.

Por otra parte, la Corporación aprobó USD 90 millones para apoyar a los *sectores productivo y financiero*. Los recursos serán destinados a favorecer iniciativas de inversión privada para proyectos corporativos y líneas de crédito a instituciones financieras que canalizan estos fondos hacia la pequeña y mediana empresa.



A la izquierda:  
Durante 2007, la CAF aprobó operaciones a favor de Venezuela con el objeto de fortalecer la infraestructura económica del país. El desarrollo de la Central Hidroeléctrica Manual Piar es considerado el último proyecto de generación de energía contemplado en el Bajo Caroní.



### Otras contribuciones al desarrollo sostenible de Venezuela

Durante 2007, la CAF otorgó USD 1,3 millones a Venezuela en calidad de fondos de cooperación. Dichos recursos se canalizaron directamente a los beneficiarios o a través de los diversos programas especiales que desarrolla la Corporación, entre los que destacan:

#### Gobernabilidad

- *Programa de Gobernabilidad y Gerencia Política:* suscripción de un convenio con la Universidad Católica Andrés Bello (UCAB) por sexto año consecutivo a fin de capacitar a los líderes de los gobiernos locales y sus equipos de apoyo. Capacitación de 133 participantes en los núcleos de Caracas, Maracaibo, Maturín y Valencia.
- *Programa de Liderazgo para la Transformación:* suscripción de un convenio con el Instituto Universitario de Ciencia y Tecnología (IUGT) para la capacitación de 549 líderes provenientes de 55 municipios de siete entidades seleccionadas en Aragua, Carabobo, Caracas, Lara, Miranda, Vargas y Yaracuy.
- *Programa Regional para la Actualización y Mejora de la Gestión Local (PRAMEG):* ejecución del programa en las alcaldías de los municipios El Hatillo y Girardot con la finalidad de dotarlas de herramientas que les permitan ser organizaciones más eficientes, con capacidad de planificar, gestionar y coordinar sus actuaciones de forma que los recursos disponibles sean más rentables a sus ciudadanos, con una estructura de gestión moderna que asegure mayor eficacia en la prestación de los servicios.

#### Competitividad

- *Programa de Apoyo a la Competitividad:*
  - Desarrollo de cadenas productivas y promoción de la capacidad emprendedora: contribución al fortalecimiento de redes empresariales de diferentes sectores, a fin de permitir mejoras en las capacidades productivas y comerciales de grandes empresas y las cadenas proveedoras y distribuidoras de pequeñas y medianas empresas.
  - Contribución al desarrollo del Sistema de Apoyo a la Creación de Empresas en Venezuela, a través de la implementación de un sistema que facilite a los emprendedores el acceso a programas de formación, asesoría, incubación e inversión para dinamizar la formación de nuevas unidades productivas en el país.
  - Ejecución de un programa de formación de docentes universitarios enfocados en la educación de futuros emprendedores.
- *Programa de Gobierno Corporativo:* participación directa en eventos sobre la importancia de la implementación de Prácticas de Gobierno Corporativo en empresas del Estado y talleres de gobierno corporativo para empresas familiares.



A través del programa de actuación en la Escuela Taller Coro y la Escuela Taller La Guaira, la CAF y la AECI contribuyen a la formación e inserción de mano de obra especializada en el proceso de activación económica y renovación urbana del casco histórico de la ciudad de Coro, –declarado patrimonio cultural de la humanidad– y el litoral metropolitano impactado por el deslave de 1999.

La CAF apoya el programa de formación Superatec para jóvenes de escasos recursos de las comunidades de Antímamo y La Vega, en la ciudad de Caracas. El proyecto busca mejorar el desarrollo personal de los alumnos, insertarlos en el mercado formal de trabajo y balancear la brecha tecnológica que existe en las comunidades pobres caraqueñas.



### Medio ambiente

- *Programa de Biodiversidad (BioCAF):*
  - Asignación de recursos para la Fundación Tierra Viva para apoyar la producción de cacao orgánico (manejo agronómico y certificación orgánica) con pequeños productores ubicados en diversas zonas del Parque Nacional Henri Pittier.
- *Programa de Desarrollo Sostenible en Instituciones Financieras:* realización del taller Buenas Prácticas Ambientales en la Gestión Financiera, dirigido a los reguladores del sector financiero y a las asociaciones bancarias. El evento tuvo como objetivo propiciar la reflexión sobre la necesidad de generar acuerdos o normas en materia ambiental y social como herramienta para garantizar la sostenibilidad ambiental y la responsabilidad social en las actividades propias de su sector.
- Apoyo al proyecto para el “Desarrollo de Tecnologías Apropriadas de Construcción, Saneamiento Básico Ambiental y Energías Alternas: las Experiencias Amazónicas como Base para la Puesta en Marcha de la Red de Tecnologías Apropriadas de la Amazonia (RETAM)”.

### Desarrollo social

- Apoyo al diseño, desarrollo y aplicación de una metodología para implementar la Ley de Servicio Comunitario del Estudiante de Educación Superior.
- Asignación de recursos para apoyar la planificación y ejecución del VII Censo Agrícola Nacional.
- Asistencia al municipio Sucre, estado Portuguesa, en el proyecto de producción de café de alta calidad como alternativa sostenible en las microcuencas de Venezuela.
- Realización del primer seminario–taller de especialización en microfinanzas, con énfasis en evaluación de microcréditos, organizado por la CAF y dirigido a la banca de desarrollo en el país.
- Asignación de recursos a Educúrito para mejorar su plataforma tecnológica.

### Responsabilidad social

- *Programa CAF de Acción Social por la Música:* profundización de la formación coral en Barquisimeto, Caracas, Ciudad Bolívar, Maracay y Mérida. El apoyo involucró talleres de dirección y de canto coral. Trabajo conjunto con Fe y Alegría para la formación de 100 niños y niñas de sus escuelas en Ciudad Bolívar. Realización de un taller de dirección infantil.
- *Oportunidades locales:* culminación del proyecto con la Fundación Proyecto Paria dirigido a consolidar las capacidades productivas y de comercialización de cacao, así como las capacidades de acceso a servicios de salud y educación y posibilidades de ahorro e inversión comunitarios de 2.500 productores y comunidades rurales de Paria, en el oriente venezolano.
- *Formación en oficios y rescate patrimonial:*
  - Adiestramiento de jóvenes en la Escuela Taller La Guaira.
  - Continuación del proyecto de la Escuela Taller de Coro con la formación de jóvenes en seis oficios diferentes.
  - Continuación del proyecto de capacitación técnica e inserción laboral (Superatec), donde se forman más de 600 jóvenes, padres y maestros, con una inserción laboral superior a 80%.
  - Continuación del proyecto “El Laboratorio de los Sueños” adelantado en alianza con la Fundación Santa Teresa, la Alcaldía de Revenga y otros participantes.



### Aprobaciones a favor de Venezuela. 2007

| Cliente/Ejecutor                                                                                                | Operación                                                                       | Objetivo                                                                                                                                            | Monto<br>(en millones de USD) | Plazo<br>(años) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------|
| República Bolivariana de Venezuela–Corporación Venezolana de Guayana. Electrificación del Caroní, C.A. (Edelca) | Proyecto Central Hidroeléctrica Manuel Piar                                     | Contribuir con el aumento de la generación eléctrica para cubrir la demanda y mejorar la eficiencia y confiabilidad del Sistema Eléctrico Nacional. | 600                           | 18              |
| República Bolivariana de Venezuela                                                                              | Yacambú–Quíbor: infraestructura, conservación de cuencas y desarrollo del valle | Fomentar el desarrollo agrícola en el estado Lara y contribuir con el suministro de agua potable para la ciudad de Barquisimeto.                    | 75                            | 12              |
| República Bolivariana de Venezuela–Hidroven                                                                     | Programa de Agua Potable y Saneamiento en Zonas Urbanas y Rurales               | Asegurar la disponibilidad, calidad, continuidad y sostenibilidad de los servicios de agua potable y saneamiento de diferentes zonas del país.      | 50                            | 12              |
| C.A. La Electricidad de Caracas                                                                                 | Garantía parcial de crédito                                                     | Construir e instalar una planta de generación eléctrica de ciclo simple a gas con una capacidad de 200 MW.                                          | 50                            | 10              |
| Banco Mercantil, S.A.C.A.                                                                                       | Línea de crédito                                                                | Financiar proyectos de inversión, cartas de crédito y capital de trabajo.                                                                           | 40                            | Varios          |
| Varios beneficiarios                                                                                            | Operaciones con fondos de cooperación                                           | Varios.                                                                                                                                             | 1                             | Varios          |
| <b>Total</b>                                                                                                    |                                                                                 |                                                                                                                                                     | <b>816</b>                    |                 |

En noviembre, la CAF aprobó un crédito para el desarrollo del Sistema Hidráulico Yacambú–Quíbor, ubicado en el occidente del país cuyo objetivo es apoyar el desarrollo del sector agrícola venezolano.

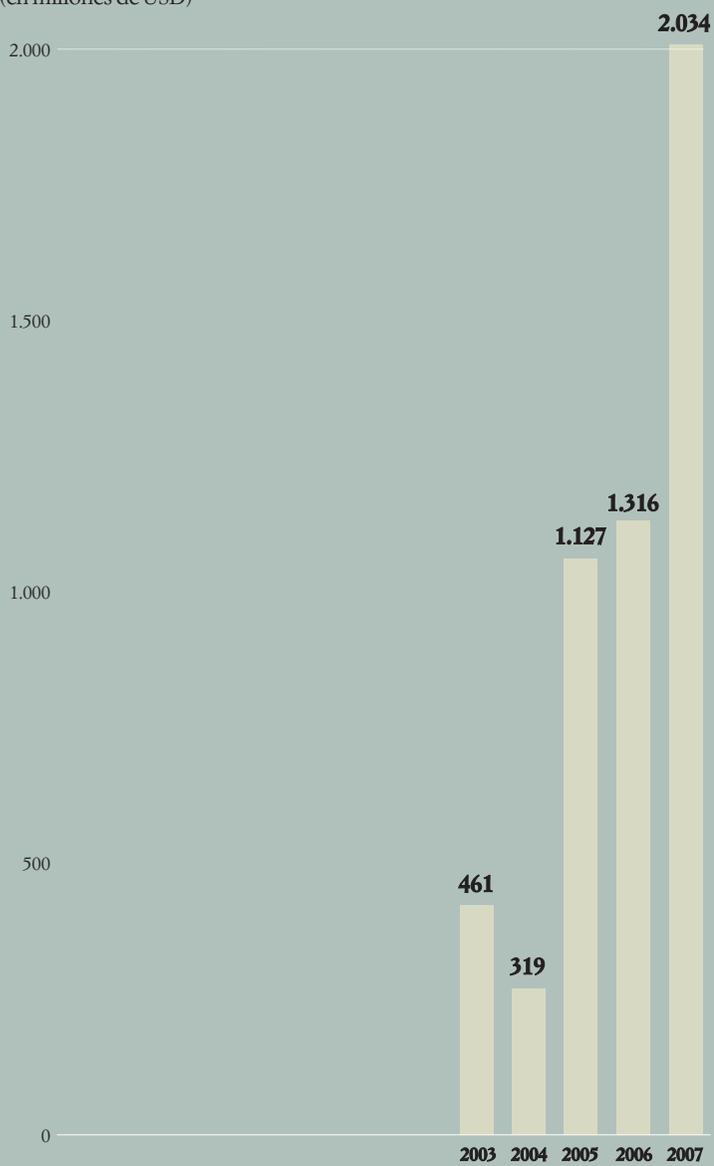
El Programa de Gestión Integral de los Recursos Hídricos en la cuenca Yacambú–Quíbor ha sido concebido como un plan de acción con una visión integral para

garantizar y propiciar el desarrollo sustentable de las áreas de influencia de este sistema.

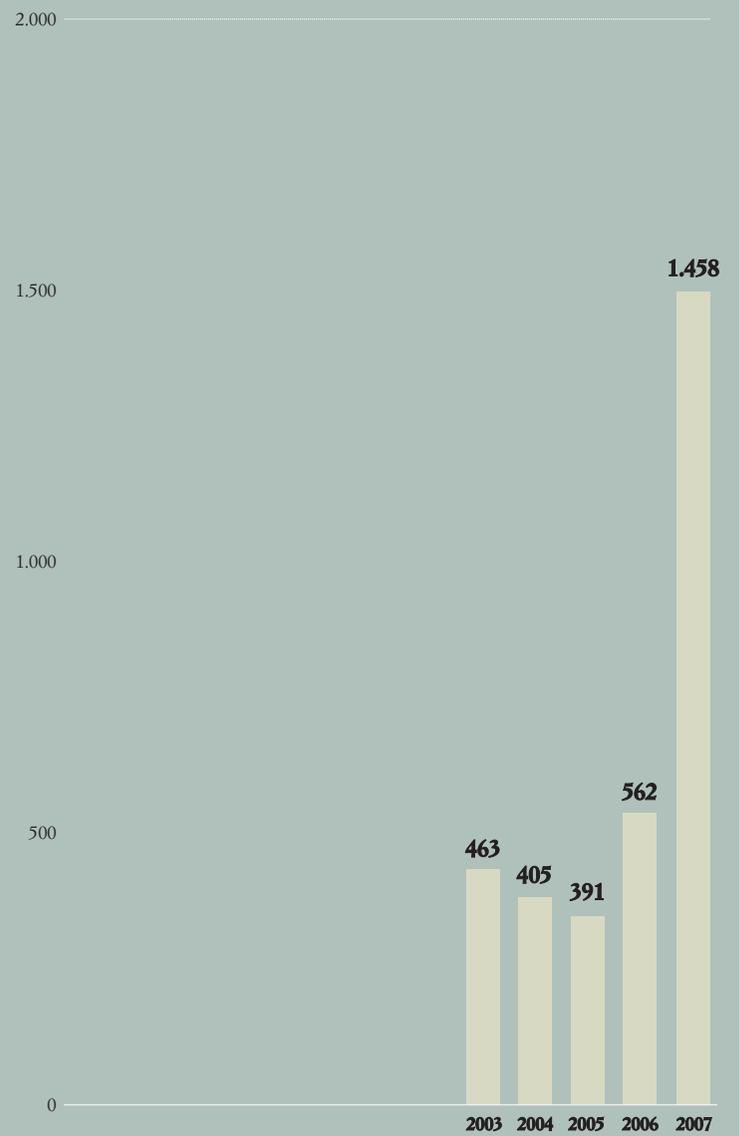
La iniciativa ha dado apertura a la creación de áreas piloto para producción agrícola–sustentable. Una de ellas se encuentra ubicada en el sector Cerrito de San José, en el Valle dequíbor, y constituye un sistema de producción agrícola–hortícola y frutal bajo riesgo localizado y ambiente controlado.



**Aprobaciones Accionistas Serie C**  
(en millones de USD)



**Cartera Accionistas Serie C**  
(en millones de USD)



DURANTE LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS (2003–2007), la CAF ha aprobado operaciones a favor de los países accionistas de la Serie C por USD 5.257 millones, lo cual representa un promedio de USD 1.051 millones por año, equivalentes a 22,2% del total aprobado en dicho período. Los desembolsos ascienden a USD 1.984 millones.

Durante 2007, la CAF intensificó sus operaciones en países accionistas de la Serie C, lo que se reflejó en aprobaciones por USD 2.034 millones, (31% del total), al tiempo que los desembolsos ascendieron a USD 1.406 millones (24% del total), sustancialmente superiores al promedio de los últimos cinco años. Al cierre del ejercicio la cartera totalizó USD 1.458 millones, equivalente a 15% de la cartera ese año.

Cabe resaltar muy especialmente que durante el año, Argentina, Brasil y Uruguay suscribieron convenios con la Corporación para convertirse en países accionistas miembros plenos de las series A y B. Estos convenios contemplan aportes al capital pagado de la Corpo-

ración por un monto conjunto de alrededor de USD 1.200 millones y suscripción al capital de garantía por un monto cercano a los USD 300 millones. La decisión fortalece y amplía la presencia y participación de los países de América Latina en la CAF y contribuye al enriquecimiento y ejecución de la Agenda de Desarrollo Integral.

Por otra parte, Chile en el marco de la XVII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y Gobierno en Chile, este país –por intermedio de la Corporación de Fomento– aumentó su participación accionaria en USD 50 millones. La decisión ratificó su compromiso con la integración latinoamericana, su visión de acercamiento y la posibilidad de proyectar la región hacia la Cuenca del Pacífico.

Adicionalmente, la Corporación llevó a cabo varias misiones de programación y visitas a países en la región, orientadas a identificar y consensuar con los gobiernos de los países accionistas los programas de acción a corto y mediano plazo.

## Argentina

La línea eléctrica Rincón Santa María-Rodríguez permitirá incrementar la transmisión de energía entre Argentina, Brasil y Uruguay.



EN LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS (2003–2007) la CAF ha aprobado operaciones para Argentina por USD 1.276 millones, lo cual representa un promedio de USD 255 millones por año, equivalentes a 5,4% del total aprobado en dicho período. Los desembolsos ascienden a USD 431 millones, lo que representa un promedio anual de USD 86 millones.

Durante 2007, la CAF aprobó operaciones por USD 204 millones, al tiempo que los desembolsos ascendieron a USD 333 millones. Al cierre del ejercicio, la cartera totalizó USD 421 millones, equivalente a 4,4% del total ese año. Una parte importante de las aprobaciones (USD 155 millones) fue asignada a proyectos con riesgo soberano.

Los recursos otorgados han sido fundamentalmente destinados a la ejecución de proyectos de infraestructura de integración en los sectores de energía y transporte. Cabe destacar la aprobación de USD 110 millones para el financiamiento parcial del Programa de Obras Viales de Integración entre Argentina y Paraguay, en el que la Entidad Binacional Yacypetá (EBY) actuará como organismo ejecutor. El programa, que se estima tendrá un costo total de USD 182 millones, está integrado por siete proyectos de obras viales, seis de los cuales están ubicados en las zonas aledañas a la ciudad de Posadas, al norte de Argentina, y uno en la ciudad de Encarnación al sur de Paraguay, alrededor del Puente Internacional Encarnación–Posadas que une las dos ciudades y las vías de acceso. La CAF aportará 60% del financiamiento y el Gobierno argentino financiará el 40% restante (USD 72 millones).

Por otra parte, la Corporación aprobó USD 45 millones para el financiamiento parcial de la Ampliación de la Capacidad de Transporte de Energía Eléctrica en la provincia de Buenos Aires. El préstamo fue aprobado a favor de esta provincia con garantía de la República. El proyecto tiene un costo estimado de USD 69 millones. La

CAF aportará 65% del financiamiento y la provincia de Buenos Aires financiará el 35% restante (USD 24 millones).

Adicionalmente, la CAF ha aprobado en el último quinquenio recursos de cooperación técnica no reembolsable por USD 1 millón para la realización de varios estudios, entre los cuales cabe destacar el Plan de Desarrollo Turístico Sustentable de la provincia de Jujuy; estudios complementarios de carácter institucional, legal, de ingeniería ambiental y económicos necesarios para hacer posible la ejecución de las obras de dragado y balizamiento en la Hidrovía Paraguay–Paraná; apoyo al Banco de Inversión y Comercio Exterior (BICE) en el área de financiamiento internacional y calificaciones de crédito que le permita el acceso a los mercados de capitales y apalancar sus operaciones y recursos; apoyo al Ministerio de Planificación Federal para la realización del proyecto de Mejora de la Competitividad, Desarrollo y Ordenamiento del Sistema Urbano Nacional–Fase I a cargo de la Subsecretaría de Planificación Territorial de la Inversión Pública; apoyo a los Gobiernos de Argentina y Bolivia para elaborar un Plan Binacional Fronterizo de las provincias de Jujuy y Salta en Argentina con los departamentos de Potosí y Tarija en Bolivia y, durante 2007, apoyo al proyecto Fomento de los Vínculos Empresariales en Argentina a través de la Fundación Empretec vinculada al Banco de la Nación Argentina.

En el área de microfinanzas, la CAF apoyó la realización de las Primeras Jornadas Anuales de microfinanzas en coordinación con la Red Argentina de Microcrédito. Asimismo, aprobó la inversión en un fideicomiso de garantías para PyME en coordinación con Fogaba.

La CAF también apoyó la realización del seminario “Sentando bases para la competitividad y crecimiento con equidad”, en Córdoba, en coordinación con la Fundación Mediterránea.

Por otra parte, realizó la inversión en el Fondo *CAP Ventures*, destinado al fortalecimiento de PyME con potencial exportador.

El 5 de octubre, en un acto solemne llevado a cabo en la Casa Rosada, sede de Gobierno de la República Argentina, con la presencia de honor del presidente de la República, Néstor Kirchner, el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, y otras altas autoridades del gobierno, el presidente ejecutivo de la CAF, Enrique García, y el Ministro de Economía y Producción de dicho país, Miguel Peirano, firmaron un convenio mediante el cual Argentina acuerda convertirse en accionista de la Serie A de la CAF.

En el acto se formalizó la suscripción de acciones de capital ordinario por USD 543 millones, que sumados a la actual participación de Argentina de USD 100 millones, elevarán el capital suscrito de este país a USD 643 millones. Asimismo, se acordó un aporte de USD 126 millones al capital de garantía de la Corporación.

El 11 de diciembre, en su primer día de gobierno, la presidenta de la República de Argentina, Cristina Fernández de Kirchner, sostuvo un encuentro en la Casa Rosada con el presidente ejecutivo de la CAF, Enrique García. También estuvieron presentes el ministro de Economía y Producción, Martín Lousteau, el ministro de Planificación, Julio de Vido, y otras altas autoridades nacionales.

En el marco de este encuentro, el ministro de Economía y Producción, Martín Lousteau, y el presidente Enrique García, firmaron dos contratos de préstamo por un total de USD 280 millones, destinados al financiamiento parcial del Proyecto Interconexión Eléctrica Comahue-Cuyo (USD 200 millones) y del Proyecto de Rehabilitación y Pavimentación del Paso Internacional El Pehuenche (USD 80 millones). Ambos complementan una cartera de aprobaciones a favor de Argentina que en los últimos cinco años ha sido superior a USD 1.300 millones.



En *Garrafão do Norte–Nova Esperança do Piriá* –ruta con una extensión de 44 km–, la CAF financia cinco sub-tramos de puentes para conectar a las comunidades de *Vila do Pote*, *Tatajubinha* y *Esperança do Piriá*. En la actualidad estos pasos, construidos en madera, hacen difícil el tránsito de los productores de la zona, la mayoría de los cuales transporta bienes perecederos. Este financiamiento contribuye con la disminución de la pobreza de la región y promueve su desarrollo socioeconómico al permitir el tránsito de la producción por carreteras, incluso en época de lluvia. En la puesta en marcha de este proyecto la comunidad fue un factor determinante, al decidir en asambleas públicas las prioridades de atención del proyecto de vialidad.





Con la presencia del presidente de la República Federativa de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, el presidente ejecutivo de la CAF, Enrique García, y el Ministro de Planificación, Presupuesto y Gestión de Brasil, Paulo Bernardo Silva, firmaron un convenio a través del cual este país se convertirá en accionista de la Serie A de la Corporación.

Mediante esta firma se formalizó la suscripción de acciones de capital ordinario de la CAF por un total de USD 467 millones, los cuales, sumados a la actual participación accionaria de Brasil de USD 132,3 millones, elevarán el patrimonio suscrito de este país a USD 599,3 millones. Adicionalmente, se acordó que Brasil aporte USD 126 millones al capital de garantía de la CAF.

EN LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS (2003–2007) la CAF ha aprobado operaciones para Brasil por USD 3.207 millones, lo cual representa un promedio de USD 641 millones por año, equivalentes a 14% del total aprobado en dicho período. Los desembolsos ascienden a USD 1.220 millones, (8,5% del total de los recursos desembolsados durante el período), lo que representa un promedio anual de USD 244 millones.

Durante 2007, la CAF aprobó operaciones por USD 1.518 millones, lo que representa 23% del total, al tiempo que los desembolsos ascendieron a USD 879 millones (15% del total). Al cierre del ejercicio, la cartera totalizó USD 807 millones, equivalente a 8,4% de la cartera total ese año.

Durante el año, la Corporación aprobó USD 1.270 millones a los sectores productivos a través del financiamiento de líneas de crédito para comercio exterior, capital de trabajo y proyectos de inversión de las empresas en sectores de alto valor agregado.

Adicionalmente, dirigió más de USD 200 millones para proyectos de desarrollo urbano y social. En particular, destinó USD 85 millones para la ejecución del Programa Vial del estado de Pará, USD 60 millones para el manejo de aguas e infraestructura de drenaje del Distrito Federal así como para varios proyectos en otros municipios. Estas operaciones contribuyen con la mejora en la conectividad de carreteras secundarias y facilitan el acceso de la población a servicios básicos.

Como parte del Programa de Apoyo a Gobiernos Municipales (PRAM) aprobado en 2006 por USD 150 millones, se autorizó la utilización de recursos para los siguientes proyectos:

- Sistema de Macrodrenaje, Recuperación Ambiental y Desarrollo Urbano Fase I, por USD 15 millones para el municipio de Canoas. El préstamo se destinó a la construcción de obras para reducir la vulnerabilidad de la infraestructura urbana de la región centro-oeste del municipio debida a las inundaciones que afectaron directamente a 60.000 familias.
- Integración Urbana del municipio Faria de Santa Ana por USD 12 millones para la construcción de infraestructura vial en la zona urbana del municipio. El objetivo es reducir el riesgo de accidentes y facilitar la movilidad entre el centro de la ciudad y las zonas periféricas.
- Programa de Integración Social del municipio de Sorocaba por USD 43 millones para la construcción de infraestructura vial en la zona urbana que facilite el traslado entre el centro de la ciudad y las zonas periféricas.

Por otra parte, la Corporación aprobó una inversión patrimonial de USD 3 millones en el Fondo Microfin, el primer fondo de financiamiento para el sector microfinanciero.

## Uruguay

En un acto solemne llevado a cabo en la sede del Mercosur en Montevideo con la presencia del presidente de la República Oriental de Uruguay, Tabaré Vázquez, el Ministro de Economía y Finanzas, Danilo Astori, y otras altas autoridades del Gobierno, el presidente ejecutivo de la CAF, Enrique García, y el presidente del Banco Central de Uruguay, Walter Cancela, firmaron un convenio mediante el cual este país se convertirá

en accionista la Serie A de la Corporación. A través de la firma, se formalizó la suscripción de acciones del capital ordinario de la CAF por USD 137 millones, los cuales, sumados a la actual participación de este país de USD 43,7 millones elevó el capital suscrito por Uruguay a USD 180,7 millones. Adicionalmente, se acordó que este país suscriba USD 36 millones al capital de garantía de la Corporación.



EN LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS (2003–2007), la CAF ha aprobado operaciones para Uruguay por USD 205 millones, lo cual representa un promedio de USD 41 millones por año. Los desembolsos ascienden a USD 90 millones (18% de total de los recursos desembolsados en el período).

Durante 2007, la CAF aprobó operaciones por USD 115 millones, al tiempo que los desembolsos ascendieron a USD 62 millones. Al cierre del ejercicio, la cartera totalizó USD 62 millones. Todas las aprobaciones de 2007 fueron asignadas a proyectos con riesgo soberano.

La CAF apoya a Uruguay desde 2002, año en que financió parcialmente el programa de inversiones en infraestructura vial de integración. A la fecha, la Corporación ha aprobado tres préstamos para dicho programa, el más reciente de los cuales fue aprobado en 2007. En efecto, la CAF aprobó USD 70 millones a favor de la Corporación Nacional para el Desarrollo (CND), con garantía de la República, para el financiamiento parcial del Programa de Infraestructura Vial de Integración que facilita la conexión y el comercio con los otros países del Mercosur. Cabe destacar que para esta operación se autorizó un subsidio a través del Fondo de Financiamiento Compensatorio (FFC), un mecanismo de compensación de tasas de interés creado por la CAF para favorecer iniciativas de alto impacto en el desarrollo de los países.

Adicionalmente, la Corporación aprobó USD 28 millones a la empresa Administración Nacional de Usinas y Transmisiones Eléctricas (UTE) para el financiamiento parcial de la Central Térmica de

Generación de Energía Eléctrica Punta del Tigre. Se trata de la tercera fase del proyecto (Fase III) que consiste en la incorporación de dos unidades generadoras adicionales, de idénticas características a las de las fases I y II. Esta incorporación requerirá, además de la ampliación de la subestación, el aumento de capacidad de los sistemas auxiliares (planta de tratamiento de agua y planta de centrifugado de combustible líquido). En esta operación también se concedió un subsidio con recursos del FFC.

Asimismo, la Corporación dirigió USD 17,5 millones a favor de la empresa Obras Sanitarias del Estado (OSE) para el financiamiento parcial del Proyecto de Agua Potable del Sistema Metropolitano de Montevideo. El proyecto consiste en el diseño y construcción de la Sexta Línea de Bombeo del sistema mencionado. El objetivo es mejorar la oferta y confiabilidad del servicio de agua potable para cerca de 1,7 millones de habitantes. Esta operación también se beneficia del subsidio a través del FFC con la consiguiente reducción en el costo financiero para el país.

La CAF apoyó también la creación del Fondo Emprender, iniciativa liderada por la empresa *Prosperitas Capital Partners*, otras instituciones multilaterales, la CND y un grupo de inversionistas. El Fondo ofrece asistencia a emprendedores con ideas y proyectos viables en sectores económicos dinámicos con potencial para convertirse en empresas exitosas. Además del financiamiento, el Fondo acompaña a los emprendedores a definir propuestas de valor, desarrollar planes de negocios y convertir ideas innovadoras en negocios reales.

El 27 de marzo, la CAF aprobó un préstamo a favor de la Administración Nacional de Usinas y Transmisiones Eléctricas (UTE) destinado a financiar parcialmente la ejecución de la tercera fase del Proyecto Central Térmica Punta del Tigre, ubicada en el departamento de San José en Uruguay.

La ejecución de este proyecto tiene por objeto contribuir a la estabilidad, seguridad y confiabilidad del sistema eléctrico nacional de Uruguay, disminuyendo la ocurrencia de fallas en el abastecimiento de energía eléctrica, a través de la incorporación de equipos de respaldo térmico al parque de generación existente.



## Chile

El 9 de noviembre, en un acto celebrado en Santiago de Chile, en el marco de la XVII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, el presidente ejecutivo de la CAF, Enrique García y el vicepresidente ejecutivo de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), Carlos Álvarez, suscribieron un acuerdo mediante el cual la República de Chile, actual socio de la Corporación, aumentó su participación accionaria en la CAF en USD 50 millones.

El ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Alejandro Foxley, quien presidió el acto, destacó el compromiso de la presidenta Michelle Bachelet con la integración latinoamericana y su visión de acercamiento hacia la región, así como el deseo de una mayor presencia de este país en la CAF. De igual manera destacó el papel relevante que en proyectos específicos viene adelantando la Corporación como en el caso del Corredor Bioceánico que involucra a Bolivia, Brasil, Chile y Perú.



El 18 de abril, la presidenta de la República de Chile, Michelle Bachelet, realizó una visita oficial a la sede de la CAF con el propósito de avanzar en la consolidación y fortalecimiento del proceso de cooperación e integración regional. Durante la visita el canciller chileno Alejandro Foxley y el presidente ejecutivo de la CAF, Enrique García, firmaron un memorando de entendimiento con el objeto de estrechar y ampliar las relaciones entre Chile y la Corporación.

## República Dominicana

En marzo, el presidente ejecutivo de la CAF, Enrique García, visitó República Dominicana, y asistió a una audiencia con el presidente de la República, Leonel Fernández, así como a una reunión con el Secretario de Estado de Hacienda, Vicente Bengoa.



En el Palacio de La Zarzuela, Su Majestad el Rey Don Juan Carlos recibió en audiencia al Presidente Ejecutivo de la CAF, quien acudió acompañado por el representante de la CAF en España, Germán Jaramillo, y la directora general de Financiación Internacional del Ministerio de Economía y Hacienda, Isabel Riaño.

CON EL FIN DE FORTALECER la presencia de la Corporación, profundizar las relaciones con el Reino de España y afianzar la conexión con otros países de ese continente, el 26 de noviembre la CAF inauguró una Oficina de Representación en Madrid. Con esta apertura se ratifica la profunda vocación integracionista de la CAF, más allá de las fronteras latinoamericanas y se abre un importante espacio para la inversión europea hacia la región. En 2002, España se convirtió en el único país no latinoamericano accionista de la CAF.

La dinámica financiera de la Corporación a favor de sus accionistas ha sido determinante en la actividad de empresas proveedoras de bienes y servicios de la Comunidad Europea, las cuales han participado en proyectos de inversión por un monto cercano a los USD 2.400 millones. En este sentido, la CAF percibe en España un afianzamiento de la apertura que dicho país ha venido desarrollando en América Latina y un aliado para difundir buenas prácticas en la región.

Durante 2007, destacan los acuerdos de colaboración entre el Programa de Canje de Deuda Ecuador-España enmarcados dentro del Plan Decenal de Educación del Ecuador, el cual totaliza una inversión del Fondo de USD 14,4 millones. Cabe asimismo mencionar la firma de un Protocolo con la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) por más de cinco millones de Euros, el cual consolida y amplía el esfuerzo conjunto para contribuir con el desarrollo social en América Latina, a través de la recuperación del patrimonio y la inserción de jóvenes de escasos recursos en el mercado laboral.

Con este nuevo acuerdo para el período 2007–2008 seis nuevas Escuelas Taller se beneficiarán en países como Bolivia, Ecuador, Perú y República Dominicana.

Otras iniciativas relevantes incluyen la creación de la Asociación Latinoamericana de Calidad Portuaria (ALCP), fundada en conjunto por la CAF, la fundación española Valencia Port y la Fundación Marca de Garantía del gobierno autónomo de Valencia; el acuerdo para la adquisición de nueve millones de toneladas de CO<sub>2</sub> en créditos de carbono a través del Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL); y la firma del Convenio Marco de Cooperación con la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) que permitirá unir las capacidades institucionales, para fomentar el desarrollo económico, social, cultural y tecnológico de las naciones iberoamericanas.

Con motivo de la apertura de la nueva oficina, el presidente ejecutivo de la CAF, Enrique García, sostuvo encuentros con Su Majestad el Rey Don Juan Carlos, el vicepresidente segundo y ministro de Economía, Pedro Solbes y otras personalidades gubernamentales y de la empresa privada.

Adicionalmente, el presidente García participó en la Conferencia Anual del Club de Madrid, en el IX Foro de Latibex, en el Seminario del Diario Expansión-Recoletos Desarrollo y Oportunidades de Infraestructura en Iberoamérica, y en la conferencia internacional El Futuro de la Educación Superior en América Latina y su Papel en el Desarrollo.

## Costa Rica

Durante el último quinquenio (2003–2007) la CAF aprobó operaciones por USD 248 millones a favor de Costa Rica, de los cuales 60% se destinaron a programas y proyectos en actividades de transporte de petróleo y electricidad, en apoyo a inversiones adelantadas por las empresas Refinadora Costarricense de Petróleo (Recope) y el Instituto Costarricense de Electricidad (ICE).

Durante 2007, destaca la aprobación de un préstamo por USD 100 millones al ICE para el financiamiento parcial del programa de inversiones de la empresa en electricidad y telecomunicaciones para el período 2008–2010. Se espera que los proyectos fortalezcan la capacidad competitiva de esta importante empresa del Estado para responder a los retos derivados de la inserción de ese país en la economía global.

Adicionalmente, la Corporación aprobó USD 28 millones a favor de diversas instituciones financieras para el financiamiento de operaciones de comercio exterior y el desarrollo de micro y pequeñas empresas.

En el área de microfinanzas, la CAF aprobó una línea de crédito por USD 10 millones a favor del Banco Improsa. Asimismo, apoyó la realización del II Foro Banca Comunal llevado a cabo en la ciudad de San José.

## Panamá

La CAF desembolsó USD 36,5 millones durante 2007 para la ejecución de dos proyectos de infraestructura vial: el Corredor Interoceánico y el Programa de Rehabilitación y Mejoras Viales.

## Paraguay

Durante el año la Corporación desembolsó más de USD 6 millones como parte del financiamiento del proyecto de Rehabilitación y Pavimentación de Corredores de Integración, Ruta Nacional 11 y Ramal a Ruta Nacional 10, diseñado para modernizar la infraestructura física del país, dentro del

programa Corredores de Integración de la región oriental paraguaya.

En apoyo a la microempresa, la CAF aprobó operaciones por USD 6 millones, canalizadas a través de instituciones financieras especializadas.

## Trinidad y Tobago

La CAF mantiene una inversión en el Fondo *Dynamic Equity Venture* que apoya a PyME con alto potencial de crecimiento.

## Otras contribuciones al desarrollo sostenible

Durante 2007 la CAF aprobó aproximadamente USD 8,6 millones a favor de Argentina, Brasil, Costa Rica, México, Panamá, Paraguay y República Dominicana y financió otras operaciones que apoyaron la ejecución de la Agenda de la Corporación en competitividad, integración, desarrollo social, gobernabilidad, microfinanzas, cultura, desarrollo comunitario y medio ambiente.

Cabe destacar el inicio en México del Programa de Gobernabilidad y Gerencia Política con la *George Washington University*, el apoyo de la CAF a la Comisión de Eficiencia Administrativa y Reforma del Estado en Costa Rica, al Programa de Desarrollo de Cadenas Productivas Estratégicas en Panamá, al Fortalecimiento de las Capacidades en la Gestión de la Contraloría General de la República en Paraguay, al desarrollo social y la integración fronteriza, al programa de liderazgo para la competitividad adelantado por la *Georgetown University*, a la difusión de la investigación, la creación de espacios culturales, educativos, deportivos e intelectuales, y al manejo de fondos soberanos de inversión, entre otros.

Estas iniciativas fueron fundamentalmente atendidas con recursos de cooperación técnica provenientes del Fondo de Asistencia Técnica, del Fondo de Desarrollo Humano y del Fondo de Consultoría Español.

## Aprobaciones a favor de países accionistas de la Serie C 2007

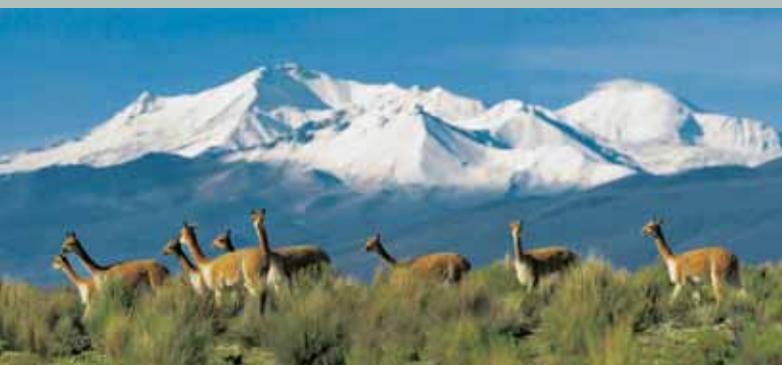
| Cliente/Ejecutor                                                                                                                                                                                                                                              | Operación                                                                                     | Objetivo                                                                                                                                                                                                                                                     | Monto<br>(en millones de USD) | Plazo<br>(años) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------|
| <b>Argentina</b>                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>204</b>                    |                 |
| República de la Argentina                                                                                                                                                                                                                                     | Ampliación de la capacidad de transporte de energía eléctrica en la provincia de Buenos Aires | Aumentar la disponibilidad de potencia y ampliación de la capacidad de transporte de energía eléctrica para abastecer la demanda en la provincia de Buenos Aires.                                                                                            | 45                            | 12              |
| República de la Argentina                                                                                                                                                                                                                                     | Programa de Obras Viales de Integración entre Argentina y Paraguay                            | Rehabilitar la infraestructura vial entre Argentina y Paraguay para solucionar problemas de tránsito en las zonas aledañas a las ciudades de Posadas (Argentina) y Encarnación (Paraguay) y facilitar el flujo de personas y comercio entre ambos países.    | 110                           | 15              |
| Fluviomar                                                                                                                                                                                                                                                     | Préstamos corporativos y líneas de crédito                                                    | Ampliar la capacidad de transporte de carga en el sistema fluvial Paraguay-Paraná.                                                                                                                                                                           | 12                            | 10              |
| Banco Bice y Banco Columbia                                                                                                                                                                                                                                   | Líneas de crédito                                                                             | Financiar operaciones de comercio exterior, capital de trabajo e inversiones en bienes de capital.                                                                                                                                                           | 37                            | Varios          |
| <b>Brasil</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>1.518</b>                  |                 |
| Municipio de Florianópolis                                                                                                                                                                                                                                    | Rehabilitación del Sistema Vial y de Circulación de Peatones                                  | Mejorar el tránsito de vehículos y peatones en el municipio, y potenciar el desarrollo turístico.                                                                                                                                                            | 12                            | 10              |
| Municipio de Ananindeua                                                                                                                                                                                                                                       | Programa de Desarrollo Urbano del Municipio                                                   | Mejorar las condiciones sociales, urbanísticas y ambientales de dos áreas urbano-marginales del municipio de Ananindeua (Jaderlândia y Maguariáçu) en un período de tres años, lo que beneficiará a 30% de la población del municipio.                       | 15                            | 10              |
| <i>Empresa Brasileira de Telecomunicações</i> (Embratel)                                                                                                                                                                                                      | Plan de Inversiones en Activos de Telecomunicaciones                                          | Modernizar y ampliar redes, tecnología para datos e Internet y otros activos de telecomunicaciones.                                                                                                                                                          | 31                            | Varios          |
| República Federativa del Brasil                                                                                                                                                                                                                               | Programa de Manejo de Aguas e Infraestructura de Drenaje del Distrito Federal                 | Contribuir a la reducción de deficiencias en el sector de drenaje pluvial, así como a la recuperación ambiental y el fortalecimiento institucional.                                                                                                          | 60                            | 10              |
| Estado de Pará                                                                                                                                                                                                                                                | Programa de Infraestructura Vial para el Desarrollo Regional                                  | Rehabilitar y pavimentar 407 km de vías secundarias que vinculan cabeceras municipales, ejes de desarrollo agropecuario, turístico y minero, con carreteras troncales ya pavimentadas en 14 municipios para favorecer el potencial agropecuario y turístico. | 85                            | 15              |
| Municipio de Fortaleza                                                                                                                                                                                                                                        | Programa Municipal de Drenaje de Fortaleza                                                    | Optimizar el sistema de drenaje pluvial urbano, recuperar y preservar el ambiente, y sanear las cuencas hidrográficas del municipio.                                                                                                                         | 45                            | 16              |
| Banco ABN AMRO Real, Banco Bradesco, <i>Banco do Brasil</i> , Banco Itaú, Banco BVA Itaú, Banco Industrial y Comercial (BIC), BNDES, Banco Safra, Banco Santander Banespa, Banco Votorantim, <i>HSBC Bank</i> , <i>Uniao de Bancos Brasileiros</i> (Unibanco) | Líneas de crédito                                                                             | Financiar operaciones de comercio exterior, capital de trabajo e inversiones en bienes de capital en los sectores productivos.                                                                                                                               | 1.270                         | Varios          |
| <b>Costa Rica</b>                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>128</b>                    |                 |
| Instituto Costarricense de Electricidad (ICE)                                                                                                                                                                                                                 | Préstamo corporativo                                                                          | Financiar parcialmente el programa de inversiones de la empresa en generación y transmisión eléctrica para el período 2008-2010.                                                                                                                             | 100                           | 15              |
| Banco Lafise, Banco Improsa y Banco Interfin                                                                                                                                                                                                                  | Líneas de crédito revolventes                                                                 | Financiar operaciones de comercio exterior, capital de trabajo e inversiones en bienes de capital en los sectores productivos.                                                                                                                               | 28                            | Varios          |
| <b>Uruguay</b>                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>115</b>                    |                 |
| Administración Nacional de Usinas y Transmisiones Eléctricas (UTE)                                                                                                                                                                                            | Central Térmica Punta del Tigre                                                               | Proporcionar estabilidad, seguridad y confiabilidad del sistema eléctrico nacional al disminuir las deficiencias en el abastecimiento de energía.                                                                                                            | 28                            | 8               |
| Corporación Nacional para el Desarrollo (CND)                                                                                                                                                                                                                 | Programa de Infraestructura Vial-Fase III                                                     | Mejorar la calidad de servicio a los usuarios de la infraestructura vial nacional para contribuir con el desarrollo socio-económico y la integración regional del país.                                                                                      | 70                            | 12              |
| Administración de las Obras Sanitarias del Estado (OSE)                                                                                                                                                                                                       | Proyecto de Agua Potable Sistema Metropolitano de Montevideo                                  | Aumentar la capacidad, estabilidad y confiabilidad del sistema de suministro de agua potable para mejorar la calidad de vida de la población de la zona oeste de Montevideo.                                                                                 | 17                            | 9               |
| <b>Multinacional</b>                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>60</b>                     |                 |
| Corporación Interamericana para el Financiamiento de Infraestructura y Banco Latinoamericano de Exportaciones (Bladex)                                                                                                                                        | Líneas de crédito                                                                             | Financiar operaciones de comercio exterior y capital de trabajo.                                                                                                                                                                                             | 40                            | 15              |
| <i>Local Currency Fund</i> , <i>Darby Latin American Mezzanine Fund</i> y vehículo de propósito especial del Programa Cadenas Productivas                                                                                                                     | Participaciones patrimoniales y préstamos subordinados                                        | Financiar operaciones de pequeñas y medianas empresas.                                                                                                                                                                                                       | 20                            | Varios          |
| <b>Operaciones con fondos de cooperación</b>                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>8</b>                      |                 |
| Varios beneficiarios                                                                                                                                                                                                                                          | Operaciones con fondos de cooperación                                                         | Varios.                                                                                                                                                                                                                                                      | 8                             | Varios          |
| <b>Total</b>                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>2.034</b>                  |                 |





Agenda CAF para el Desarrollo Integral





Agenda CAF para el Desarrollo Integral p. 83

Agenda de infraestructura p. 84

Agenda de desarrollo social p. 91

Agenda ambiental p. 98

Agenda de competitividad, inserción internacional y políticas públicas p. 101

## **Agenda CAF para el Desarrollo Integral y programas especiales en apoyo a su misión**

---

### **Agenda de infraestructura**

- Iniciativa para la Integración de la Infraestructura Regional Suramericana (IIRSA)
- Plan Puebla–Panamá
- Programa Puertos de Primera
- Programa de Apoyo al Desarrollo e Integración Fronteriza

### **Agenda de desarrollo social**

- Agua potable y saneamiento
- Educación
- Desarrollo rural
- Hábitat
- Responsabilidad social
- Gobernabilidad

### **Agenda ambiental**

- Programa de Biodiversidad (BioCAF)
- Programa Latinoamericano del Carbono, Energías Limpias y Alternativas (PLAC<sup>+</sup>)
- Programa de Gestión de Riesgos de Desastres
- Programa de Industrias más Limpias
- Programa de Desarrollo Sostenible en Instituciones Financieras

### **Agenda de competitividad, inserción internacional y políticas públicas**

- Programa de Apoyo a la Competitividad (PAC)
- Acceso a financiamiento para las Micro, Pequeñas y Medianas Empresas (MIPyME)
- Programa de Gobierno Corporativo
- Programa de Apoyo a la Investigación en Temas de Desarrollo
- Programa de Apoyo a la Mayor Inserción Internacional

DURANTE 2007, la CAF reiteró su compromiso con el desarrollo sostenible y la integración regional, avanzando en los lineamientos estratégicos en los que se fundamenta la Agenda de Desarrollo Integral propuesta por la Corporación.

Uno de los insumos fundamentales para la actualización de estos lineamientos lo constituye la evolución de los procesos integracionistas de la región, la cual ha inspirado la modificación del Convenio Constitutivo de la CAF para permitir la incorporación de otros países latinoamericanos como miembros plenos en la estructura de la Corporación.

La Agenda para el Desarrollo Integral propuesta por la CAF apunta al logro de un crecimiento alto, sostenido, sostenible y de calidad: *alto* para comenzar a corregir la brecha de desarrollo con respecto a países de altos ingresos y compensar por el crecimiento poblacional; *sostenido* para evitar que el crecimiento sea errático y volátil como lo ha sido en las últimas décadas y para asegurar la continuidad del progreso económico y del bienestar social; *sostenible* en sus dimensiones ambientales y sociales, para asegurar la viabilidad intergeneracional del capital natural, respetar la diversidad cultural y sustentar la gobernabilidad democrática en la región; y de *calidad*, lo que implica que el crecimiento debe ser inclusivo, para lo cual debe beneficiar a la mayor proporción de la población de una manera asimétricamente equitativa a favor de los segmentos menos favorecidos, de tal manera que reduzca la inequidad y la pobreza en la región.

Para lograr estos objetivos, el crecimiento debe basarse en la preservación de los avances alcanzados en estabilidad macroeconómica, en la mejora de la eficiencia microeconómica, y en un decidido impulso a iniciativas que promuevan una mayor equidad e inclusión

sociales y la reducción de la pobreza. Estas condiciones son indispensables para enfrentar con coherencia y claridad los retos y problemas colectivos de la región.

Por otra parte, para lograr un crecimiento económico sostenido, éste debe ser cada vez menos dependiente de las cambiantes condiciones del entorno económico internacional, y más bien debe sustentarse en una transformación de sus economías que mejore su productividad y agregue valor a las ventajas comparativas nacionales. Por su parte, la mejora de la productividad requiere aumentar la inversión en todas las formas de capital: el humano, el social, el natural, el físico, el productivo y el financiero, ya que la única manera de aumentar la productividad es a través de una mayor disponibilidad y calidad de las diversas formas de capital; a su vez, ello también aumenta la competitividad y permite una inserción internacional más efectiva y de mejor calidad.

Esta visión integrada es producto de un importante programa de investigación y difusión del conocimiento en temas de desarrollo y políticas públicas sustentado tanto en el esfuerzo intelectual de la propia Corporación como en los procesos de interlocución con los sectores público, privado y académico de América Latina. Ello se ha traducido en un conjunto de actividades complementarias a la gestión financiera y de negocios de la CAF, alineadas con sus objetivos estratégicos y dirigidas a brindar apoyo y fortalecimiento institucional a sus accionistas.

Los programas especiales que se presentan a continuación recogen las diversas iniciativas de la Agenda CAF para el Desarrollo Integral, organizadas con base en cuatro componentes de interés estratégico: infraestructura; desarrollo social; medio ambiente; y competitividad, inserción internacional y políticas públicas.



## Agenda de infraestructura

La construcción de infraestructura para la articulación del territorio, la integración de los pueblos y el aumento de la productividad de las economías, requiere de una compleja articulación de políticas públicas multisectoriales y multidisciplinares que permitan la adecuada canalización de recursos financieros –públicos y privados– y capacidades técnicas hacia los proyectos de mayor impacto. La CAF trabaja simultáneamente en el desarrollo y aplicación de instrumentos de financiamiento de inversiones que se adapten a las exigencias de la región, y en la generación de conocimiento y experticia para el análisis de los sectores de infraestructura, la planificación y preparación de inversiones y el fortalecimiento de las capacidades de las instituciones públicas responsables de la gestión de las infraestructuras.

En los últimos 15 años, la CAF se ha establecido como la principal institución multilateral financista de proyectos de infraestructura en la región. Este resultado se corresponde con el compromiso de la Corporación con la integración regional y la generación de condiciones que permitan aumentar y sostener el desarrollo económico de sus países accionistas para superar la pobreza y mejorar las condiciones de vida de los ciudadanos.

La acción de la CAF en infraestructura tiene dos grandes dimensiones: i) el financiamiento de proyectos de inversión y ii) el diálogo de políticas sectoriales y programas de asistencia técnica.

El apoyo financiero a los proyectos de inversión comienza desde los primeros trabajos de preinversión, a través de recursos de asistencia técnica para el diseño y preparación de los proyectos, y contempla también la asesoría en la estructuración de los mecanismos de financiamiento más adecuados a las características de cada proyecto, sean éstos con o sin la garantía soberana de la República.

El diálogo de políticas sectoriales y los programas de asistencia técnica permiten a la CAF trabajar con los gobiernos accionistas en la mejora continua de las capacidades y condiciones para el diseño y ejecución de proyectos de infraestructura con mayor impacto positivo sobre el desarrollo económico y social de manera sostenible.

## Iniciativa para la Integración de la Infraestructura Regional Suramericana (IIRSA)

Durante 2007, los países suramericanos han continuado profundizando el trabajo conjunto de integración física iniciado en el año 2000 por los Presidentes y Jefes de Estado en la Cumbre de Brasilia, que dio lugar a la Iniciativa IIRSA. Durante el año se llevó a cabo una revisión profunda de la cartera de proyectos acordada por los 12 países, organizada en diez ejes de integración y desarrollo y 47 grupos de proyectos. En la revisión, se tomó nota de los avances en la implementación de proyectos –más de 140 proyectos prioritarios en ejecución–, se inició la planificación del Eje de la Hidrovía Paraguay–Pa-



raná, y se actualizó el listado total de la cartera, que a la fecha ascendía a 507 proyectos.

Adicionalmente, el año estuvo marcado por el desarrollo de nuevas herramientas para profundizar el análisis del territorio y la planificación de los proyectos de integración física. Dos metodologías innovadoras fueron desarrolladas por el Comité de Coordinación Técnica (CCT): con base en la experiencia de la CAF en proyectos como el Corredor Vial Interoceánico Sur Perú–Brasil, se elaboró una metodología para la evaluación ambiental estratégica rápida de grupos de proyectos o de espacios territoriales amplios en los cuales se consideran dos o más proyectos de inversión. Esta metodología permite conocer oportunamente y a un costo razonable las principales oportunidades y amenazas que los proyectos de infraestructura pueden representar para el territorio y, sobre esa base, definir las acciones complementarias que deben preceder o acompañar las inversiones. Una segunda metodología permite combinar el análisis de los sistemas logísticos de un territorio con el análisis de los sistemas productivos, a fin de establecer una clara conexión operativa entre los proyectos de infraestructura y el desarrollo económico regional. De esta forma, se puede conocer mejor la secuencia óptima de inversiones e incluso identificar mecanismos innovadores de financiamiento de la infraestructura vinculados al desarrollo de las actividades productivas o los servicios logísticos que se benefician

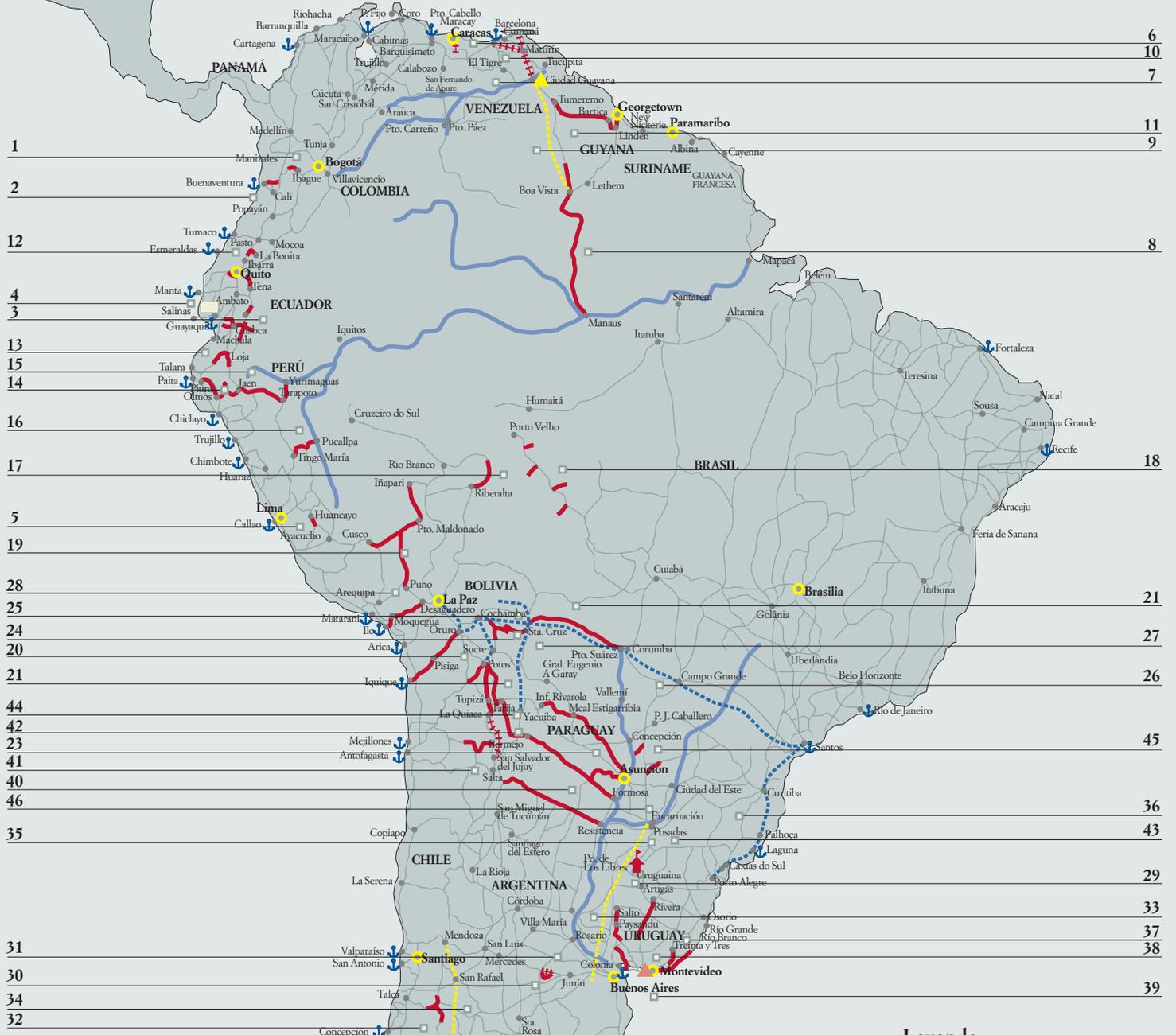
de las inversiones. Finalmente, respondiendo a las necesidades de información territorial identificadas en los trabajos de planificación indicativa de la Iniciativa IIRSA, la CAF está desarrollando el Programa GeoSUR, que busca establecer una red descentralizada de instituciones generadoras de información geo-referenciada en la región y facilitar su acceso y uso mediante el establecimiento de un portal en Internet que permite la combinación de información de diferentes fuentes en espacios territoriales transfronterizos. Esta herramienta, que estará a la disposición del público a partir de 2008, contribuirá significativamente a elevar la calidad de los debates públicos sobre planificación del desarrollo y facilitará los procesos de tomas de decisión, especialmente en los temas vinculados a los proyectos de integración regional.

La participación de la CAF en la Iniciativa IIRSA ha continuado enfatizando el apoyo a los esfuerzos de implementación de los proyectos prioritarios de la cartera de proyectos de integración regional, para lo cual han sido de especial importancia las asignaciones del Fondo de Promoción de Proyectos de Infraestructura Sostenible (Proinfra), que ha apoyado estudios y trabajos de preinversión para más de 30 proyectos, por un monto total de aportes no reembolsables de casi USD 9 millones. Asimismo, ya son 46 los proyectos IIRSA cuya ejecución es financiada por la CAF, con aportes de casi USD 4.500 millones para una inversión total de USD 12.972,5 millones.

**Proyectos de integración física financiados por la CAF (en millones de USD)**

|                                           | Aporte de la CAF                                                                                                                                                | Total inversión |         |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------|
| <b>Eje Andino</b>                         |                                                                                                                                                                 |                 |         |
| 1                                         | Colombia: Corredor Buenaventura–Bogotá (Túnel de La Línea)                                                                                                      | 32,0            | 278,6   |
| 2                                         | Colombia: Carretera Buga–Buenaventura*                                                                                                                          | 145,0           | 468,0   |
| 3                                         | Ecuador: Enlace Amazónico con Colombia y Perú (Carretera Troncal del Oriente)                                                                                   | 93,8            | 152,7   |
| 4                                         | Ecuador: Proyecto Puente Segmental sobre el Río Babahoyo                                                                                                        | 123,0           | 133,9   |
| 5                                         | Perú: Rehabilitación del Ferrocarril Huancayo–Huancavelica                                                                                                      | 14,9            | 18,8    |
| 6                                         | Venezuela: Enlace ferroviario de Caracas con la Red Nacional                                                                                                    | 360,0           | 1.932,0 |
| 7                                         | Venezuela: Apoyo a la navegación comercial en el Eje Fluvial Orinoco–Apure                                                                                      | 10,0            | 14,3    |
| <b>Eje del Escudo Guayanés</b>            |                                                                                                                                                                 |                 |         |
| 8                                         | Brasil: Interconexión Vial Venezuela–Brasil                                                                                                                     | 86,0            | 168,0   |
| 9                                         | Brasil: Interconexión Eléctrica Venezuela–Brasil                                                                                                                | 86,0            | 210,9   |
| 10                                        | Venezuela: Estudios Ferrocarril Ciudad Guayana–Maturín–Estado Sucre                                                                                             | 2,6             | 2,6     |
| 11                                        | Venezuela: Estudios Carretera Ciudad Guayana (Venezuela)–Georgetown (Guyana)                                                                                    | 0,8             | 0,8     |
| <b>Eje del Amazonas</b>                   |                                                                                                                                                                 |                 |         |
| 12                                        | Ecuador: Conexión Trasandina Central                                                                                                                            | 33,7            | 54,5    |
| 13                                        | Ecuador: Corredor Trasandino del Sur                                                                                                                            | 70,0            | 110,2   |
| 14                                        | Perú: Corredor Vial Amazonas Norte                                                                                                                              | 110,0           | 328,0   |
| 15                                        | Perú: Preinversión región fronteriza con Ecuador                                                                                                                | 5,3             | 8,7     |
| 16                                        | Perú: Corredor Amazonas Central (tramo Tingo María–Aguaytía–Pucallpa)                                                                                           | 3,5             | 13,6    |
| <b>Eje Perú–Brasil–Bolivia</b>            |                                                                                                                                                                 |                 |         |
| 17                                        | Bolivia: Carretera Guayaramerín–Ríberalta                                                                                                                       | 42,0            | 45,5    |
| 18                                        | Brasil: Programa Vial de Integración, estado de Rondonia                                                                                                        | 56,4            | 134,2   |
| 19                                        | Perú: Corredor Vial Interoceánico Sur (tramos 2, 3 y 4) y garantías para estructuración privada                                                                 | 504,5           | 1.073,5 |
| <b>Eje Interoceánico Central</b>          |                                                                                                                                                                 |                 |         |
| 20                                        | Bolivia: Corredor Vial de Integración Bolivia–Chile                                                                                                             | 138,9           | 246,0   |
| 21                                        | Bolivia: Corredor Vial de Integración Santa Cruz–Puerto Suárez (tramos 3, 4 y 5)                                                                                | 280,0           | 585,5   |
| 22                                        | Bolivia: Corredor Vial de Integración Bolivia–Argentina                                                                                                         | 314,0           | 642,0   |
| 23                                        | Bolivia: Corredor Vial de Integración Bolivia–Paraguay                                                                                                          | 60,0            | 182,6   |
| 24                                        | Bolivia: Programa vial la "Y" de Integración                                                                                                                    | 70,0            | 102,4   |
| 25                                        | Bolivia: Rehabilitación carretera La Guardia–Comarapa                                                                                                           | 21,0            | 34,7    |
| 26                                        | Bolivia/Brasil: Gasoducto Bolivia–Brasil                                                                                                                        | 215,0           | 2.055,0 |
| 27                                        | Bolivia: Gasoducto Transredes                                                                                                                                   | 88,0            | 262,8   |
| 28                                        | Perú: Corredor Vial de Integración Bolivia–Perú                                                                                                                 | 48,9            | 176,6   |
| <b>Eje Mercosur–Chile</b>                 |                                                                                                                                                                 |                 |         |
| 29                                        | Argentina/Brasil: Centro Fronterizo Paso de los Libres–Uruguaiana                                                                                               | 10,0            | 10,0    |
| 30                                        | Argentina: Corredor Buenos Aires–Santiago (variante vial Laguna La Pícala)                                                                                      | 10,0            | 10,0    |
| 31                                        | Argentina: Corredor Buenos Aires–Santiago (variante ferroviaria Laguna La Pícala)                                                                               | 35,0            | 50,0    |
| 32                                        | Argentina: Corredor Buenos Aires–Santiago (accesos al Paso Pehuenche, RN40 y RN145)                                                                             | 106,7           | 188,1   |
| 33                                        | Argentina: Interconexión Eléctrica Rincón Santa María–Rodríguez                                                                                                 | 300,0           | 623,0   |
| 34                                        | Argentina: Interconexión Eléctrica Comahue–Cuyo                                                                                                                 | 200,0           | 414,0   |
| 35                                        | Argentina: Programa de Obras Viales de Integración entre Argentina y Paraguay                                                                                   | 110,0           | 182,0   |
| 36                                        | Brasil: Programa de Integración Regional–Fase I. Estado de Santa Catarina                                                                                       | 32,6            | 65,5    |
| 37                                        | Uruguay: Megaconcesión de las principales vías de conexión con Argentina y Brasil                                                                               | 25,0            | 136,5   |
| 38                                        | Uruguay: Programa de Infraestructura Vial Fase II                                                                                                               | 70,0            | 295,4   |
| 39                                        | Uruguay: Proyecto Central Térmica Punta del Tigre                                                                                                               | 28,0            | 165,4   |
| <b>Eje de Capricornio</b>                 |                                                                                                                                                                 |                 |         |
| 40                                        | Argentina: Pavimentación RN81                                                                                                                                   | 90,2            | 126,2   |
| 41                                        | Argentina: Acceso al Paso de Jama (Argentina–Chile)                                                                                                             | 54,0            | 54,0    |
| 42                                        | Argentina: Estudios para rehabilitación Ferrocarril Jujuy–La Quiaca                                                                                             | 1,0             | 1,0     |
| 43                                        | Argentina: Programa de Obras Ferroviarias de Integración entre Argentina y Paraguay                                                                             | 100,0           | 160,0   |
| 44                                        | Bolivia: Programa Carretera Tarija–Bermejo                                                                                                                      | 74,8            | 200,0   |
| 45                                        | Paraguay: Rehabilitación y pavimentación de los corredores de integración RN10 y RN11 y obras complementarias                                                   | 19,5            | 41,9    |
| <b>Eje de la Hidrovía Paraguay–Paraná</b> |                                                                                                                                                                 |                 |         |
| 46                                        | Estudios para mejorar la navegabilidad, gestión institucional y esquema financiero de operación de la Hidrovía (Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay) | 0,9             | 1,1     |
| Otros                                     |                                                                                                                                                                 | 210,0           | 812,0   |
| <b>Total</b>                              | <b>4.493,0</b>                                                                                                                                                  | <b>12.972,5</b> |         |

\* Incluye USD 25 millones de un préstamo anterior de la CAF ya desembolsado.



### Leyenda

- Vialidad existente
- Vialidad proyecto CAF
- - - - Gasoductos proyecto CAF
- + + + + Ferrocarril proyecto CAF
- - - - Interconexión hidroeléctrica proyecto CAF
- ↑ Paso de frontera proyecto CAF
- Puente
- Hidrovías
- ▲ Planta hidroeléctrica
- ▲ Central térmica
- Capital de nación
- Otras ciudades
- ⚓ Puertos

Este mapa ha sido elaborado por la CAF con carácter exclusivamente ilustrativo. Por lo tanto, las fronteras, colores, denominaciones u otra información mostrada no implican ningún juicio sobre la situación jurídica de algún territorio, ni el reconocimiento de fronteras por parte de la Corporación.

### Áreas de influencia del Plan Puebla–Panamá



Este mapa ha sido elaborado por la CAF con carácter exclusivamente ilustrativo. Por lo tanto, las fronteras, colores, denominaciones u otra información mostrada no implican ningún juicio sobre la situación jurídica de algún territorio, ni el reconocimiento de fronteras por parte de la Corporación.

#### Plan Puebla–Panamá (PPP)

El Plan Puebla–Panamá (PPP) es una iniciativa mesoamericana de integración e impulso al desarrollo social y económico en los nueve estados del Sureste de México, el Istmo Centroamericano y Colombia –cuya incorporación plena se concretó en 2006. La presencia de Colombia en el PPP contribuye a la articulación de esta propuesta regional con la estrategia de integración en marcha en Suramérica a través de la Iniciativa IIRSA. De esta manera, son ya cuatro los países accionistas de la CAF que participan del plan: Colombia, Costa Rica, México y Panamá.

Desde el lanzamiento del PPP en 2001, la CAF ha venido actuando como miembro del Grupo Técnico Interinstitucional creado

por los presidentes de Mesoamérica para el apoyo al plan dentro del marco de los dos ejes de desarrollo que orientan su acción: el Eje de Desarrollo Humano y el Eje de Integración Productiva y Competitividad, cada uno conformado por diversas iniciativas.

#### Programa Puertos de Primera

Orientado al mejoramiento de la calidad de los servicios portuarios como un elemento estratégico de apoyo a la integración regional y el desarrollo de la competitividad de los sectores productivos exportadores, el Programa Puertos de Primera está construido sobre tres pilares básicos: i) los trabajos previos de la CAF sobre logística, compe-

Constitución de la Asociación Latinoamericana de Calidad Portuaria. En la imagen, el representante de la Fundación Valenciana de la Marca de Garantía, Pedro Coca; el presidente ejecutivo de la CAF y el presidente de la Fundación Valencia Port, Rafael del Moral. Caracas, Venezuela. 2 de abril.



titividad y transporte; ii) los trabajos de planificación territorial de la Iniciativa IIRSA; y iii) el modelo de gestión portuaria de la Marca de Garantía que se aplica exitosamente en el puerto de Valencia, España.

En su primera fase, el programa trabajó con los cinco puertos andinos con el mayor tráfico de contenedores: Cartagena y Buenaventura (Colombia), Guayaquil (Ecuador), El Callao (Perú) y Puerto Cabello (Venezuela). En cada puerto se realizaron estudios de diagnóstico y se constituyeron Consejos de Calidad conformados por representantes de todos los gremios y colectivos de la comunidad portuaria, a fin de dirigir el trabajo de reingeniería de los procesos críticos. Esta fase se completó en 2007 y se dio inicio a la siguiente, sin precedentes en la región, con la creación de la Asociación Latinoamericana de Calidad Portuaria (ALCP), entidad sin fines de lucro que es titular de la Marca de Garantía en toda la región y provee el marco institucional para el funcionamiento sostenido de este esquema de gestión portuaria.

La ALCP ofrece garantías específicas de calidad de servicio a los clientes de cada puerto que obtiene la certificación, actuando como incentivos para la mejora continua de los procesos de manejo de mercancías y de buques que utilizan los puertos. La Asociación funciona a través de capítulos nacionales en cada país, que sirven de respaldo para la operación en los cinco puertos afiliados. Los beneficios de este proceso se han hecho evidentes a través de mejoras efectuadas en los procedimientos críticos de cada puerto. En 2007, se estableció la certificación de los puertos de Cartagena y Guayaquil.

### Programa GeoSUR

La planificación de infraestructura física para la integración y desarrollo de América del Sur requiere un acceso adecuado a información espacial integrada, georeferenciada y estandarizada. Desde

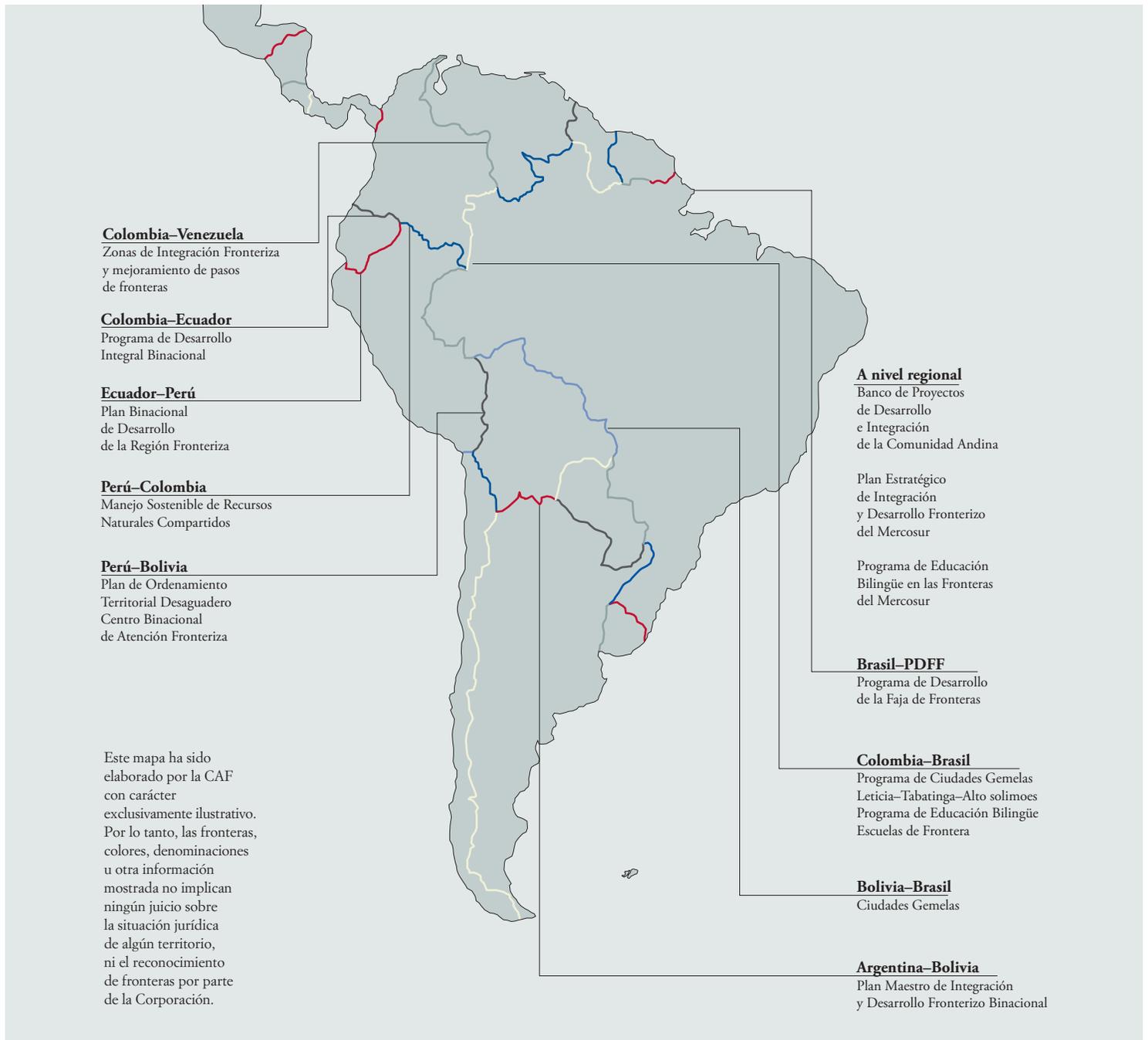
hace más de una década, la CAF comenzó a desarrollar un sistema de información geográfica denominado CÓNDROR, lanzado en el año 2000, como la primera herramienta informática orientada a identificar y prevenir los principales impactos ambientales y sociales asociados a grandes proyectos de infraestructura en la región andina.

En 2007, se inició una etapa más ambiciosa con el lanzamiento del Programa GeoSUR, desarrollado por la CAF en el marco de la Iniciativa IIRSA para establecer una red descentralizada de instituciones responsables de generar y mantener información geográfica para la toma de decisiones en cada uno de los países de la región. Esta red está conformada, entre otros, por institutos geográficos nacionales, ministerios de infraestructura, planificación y medio ambiente, universidades e instituciones regionales de investigación.

El programa auspiciará el desarrollo de varios mecanismos de acceso y consulta a información geoespacial, así como la generación de nuevos mapas regionales específicamente orientados a la planificación del desarrollo territorial y la infraestructura de integración. GeoSUR apoya el establecimiento de geoservidores que ofrecerán una “puerta digital” al amplio mundo de la información geográfica generada en cada país, incluyendo la puesta en servicio de un geoservidor en la CAF para manejar toda la información generada por los procesos de la Iniciativa IIRSA. Además, el programa contará con un geoportal en Internet que permitirá consultar la información disponible en las distintas instituciones de la red, independientemente de la plataforma, formato o proyección de los datos fuente.

Durante 2007, GeoSUR inició el desarrollo de la herramienta en colaboración con el Instituto Panamericano de Geografía e Historia, la Red Interamericana de Información sobre Biodiversidad, el Servicio Geológico de Estados Unidos (*United States Geological Survey*) y los institutos geográficos de Colombia y Chile.

## Proyectos del Programa de Apoyo al Desarrollo e Integración Fronteriza



### Programa de Apoyo al Desarrollo e Integración Fronteriza (PADIF)

Desde una óptica renovada e integral del desarrollo de la región, la CAF continuó promoviendo en los países accionistas una visión estratégica de la integración fronteriza, fortaleciendo la adecuada planificación y articulación de programas para el mejor aprovechamiento del potencial compartido y las oportunidades de desarrollo binacional.

Durante 2007, la Corporación impulsó más de 12 iniciativas bilaterales y multilaterales a través de este programa, entre las que destacan el apoyo al diseño y puesta en marcha de Planes Binacionales de Desarrollo e Integración Fronteriza entre Argentina y Bolivia, y entre Colombia y Perú, el fortalecimiento de proyectos de infraestructura física y desarrollo social entre Colombia y Venezuela y en la frontera entre Bolivia y Perú, al tiempo que continuó impulsando los trabajos de desarrollo de la región fronteriza entre Ecuador y Perú.

También en Colombia, apoyó el programa de la Vicepresidencia de la República, dirigido a identificar y promover la ejecución de importantes proyectos de infraestructura social en los municipios fronterizos del país.

Asimismo, a través del PADIF la Corporación impulsó los programas subregionales de integración fronteriza entre los países miembros de la CAN y en el ámbito del Mercosur dio inicio a la definición del Programa de Educación Bilingüe en Zonas de Frontera, similar al que impulsa actualmente en la frontera entre Brasil y Colombia. Todos estos proyectos de apoyo a los países accionistas se han orientado a promover el ordenamiento territorial, la planificación coordinada y la priorización conjunta de proyectos de integración física, de desarrollo económico-productivo, social y ambiental sostenible en las regiones compartidas de frontera.



## Agenda de desarrollo social

La agenda de desarrollo social de la CAF está sustentada en el apoyo a la inversión social a través de la cual la Corporación canaliza recursos a sus países accionistas, la contribución al fortalecimiento de las capacidades de gestión de las instituciones públicas y el desarrollo de un conjunto de actividades desde una perspectiva innovadora de responsabilidad corporativa. En este sentido, la acción social de la CAF persigue un desarrollo humano integral y considera al ciudadano como el actor fundamental en su contexto comunitario y territorial.

En el marco de su estrategia social, la Corporación continuó impulsando iniciativas destinadas a promover la inclusión y la movilidad social buscando mejorar la calidad de vida de la población más vulnerable. Durante 2007, aprobó inversiones para el área social principalmente para financiar programas de acceso a los servicios básicos esenciales en los sectores de educación, agua potable y saneamiento básico, salud y desarrollo rural.

### Agua potable y saneamiento

La CAF comparte la posición de los países de la región en señalar al agua como una necesidad humana básica y un derecho fundamental. Al mismo tiempo, considera que además de los desafíos en materia de infraestructura y de disponibilidad de recursos, el objetivo de asegurar la universalización de servicios adecuados y eficientes de agua potable y saneamiento requiere fundamentalmente de una buena gestión.

Bajo estos principios, apoyó a sus países accionistas en la estructuración y financiamiento de programas y proyectos de agua potable y saneamiento básico con alto impacto social y ambiental. A través de diversos mecanismos financieros y de asistencia técnica, la CAF busca incrementar la cobertura y la calidad de los servicios, al facilitar su acceso a las poblaciones más vulnerables, así como contribuir a la

creación de condiciones que favorezcan la modernización de las instituciones, la calidad de la gestión y la creación y consolidación de entidades operadoras autónomas y eficientes.

Durante 2007, apoyó programas tanto a nivel local como nacional. En Ecuador, aprobó un crédito para que el Gobierno Nacional financie proyectos de agua potable y saneamiento básico en municipios con poblaciones menores de 100.000 habitantes y zonas rurales. Se estima que esta iniciativa beneficiará a cerca de dos millones de personas. A nivel municipal, se apoyaron proyectos en Guayaquil, Loja, Quito y Riobamba.

Desde una perspectiva regional, firmó un crédito para apoyar la ejecución del Programa de Agua Potable y Alcantarillado en el departamento del Magdalena en Colombia, que beneficiará a más de un millón de habitantes de 25 municipios de dicho departamento. Esta iniciativa incorpora un enfoque regional de largo plazo y la utilización ordenada y eficiente de las regalías locales producto de la explotación de hidrocarburos. Cabe destacar que éste es el segundo crédito aprobado por la CAF para apoyar programas regionales de alto impacto en el sector de saneamiento básico en Colombia. A futuro, la Corporación busca replicar el esquema en otros países de la región.

### Educación

La educación es uno de los instrumentos más eficaces para generar desarrollo productivo y alcanzar la movilidad social. Es por esto que la CAF está comprometida con el apoyo técnico y financiero de aquellas iniciativas de política educativa de sus países miembros, haciendo énfasis en aquellas propuestas dirigidas a extender la cobertura con calidad en edades tempranas, en la modernización de la educación técnica y tecnológica y en una mayor eficiencia e integralidad de la gestión institucional.



El Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), la CAF y la Agencia de Cooperación Técnica Alemana (GTZ) organizaron el Concurso Regional de Mujeres en Lucha contra la Pobreza, con el fin de incentivar las experiencias de organizaciones y agrupaciones de mujeres emprendedoras de las zonas rurales de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

Durante 2007, la Corporación contribuyó con publicaciones especializadas a la discusión de los principales temas educativos de la región. En particular, distribuyó en Colombia un documento de notas de política para enriquecer la discusión del Plan Decenal de Educación 2006–2015, y un documento de diagnóstico y propuestas sobre la educación preescolar en Colombia. Asimismo, continuó apoyando la publicación de materiales para la formación docente en lenguaje y matemáticas, en colaboración con el Instituto Internacional de la Unesco para la Educación Superior en América Latina y el Caribe (Unesco–Iesalc) y Fe y Alegría.

Adicionalmente, la CAF gerencia fondos específicos de educación como el Canje de Deuda creado por los gobiernos de Ecuador y España, el cual ha canalizado USD 20 millones para proyectos en educación que de otro modo habrían sido destinados a pagar deuda externa de Ecuador; y administra el Fondo Educativo del Mercosur, mediante el cual se financian programas y proyectos del sector educativo en los Estados Partes y Estados Asociados del Mercosur.

### Desarrollo rural

La cuarta parte de la población latinoamericana vive en zonas rurales, y es allí donde se concentra principalmente la pobreza extrema en la región. La CAF tiene el compromiso de apoyar una agenda de desarrollo integral, buscando mejorar el capital humano y social de las áreas rurales. Para ello impulsa la ejecución de proyectos y programas con enfoque de cadenas productivas y desarrollo territorial e integral que favorezcan a los pequeños productores y pobladores rurales a fin de mejorar sus condiciones de vida.

Durante 2007, en coordinación con su aliado estratégico, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), la Corporación continuó atendiendo proyectos y programas en las zonas rurales de

los países de la región en varios aspectos relacionados con el desarrollo agrícola, e incrementó su alcance geográfico al incorporar la atención de varios proyectos en Guatemala. Adicionalmente, hizo énfasis en la promoción e incentivo de experiencias innovadoras de organizaciones o agrupaciones de mujeres emprendedoras de las zonas rurales de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, a través del mecanismo de concursos locales e internacionales. En Venezuela, promovió el desarrollo de café con calidad de exportación (Biscucuy) y brindó apoyo a la ejecución del Censo Agrícola 2007, con el fin de tener referencia de la situación agrícola actual de ese país.

En el marco de profundización de su gestión en relación al desarrollo rural en la región andina y en alianza con la FAO, publicó cuatro notas sectoriales en las que se analiza la situación de la agricultura y el medio rural en Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

### Hábitat

Con el objetivo de apoyar a sus países miembros en la mejora de las condiciones de vida de la población urbana marginal, la CAF asume como una nueva área estratégica la promoción de un hábitat sostenible, a través de la reducción de la precariedad urbana desde un enfoque innovador e integral.

Durante el año, la Corporación organizó un encuentro sobre pobreza urbana y asentamientos humanos irregulares, que resultó en la conformación de un grupo interdisciplinario al interior de la CAF para el tratamiento de este tipo de operaciones –en colaboración con la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y la participación de la asociación civil Amigos del Hábitat. A futuro, continuará apoyando a este sector mediante el respaldo y la difusión de experiencias exitosas de la región.

De izquierda a derecha:

El cuarteto Juventus de Venezuela actuó en el Teatro Real de Madrid durante la inauguración de la oficina de la CAF en España.

La coral Pequeños Cantores de los Andes –capítulo del Programa Acción Social por la Música– participó en el Festival Polyfolia 2007, evento que reúne a las mejores corales del mundo con el fin de promover la música coral a nivel internacional. Normandía, Francia, 5 al 14 de julio.



## Responsabilidad social

Durante 2007, la CAF profundizó su acción en el fortalecimiento de capacidades en comunidades de bajos recursos mediante programas y proyectos de responsabilidad social enfocados a la instrucción musical y deportiva, el adiestramiento en oficios básicos y rescate patrimonial y la generación y apoyo de oportunidades locales, con el fin de contribuir con la mejora de las condiciones de vida de dicha población. La Corporación cuenta en la actualidad con unos 260 socios en las diferentes iniciativas (11 pertenecientes al sector público internacional, 173 al sector público local, 97 al tercer sector y 70 al sector privado). Estas cifras arrojan un promedio de 5,3 socios por operación.

Adicionalmente, continuó haciendo énfasis en la construcción de alianzas con socios estratégicos que puedan contribuir a la sostenibilidad de los proyectos así como a una mejor y mayor actuación integral. En este sentido, cabe destacar la ampliación de los acuerdos con la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), Repsol, Fe y Alegría y la continuación de las alianzas con la Fundación Codespa de España, con el Grupo Empresarial Ghella, así como con la Cooperación Internacional Italiana. A nivel nacional, destaca la participación activa del sector público en cada uno de los países, particularmente en las dimensiones regional y local, las cuales se han convertido en factores clave y potenciales de réplica y escalamiento; y del sector privado, al facilitar y multiplicar la responsabilidad social corporativa por parte de la banca, el empresariado y la Corporación. Las iniciativas están dirigidas a la formación y capacitación en materia musical sinfónica y coral, deportiva, de cultura patrimonial y de cooperación local, ésta última referida a la creación de modelos comunitarios de organización y de auto-gestión social y productiva. En todas ellas, la estrategia de fondo es integral, articuladora de tejido social, particularmente en los segmentos más vulnerables –niños, jóvenes,

mujeres– de las poblaciones más pobres –campesinos e indígenas– y en vinculación con actores, socios y operadores socialmente solventes, capaces de multiplicar el impacto y contribuir a la sostenibilidad de dichas iniciativas, cuyo vector de entrada –ya sea de carácter cultural, productivo, social– facilita un proceso de construcción ciudadana y el ejercicio efectivo de derechos sociales, políticos y económicos.

Por otra parte, la CAF realizó patrocinios y auspicios en concordancia con las oficinas de representación y las misiones diplomáticas de los países miembros en distintos lugares a fin de contribuir con los gobiernos de la región en la promoción, gestión y difusión de la integración en el ámbito cultural.

### *Programa CAF de Acción Social por la Música*

Durante el año, la Corporación continuó con el proceso de consolidación de su programa de formación musical. Los avances recientes fueron medidos con la realización de cinco conciertos en Cochabamba, Bogotá, Guayaquil, Quito y Lima. En estas ciudades se cuenta con un nuevo alumnado, en particular en el ámbito infantil, con niños de las escuelas de Fe y Alegría que reciben capacitación vocal vía los talleres de la Voces Andinas a Coro (VAC). La CAF ha fortalecido la alianza con Fe y Alegría y cuenta con presencia en El Alto, Bogotá, Quito y Ciudad Bolívar.

Adicionalmente, el capítulo coral del programa musical se amplió a las favelas de *Rio do Janeiro* y de *São Paulo*, desde el punto de vista docente, juvenil e infantil. El taller itinerante de luthería se consolidó en Medellín a través de la creación de una empresa cultural de instrumentos musicales, cuyos primeros violines fueron declarados patrimonio cultural de la ciudad. Al finalizar el año se realizó el primer Conservatorio Andino Itinerante (CAI) docente especializado en la categoría infantil para la formación de la Sinfónica Infantil Andina.



El Programa CAF de Formación en Oficios y Rescate Patrimonial genera capacidades productivas que permiten a jóvenes insertarse en el mercado laboral, y conservar el patrimonio histórico y cultural de la región.

Concebido como instrumento de desarrollo humano, el programa musical de la CAF lleva a cabo un permanente esfuerzo de medición de los impactos sociales alcanzados. Como parte de este proceso, se han administrado más de 2.500 encuestas a los niños y jóvenes participantes en los talleres CAI y VAC: 75% de los encuestados declara haber mejorado su rendimiento escolar, 61% dice sentirse más seguro de sí mismo, 41% cree haber aumentado su capacidad de concentración, 36% afirma que se relaciona más fácilmente con otras personas y 29% percibe que las relaciones con su familia han mejorado.

Asimismo, el programa ha continuado con el fortalecimiento en su segmento del CAI al profundizar el proceso de capacitación en técnicas musicales e instrumentales y de dirección de orquesta en niños y jóvenes de la región. La iniciativa se ha difundido, se han logrado nuevas alianzas y se han realizado talleres adicionales con Brasil, Colombia y Ecuador. Por otra parte se hicieron conciertos de avances que han servido como indicadores del éxito del programa en Cochabamba, Bogotá, Guayaquil, Quito y Lima.

A nivel internacional, la CAF participó en el Festival Polyfolia en Francia y el Cuarteto Juventus lo hizo en España, en ambos casos como resultado de la acción del CAI.

#### *Programa de Adiestramiento en Oficios y Rescate Patrimonial*

En materia de adiestramiento en oficios y rescate patrimonial, la CAF consolidó la alianza a nivel regional con la AECI para fortalecer las escuelas-taller de la región andina a través de la capacitación en oficios básicos y rescate patrimonial. Hoy la Corporación apoya 16 escuelas de este tipo en la región. De la misma manera, contribuyó a la reinserción laboral de jóvenes con pasado delictivo vía la escuela del Constructor Popular en el municipio Revenga, Venezuela y con capa-

citación en computación y tecnología en barrios marginales en Caracas. En esta misma línea, inició la formación en oficios de 600 jóvenes de escasos recursos en Buenaventura, Colombia, con el fin de insertarlos al mercado laboral.

Igualmente en el tema de oficios se lleva a cabo el proyecto Superatec, en barrios pobres de Caracas, dirigido a la formación de jóvenes de ambos sexos y a promover y hacer seguimiento a su inserción laboral. En Bolivia, alrededor de 150 jóvenes de escasos recursos se beneficiaron de las actividades formativas en oficios y técnicas constructivas tradicionales, para que contribuyan a la recuperación del patrimonio de sus regiones y se inserten en el mercado laboral. Relacionado con lo anterior, la Corporación comenzó una iniciativa desarrollada por egresados de las Escuelas Taller de Sucre y Potosí, que salva para la posteridad el rico acervo musical del Barroco Chiquitano. Por último, en Arequipa, Cusco y Lima, continuó apoyando la formación de alrededor de 200 jóvenes de escasos recursos en el dominio de oficios y técnicas constructivas tradicionales para el rescate del acervo arquitectónico de estas ciudades.

#### *Programa de Formación Deportiva*

En formación deportiva, la CAF amplió las acciones que contribuyan a reforzar los aspectos fundamentales de desarrollo humano, en particular el componente de nutrición, en algunos casos con la incorporación de los gobiernos locales. De esta forma, en Bolivia avanzó en el proceso de instalación de capacidades locales en tres departamentos a través de las clínicas deportivas dictadas en el marco del Programa Acción Social por el Fútbol. En Colombia se adelantan acciones en Barbosa, Bogotá, Buenaventura, Cali, Cartagena, Medellín, Puerto Tejada y Sincelejo, a través de alianzas con ejecutores como la Fundación Colombianitos, las Cajas de Compensación Familiar y

A través del Programa CAF de Acción Social por el Fútbol niños y jóvenes reciben capacitación deportiva.



Coldeportes. En Perú, se iniciaron operaciones en El Callao y Manchay para generar oportunidades a niños de estas localidades de integrarse a la práctica deportiva. Igualmente, en Arequipa se inició el Proyecto de Inclusión Social y Familiar de la Población con Discapacidad Intelectual a través del Deporte.

#### *Programa de Construcción de Oportunidades Locales*

A través de este programa, la Corporación dio continuidad a proyectos de enfoque multicultural en salud, educación, turismo rural y cultura de ahorro e inversión. En este sentido, inició la segunda etapa del Proyecto Tendiendo Puentes en Bolivia en materia de salud reproductiva con mujeres *aymara* y *quechua*; amplió el Proyecto *Randimpak* en Ecuador, al iniciar una fase en la cual se incorporan y organizan 15 mujeres y sus familias en cinco provincias de la sierra central, lo que contribuye a su capacitación productiva, salud, educación, cultura financiera y a la certificación y comercialización de sus productos en mercados nacionales e internacionales.

En Bolivia, la CAF avanzó en las actividades de consolidación del proceso de profundización de los logros en materia de salud reproductiva y sexual de mujeres *aymara* y *quechua*, y culminó las acciones de mejora de las condiciones de salubridad y alimentación de la población de El Alto, a través de la incorporación de 100 unidades escolares a la red de gas. Igualmente, culminó el Programa Educativo Integral en el municipio Calamarca con un impacto positivo. Por otra parte, la Corporación apoyó los trabajos de rescate patrimonial en Tiwanaku para estimular el turismo con base en los valores patrimoniales de la zona.

Igualmente, en Perú, respaldó las actividades de consolidación y ampliación de las redes de cooperación local en Huaura y apoyó a 2.500 mujeres rurales de Puno, San Martín y Ucayali en situación de pobreza para que puedan incorporarse al mercado de trabajo.

Cabe destacar el inicio del Proyecto Manchay: Capacidades para un Futuro Mejor, iniciativa integral basada en la educación de niños y jóvenes, la capacitación de adultos y la generación de liderazgos positivos en la comunidad. En este mismo orden de ideas, apoyó el inicio del Proyecto Escuelas Rurales en Alternancia, una respuesta innovadora y exitosa al reto de la educación media en el ámbito rural. En Lambayeque, dio inicio a un proyecto dirigido a la consolidación y expansión del Programa de Desarrollo Empresarial Rural y de Microfinanzas. El Proyecto Sembrando llegó a su fin, a través del cual se contribuyó a mejorar las condiciones de salud y de producción de población campesina de la Sierra Norte Peruana.

En Colombia, la Corporación apoyó el proyecto que contribuye a la formación de niños en las comunas de Medellín, a través de la utilización de computadores y herramientas tecnológicas; la formación microempresarial y en competencias laborales de 500 familias de escasos recursos en Cali y el fortalecimiento de la capacidad de gestión y generación de micro emprendimientos en familias emigrantes de los barrios Las Villas y las Villas bis en Buenos Aires. Por otra parte, concluyó el proyecto con la Fundación Proyecto Paria en Venezuela, y se alcanzaron las metas ampliadas de producción, comercialización, salud y educación.

En síntesis, la cartera de proyectos integrales de responsabilidad social financiada a través del Fondo de Desarrollo Humano (Fon-deshu), incorporó 19 nuevos proyectos durante 2007 y continúan en ejecución otros 20 de los iniciados en 2004, 2005 y 2006. Así, existen 39 proyectos en ejecución y 15 que ya han concluido. En todos estos programas y proyectos se han visto resultados concretos y exitosos que han facilitado el inicio de una segunda fase de desarrollo y consolidación, así como la concurrencia de nuevos actores.



## Gobernabilidad

### Programa de Gobernabilidad y Gerencia Política

La CAF dio inicio al programa de Gobernabilidad y Gerencia Política en 2001 en alianza con la *George Washington University* y con universidades locales en Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. En 2007, México se incorporó a este programa, con el objetivo de ofrecer una visión integral de los problemas del desarrollo económico y social, bajo un marco articulado de acción que tome en cuenta elementos técnicos, de negociación, viabilidad política, económica y social. Al cierre del año, 5.121 participantes habían egresado del programa en estos países.

Enfocado a la atención de las demandas de los municipios y provincias, el programa es único en América Latina. Una de sus características es que traslada el conocimiento y la experiencia al sitio de trabajo del líder. Con una duración de seis meses por módulo y clases semipresenciales, combina el aspecto teórico-académico con la realidad práctica de los municipios. El inicio y la clausura se realiza simultáneamente en los cinco países.

### Programa de Liderazgo para la Transformación

Durante 2007, la CAF continuó impulsando la ejecución del Programa Liderazgo para la Transformación que se iniciara en 2002. El programa busca un mayor posicionamiento del líder natural como

verdadera herramienta para el desarrollo moderno a fin de poder orientar a los pueblos hacia un desarrollo sostenido.

En el marco de la gobernabilidad, la capacitación de líderes naturales bajo las nuevas visiones del ejercicio del liderazgo comprende desde un aprendizaje general –que apunta a fortalecer la reivindicación de los valores democráticos– hasta temas de competencia en los campos privado y público, persiguiendo así la movilización efectiva de recursos que permitan enfrentar en forma consistente las exigencias de cada situación. En 2007, la CAF logró consolidar la ejecución de este programa en los cinco países accionistas de la Serie A. Al cierre de la gestión, 7.230 líderes naturales habían recibido capacitación.

El Programa de Liderazgo para la Transformación es considerado una demostración de inversión social en el campo del liderazgo con repercusiones evidentes: es innovador en la visión del liderazgo, su capacitación integral tiene una duración de seis meses en los cuales provee formación en valores y herramientas, y los líderes naturales son seleccionados en edades comprendidas entre los 18 y 50 años mediante procesos transparentes, equitativos y democráticos.

### Programa Regional para la Actualización y Mejora de la Gestión Local (PRAMEG)

El Programa Regional para la Actualización y Mejora de la Gestión Local (PRAMEG) da continuidad al Programa Municipios



Firma del convenio de los programas Gobernabilidad y Gerencia Política y Liderazgo para la Transformación. Caracas, Venezuela. 12 de abril.

Eficientes y Transparentes (MUNET) que concluyera a finales de 2006. El PRAMEG tiene como objetivo llevar adelante el proceso de modernización de catastro en diez municipios de los países andinos, con el fin de obtener organizaciones más eficientes, con capacidad de planificar, gestionar, aumentar sus ingresos y coordinar sus actuaciones, al obtener recursos que aseguren una mayor eficacia en la prestación de sus servicios y en la atención de las necesidades de los ciudadanos.

Las alcaldías atendidas a través de este programa son: en Bolivia, la Alcaldía de Tiquipayá en el departamento de Cochabamba y la Alcaldía El Torno en el departamento de Santa Cruz; en Colombia, las alcaldías de Fabio y Zipaquirá en el departamento de Cundinamarca; en Ecuador, la Alcaldía Durán en el departamento de Guayas y Santa Rosa en el departamento de El Oro; en Perú, la Alcaldía Tacna en el departamento del mismo nombre y la Alcaldía de Jesús María en el departamento de Lima; y en Venezuela el municipio de Girardot en el estado Aragua y el municipio El Hatillo en el estado Miranda.

Al cierre de 2007, 614 funcionarios se habían capacitado en gobierno electrónico y catastro a través de este programa, al tiempo que la cobertura municipal regional llegaba a 22 municipios en gobierno electrónico y 15 en catastro.

### **Programa de Herramientas para la Gobernabilidad y la Construcción de Consensos**

Durante 2007, la CAF dio inicio a la ejecución del Programa Herramientas para la Gobernabilidad y Construcción de Consensos en Colombia y Ecuador a través de los cursos de capacitación de *Cambridge International Consulting* (CIC). Líderes de diferentes instituciones del sector público y la sociedad civil participaron en el programa hasta finales de octubre.

La Corporación continuó aplicando el exitoso modelo de años anteriores con representantes de Bolivia y Perú, países en los cuales se han observado los resultados progresivos en el desarrollo de relaciones estratégicas, a través de la aplicación de los conocimientos adquiridos.

El proyecto de formación se ha enfocado en la estrategia de trabajar con grupos multidisciplinarios, que personifiquen entes claves de cada país y desde los cuales puedan generarse cambios positivos. Así, se establecen los lineamientos para la construcción de relaciones de compromiso entre los miembros de la comunidad.

El programa está estructurado en cuatro talleres: Negociación, Comunicación Estratégica, Liderazgo y Persuasión, y Manejo de Relaciones Estratégicas con el Sector Público. Al cierre del ejercicio, 200 personas habían participado en el programa.

La CAF desarrolla un importante compromiso con el medio ambiente en el marco de su misión institucional, al generar estrategias específicas y concretar programas e iniciativas que contribuyen a incrementar la inversión en medio ambiente en los países de la región.

## Agenda ambiental

La CAF contribuye a la conservación y el uso sostenible de los ecosistemas y recursos naturales a través del apoyo a proyectos de conservación, restauración y saneamiento, la promoción y el desarrollo de los mercados de bienes y servicios ambientales, el fortalecimiento de los niveles de calidad de la inversión hacia el sector así como su fortalecimiento institucional, y la promoción de la responsabilidad ambiental.

Durante 2007, la Corporación publicó la Estrategia Ambiental de la CAF, dando así inicio a un amplio proceso de socialización de ésta ante los grupos de interés más importantes involucrados en la gestión ambiental de la región. Asimismo, inició el diseño del Plan Institucional de Gestión Ambiental (PIGA), el cual promoverá acciones de responsabilidad ambiental corporativa en relación con las actividades administrativas de la CAF. Adicionalmente, elaboró el Manual Interno de Evaluación y Seguimiento Ambiental y Social de Operaciones que facilitará aún más la gestión ambiental y social ágil y descentralizada de sus operaciones.

Con respecto a los recursos financieros dedicados a la atención de temas ambientales en las operaciones financiadas, durante 2007 fueron invertidos USD 114 millones de los cuales 36% correspondieron a recursos de la Corporación y el resto a aportes realizados por las operaciones.

### Programa de Biodiversidad (BioCAF)

A través del Programa BioCAF, la Corporación concluyó exitosamente la formulación del Proyecto Regional “Facilitación de financiamiento para negocios de biodiversidad y apoyo al desarrollo de actividades del mercado en la región andina”. El proyecto será presentado a inicios de 2008 ante el GEF para gestionar recursos en calidad de donación por USD 6,3 millones, el cual contará con contrapartidas nacionales, bilaterales y otras, hasta alcanzar un valor total de

USD 14,5 millones. Este proyecto tiene como objetivo apoyar temas en torno al biocomercio en Colombia, Ecuador y Perú.

Adicionalmente, la CAF apoyó la organización y celebración del II Congreso Latinoamericano de Parques Nacionales y otras Áreas Protegidas de Latinoamérica que se realizó en Bariloche, Argentina en octubre, asistencia brindada a través de la Fundación SAVIA de Bolivia en conjunto con el IUCN Latinoamérica. El evento dio lugar a una serie de informes nacionales, así como a un informe regional sobre el estado de las áreas protegidas en los países y en la región.

Por otra parte, BioCAF logró canalizar apoyo a otras iniciativas. En Colombia se llevó a cabo una capacitación sobre buenas prácticas ambientales de manufactura para la empresa Aromática La Bella, comercializadora de productos naturales. Igualmente, se realizó un estudio que permitirá establecer el potencial comercial de la miel proveniente de abejas colombianas sin aguijón en Bogotá.

En Bolivia aprobó recursos a la Fundación Amigos de la Naturaleza para sistematizar y difundir experiencias exitosas de uso sostenible de la biodiversidad a través de la promoción de zootecnia bajo principios de biocomercio con dos especies (lagarto—*Caimán yacare* y capibara—*Hydrochoerus hydrochaeris*). El proyecto permitirá que los habitantes de la zona mejoren sus ingresos económicos y se promueva el desarrollo humano de los pueblos indígenas y campesinos, así como de empresarios ganaderos de los municipios de Villa Tunari y San Javier.

Asimismo, en el marco de la operación financiada para la repavimentación del tramo Potosí-Uyuni, consignó recursos para dar continuidad a la restauración de bofedales andinos que había apoyado en 2006. Estos recursos serán destinados a mejorar la calidad de vida de poblaciones vecinas al tramo a pavimentar, así como la lucha contra la desertificación de los bofedales y el manejo de desechos sólidos—crítico para mejorar la calidad del Salar de Uyuni.



En Perú gestionó recursos para financiar el Programa de Desarrollo Forestal Sostenible y Competitivo. El programa será coordinado por el Ministerio de Economía y Finanzas y plantea un enfoque integral para poner en marcha una política forestal nacional, garantizar la conservación y manejo sostenible de los bosques en el país y desarrollar instrumentos que promuevan la inversión y la competitividad del sector forestal.

En Venezuela, la CAF aprobó una cooperación a la Fundación Tierra Viva con el objeto de apoyar la producción de cacao orgánico con pequeños productores ubicados en zonas alejadas o de amortiguación del Parque Nacional Henri Pittier en el estado Aragua.

En Costa Rica, a través del Fondo EcoEmpresas –en el cual la CAF posee una participación accionaria junto a *The Nature Conservancy* y otros socios– aprobó un financiamiento para una empresa eco-turística en la costa Atlántica de ese país, donde además habrán recursos generados por la empresa para apoyar labores del Instituto de Biodiversidad de Costa Rica (INBIO).

Asimismo, en Ecuador, a través del Fondo EcoEmpresas, aprobó recursos para una empresa productora de frutas orgánicas deshidratadas.

### **Programa Latinoamericano del Carbono, Energías Limpias y Alternativas (PLAC<sup>+e</sup>)**

Durante 2007, la CAF hizo aportes significativos para el desarrollo del mercado del carbono con el registro y expedición de reducciones certificadas en el sector transporte. Por primera vez, logró firmar un acuerdo con un proyecto forestal, el cual se traduce en beneficios de tipo social para pequeños productores del área rural.

Adicionalmente, firmó ocho nuevos contratos de compra-venta de reducciones de emisiones de carbono –siete vinculados al pro-

grama CAF-Reino de Holanda y uno con la Iniciativa Iberoamericana de Carbono con España. La Corporación suscribió acuerdos de representación de proyectos ante vendedores, con los cuales se inició el esquema de ventas abiertas con participación de todo tipo de compradores, públicos, entes privados y fondos. El portafolio incluyó proyectos en diversos sectores productivos, tales como el de generación energética con fuentes renovables (hidráulica, eólica y geotérmica), biocombustibles, transporte, gas y petróleo y forestales.

A través del PLAC<sup>+e</sup>, se realizó una intensa labor de fortalecimiento del mercado de carbono en los diferentes países de la región al apoyar dos talleres, uno realizado en Lima en agosto, dirigido al fortalecimiento del mercado del Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL) en Latinoamérica y el otro orientado a apoyar a los negociadores de la Convención de Cambio Climático y Protocolo de Kyoto, llevado a cabo en la ciudad de Santo Domingo en noviembre.

### **Programa de Gestión de Riesgos de Desastres**

En el marco de este programa, la CAF editó las memorias de los resultados obtenidos en la implementación del Programa Regional Andino para la Prevención y Mitigación de Riesgos de Desastres (Preandino), que desarrolló la Corporación desde 2001 hasta 2006.

Adicionalmente, apoyó un proceso de capacitación y asistencia técnica de prevención de riesgos e implementación del Sistema Departamental de Alerta Temprana para el departamento de La Paz, Bolivia, que servirá como modelo para otros departamentos. Esta cooperación incluye además la modernización de un marco institucional de la gestión de riesgo así como la estructuración de una cartera de prevención de riesgos.

Finalmente, cabe mencionar que durante y después de la emergencia producida por el terremoto en el sur de Perú en agosto, la Co-



El Programa Latinoamericano del Carbono, Energías Limpias y Alternativas (PLAC<sup>+e</sup>) ha sido pionero en el desarrollo de proyectos basados en la tecnología de biodigestión, en la que se produce biogás con alto contenido de gases de efecto invernadero, los cuales se mitigan mediante su uso para generación de energía limpia en las industrias. Los gases mitigados se venden en el mercado internacional del carbono generando nuevos recursos que incentivan la instalación de esta tecnología en la industria.

poración inició acciones de asistencia técnica en el proceso de organización del ente a cargo de la reconstrucción de los daños producidos en las áreas de Chíncha, Ica, y Pisco.

#### **Programa de Industrias más Limpias**

A través de este programa, la CAF dio inicio a un modelo de acuerdo de Producción más Limpia con dos empresas del sector industrial en Perú, así como a un proyecto técnico normativo para la formalización e implementación de acuerdos de Producción más Limpia en ese país.

Adicionalmente, brindó apoyo al Gobierno peruano a través de la premiación a la Producción más Limpia y Eco-eficiente. Esta iniciativa estuvo dirigida a gobiernos locales e importantes empresas del país. Asimismo, apoyó al Consejo Nacional del Ambiente (CONAM) en el proceso de evaluación y publicación del Premio Nacional al Manejo Sostenible de Desechos Sólidos.

En Venezuela, brindó apoyo técnico y financiero, a través del Fondo de Reconversión Industrial (Fondoin), a la I Feria Internacional de Tecnologías Limpias dedicada a promover las mejores prácticas de producción y consumo en la industria.

#### **Programa de Promoción del Desarrollo Sostenible en Instituciones Financieras**

En un trabajo conjunto con el Grupo de Trabajo Latinoamericano del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente de Instituciones Financieras (LATF-UNEP FI), *Capacity Building International* de Alemania (InWENT), el Instituto Centroamericano de Administración de Empresas (Incae) y su Proyecto *Ecobanking*, la

CAF realizó en el mes de octubre la primera versión del Programa de Capacitación Virtual dirigida a bancos, clientes y socios así como a otras entidades financieras de la región. La actividad contó con la asistencia de varios profesionales como altos directivos, gerentes de riesgo y analistas de crédito, entre otros, de instituciones financieras de Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, México, Perú y Venezuela.

El objetivo de esta actividad fue motivar y capacitar a las instituciones financieras participantes a mejorar su competitividad y contribuir con el desarrollo sostenible de los países donde operan, a través de la inclusión de lineamientos ambientales y sociales en sus operaciones, como por ejemplo, la implementación de herramientas de análisis y gestión de riesgos ambientales y sociales, que faciliten la identificación, evaluación y administración de riesgos generados por las operaciones de sus clientes.

En febrero realizó el taller “Buenas prácticas ambientales en la gestión financiera” en Colombia, dirigido a los reguladores financieros –superintendencias bancarias u organismos similares– y a las asociaciones bancarias. El evento tuvo como objetivo propiciar la reflexión sobre la necesidad de generar acuerdos y normas en materia ambiental y social, dirigidas hacia las instituciones financieras de la región, como una herramienta para garantizar la sostenibilidad ambiental y la responsabilidad social de los proyectos y actividades financieras. El taller contó con la participación de las superintendencias financieras/bancarias de Colombia, Ecuador y Perú; el Banco Central de Brasil, el Banco Cuscatlán de Centroamérica y el Incae, además de diferentes asociaciones bancarias de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

El desarrollo de *clusters* y de capacidades productivas y comerciales contribuye a fomentar y fortalecer el valor agregado generado por los diferentes actores de los conglomerados productivos. Éstos incluyen empresas, universidades, organizaciones de soporte financiero y no financiero, centros de ciencia y tecnología, entidades públicas y gremios, entre otros.



## Agenda de competitividad, inserción internacional y políticas públicas

La CAF desarrolla actividades para promover el desarrollo del capital productivo y humano, fortalecer la competitividad de las naciones, promover el desarrollo de la microempresa y otros sectores con limitaciones de acceso al capital, apoyar el fortalecimiento de la institucionalidad gubernamental, contribuir al logro de consensos en torno a políticas públicas, y apoyar los procesos de integración económica y de inserción económica internacional.

### Programa de Apoyo a la Competitividad (PAC)

Durante 2007, el PAC, en línea con sus áreas de acción, continuó orientado al desarrollo de *clusters*, al mejoramiento del clima de negocios y al fortalecimiento de la capacidad emprendedora, así como a la difusión de sus experiencias y lecciones.

Con respecto al desarrollo de *clusters*, el PAC en Bolivia concentró sus esfuerzos en el desarrollo del Sistema de Gestión para el Mejoramiento de la Competitividad (SGMC) de 30 organizaciones turísticas de las ciudades Sucre y Potosí. Por su parte, en Ecuador se aprobaron tres proyectos: el fortalecimiento del *cluster* de logística, con el fin de incrementar la competitividad de los exportadores, la promoción de un modelo de gestión para la competitividad en el sector automotor, que permita a los proveedores seleccionados ingresar al panel mundial de proveedores del sector automotriz, y una estrategia de internacionalización de productos *gourmet* que busca que las PyME desarrollen una canasta de productos de exportación con alto valor agregado. En cuanto a la contribución del PAC en Perú, se pueden destacar tres iniciativas: la promoción de la competitividad de la industria del *software*, el desarrollo productivo de la cadena del mango, y un programa de fortalecimiento de la competitividad del

sector agro-exportador, a través de las buenas prácticas laborales y de responsabilidad social.

Adicionalmente, se inició el Programa de Apoyo a la Competitividad en Panamá, el cual tiene por meta fortalecer las capacidades productivas y comerciales de las empresas exportadoras, a través del fortalecimiento de tres cadenas productivas estratégicas, en el que participen al menos 45 PyME proveedoras. De igual manera, en Argentina se aprobó un proyecto para fomentar los vínculos empresariales de 50 PyME con cinco grandes empresas.

En lo que respecta al mejoramiento del clima de negocios, el PAC concentró sus esfuerzos en la realización de estudios que permitan identificar obstáculos para hacer negocios en los países de la región. En este sentido, en Colombia se promovió la ejecución de dos iniciativas. La primera consistió en el desarrollo de un diagnóstico enfocado al mejoramiento del marco regulatorio para la producción y comercialización de artículos y dispositivos médicos. La segunda, un trabajo conjunto con la Vicepresidencia de Instituciones Financieras, estuvo relacionada con el desarrollo del mercado de capitales en el sector hortofrutícola, mediante la emisión de títulos en el mercado público de valores de contenido crediticio. Por otro lado, en Perú se impulsó un proyecto de ventanilla única dirigido a optimizar la gestión de servicios y procesos del Estado para el comercio exterior.

En relación al fortalecimiento de la capacidad emprendedora, el PAC ha venido promoviendo en los últimos años el fortalecimiento de incubadoras y pre-incubadoras, la creación de concursos de ideas innovadoras y planes de negocios, el establecimiento de redes universitarias de atención al emprendedor, así como el diseño de cátedras virtuales y presenciales de emprendimiento. En 2007, el PAC en Venezuela contribuyó en forma activa con la ejecución de un programa para educadores en emprendimiento, a través del cual especialistas



La CAF atiende las necesidades de financiamiento de los microempresarios de América Latina a través del apoyo a instituciones especializadas, con el fin de obtener un impacto real de crecimiento con equidad en las poblaciones más desfavorecidas.

internacionales transmitieron sus experiencias, técnicas y conocimientos a más de 50 docentes dedicados a formar emprendedores, con el objetivo de que estén en capacidad de contribuir a aumentar la cantidad de personas capaces de crear negocios sustentables y exitosos en el largo plazo.

Como parte de su labor de difusión, el PAC realizó en Lima en el mes de mayo el evento CAF Redes para la Competitividad, donde se generaron espacios de reflexión e intercambio de experiencias en la promoción del desarrollo empresarial. Adicionalmente, se publicó la Serie *Clusters I*, la cual forma parte de la Colección PAC, publicación donde se reseña la experiencia de la CAF en esta materia y se sacan lecciones de política. Otros eventos que contaron con la participación del PAC fueron el Taller de Transformación Productiva (Bogotá), el Seminario de Reflexión sobre un Nuevo Enfoque de Cooperación para PyME (Madrid), el Seminario Regional sobre Gestión del Conocimiento, TIC e Innovación (Caracas), *Cooperation University-Industry: How to Create Wealth in the Emerging Economies* (México), así como en diversos talleres como Competitividad de las Pequeñas Empresas: *Clusters*, Entorno de Negocios y Desarrollo Local y Simplificación de Trámites: Experiencias desde Latinoamérica y el Caribe-FOMIN y Onudi (Washington, D.C.).

### Acceso a financiamiento para las Micro, Pequeñas y Medianas Empresas (MIPyME)

Al igual que en la mayoría de los países del mundo, las micro, pequeñas y medianas empresas conforman el principal entramado productivo de América Latina y el Caribe. Dicha importancia se ve reflejada tanto en la generación de valor productivo como en los beneficios sociales que se desprenden de la actividad emprendedora de este importante núcleo productivo.

A pesar de su importancia y potencial para fomentar un desarrollo regional armónico y sostenible, la mayoría de las MIPyME enfrenta limitaciones que atentan contra su natural dinámica emprendedora, a la vez que ocasionan sustanciales costos de oportunidad para la sociedad. Entre estas barreras, las escasas alternativas de financiamiento constituyen una de las más sensibles para el empresario del sector. La escasa oferta de financiamiento en condiciones razonables sesga la estructura de capital de las MIPyME hacia una combinación de fuentes de recursos tradicionales muchas veces poco competitiva, generando pérdidas de eficiencia tanto privadas como sociales.

Durante 2007, alineada con la Agenda para el Desarrollo Integral que ha guiado el camino de la CAF en los últimos años, y particularmente consciente de las oportunidades no aprovechadas que los obstáculos a la actividad de las MIPyME ocasionan, la Corporación ha redobrado el apoyo financiero para las MIPyME de la región.

En el año, de acuerdo con su compromiso y liderazgo regional en la promoción de la industria de las microfinanzas, la CAF aprobó 57 operaciones con 38 instituciones de financiamiento a Instituciones Microfinancieras (IMF) en 11 países, por USD 112,5 millones, a la vez que avanzó las gestiones tendientes a incorporar nuevos clientes a la cartera existente. Los proyectos apoyados incluyen diversos mecanismos de financiamiento, tales como aportes patrimoniales en IMF, otorgamiento de líneas de crédito, préstamos subordinados y garantías parciales para emisiones de bonos a través del mercado de capitales. Asimismo, en respuesta a demandas recurrentes provenientes de gran parte de los principales actores involucrados en la realidad de las microempresas de la región, en el último año se consolidaron los esfuerzos tendientes a brindar financiamiento en moneda local. A la experiencia observada en Perú, se incorporó un esquema que facilita

Durante el II Foro de Microfinanzas realizado por la CAF se discutieron los avances y desafíos que presenta el sector microfinanciero en la región. Lima, Perú, 1° y 2 de marzo.



este tipo de financiamiento en México, a la vez que se espera en el mediano plazo replicar estos novedosos mecanismos en otros países de la región.

Adicionalmente, atenta a las necesidades que la expansión de la industria de las microfinanzas que la región necesita, además de brindar apoyo financiero, la CAF destinó importantes recursos en concepto de asistencia técnica tendientes a fortalecer institucionalmente a algunas IMF, fomentar el desarrollo de productos y servicios novedosos – como el caso de los microseguros– y apoyar iniciativas que contribuyan a la creación de marcos regulatorios prudenciales en la región. En este sentido, durante 2007 continuó con sus esfuerzos de difusión de buenas prácticas en la industria de microfinanzas, auspiciando y participando activamente en diversos foros y talleres, y publicando los resultados de un estudio denominado *Microscope*, que mide el clima de negocios para el desarrollo de las microfinanzas en la región.

En cuanto a las iniciativas orientadas a fomentar mecanismos que faciliten el acceso a financiamiento para PyME, durante el año aprobó nueve operaciones innovadoras ampliando su cartera vigente a 26 clientes en 12 países, por USD 40 millones. A través de ellas la CAF consolidó su presencia y condición de liderazgo en la promoción de Sistemas de Garantías de Crédito para la PyME. Adicionalmente, apoyó una iniciativa para constituir un sistema de garantías en Ecuador y auspició y participó activamente en el XII Foro Iberoamericano de Garantías realizado en Santiago, Chile. Asimismo, culminó exitosamente el programa de reafianzamiento de carteras de créditos PyME en Colombia, aprobado en 2006 con el Fondo Nacional de Garantías por USD 10 millones. También aprobó un esquema de cofianzamiento en Argentina, con el Fondo de Garantías de la Provincia de Buenos Aires (Fogaba), por USD 1 millón, a la vez que avanzó en el diseño de operaciones de similar objeto en Argentina, Brasil y Perú.

De igual manera, avanzó en la originación de novedosos esquemas de riesgo compartido con instituciones financieras de varios países de la región, en los cuales la CAF avalará parcialmente créditos otorgados a clientes PyME de diversos sectores, incluyendo PyME que conforman eslabones de importantes cadenas productivas.

Asimismo, la Corporación continuó con el apoyo a iniciativas de *factoring*. A la operación del Fondo *Compass* en Perú aprobada en 2006, se sumó la del Fondo Fortaleza PyME en Bolivia, y avanzó en la originación de esquemas similares en otros países. A través de estos vehículos, facilitados con el apoyo de la CAF, se ponen en marcha eficientes mecanismos de descuentos de facturas y servicios de *factoring* que dinamizan y fortalecen cadenas productivas de distintos sectores económicos.

Por último, cabe mencionar que la visión integral de la Corporación se ve reflejada en el apoyo que ha prestado para el desarrollo y consolidación de la industria de capital de riesgo en la región. En 2007 aprobó participaciones en varios fondos de capital de riesgo, tales como los Fondos *Latin Idea* en México, *Caseif II* en Centroamérica y fondos de capital semilla en Bolivia y Uruguay, a los que se suma la activa participación de la CAF en la promoción y constitución de un fondo supranacional pronto a entrar en funcionamiento. Con estas iniciativas, la Corporación, además de hacer aportes patrimoniales en fondos de capital de riesgo que operan en Argentina, Bolivia, Brasil, Centroamérica y El Caribe, México y Uruguay, ha compartido sus experiencias y lecciones aprendidas con numerosos actores involucrados en el incipiente desarrollo de esta industria de importante potencial. La transferencia de conocimientos es, en este sentido, un valioso activo para la CAF, como lo demostrado en la operación puesta en marcha a comienzos de 2007 conjuntamente con la *Latin American Venture Capital Association (LAVCA)* y el FOMIN para la promoción de la industria de capital de riesgo en la región.



El Programa de Gobierno Corporativo busca contribuir a la competitividad responsable, a través de la promoción de buenas prácticas, tanto a nivel de las empresas como a nivel sectorial y macroeconómico.

### Programa de Gobierno Corporativo

Durante 2007, el Programa de Gobierno Corporativo, continuó realizando actividades orientadas al desarrollo de aportes conceptuales y de herramientas, así como a la difusión y puesta en práctica de casos piloto de implementación de buenas prácticas de gobierno corporativo en diferentes organizaciones empresariales de la región. Es así que la CAF apoyó a la Industria Aseguradora en Bolivia en la redacción de un código de Gobierno Corporativo para el sector asegurador y su implementación en las compañías que quieran adoptar.

Adicionalmente, como parte de su labor de difusión, se llevó a cabo en Quito el día 29 de marzo el Seminario Internacional Buen Gobierno Corporativo en la Práctica, cuyo objetivo principal fue generar espacios de reflexión e intercambio de experiencias, así como difundir los avances y las lecciones aprendidas en este tema en la región. En esta línea, la CAF participó de forma directa en el desarrollo de cinco talleres regionales de presentación del diagnóstico de las prácticas de Gobierno Corporativo en el área andina, así como en la discusión sobre las acciones a tomar en cada país: Caracas (18 de abril), Quito (23 de abril), La Paz (27 de abril), Bogotá (15 de mayo) y Lima (17 de mayo). Por otra parte, se culminó la implementación de los Lineamientos de Código Andino de Gobierno Corporativo (LCAGC) en diez empresas públicas y privadas.

Otros eventos que contaron con la participación de la CAF fueron el *Venture Forum* de Procapitales (Lima, 26 y 27 de marzo), Gerencia para Empresas Familiares Aplicación de Herramientas de Gobierno Corporativo, Asociación Venezolana de Ejecutivos (AVE) (Puerto La Cruz, 4 de mayo), Reunión del grupo de trabajo de Gobierno Corporativo de Instituciones Financieras de Desarrollo–FMO e IFC (Munich, 28 de mayo), Seminario Anual Internacional de CEF (Buenos Aires, 28 de mayo), la Mesa Redonda de Gobierno Corporativo

en Latinoamérica–OECD e IFC (Medellín, 9 al 11 de octubre), el II Seminario Internacional de Gobierno Corporativo de AVE (Caracas, 18 de octubre) y el Seminario para Empresas Familiares, también de AVE (Barquisimeto, 14 de noviembre). Cabe destacar la suscripción por parte de la CAF, junto con otras 30 entidades financieras internacionales, de un acuerdo en el cual se comprometen a adoptar una agenda de buen gobierno corporativo no sólo al interior de la Corporación sino a propiciar la implementación de dichos principios en sus clientes.

### Programa de Apoyo a la Mayor Inserción Internacional de los Países de América Latina

Como parte del cumplimiento de su papel de apoyo a los países miembros en los procesos de internacionalización, la CAF ha participado activamente en un proceso de acompañamiento en sus recientes negociaciones comerciales. En este sentido, el desarrollo de este programa durante 2007 permitió que se financiaran cinco trabajos de investigación sobre acuerdos comerciales, especialmente sobre los impactos de los diversos escenarios de negociación de la Ronda de Doha, así como las implicaciones de los acuerdos entre Venezuela y el Mercosur, y las negociaciones entre la Comunidad Andina (CAN) y la Unión Europea (UE). Esto servirá de base para la publicación de un libro en esta materia en 2008.

Adicionalmente, es importante mencionar la participación de la CAF en las discusiones realizadas en la Organización Mundial del Comercio (OMC) sobre la iniciativa de Ayuda para el Comercio, donde se han realizados reuniones regionales y a nivel multilateral, destacando el papel activo de la CAF en lograr que dicha iniciativa sea exitosa dentro de la región. Por otro lado, conjuntamente con la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), se llevaron a

Durante 2007, la CAF realizó presentaciones en las principales ciudades de la región de su Reporte de Economía y Desarrollo, publicación en la que se presentan reflexiones sobre los caminos que América Latina puede seguir para asegurar su crecimiento y bienestar.



cabo diversas mesas de trabajo en Lima, en las cuales se lograron reunir a grupos de expertos en seis áreas temáticas (facilitación del comercio, infraestructura, energía, innovación, tecnología de información y comunicaciones y cohesión social) y se desarrollaron propuestas concretas de promoción de mecanismos de cooperación a nivel regional. A través de este programa, la CAF también participó en diversos foros de discusión de políticas públicas en materia comercial, especialmente en la Red de Integración Regional (RIN) vinculada a la Asociación Latinoamericana de Economistas (LACEA, por sus siglas en inglés). Finalmente, se ha iniciado un acompañamiento a la negociación de un acuerdo comercial con los países de la CAN y la UE.

#### **Programa de Apoyo a la Investigación en Temas de Desarrollo**

A través del Programa de Apoyo a la Investigación, la CAF apoya a investigadores de la región, tanto en la ejecución como en la divulgación de sus iniciativas. La CAF se beneficia mediante el desarrollo de temas de interés para su agenda, y participa en el debate sobre asuntos relevantes referentes al desarrollo económico y social de América Latina. Los documentos resultantes de las investigaciones son discutidos en talleres organizados durante el año, y publicados en la revista técnica *Perspectivas*. Se publicó también el libro “Desafíos macroeconómicos y financieros en América Latina”.

Con relación a la sexta convocatoria del Programa de Apoyo a la Investigación, se seleccionaron cuatro propuestas vinculadas al tema de infraestructura y desarrollo. Estos trabajos estuvieron orientados a examinar el rol de la infraestructura sobre la producción, el consumo, la inversión privada y la inversión extranjera directa, el desempeño exportador regional, así como el rol de la participación de la sociedad civil en la provisión de infraestructura. De este grupo de trabajos, dos fueron presentados en una sesión sobre infraestructura y desarrollo

económico, organizado por la CAF en la XII Reunión Anual de la LACEA, celebrada en Bogotá en octubre de 2007.

Cabe destacar la activa participación de la CAF en este foro donde se reúnen los principales investigadores de la región, ya que en el mismo se presentaron el Reporte de Economía y Desarrollo 2007–2008 “Oportunidades en América Latina: hacia una mejor política social”, así como el Reporte de Economía y Desarrollo 2006 “Camino a la transformación productiva en América Latina”, libro que también fue difundido en seminarios realizados en las ciudades de Bogotá, Buenos Aires, Caracas, La Paz, Lima, Madrid, Quito y Washington, D.C.. Adicionalmente, varios de los investigadores de la CAF presentaron sus trabajos en las distintas sesiones de discusión celebradas en dicha conferencia.

Por otra parte, se elaboró una publicación que compara las experiencias de algunos países de la región en materia de la evolución de su productividad y que intenta explicar las posibles causas de los diferenciales con respecto a los países industrializados, enfatizando el diseño e implementación de políticas públicas que busquen reducir las brechas de productividad entre países de la región y países desarrollados, en particular Estados Unidos. Adicionalmente, se analizó a través de una serie de estudios de casos concretos, el papel en el desarrollo productivo de la aparición de nuevas actividades de exportación en países de la región andina.

Otra contribución importante del programa fue la publicación de un libro sobre los retos de la profundización de la integración energética hemisférica, especialmente en países de la región andina. En particular, se analizan las condiciones necesarias para expandir la producción de petróleo para suplir al resto de la región, y la agregación de valor a lo largo de las cadenas productivas energéticas, como parte de una estrategia de desarrollo sustentable del sector.









UNA TENDENCIA RECIENTE en el mundo de los negocios de hoy es la creciente presión a la que están sometidas las empresas y otras organizaciones públicas por parte de la sociedad para aumentar sus actividades de tipo social y ambiental. Si bien es cierto que muchas empresas han progresado enormemente en esta dirección a través de prácticas ambientales responsables y diversos programas sociales de apoyo a las comunidades donde operan, pareciera que estas actividades, en su mayoría, se encuentran desconectadas de sus principales líneas de negocios y no se llevan a cabo de una forma estratégica.

En años recientes se ha acuñado el término de competitividad responsable que es una forma estratégica de agregar valor a los negocios a través de diversas prácticas que persiguen un beneficio que va más allá de la simple rentabilidad económica. El tema de la competitividad responsable se ha convertido en prioritario en las agendas de discusión pública y privada a nivel mundial. Bien entendido e implementado, este concepto puede producir importantes beneficios a las empresas en términos de productividad y crecimiento, y al mismo tiempo tener un impacto positivo sobre la sociedad, que en última instancia redunde en un mayor bienestar de la población. Para la CAF, este es un concepto fundamental, arraigado en sus operaciones crediticias y en sus programas estratégicos, donde resalta el Programa de Apoyo a la Competitividad (PAC). El objetivo de este especial es definir el concepto y abordar las diferentes mediciones que existen a nivel mundial, revisar brevemente la situación en América Latina, presentar las distintas iniciativas de la CAF en esta materia, y proporcionar algunas recomendaciones de políticas públicas.

### Conceptos e iniciativas mundiales

Se puede definir competitividad responsable como la capacidad de generar valor de forma sostenible y transparente. La sostenibilidad

hace referencia, entre otras cosas, a tomar en cuenta los efectos ambientales y sobre la inclusión de las sociedades en la participación de los beneficios de la actividad económica. La transparencia se refiere a la rendición de cuentas y a definir los responsables de los efectos (especialmente si son negativos) que ésta pueda generar (*accountability*). Para ello, los organismos reguladores han desarrollado mecanismos de incentivos y diversas sanciones tanto para promover los efectos positivos de la actividad económica, como para mitigar y/o eliminar los efectos negativos de la misma.

Más generalmente, el término competitividad es usado con diferentes significados y niveles de agregación, aplicándose tanto a las economías de países o regiones como a las empresas. En algunas ocasiones se asocia a la capacidad de competir en mercados nacionales o de enfrentar a la competencia internacional. Una concepción más moderna del término lo asocia a la capacidad de generar valor o a tener alta productividad. También es importante considerar el entorno en donde se desenvuelve la actividad privada, puesto que el mismo puede contribuir a facilitar o dificultar la acción empresarial, afectando su competitividad.

El logro de una mayor competitividad no es un fin en sí mismo, tanto para la política económica, como para la estrategia a nivel empresarial. El objetivo es conseguir y estructurar un medio para lograr mejoras en los aspectos microeconómicos de las empresas (productividad, absorción de tecnología, mejoras gerenciales, otras) que le den una ventaja sobre sus competidores y contribuya a generar mayor producto y crecimiento, que en última instancia se refleje en un mejoramiento de las condiciones de vida de la población a nivel de regiones o países y de sus grupos de interés (*stakeholders*) a nivel de las empresas.

Hoy en día las sociedades son más conscientes de la importancia de tomar en cuenta las externalidades, tanto positivas como negativas,

de la actividad económica. Esto se refleja en el desarrollo de un mayor conocimiento sobre el tema por parte de la población, así como en el fortalecimiento de las instituciones públicas y privadas que actúan sobre las dimensiones sociales y ambientales. Estas instancias van consolidándose y generando expectativas y exigencias de rendición de cuentas sobre la calidad de la gestión y sobre los efectos de la actividad productiva.

Las mediciones más conocidas a nivel de países de la competitividad incluyen las reportadas por el Foro Económico Mundial (FEM) y el *International Institute for Management Development* (IMD). Estos indicadores se basan en ‘datos duros’ y en encuestas de opinión que miden una serie de variables asociadas con la capacidad de los países de generar valor. Sus marcos conceptuales y la inclusión de variables son ajustados y evolucionan con el tiempo. Es así como el FEM desde hace tres años le da un mayor peso a dimensiones que anteriormente habrían sido clasificadas como puramente sociales, como son los niveles de desarrollo y cobertura de los sistemas de educación y salud básica.

De acuerdo con estas fuentes, los factores determinantes de la competitividad a nivel agregado dependen de las especificidades de los países incluyendo su grado de desarrollo. Es así como, a manera de ejemplo, el reporte del FEM los clasifica en tres niveles que agrupan 12 grupos de áreas o pilares. Los niveles agrupan respectivamente los elementos clave para las economías impulsadas por la dotación de factores, la eficiencia y la innovación. El reporte del IMD combina variables de resultado como son el desempeño económico, con aproximaciones de la eficiencia del gobierno y del sector empresarial y finalmente con variables relacionadas con el desarrollo de la infraestructura. La totalidad de los factores de competitividad considerados por el FEM y el IMD pueden apreciarse en el Recuadro N° 1.

Una iniciativa más reciente, y en línea con un concepto más integral de la competitividad, es la de la organización no gubernamental *Accountability* que ha elaborado un “índice de competitividad responsable”. Este índice utiliza 21 indicadores de 13 fuentes de información independientes y pretende reflejar el grado en que los países

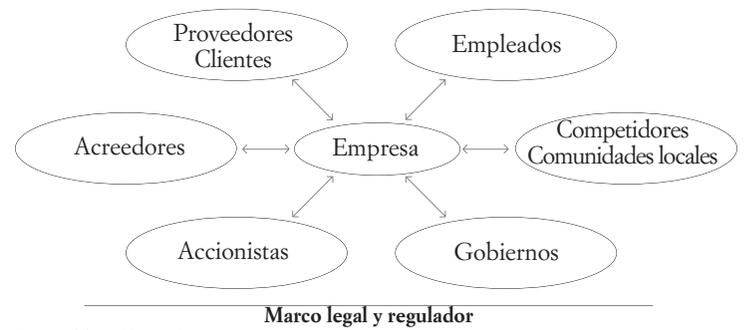
Recuadro N° 1

### Factores de Competitividad



Figura N° 1

**Firma como entramado contractual**



Fuente: elaboración propia.

Recuadro N° 2

**Índice de Competitividad Responsable**

**Índice de Competitividad Responsable** (*Accountability*, 2007)

| Compromiso de los Estados                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Acción de las empresas                                                                                                                                                                                                                                                      | Aspectos culturales e institucionales complementarios                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Firma y ratificación de los tratados internacionales<br>Ratificación de los derechos laborales<br>Rigidez del índice de empleo<br>Severidad de las regulaciones laborales<br>Emisiones de CO <sub>2</sub> por billones de dólares<br>Empleo de mujeres en el sector privado<br>Impuesto de responsabilidad ambiental | Eficacia de las juntas directivas<br>Comportamiento ético de las firmas<br>Igualdad salarial en trabajos similares<br>Fortaleza de los sistemas de auditoría y contabilidad<br>Alcance del entrenamiento del personal<br>Ratio de certificación ISO<br>Accidentes laborales | Índice de percepción de la corrupción<br>Orientación de los consumidores<br>Libertad de prensa<br>Transparencia en las transacciones<br>Membresía ONG<br>Libertades civiles<br>Impacto del aire y agua limpios en las operaciones de los negocios |

están construyendo estrategias de competitividad tomando especial atención a su impacto social y ambiental. Estos indicadores están ordenados en tres sub-índices, cada uno compuesto por siete indicadores que aproximan: i) el compromiso de los Estados (*policy drivers*) reflejado en sus compromisos internacionales y algunas de sus políticas, ii) la acción de las empresas (*business action*) relacionado con sus políticas laborales y ambientales y iii) aspectos culturales e institucionales complementarios (*social enablers*) como son una cultura de transparencia, libertad de prensa, intolerancia ante la corrupción y una red de trabajo de organizaciones no-gubernamentales. Los factores que componen el índice se muestran en el Recuadro N° 2.

El mismo concepto de competitividad responsable es aplicable a nivel de la empresa. La expresión que en la actualidad se utiliza para reconocer la incorporación de las dimensiones sociales y ambientales en la estrategia de las mismas es la ‘responsabilidad social corporativa’. Debe aclararse que este concepto no se basa en principio en programas motivados solamente por el altruismo, sino en el reconocimiento y la búsqueda proactiva de la creación de valor con los diferentes grupos de interés (*stakeholders*) alrededor de las mismas. La sostenibilidad de la actividad de una empresa se afianza únicamente si ésta hace parte de la estrategia de largo plazo de la misma. La Figura N° 1, basado en teorías modernas de la firma la representan como un entramado contractual, reflejando sus relaciones con sus principales grupos de interés.

Cada una de estas relaciones tiene un marco legal y regulatorio que enmarca unos acuerdos mínimos en la relación que puede ser ex-

presada en términos de contratos. Estos marcos son, por ejemplo, la legislación de sociedades para la relación con accionistas, la laboral para la relación con los empleados, la mercantil con los proveedores, clientes y el sistema financiero, entre otras. Una empresa socialmente responsable buscará de forma proactiva la generación de valor en cada una de estas dimensiones y de forma transparente hará partícipes a sus grupos de interés de la misma. La dimensión de relación con la comunidad y el entorno incluye el cumplimiento y la innovación en aspectos sociales y ambientales. La relación principalmente con los accionistas, cuenta en la actualidad con referencias y mejores prácticas, que se conocen como buen gobierno corporativo.

El tema de la relación entre la estrategia empresarial y la responsabilidad social corporativa está siendo desarrollado por varios autores desde la perspectiva de la teoría gerencial. Uno de ellos, relacionado por años con los conceptos de estrategia empresarial y competitividad, es Michael Porter. En un artículo reciente (Porter y Kramer, 2006), se desarrolla una conexión entre los conceptos de responsabilidad social corporativa con sus principales aportes a la teoría de la estrategia. Uno de los mensajes más importantes de los autores es que la responsabilidad social empresarial puede ser un elemento estratégico para la empresa, que no sólo contribuye a mejoras sociales y ambientales, sino que también puede convertirse en una ventaja competitiva. Sin embargo, muy pocas empresas enfocan estas actividades desde este punto de vista, por lo que podrían estar perdiendo una oportunidad de generar valor para el negocio.

De forma paralela, se han desarrollado iniciativas de medición de diferentes áreas relacionadas con la competitividad responsable de las empresas. Estas incluyen mediciones y estándares de cumplimiento ambiental como son el ISO14001<sup>1</sup>, de cumplimiento de estándares laborales como son el SA8000<sup>2</sup> (SAI) y el ETI *Base Code*<sup>3</sup>, y de aproximaciones integrales a marcos de responsabilidad social empresarial como el AA1000<sup>4</sup>.

Como iniciativas para dar mayor información sobre la dimensión responsable de compañías, cada vez es más frecuente encontrar dentro de sus reportes anuales, secciones dedicadas a sus actividades relacionadas con la responsabilidad social. De forma paralela y a nivel de firmas emisoras, se cuenta en la actualidad con diferentes índices de 'desempeño social' como son el *Dow Jones Sustainability Index* y el *FTSE4 Good Index*. Estos varían en su estructura y metodología lo que refleja el reto actual de avanzar en la calidad de los reportes, como son la metodología del *Global Reporting Initiative*, y en mediciones que sean de utilidad a los inversionistas y al resto de grupos de interés.

El reconocimiento de la dimensión 'responsable' asociada al término de competitividad ha generado además de la propuesta de conceptos, ideas y estrategias, iniciativas que llegan a ser del orden mundial. Estas son por ejemplo el *Environment Programme Finance Initiative*, los *Principles for Responsible Investment* y el *Global Compact* de la Organización de las Naciones Unidas y las *Guidelines for Multinational Enterprises* de la Organización para el Desarrollo y la Cooperación Económica (OCDE). Todas éstas buscan lograr una mayor conciencia, compromiso y acciones concretas sobre el tema para el sector empresarial.

### Situación en América Latina

La situación en América Latina, tanto en la dimensión puramente competitiva, como en las aproximaciones que se han hecho sobre la competitividad responsable, presenta una brecha importante con respecto a los países de la OCDE. En lo que respecta a la competitividad responsable, el índice desarrollado por *Accountability* refleja una situación similar para los países de América Latina. En el Gráfico N° 1

se muestra la situación relativa de la región con respecto a los países de la OCDE en términos de competitividad responsable. Se puede constatar que los factores donde la brecha con los países de la OCDE es mayor son los relacionados con los aspectos culturales e institucionales complementarios.

Cabe destacar la gran heterogeneidad de estos índices, tanto a nivel agregado, como entre los factores que lo componen en los resultados para los países de Latinoamérica y el Caribe. En el Gráfico N° 2 se presentan los componentes del Índice de Competitividad para el Crecimiento calculado por el FEM y se aprecia que cuando se compara a los países de la región con los miembros de la OCDE, los primeros enfrentan retos en todas las dimensiones de la competitividad, siendo las más críticas infraestructura, educación superior y entrenamiento, preparación tecnológica e innovación.

En general, con respecto a estas cuatro dimensiones, los países de América Latina y el Caribe se ubicaron, en promedio, en el penúltimo puesto, superando a los países de África Subsahariana. Con respecto al pilar de infraestructura, este indicador mide el nivel de calidad de la infraestructura en los países siendo éste un mecanismo esencial para fomentar la competitividad. El factor más crítico dentro de este componente en la región es la calidad de la infraestructura. En cuanto al pilar de educación superior y entrenamiento, se observan deficiencias en términos de la calidad en la educación de matemática y de ciencias; y el limitado acceso a Internet en las escuelas.

Por el lado de la preparación tecnológica, este pilar mide la agilidad con la cual las economías adoptan tecnologías existentes para mejorar la productividad de sus industrias. La región en general presenta debilidades en todos sus componentes, siendo el más crítico el nivel de absorción tecnológico de las firmas, el cual mide la habilidad de las empresas para absorber los avances en la ciencia. El pilar de innovación, por su parte, muestra deficiencias en todos sus componentes, resaltando la compra por parte del gobierno de productos de tecnología avanzada basadas en mayor medida en consideraciones de precio que en el desempeño técnico y la innovación de las mismas. Adicionalmente, otro factor que resalta es la baja calidad de las instituciones científicas y de investigación.

En resumen, se puede concluir que los indicadores comúnmente usados para medir tanto la competitividad como la competi-

<sup>1</sup> De *International Standardization Organization* (ISO).

<sup>2</sup> De *Social Accountability International* (SAI).

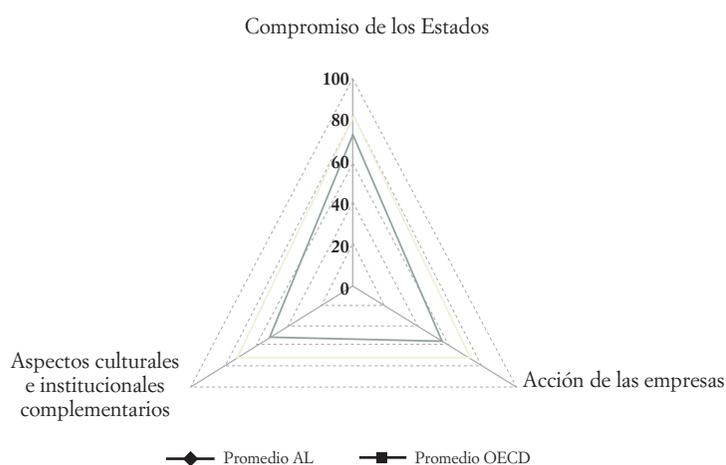
<sup>3</sup> De *The Ethical Trading Initiative*.

<sup>4</sup> De *Accountability*.

vidad responsable muestran que la región enfrenta importantes desafíos para cerrar la brecha que la separa de los países de la OCDE. Esto

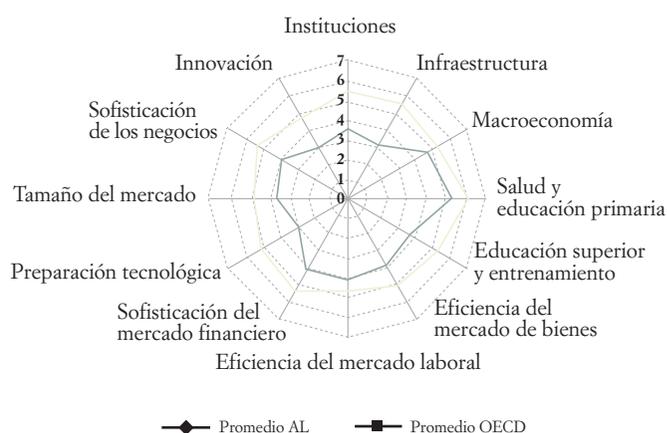
se convierte en un importante reto para los gobiernos y los organismos multilaterales de financiamiento como la CAF.

Gráfico N° 1

**Índice de Competitividad Responsable 2007\***Fuente: *Accountability*, 2007.

\* Los índices están medidos en un rango de unidades que va de 0 a 100, donde los valores más altos corresponden a mejores índices.

Gráfico N° 2

**Índice de Competitividad para el Crecimiento\***Fuente: Foro Económico Mundial (*The Global Competitiveness Report 2007-2008*).

\* Los índices están medidos en un rango de unidades que va de 0 a 7, donde los valores más altos corresponden a mejores índices.

**La CAF y la competitividad responsable**

La CAF tiene un claro mandato de trabajar por el desarrollo sostenible y la integración regional. Esto se manifiesta tanto en sus operaciones de crédito como en el desarrollo de sus programas estratégicos de cooperación técnica. A través de la denominada Agenda para el Desarrollo Integral promovida por la CAF en la región, se persigue la obtención de un alto crecimiento económico sostenible y de calidad, con la finalidad de reducir la brecha con los países industrializados, mitigar la volatilidad externa, y contribuir al bienestar social de todos los latinoamericanos.

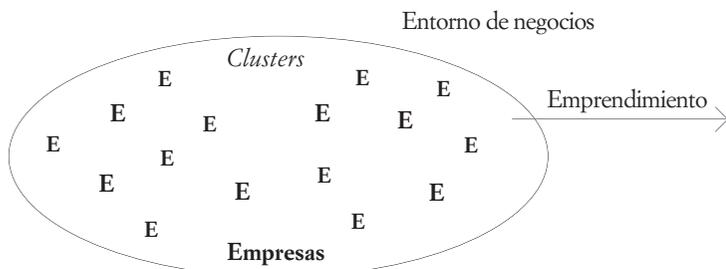
Cabe destacar que los siguientes objetivos estratégicos de la CAF se encuentran alineados con el concepto de competitividad responsable:

- Facilitar la transformación y diversificación productiva de la región.
- Promover el desarrollo humano y social, equitativo y solidario.
- Promover la conservación y el uso sostenible de los ecosistemas y los recursos naturales.

Claramente, a través de la provisión de financiamiento a diferentes tipos de proyectos en la región se busca mejorar las condiciones

básicas de los países para generar valor de forma sostenible, y contribuir así a una mejora en el bienestar de la población. En las consideraciones de las operaciones crediticias de la Corporación se han incorporado procesos estrictos de revisión de posibles impactos ambientales. En esa línea, se han agregado otras consideraciones asociadas con la sostenibilidad y la transparencia de las mismas, como por ejemplo, la determinación de impactos sociales y la implementación de buenas prácticas de gobierno corporativo conjuntamente con las contrapartes.

Una de las mayores limitantes de la competitividad en América Latina es claramente su déficit de infraestructura que dificulta la integración regional, las mejoras en productividad y el desarrollo de nuevos mercados para las exportaciones latinoamericanas. En este sentido, la CAF ha concentrado sus esfuerzos y cartera en contribuir a la reducción de este déficit a través del financiamiento a proyectos de infraestructura emblemáticos en las áreas energética, transporte y agua y saneamiento, entre otras, que han mejorado las posibilidades productivas de la región y han contribuido a la inserción de calidad

**Áreas de acción del PAC**

Fuente: elaboración propia.

en los mercados internacionales, así como a una mayor integración regional. Adicionalmente, estos proyectos han mejorado la calidad de vida de los latinoamericanos a través del aumento en la cobertura de servicios públicos básicos.

Adicionalmente, la Corporación desarrolla en la actualidad varios programas estratégicos que contribuyen directa e indirectamente a la competitividad responsable de la región. Estos incluyen programas cuyos objetivos abarcan áreas críticas para el desarrollo sostenible de los países como son el área ambiental, la biodiversidad, el uso de energías limpias y alternativas, la infraestructura, la integración, la gestión pública y la investigación en temas de desarrollo.

### El Programa de Apoyo a la Competitividad (PAC)

El PAC, adscrito a la Oficina de Políticas Públicas y Competitividad de la CAF, fue creado en 1999 con el fin de apoyar una serie de iniciativas para mejorar la competitividad regional. Se enmarca dentro de un esfuerzo coordinado y transversal de diferentes áreas de la Corporación, para apoyar directa e indirectamente la mejora del entorno competitivo de América Latina. De un inicio basado en la investigación y la promoción del debate en la región alrededor de los temas de la competitividad, se ha pasado a un enfoque más orientado a la acción.

Los objetivos del programa en general son la generación de bienes públicos o cuasi-públicos, la reducción de costos de transacción y la generación de externalidades positivas relacionados con el entorno de negocios. De esta forma los proyectos deben prever resultados concretos en su área de acción, ser sostenibles y generar externalidades positivas tales como, por ejemplo, tener un efecto demostrativo.

En la actualidad se trabaja principalmente en tres áreas:

1. Desarrollo de *clusters*: busca contribuir a fomentar y fortalecer el valor agregado generado por el conjunto de los diferentes actores de los conglomerados productivos o *clusters*. Estos incluyen empresas, universidades, organizaciones de soporte financiero y no financiero, centros de ciencia y tecnología, entidades públicas y gremios, entre otros.
2. Promoción de la capacidad emprendedora: busca mejorar el entorno de emprendimiento permitiendo la generación de nuevas ideas de negocio y la consolidación de empresas competitivas existentes en la región.
3. Mejoramiento del clima de negocios: busca contribuir a la reduc-

En el contexto de la competitividad responsable de la CAF como organización debe resaltarse el Programa de Responsabilidad Social cuyo objetivo es contribuir a la ampliación de oportunidades y el establecimiento de capacidades productivas en poblaciones de escasos recursos por medio de la organización comunitaria, la formación de capital humano y la construcción de ciudadanía (ver Recuadro N° 3). Adicionalmente, y con un énfasis en la gestión empresarial, se desarrolla un programa de promoción de buenas prácticas de gobierno corporativo (ver Recuadro N° 4). Con un énfasis en la competitividad responsable y más centrado en el entorno productivo generador de valor se desarrolla el Programa de Apoyo a la Competitividad (PAC).

ción de los principales obstáculos que restringen el desarrollo empresarial en la región, dentro de las que se encuentran las barreras administrativas asociadas a la actividad productiva.

En la Figura N° 2 se ejemplifica como el trabajo en estas tres áreas puede mejorar el entorno donde se desenvuelven las empresas, incentivar la asociatividad dentro del sector privado y con otros actores relevantes (público y académico) e impulsar la creación de nuevos negocios. Esto debería redundar en un mejoramiento de la productividad y la competitividad de las firmas y los *clusters*.

Los proyectos son desarrollados con un enfoque de demanda que responde a oportunidades concretas que son planteadas por contrapartes en los países miembros de la CAF. Su alcance particular puede ir más allá de una de las áreas, como pueden ser, por ejemplo, iniciativas de mejora del entorno de negocios o de apoyo al emprendimiento, específicas para un *cluster* o sector en particular. En todo caso, las intervenciones pretenden potenciar oportunidades y resolver cuellos de botella buscando una mayor eficiencia tanto estática como dinámica, al propender por una mayor transformación productiva en los países de la región.

Desde sus inicios el PAC ha emprendido más de 70 proyectos, inicialmente en Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. Hoy en día ha ampliado su cobertura iniciando ya proyectos en otros países socios de la CAF tales como Argentina, Panamá y Costa Rica.

La mayor parte de los proyectos han sido desarrollados en el área de *clusters*. Algunos ejemplos de intervenciones del PAC en este componente han sido programas de desarrollo de proveedores y

Recuadro N° 3

## El Programa de Responsabilidad Social

El Programa de Responsabilidad Social es una iniciativa que apoya proyectos innovadores que, a través de herramientas educativas en los campos musical, deportivo, de oficios básicos y de generación de oportunidades locales, contribuye al fortalecimiento de capacidades y talentos en los sectores tradicionalmente excluidos de la sociedad para que se conviertan en agentes de su propio desarrollo.

El programa apoya iniciativas relacionadas con áreas como:

**Formación musical:** la música es, por su capacidad de potenciar las aptitudes intelectuales, físicas, emocionales, espirituales y expresivas del individuo, universalmente reconocida como un arte ideal para educar. Con el Movimiento Musical Andino, orientado al rescate social y al fortalecimiento de la cultura ciudadana, la CAF contribuye a la formación integral de niños y jóvenes en una forma que exalta los valores más nobles de la persona e incide en el fortalecimiento de vínculos familiares y comunitarios, articulando el tejido social de una región caracterizada por fracturas e inequidad. En este ámbito, el programa se centra en la formación de niños, jóvenes y docentes en las áreas orquestal y coral, así como en la capacitación de maestros *luthiers*.

**Formación deportiva:** a través de proyectos dirigidos a poblaciones en situación de riesgo, el programa canaliza y desarrolla el potencial del deporte como herramienta de prevención y de rescate social mediante la formación y capacitación deportiva de niños, jóvenes, entrenadores y árbitros locales. El deporte viabiliza cultura ciudadana y contribuye a una educación integral humanista que fomenta valores de solidaridad y disciplina, responsabilidad y respeto, criterios ético-deportivos trasladables a nivel social.

**Formación en oficios y rescate patrimonial:** con los objetivos de generar capacidades en oficios productivos que permitan a los jóvenes insertarse en el mercado laboral, y conservar el patrimonio histórico y

cultural colectivo, se adelanta un programa de apoyo a escuelas que ofrecen formación práctica en oficios tales como albañilería, plomería, electricidad, carpintería, cantería, jardinería, herrería-forja, computación, entre otros. En todas las escuelas se trabaja también el aspecto humano, reforzando la autoestima y la capacidad de liderazgo, lo que unido a las mejoradas perspectivas de trabajo, se convierte en un poderoso instrumento de prevención y/o reinserción social de jóvenes.

**Oportunidades locales:** a través de intervenciones micro en el ámbito local, se busca explorar iniciativas novedosas orientadas a la generación de capacidades en comunidades desfavorecidas, para así incrementar sus oportunidades reales de progreso. Organización, capacitación, interculturalidad y equidad de género, son ejes transversales que dan unidad a estos proyectos caracterizados por su pequeña escala, la participación activa de la comunidad y el énfasis en el potencial de sostenibilidad y replicabilidad de los modelos. Los proyectos abordan aspectos como el fortalecimiento y organización de la demanda de bienes y servicios públicos básicos por parte de la comunidad (educación y salud), fomento del ahorro y la cultura de inversión, creación de redes de cooperación local y/o el mejoramiento de la cultura productiva (turismo, agricultura, artesanía, entre otros).

Son susceptibles de financiamiento por parte de este programa aquellos proyectos que, ajustándose a los campos de acción definidos, aborden los objetivos propuestos de un modo pertinente, cuenten con el liderazgo de organizaciones de reconocida experiencia y aporten financiamiento propio o de otras fuentes distintas a la CAF. Además, se espera que los proyectos sean potencialmente replicables y/o escalables y posean unas razonables expectativas de sostenibilidad, para lo cual se considera fundamental la participación activa de la comunidad, así como de otros actores locales relevantes, incluidos los gobiernos regionales y locales.





Recuadro N° 4

## El Programa de Gobierno Corporativo

El término Gobierno Corporativo se refiere al sistema por el cual una empresa es dirigida y controlada en el desarrollo de sus actividades económicas. Se enfoca en las responsabilidades y derechos de cada miembro de las organizaciones y en las reglas a seguir para la toma de decisiones. En particular, el Gobierno Corporativo se refiere a las prácticas formales o informales que establecen las relaciones entre la Junta Directiva, quienes definen las metas de la empresa; la Gerencia, los que la administran y operan día a día; y los Accionistas, aquellos que invierten en ella.

Los lineamientos para desarrollar un buen Gobierno Corporativo están dirigidos principalmente a empresas y organizaciones productivas en general, pero también pueden aplicarse a los gobiernos y órganos reguladores de la sociedad, así como a los mercados de capital y sus operadores.

En este contexto, y en apego a su compromiso con el desarrollo sostenible y la integración regional, la CAF ha venido promoviendo un programa destinado a fomentar las mejores prácticas de Gobierno Corporativo a nivel regional. El Programa de Gobierno Corporativo busca contribuir a través de la promoción de buenas prácticas a la competitividad, tanto a nivel de las empresas como a nivel sectorial y macroeconómico.

A nivel de las empresas, el contar con buenas prácticas de Gobierno Corporativo mejora la disponibilidad y las condiciones de obtención de recursos financieros (ofrece menores costos de monitoreo y menores riesgos relacionados con su gestión), y permite el establecimiento de acuerdos en mejores condiciones y a mayores plazos con

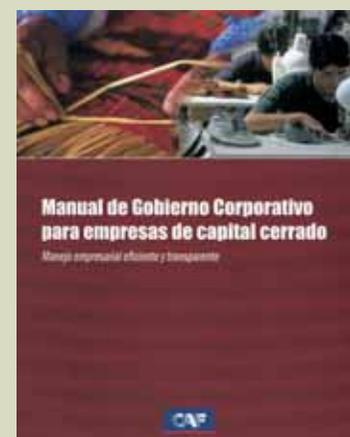
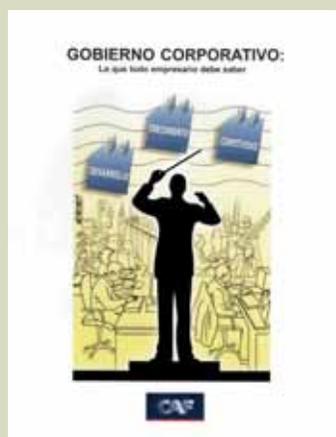
otros grupos de interés (proveedores, clientes o empleados), esto debido a que se tiene una contraparte que ofrece una mayor transparencia y una mejor concentración en la generación de valor. A nivel agregado, la adopción de buenas prácticas de Gobierno Corporativo ayuda al desarrollo institucional del sistema financiero y del mercado de valores.

Específicamente, las acciones del programa se desarrollan en la región en conjunto con contrapartes locales y comprenden las siguientes actividades:

- Aportes conceptuales, como son la redacción y publicación de estándares y guías sobre Gobierno Corporativo para las empresas.
- Realización de foros y eventos, así como diseño y publicación de material de sensibilización.
- Puesta en práctica de casos piloto de implementaciones efectivas de buenas prácticas en diferentes tipos empresas (abiertas, cerradas, familiares y públicas).
- Estudios de monitoreo y medición relacionados con la adopción de buenas prácticas de Gobierno Corporativo.

El Programa de Gobierno Corporativo desarrolla proyectos en conjunto con los gobiernos, empresarios y miembros del sector académico vinculados al tema, ofreciendo asistencia técnica y financiera no reembolsable relacionada con las actividades mencionadas anteriormente. También busca contribuir, a través de la promoción de buenas prácticas, a la competitividad responsable, tanto a nivel de las empresas como a nivel sectorial y macroeconómico.

Para más información ver <http://gc.caf.com/main.asp>



distribuidores, certificaciones de calidad según estándares internacionales, desarrollo de consorcios exportadores, y mejoramiento de la logística. En el Recuadro N° 5 se presenta una iniciativa en Bolivia, donde se ilustra un proyecto de mejora de la competitividad respon-

sable en un *cluster*. Esta iniciativa muestra que las empresas, al buscar mejoras en su productividad, también pueden tener externalidades positivas como son el mejoramiento de la calidad de vida de pequeños productores.



Recuadro N° 5

### Impulsando el *cluster* lácteo en Bolivia

El *cluster* de productos lácteos presenta un alto potencial de desarrollo en el departamento de La Paz. Este potencial se expresa en: i) condiciones y metodologías probadas exitosamente en el Altiplano para incrementar sustancialmente la producción de leche; ii) empresas procesadoras de leche ubicadas en el departamento que presentan niveles de capacidad ociosa por falta de materia prima; iii) el departamento consume el 30% del total de los productos lácteos producidos a nivel nacional pero sólo produce el 17%.

Para contribuir al dinamismo de este *cluster* la CAF, a través del PAC, y la Fundación Nuevo Norte apoyaron un proyecto para incrementar la productividad lechera a partir de la mejora de técnicas de riego, condiciones de vida de los animales y sanidad. Entre los resultados obtenidos se pueden mencionar:

- Incremento en la producción de leche: 2.300 familias participantes en diferentes concursos, demostraciones y prácticas que per-

mitieron incrementar la producción de leche en 40%, gracias a la alimentación (heniles, forrajes y riego), mejora en su calidad y cantidad, y menos pérdidas en el ordeño (establos, salas de ordeño).

- Inicio del proceso de consolidación de la actividad ganadera en la zona: más de 500 familias han cambiado su matriz productiva de agricultura a ganadería.

- Incremento en el poder adquisitivo de las familias participantes: el incremento del ingreso promedio de la población se ha calculado en más de 38% (el ingreso promedio es de 500 USD/familia/año).

En este caso, además de mejorar la productividad de los productores, se generó un impacto positivo sobre el bienestar de las familias, no sólo en términos de mayores ingresos sino también en incrementos en su capital humano gracias el entrenamiento. Adicionalmente, ha contribuido a reducir la volatilidad del ingreso familiar al permitir a muchas familias migrar desde cultivos de alto riesgo a la producción de leche y con un mercado asegurado.

Otros ejemplos concretos para ilustrar la diversidad en el tipo de intervenciones y en los sectores sobre los cuales se ha trabajado son: la creación de un fondo concursable para proyectos de innovación de asociaciones de productores en Perú, un programa de desarrollo de proveedores de autopartes en Colombia y en Ecuador, el desarrollo de una reingeniería para la logística de exportación de pe-

recederos en Colombia, el desarrollo de nuevos productos con valor agregado en el sector pesquero en Ecuador, la promoción de la asociatividad y el mejoramiento conjunto en el sector turístico a nivel regional en Ecuador y un programa de exportación de tecnologías de información y comunicaciones en Venezuela. Todo estos proyectos tienen al menos dos factores en común que apuntan hacia el mejora-

miento de la competitividad responsable: promueven la asociatividad y la creación de capital social, y su principal beneficiario son las pequeñas y medianas empresas, principal fuente de empleo y bienestar en la región.

En el Recuadro N° 6 se describe un proyecto de apoyo a la cadena de valor en el sector turístico y artesanal del Austro en Ecuador y se muestra como a través de la asociatividad pueden mejorarse tanto la gestión empresarial como sus prácticas laborales.

Recuadro N° 6

### Apoyando el turismo en Ecuador

El PAC, por intermedio de la Federación de Cámaras de Turismo (Fenacaptur) y con el apoyo de la Subsecretaría de Pymes del Ministerio de Industrias y Competitividad de Ecuador, ejecuta actualmente un proyecto de apoyo a la cadena de valor en el sector turístico y artesanal del Austro.

El proyecto que finalizará a mediados de 2008 consta de dos módulos, el primero de capacitación y asesoría a mandos gerenciales que terminó en diciembre de 2007 y el segundo a mandos medios y operativos que tiene contacto directo con el público que se inició en enero de 2008. Como parte del primer módulo se impartió capacitación y asistencia técnica en cuatro componentes: Medición de Productividad del Valor Agregado (MPVA), Mejoramiento de Condiciones en el Puesto de Trabajo (WISE, por sus siglas en inglés), Gestión Administrativa y Gestión Comercial. Algunos de los resultados obtenidos son:

- En materia de MPVA, el logro más importante fue que las empresas entendieron y asumieron la metodología como una importante herramienta de gestión que les permitirá mejorar los índices de productividad en sus organizaciones.
- Frente al componente WISE, se graduaron formadores para acom-

pañar el desarrollo de la metodología WISE y se implementaron 12 planes de acción para el desarrollo de acciones que apuntan al mejoramiento de las condiciones en los puestos de trabajo de las organizaciones.

- En cuanto al fortalecimiento de la gestión administrativa, se realizaron con todas las empresas esquemas de recolección de datos de sus productos y servicios críticos lo cual permitió desarrollar una cultura de mejoramiento basada en hechos y datos.
- Con respecto a la gestión comercial, se fortaleció la gestión de mercadeo y ventas de un grupo de empresas participantes, por medio de la estructuración e implementación de planes de mercadeo para cada una enfocados en el desarrollo de Ofertas No Rechazables, con el fin de incrementar a mediano plazo sus niveles de ventas y rentabilidad y competitividad.

Este es un ejemplo donde a través de la asociatividad de las empresas en un *cluster* de servicios se logran implementar prácticas tendientes a mejorar la productividad de las firmas mediante la optimización de sus procesos gerenciales, y al mismo tiempo se introducen cambios para contar con condiciones laborales que redunden en mayor bienestar para los trabajadores.

Dentro del área de promoción de la capacidad emprendedora, el PAC ha impulsado el fortalecimiento de incubadoras y pre-incubadoras en la región, la creación de concursos de ideas emprendedoras y de planes de negocios, el establecimiento de redes universitarias de atención al emprendedor, el diseño de cátedras virtuales y presenciales de emprendimiento y ha generado conocimiento para uso académico en el tema.

De forma concreta, y a manera de ilustración, se ha apoyado el sistema de apoyo al emprendimiento a través de centros universitarios de asistencia al emprendedor en Bolivia, el desarrollo de una cátedra universitaria y el fortalecimiento de incubadoras en

Ecuador, el desarrollo de una cátedra virtual de innovación y creación de empresas de base tecnológica en Colombia, y la implementación de un sistema para apoyar la creación de empresas en Venezuela. Estos dos últimos casos se describen en detalle en el Recuadro N° 7. Todos estos proyectos tienen un importante impacto social, puesto que debido a las altas tasas de desempleo e informalidad de la región, un mecanismo importante para la generación de empleo es la creación de nuevas empresas a través del emprendimiento y la incubación. Además, contribuyen a desarrollar redes universitarias y mejorar los vínculos entre el sector privado y el académico.

Recuadro N° 7

### La Cátedra Virtual de Incubación en Colombia y el Sistema de Apoyo a la Creación de Empresas en Venezuela

El proyecto “Cátedra Virtual”, realizado en Colombia entre noviembre de 2002 y 2004, conjuntamente por la CAF y el Ministerio de Comercio, Industria y Turismo, tuvo como propósito la elaboración y puesta en marcha de una cátedra virtual a distancia, basada en una plataforma de tecnológica, para apoyar las actividades de emprendimiento en el país. A través del proyecto, se diseñaron los contenidos, la formación, el acompañamiento y la gestión de los planes de negocios con iniciativas que procurarán crear empresas exportadoras que incorporaran nuevas tecnologías.

La Cátedra, desarrollada en dos módulos –el de formación y el de ejecución del plan de negocios– contó con la participación de 80 instituciones de educación superior registradas en 23 ciudades de Colombia. En el módulo de formación se inscribieron 8.472 aspirantes y aprobaron 5.665 alumnos; se formaron 1.931 en el área de fundamentos empresariales, 1.134 en elaboración de planes de negocios, y 572 en gestión empresarial. En el módulo de ejecución del plan de negocios se aprobaron 51 iniciativas de carácter académico y 77 de carácter empresarial.

La ejecución del proyecto impulsó a muchas universidades colombianas a incorporar la “Cátedra de Emprendimiento” en sus planes de estudio y se consolidó la Red Nacional de Incubadoras de Empresas como nodos regionales de la cátedra virtual.

Por su parte, el Sistema de Apoyo a la Creación de Empresas en Venezuela (SACEV) tiene como objetivo implementar un sistema que

facilite a los emprendedores el acceso a programas de formación, asesoramiento, incubación e inversión para dinamizar la creación de empresas en Venezuela. Su fortalecimiento logró a través de dos componentes, el primero de carácter pedagógico y el segundo de carácter práctico.

A través del proyecto se logró implementar una cátedra de identificación de ideas de negocios, la cual fue implementada en ocho universidades venezolanas. Asimismo se desarrolló una serie de herramientas pedagógicas de apoyo a la formación de la capacidad emprendedora, las cuales incluyeron casos de estudio y videos empresariales realizados sobre la base de experiencias locales. Al concluir este componente se había logrado conformar una red inter–universitaria, con docentes capacitados en diseño y uso de herramientas para la formación de la capacidad emprendedora.

Por su parte, la implementación del segundo componente buscó desarrollar un modelo de incubación de empresas, basado en las buenas prácticas internacionales pero adaptado a las condiciones de Venezuela, documentado y validado mediante la incubación de siete nuevas empresas. Adicionalmente se desarrolló una metodología para la evaluación del desempeño de incubadoras de empresas con indicadores de gestión definidos.

Estos proyectos muestran que a través del sector académico y del uso de la tecnología se puede contribuir a mejorar la competitividad responsable de un país, puesto que el objetivo último es la creación de empresas que generen empleos y creen valor. Por otra parte, estas iniciativas han mejorado los niveles de asociatividad entre universidades y mayores vínculos entre el sector privado y la academia.

En el área de mejoramiento del clima de negocios, el PAC ha apoyado la realización de estudios que han permitido identificar barreras para hacer negocios en los países de la región y el desarrollo de proyectos que han promovido la simplificación, sistematización electrónica y abaratamiento de barreras administrativas.

A nivel de diagnóstico y desarrollo de herramientas para el monitoreo y mejora del entorno de negocios a nivel nacional, se han desarrollado proyectos como el ‘costo Venezuela’ y el ‘costo Bolivia’ en estos países. A nivel de barreras administrativas, se han emprendido proyectos como el de la optimización de la gestión de servicios y pro-

cesos del Estado para el comercio exterior en Perú y un análisis de factibilidad y diseño de la ruta crítica para la implementación del registro único de empresas en Bolivia.

Resaltando la dimensión de responsabilidad y sostenibilidad del sector empresarial, en respuesta a las crecientes demandas a nivel mundial, se está desarrollando un programa de fortalecimiento de las competitividad del sector agro–exportador, a través de las buenas prácticas laborales y de responsabilidad social en Perú. Este proyecto se describe en el Recuadro N° 8.

Recuadro N° 8

### Programa de fortalecimiento de la competitividad del sector agro-exportador en Perú

El proyecto de la Asociación de Gremios Agroexportadores (AGAP) busca difundir, capacitar e implementar estándares mínimos de buenas prácticas laborales y de responsabilidad social en el sector de la agro-exportación peruana, con el fin de asegurar una relación justa y de paz social con los trabajadores que impulsará en una mejora de la productividad y competitividad del sector en general.

La agro-exportación es una actividad empresarial relativamente joven en el país (así como la legislación laboral del sector) y dado el gran impacto que tiene en el empleo rural es necesario que se ajuste rápidamente a los requisitos de los mercados internacionales, especialmente de Estados Unidos y de la Unión Europea.

Las actividades del programa son:

- Elaborar el diagnóstico, la sensibilización e implementación de

buenas prácticas laborales y de responsabilidad social en 60 fundos agrícolas y emparadoras de siete valles de las regiones de Lima e Ica. Las empresas involucradas en el proyecto generan empleo para 28.000 trabajadores y son productoras de espárragos, cítricos, cebolla, pecanas, mango, lúcuma, aguacate y uvas.

- Publicar y difundir la experiencia del proceso de implementación de buenas prácticas laborales y de responsabilidad social en las empresas involucradas para conocimiento de todo el sector agro-exportador.

Este piloto apunta a trabajar con 60 empresas pero el impacto directo podría llegar a las 300 que están asociadas a AGAP y luego al resto del sector agro-exportador. El Ministerio de Trabajo del Perú ha mostrado gran interés en este proyecto puesto que podría servir de base para la implementación de una certificación de buenas prácticas laborales en el sector.



El objetivo de todos los proyectos realizados por el PAC es mejorar el bienestar de la población a través del impulso a la actividad productiva generadora de valor. Su dimensión responsable es considerada especialmente al evaluar las externalidades de los mismos. Estas, partiendo de la exigencia de sostenibilidad económica, incluyen aspectos de inclusión de actores económicos y efectos demostración que beneficien a otros sectores y/o comunidades en la región.

De forma complementaria al desarrollo de proyectos, el programa ha buscado desde sus inicios el desarrollo de aportes y un im-

pulso al aprendizaje en la región sobre temas relacionados con la competitividad. De esta forma, además del desarrollo de investigaciones y publicaciones, ha apoyado y adelantado directamente foros relacionados con estos temas en América Latina. Para mayor información sobre los proyectos, las investigaciones, las publicaciones y los eventos de difusión, se ha desarrollado una página Web y un boletín de circulación electrónica que puede consultarse en <http://pac.caf.com>. En las páginas 122 y 123 se muestran los distintos proyectos emprendidos por el PAC en los países accionistas de la CAF.

## Consideraciones finales

El presente especial ha desarrollado una aproximación al concepto de competitividad responsable, revisando algunas de las metodologías e iniciativas relacionadas y exponiendo las actividades que la CAF realiza en esta materia, especialmente a través del PAC. Conscientes de la importancia del tema para la región, a manera de conclusión se exponen a continuación una serie de ideas y recomendaciones hacia un avance en la competitividad responsable en Latinoamérica, dirigidas a los hacedores de políticas públicas, a los empresarios y a las organizaciones de la sociedad civil.

En primer lugar, es importante reconocer que la competitividad responsable es central en la política pública como uno de los pilares para lograr mayores niveles de bienestar de la población. De hecho, este concepto es multidimensional y su mejora requiere de una combinación de acciones que deben adelantarse de forma proactiva, transparente e incluyente. El trabajo hacia una gestión de lo público más transparente es una contribución al fortalecimiento de las instituciones y al logro de mayores niveles de generación de valor y bienestar de la población. Por otra parte, el fortalecimiento institucional (incluyendo su dimensión legislativa y regulatoria) en temas sociales (inclusión y creación de oportunidades) es parte crítica para el mejoramiento de la competitividad responsable.

En segundo lugar, desde el punto de vista empresarial, la responsabilidad social corporativa debe ser parte de la estrategia de las empresas y no considerarse simplemente como una dimensión altruista aplicada de forma indiscriminada, sino como una fuente constante de oportunidades de crear valor que beneficia a sus *stakeholders*.

Por ello, el *benchmarking* de mejores prácticas debe ser priorizado e incorporado de acuerdo a las necesidades específicas de la organización. Adicionalmente, es importante tomar en cuenta que los mercados (de consumidores, pero también de empleados y otros *stakeholders*) cada vez son más conscientes, valoran y retribuyen las actividades económicas socialmente responsables, lo que genera oportunidades para los empresarios.

Con respecto a la sociedad civil, los avances que se hagan en el conocimiento de la sociedad de los temas asociados a la competitividad responsable, generan presión tanto a las dimensiones públicas como privadas para un avance que se traduzca en mayores niveles de bienestar. Las iniciativas de emprendimiento social complementan las acciones de los Estados y pueden generar nuevas formas que en algunos casos son innovaciones adoptables por la gestión pública regular. Por esta razón, el conocimiento y manejo adecuado de estos conceptos por parte de la sociedad demandará mayor conciencia de parte de las empresas.

Finalmente, es importante señalar que la Corporación continuará trabajando a través de su acción financiera y de soporte técnico a las políticas públicas de sus países miembros, en el diseño e implementación de programas y prácticas de competitividad responsable, a través de la generación de conocimiento y la diseminación en implementación directa de proyectos. Esto con la finalidad de contribuir a mejorar las capacidades de los gobiernos, las empresas y la sociedad civil de generar valor de una forma sostenible, que en última instancia, se refleje en mayor bienestar para la población y desarrollo para América Latina.

## Referencias bibliográficas

Accountability, *The State of Responsible Competitiveness 2007: Making Sustainability Count in Global Markets* (2007).

<http://www.accountability21.net/default2.aspx?id=982>

CAF, 'Camino a la Transformación Productiva en América Latina', Reporte de Economía y Desarrollo (2006).

PORTER, Michael y Mark R. Kramer. *Strategy & Society, The Link Between Competitive Advantage and Corporate Social Responsibility*. Harvard Business Review (Diciembre 2006) pp. 78-93.

PORTER, Michael; Xavier, Sala-i-Martin; Klaus Schwab. *The Global Competitiveness Report 2007-2008*. World Economic Forum (2007).

IMD *World Competitiveness Yearbook 2007-2008*.

<http://www.imd.ch/research/publications/wcy/announcing.cfm>

Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCED):

Directrices para Empresas Multinacionales:

[www.oecd.org/daf/investment/guidelines](http://www.oecd.org/daf/investment/guidelines)

Principios para la Inversión Responsable (PIR) [www.unpri.org](http://www.unpri.org)

*The United Nations Global Compact* (UN Global Compact):

[www.unglobalcompact.com](http://www.unglobalcompact.com)

*United Nations Environment Programme Finance Initiative* (UNEP FI):

[www.unepfi.org](http://www.unepfi.org)

## Proyectos implementados por el PAC

### Desarrollo de *clusters* y de capacidades productivas y comerciales

| Proyecto                                                                                                                                                                   | País      | Fecha           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------|
| Promoción y desarrollo de los clusters de 1) maderas y muebles y 2) cueros y manufacturas                                                                                  | Bolivia   | Marzo 2002      |
| Mejora de la cadena logística del <i>cluster</i> del espárrago                                                                                                             | Perú      | Marzo 2002      |
| Promoción y desarrollo del <i>cluster</i> de uvas, vinos y singanis                                                                                                        | Bolivia   | Julio 2002      |
| Centro de Excelencia en Ingeniería de <i>Software</i> (Ceisoft), primera etapa                                                                                             | Venezuela | Agosto 2002     |
| Promoción de Redes Empresariales de PyME                                                                                                                                   | Perú      | Mayo 2003       |
| Programa de subcontratación para la exportación: sector confecciones textiles                                                                                              | Perú      | Mayo 2003       |
| Programa de exportación de productos y servicios de la industria eléctrica y electrónica                                                                                   | Colombia  | Junio 2003      |
| Promoción de los sectores textil y de confección de Ecuador en EEUU a raíz del ATPDEA                                                                                      | Ecuador   | Junio 2003      |
| Fortalecimiento y desarrollo del <i>cluster</i> de textiles y confecciones                                                                                                 | Bolivia   | Julio 2003      |
| Modernización empresarial del transporte terrestre automotor de carga                                                                                                      | Colombia  | Septiembre 2003 |
| <i>Cluster</i> Uvas de Mesa de Exportación                                                                                                                                 | Perú      | Octubre 2003    |
| Centro de Excelencia en Ingeniería de <i>Software</i> (Ceisoft), segunda etapa                                                                                             | Venezuela | Noviembre 2003  |
| Programa Venezolano de Exportación de Tecnologías de Información y Comunicación (Exportic)                                                                                 | Venezuela | Junio 2004      |
| Redes empresariales del sector maderero de Pichincha                                                                                                                       | Ecuador   | Junio 2005      |
| Mejoramiento de productividad, referenciación competitiva y fortalecimiento de esquemas asociativos para el sector carrocero y metalmecánica de la provincia de Tungurahua | Ecuador   | Julio 2005      |
| Potenciar el acceso de cítricos peruanos a Estados Unidos                                                                                                                  | Perú      | Agosto 2005     |
| Desarrollo del <i>cluster</i> de calzado y marroquinería en la provincia de Azuay                                                                                          | Ecuador   | Septiembre 2005 |
| Estudio sobre mejora de la cadena logística del <i>cluster</i> del aceite de palma y sus insumos                                                                           | Colombia  | Septiembre 2005 |
| Estudio sobre logística y sistemas de información en la cadena productiva petroquímica, plástico, caucho, pinturas, tintas y fibras sintéticas                             | Colombia  | Septiembre 2005 |
| Fondo concursable para proyectos de innovación de asociaciones de productores                                                                                              | Perú      | Octubre 2005    |
| La ventaja natural en cosméticos y productos de aseo                                                                                                                       | Colombia  | Abril 2006      |
| Fortalecimiento de la cadena de pprika para consolidar su posicionamiento en los mercados internacionales                                                                 | Perú      | Junio 2006      |
| Fortalecimiento del esquema asociativo en el sector turístico de la región del Austro (provincias de Azuay, Morona Santiago y Canar)                                      | Ecuador   | Julio 2006      |
| Hoteles Link Perú (HLP). Alianza de hoteles comprometidos con la calidad y desarrollo de un turismo sostenible y responsable                                               | Perú      | Julio 2006      |
| Métodos para Reinventar la Logística de su Negocio (MERLÍN)                                                                                                                | Colombia  | Agosto 2006     |
| Fortalecimiento de la oferta exportable de mobiliario y objetos de decoración, elaborados con materiales propios y empleando artes y oficios tradicionales                 | Ecuador   | Septiembre 2006 |
| Programa venezolano de desarrollo de proveedores y distribuidores                                                                                                          | Venezuela | Diciembre 2006  |
| Impulsar el turismo en Beni, Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz y Tarija                                                                                                | Bolivia   | Diciembre 2006  |
| Programa de desarrollo de proveedores de autopartes: modelo de gestión para la competitividad                                                                              | Colombia  | Diciembre 2006  |
| Desarrollo y mejora de productos pesqueros con valor agregado para la exportación                                                                                          | Ecuador   | Enero 2007      |
| Promover la competitividad de la industria del <i>software</i> a través de la descentralización de la cultura de la calidad                                                | Perú      | Mayo 2007       |
| Desarrollo productivo de la cadena del mango en la región Lambayeque                                                                                                       | Perú      | Mayo 2007       |
| Sistema de gestión para el mejoramiento de la competitividad de 30 empresas turísticas de las ciudades de Potosí y Sucre                                                   | Bolivia   | Agosto 2007     |
| Implementación de un modelo de gestión para la competitividad en el sector automotor                                                                                       | Ecuador   | Noviembre 2007  |
| Fortalecimiento de PyME para el desarrollo y exportación de una canasta de productos de alto valor agregado                                                                | Ecuador   | n.d.            |

### Promoción de la capacidad emprendedora

| Proyecto                                                                                              | País      | Fecha        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------|
| Sensibilización para la creación de empresas competitivas                                             | Ecuador   | Mayo 2002    |
| Primera fase del programa de cátedra virtual de innovación y creación de empresas de base tecnológica | Colombia  | Octubre 2002 |
| Implementación de la Incubadora de Empresas de Pichincha                                              | Ecuador   | Febrero 2003 |
| Incubadora de empresas piloto                                                                         | Bolivia   | Febrero 2003 |
| Proyecto de preincubación en universidades                                                            | Venezuela | Abril 2003   |
| Sistema Ecuatoriano de Apoyo a la Formación de Emprendedores                                          | Ecuador   | Mayo 2004    |
| Fortalecimiento de la Incubadora de Empresas de Innovación, Competitividad y Valor de Guayaquil       | Ecuador   | Mayo 2004    |

|                                                                                                                                                   |           |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------|
| Fortalecimiento del Programa jóvenes emprendedores "Crear para crear"                                                                             | Perú      | Junio 2004      |
| Concurso Nacional de Ideas de Negocios                                                                                                            | Bolivia   | Agosto 2004     |
| Concurso Ideas Emprendedoras                                                                                                                      | Bolivia   | Julio 2005      |
| Sistema de apoyo a la creación de empresas                                                                                                        | Venezuela | Agosto 2005     |
| Siembra tu empresa: puesta en marcha de la incubadora de empresas de La Paz                                                                       | Bolivia   | Septiembre 2005 |
| Sistema de apoyo al emprendimiento: red de centros universitarios de asistencia al emprendedor                                                    | Bolivia   | Diciembre 2006  |
| Programa de fortalecimiento de la competitividad del sector agroexportador a través de las buenas prácticas laborales y de responsabilidad social | Perú      | Octubre 2007    |
| Fomento de los vínculos empresariales                                                                                                             | Argentina | Noviembre 2007  |

## Mejoramiento del clima de negocios

| Proyecto                                                                                                                       | País       | Fecha          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------|
| Análisis de factibilidad y diseño de la ruta crítica para la implementación del Registro Único de Empresas (Reune)             | Bolivia    | Agosto 2003    |
| Costo Bolivia                                                                                                                  | Bolivia    | Julio 2005     |
| Optimización de la gestión de servicios y procesos del Estado para el comercio exterior (VUCE)                                 | Perú       | Marzo 2007     |
| Profundización del mercado de capitales como mecanismo de inversión y financiamiento del sector hortofrutícola                 | Colombia   | Junio 2007     |
| Mejoramiento del marco regulatorio para la producción y comercialización de artículos y dispositivos médicos clase I, II y III | Colombia   | Agosto 2007    |
| Programa de apoyo a la competitividad                                                                                          | Panamá     | Agosto 2007    |
| Apoyo a la Comisión de Eficiencia Administrativa y Reforma del Estado                                                          | Costa Rica | Noviembre 2007 |
| Guía metodológica para la simplificación de trámites municipales                                                               | Bolivia    | n.d.           |
| Proyecto sobre agilización del proceso de exportación                                                                          | Ecuador    | n.d.           |
| Estudio de las barreras microeconómicas al crecimiento empresarial                                                             | Perú       | n.d.           |
| Gobierno electrónico: simplificación y sistematización de trámites para las empresas                                           | Perú       | n.d.           |

## Otros

| Proyecto                                                                                                                                 | País      | Fecha           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------|
| Comercio electrónico: proyecto del portal de Oferta Exportable Peruana, primera etapa                                                    | Perú      | Junio 2001      |
| Red Venezuela Si Compíte                                                                                                                 | Venezuela | Julio 2002      |
| Comercio electrónico: proyecto del portal de Oferta Exportable Peruana, segunda etapa                                                    | Perú      | Agosto 2002     |
| Impulso al Programa Nacional de Prospectiva Tecnológica                                                                                  | Colombia  | Agosto 2002     |
| Promoción de diálogo entre universidades que tienen carreras académicas relacionadas con el sector agropecuario                          | Ecuador   | Agosto 2002     |
| Espacio virtual de la productividad                                                                                                      | Colombia  | Octubre 2002    |
| Programa de subcontratación internacional de Bolivia y comercio electrónico                                                              | Bolivia   | Noviembre 2002  |
| Documento base de competitividad para Perú                                                                                               | Perú      | Noviembre 2002  |
| Fortalecimiento institucional del Consejo Nacional de Competitividad                                                                     | Perú      | Diciembre 2002  |
| Implementación de un centro piloto comunitario móvil de aprendizaje para las provincias de Guayas y Bolívar                              | Ecuador   | Diciembre 2002  |
| Segunda fase del Programa Andino de Competitividad                                                                                       | Regional  | Enero 2003      |
| Proyecto de activos del conocimiento y capital social                                                                                    | Regional  | Junio 2003      |
| Emprendimiento social: una ventaja competitiva para las empresas                                                                         | Venezuela | Septiembre 2003 |
| Programa andino de Exportaciones de Tecnología y Servicios Tecnológicos (Exporte)                                                        | Colombia  | Octubre 2003    |
| Promover el compromiso del sector privado hacia la agenda de competitividad de Perú-Consejo Empresarial de Negociaciones Internacionales | Perú      | Julio 2004      |
| Mejora de la productividad del sector lechero en los municipios Batalla y Pucarani del departamento de La Paz                            | Bolivia   | Agosto 2007     |
| Evaluación de los convenios de competitividad exportadora                                                                                | Colombia  | n.d.            |
| Comercio electrónico intrarregional andino                                                                                               | Regional  | n.d.            |
| Logística y competitividad                                                                                                               | Regional  | n.d.            |
| Políticas sectoriales en la región andina                                                                                                | Regional  | n.d.            |
| Proyecto para la mejora de la competitividad del turismo en la región andina 2002-2004                                                   | Regional  | n.d.            |
| Costo Venezuela                                                                                                                          | Venezuela | n.d.            |

n.d. : no disponible



En esta página:

XXXII Cumbre de Jefes de Estado del Mercosur. Río de Janeiro, Brasil, enero 18 y 19.

XXXIV Cumbre de Presidentes del Mercosur y Estados Asociados. Montevideo, Uruguay, diciembre 18.

Página opuesta, de izquierda a derecha:  
XVII Reunión Ordinaria del Consejo Presidencial Andino. Tarija, Bolivia, junio 14.

XVII Cumbre Iberoamericana. Santiago de Chile, noviembre, 8 al 10.



### Presencia de la CAF en los principales encuentros regionales

Durante 2007, la CAF reafirmó su compromiso con el fortalecimiento de los procesos de integración regional en marcha y contribuyó a la consolidación de recientes iniciativas integracionistas. A través de la definición y puesta en ejecución de programas de trabajo con los distintos organismos y foros existentes, la Corporación jugó un papel importante en apoyo a las agendas de integración y concertación a nivel subregional, regional y hemisférico.

La presencia del presidente ejecutivo de la CAF, Enrique García, en los principales encuentros regionales, ha impulsado la participación activa de la Corporación en la consolidación de proyectos prioritarios en las agendas de integración de sus países accionistas. Durante 2007, la CAF promovió acciones concretas principalmente en materia de integración de la infraestructura física regional y de los mercados energéticos, integración y cooperación financiera, diversificación e integración productiva y fortalecimiento de la MIPyME, e impulsó proyectos regionales específicos para reducir asimetrías y promover el desarrollo social, educativo y cultural.

Cabe destacar la participación de la CAF en el Grupo de Trabajo para las Cumbres de las Américas y en el marco de la Asamblea Ge-

neral de la Organización de Estados Americanos (OEA) en Panamá; los encuentros de trabajo y la Cumbre Presidencial de la Comunidad Andina (CAN) en Bolivia; las reuniones Cumbre de Jefes de Estado del Mercado Común del Sur (Mercosur) en Asunción, Paraguay y Montevideo, Uruguay; la Cumbre de mandatarios para el fortalecimiento del Plan Puebla–Panamá en Campeche, México; la Cumbre Iberoamericana en Santiago de Chile; los distintos grupos de trabajo y reuniones constitutivas de la Unión de Naciones Suramericanas (Unasur); así como en el encuentro trilateral entre los presidentes de Bolivia, Brasil y Chile en La Paz, Bolivia.

Desde una perspectiva multidimensional, integral y de convergencia, la CAF desarrolló y profundizó los programas de trabajo y cooperación acordados con organismos y secretarías de integración regional, entre los que cabe citar los proyectos adelantados con la OEA, la Secretaría General de la CAN, el Parlamento Andino, el Organismo Andino en Salud Convenio Hipólito Unanue, la Comisión de Representantes Permanentes del Mercosur, la Secretarías Pro-Témpore de la Cumbre de las Américas, del Mercosur, de la Unasur y del Plan Puebla–Panamá, la Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi), el Tratado de Cooperación Amazónica y la Asociación de Estados del Caribe.

## Seminarios y eventos



### Italia

- El 30 de julio, una delegación de la CAF visitó Roma y se reunió con el presidente del Consejo de Ministros de Italia, Romano Prodi; el canciller, Massimo D'Alema; el ministro de Economía y Finanzas, Tomasso Padoa-Schioppa, el viceministro de Economía y Finanzas, Vincenzo Visco; y otras personalidades del mundo empresarial.
- El 17 de octubre, en el marco de la III Conferencia Nacional Italia-América Latina y el Caribe, el vicepresidente del Consejo de Italia y ministro de Relaciones Exteriores, Massimo D'Alema, y el presidente ejecutivo de la CAF, Enrique García, firmaron en Roma una Carta de Intención, a través de la cual acuerdan acelerar las negociaciones para lograr la incorporación de Italia como accionista del ente financiero multilateral.

### China

- El 13 de febrero, el presidente del *China Development Bank* (CDB), Chen Yuan, suscribió un acuerdo de cooperación con la CAF durante la visita oficial de Corporación a China. El acuerdo ratificó el interés de concretar alianzas estratégicas que fortalezcan el desarrollo de América Latina y permitirá a la CAF jugar un rol catalítico en la región al movilizar recursos desde el continente asiático.
- El 25 de septiembre el vicegobernador del CDB, Liu Kegou, acompañado de una importante delegación, visitó la sede de la CAF. La visita tuvo como propósito afianzar los lazos de negocios entre ambas instituciones.
- El 20 de noviembre, la CAF suscribió un contrato de préstamo con el CDB por USD 150 millones. Los recursos serán destinados al financiamiento de proyectos de infraestructura y desarrollo social en América Latina.

### India

- Desde el 21 al 24 de mayo, una delegación de la CAF visitó India con el objeto de promover el acercamiento de ese país con América Latina.
- En Mumbai, el presidente de la CAF y T.C. Venkat Subramanian, *Chairman and Managing Director* del *Export Import Bank of India*, suscribieron un acuerdo de cooperación con el propósito de promover las inversiones de India en América Latina.
- Asimismo, en reunión con Shyamala Gopinath, vice gobernadora del Banco Central de India, la CAF hizo una presentación sobre sus actividades e intercambió ideas sobre las oportunidades de inversión y comercio entre India y América Latina.

### Guatemala

- El 16 de noviembre, el vicepresidente de Guatemala, Eduardo Stein, y Enrique García, presidente ejecutivo de la CAF, firmaron un acuerdo que resuelve llevar a cabo las acciones pertinentes para lograr la incorporación de la República de Guatemala como accionista de la Corporación.

La organización de seminarios, foros y otros eventos tiene por objeto contribuir al posicionamiento regional e internacional de la CAF en el entorno político, económico, financiero, social y cultural. En esa línea de acción, la Corporación organizó y estuvo presente en los siguientes eventos:

- *Institute of the Americas: Una Alianza Hemisférica*

Alianza orientada a fortalecer la presencia de la CAF en asuntos de interés regional y global mediante una participación activa en las actividades y eventos organizados por el Instituto. Las actividades han dado a la Corporación la oportunidad de tener presencia en los eventos que lidera el Instituto, con la presencia de oradores y panelistas. Adicionalmente, ha permitido la participación de la CAF en el Grupo Directivo del Sector Energético así como patrocinar a funcionarios públicos regionales en los talleres. La Corporación participa, entre otros, en la Mesa Redonda Andina de Energía y cinco talleres sobre Política Energética Global, Inmigración, Periodismo Científico y Empleo y Respuestas anti-pobreza a la Globalización. 5 al 7 febrero.

- *Desayuno–conferencia Desafíos Políticos y Económicos en la Región*

En el marco de la reunión anual de Gobernadores del BID, se ha convertido en el evento paralelo más importante y prestigioso. Contó con panelistas destacados y una audiencia clave de banqueros e inversionistas internacionales. Ciudad de Guatemala, 20 de marzo.

- *37° Reunión Ordinaria de la Asamblea General de la Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras para el Desarrollo (ALIDE)*

La CAF presentó los esquemas e instrumentos de financiamiento para el desarrollo sustentable. Montevideo, Uruguay, 24 y 25 de mayo.

- *Foro Iberoamericano de Negocios: compartiendo experiencias de éxito*

Seminario organizado conjuntamente con la revista *Foreign Policy* con empresarios y actores de los sectores privado y público de América Latina, España y Estados Unidos en un diálogo interactivo con panelistas de alto nivel. Washington, D.C., Estados Unidos, 5 y 6 junio.

- *Cohesión Social en Iberoamérica*

Reunión organizada por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) con el apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). La CAF participó en mesas de trabajo sobre temas que inciden en la cohesión social en la región, como la protección y las

políticas sociales, el empleo, la fortaleza y confianza en las instituciones y marco fiscal. Madrid, España, 18 y 19 de junio.

- *Andean Investment Forum*

Primera experiencia de la CAF. Contó con la asistencia del Presidente de la República de Colombia, y público regional e internacional, incluyendo entidades reguladoras, inversionistas institucionales y privados y representantes de alto nivel de los sectores corporativo y financiero. Bogotá, Colombia, 10 de julio.

- *Plan Decenal de Educación 2006–2015*

Organizado por el Ministerio de Educación de Colombia. La CAF contribuyó con el financiamiento del evento y aportó para la discusión del sector educativo la publicación Colombia, Plan Decenal de Educación: notas de política. Bogotá, Colombia, 3 al 7 de agosto.

- *Décimo Primera Conferencia Anual sobre Comercio e Inversión en las Américas*

Organizada conjunta y anualmente con el Diálogo Interamericano y la Organización de Estados Americanos (OEA) se ha convertido con los años en una importante plataforma de discusión y análisis con actores de la política, la academia y el tercer sector respecto de las relaciones económicas, comerciales y políticas de carácter bilateral y multilateral existentes y a futuro entre Estados Unidos y América Latina con énfasis en los países andinos. Washington, D.C., Estados Unidos, 6 y 7 de septiembre.

- *XII Encuentro Anual de la Asociación de Economía de América Latina y el Caribe, LACEA 2007*

La CAF fue co-patrocinadora de la edición 2007 de la conferencia anual de LACEA. El evento reunió a más de 350 participantes procedentes de todas partes del mundo, incluyendo a ganadores del Premio Nobel, funcionarios públicos de alto rango (tales como presidentes de bancos centrales, ministros y embajadores), destacados académicos, investigadores, estudiantes de ciencias sociales, y miembros de la comunidad empresarial. El encuentro permitió intercambiar ideas y propuestas de políticas públicas a nivel global y se abordaron temas sociales y económicos sobre América Latina. Bogotá, Colombia, 4 al 6 de octubre.

- *Enfoques innovadores para el Desarrollo y las inversiones agrícolas y rurales en América Latina y el Caribe*

Organizado por el Programa Cooperativo Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO, por sus siglas



El Presidente de la CAF habló sobre el Crecimiento en América Latina: Perspectivas para 2008 durante el Foro de Negocios Asia Latinoamérica 2007. Singapur, 1° y 2 de octubre.



Apertura de la XLI Asamblea Anual de la Federación Latinoamericana de Bancos. Miami, Estados Unidos, 4 al 6 de noviembre.





En el marco de la XVII Cumbre Iberoamericana, la CAF participó en el III Encuentro Empresarial Iberoamericano de Cohesión Social y Crecimiento Económico. Santiago de Chile, 8 de noviembre.



La CAF participó en la conmemoración de los 50 años de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), en el panel especial Integración y Política en América Latina y el Caribe. Quito, Ecuador, 30 de octubre.

A la derecha:  
II Foro sobre la Iniciativa de la Cuenca del Pacífico Latinoamericano. Lima, Perú, 20 y 21 de agosto.

V Seminario CAF–Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano: Búsqueda de la calidad periodística, participación ciudadana y contribución de los medios al desarrollo. Monterrey, México. 1° y 2 de noviembre.



en inglés–Banco Mundial. En el seminario se trataron temas como el papel de la agricultura en el desarrollo económico y el combate a la pobreza, a partir del informe sobre el desarrollo mundial 2006, el desarrollo territorial rural en proyectos de inversión llevados a cabo en América Latina y el Caribe, y lecciones de experiencias en materia de promoción de cadenas de valor, acceso y seguridad de tenencia de la tierra. Roma, Italia, 8 y 9 de octubre.

• *Octava Edición del Foro de Biarritz y su Reunión Preparatoria–La Cuarta Reunión de la Red del Grupo de Biarritz*

Bajo el título Cohesión Social y Responsabilidad Social Empresarial se reunieron responsables de los sectores político, económico, académico, de la sociedad civil y de los medios de comunicación para debatir y reflexionar en torno a las problemáticas que sobre esta cuestión afectan las relaciones entre Europa y América. Santiago de Chile, 8 y 9 de octubre.

• *Segunda Reunión de la Comisión Interamericana de Desarrollo Social (CIDES)*

Las delegaciones de los Estados miembros de la OEA dieron a conocer las acciones que se están llevando a cabo para combatir la pobreza y la discriminación, y presentaron los avances en la preparación de la Primera Reunión de Ministros y Altas Autoridades de Desarrollo Social, que se llevará a cabo en Santiago de Chile en mayo de 2008, y cuyo tema central será la inclusión social y gobernabilidad democrática en las Américas. Washington, D.C., 23 y 24 de octubre.

• *XVIII Congreso Latinoamericano sobre Espíritu Empresarial: Oportunidades para las Mayorías*

Organizado por la Universidad San Ignacio de Loyola, el encuentro fue una herramienta eficaz para la creación de una comunidad empresarial y académica latinoamericana que integre el espíritu emprendedor de la región en términos de responsabilidad social, de creación de una nueva cultura empresarial basada en la innovación y la tecnología, especialmente de las pequeñas y medianas empresas como pilares del desarrollo sostenible y sustentable. Lima, Perú, 6 al 8 de noviembre.

• *V Reunión de Ministros de Educación*

Organizada por la OEA. La CAF participó en las sesiones de trabajo que tenían por objeto definir un compromiso hemisférico por la educación inicial. Cartagena de Indias, Colombia 14 al 16 de noviembre.

• *Canning House: Las Perspectivas Económicas y Sociales de América Latina y la Cumbre Iberoamericana de Santiago*

*Canning House*, institución de reconocido prestigio en el Reino Unido y a nivel internacional por su labor a favor del acercamiento con América Latina, organizó una conferencia con el apoyo de la CAF que contó con la presencia del Dr. Enrique Iglesias, Secretario General de la Secretaría General Iberoamericana (Madrid) y antiguo Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, quien habló sobre la Cumbre de Santiago de Chile a celebrarse a finales del mismo mes. Al acto asistieron aproximadamente 100 personas incluyendo oficiales del gobierno británico, personalidades de las embajadas iberoamericanas, académicos y empresarios de alto nivel. Londres, Reino Unido, 19 de noviembre.

• *Foro de Economías Emergentes, capítulo América Latina*

Organizado por el *Emerging Markets Forum* La CAF fue copatrocinador y líder intelectual de esta reunión de personalidades del mundo económico, financiero y político de diversas economías emergentes. Montevideo, Uruguay, 13–15 de diciembre.

• *Talleres Camino a la transformación productiva en América Latina*

La CAF presentó los resultados de la tercera edición del Reporte de Economía y Desarrollo: Camino a la transformación productiva en América Latina en Buenos Aires, La Paz, Bogotá, Quito, Madrid, Nueva York, Lima y Caracas. Los foros contaron con una destacada audiencia del ámbito académico y representantes de los sectores público y privado.

• *Seminarios para periodistas, editores y propietarios de medios de comunicación*

Realización de 11 actividades que reunieron a 385 profesionales de los medios de comunicación de la región, Estados Unidos y Europa. Cabe destacar la mesa redonda virtual que enlazó a periodistas de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela para discutir los desafíos que enfrenta la prensa escrita realizada conjuntamente con IPYS Venezuela; el V Seminario CAF–Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano en Monterrey, México bajo el título Búsqueda de la calidad periodística, participación ciudadana y contribución de los medios al desarrollo y el XI Foro Eurolatinoamericano de Comunicación Causas y efectos de la inequidad en América Latina en Santiago de Chile.

## Difusión del conocimiento

### Reporte de Economía y Desarrollo 2007–2008:

#### Oportunidades en América Latina: hacia una mejor política social

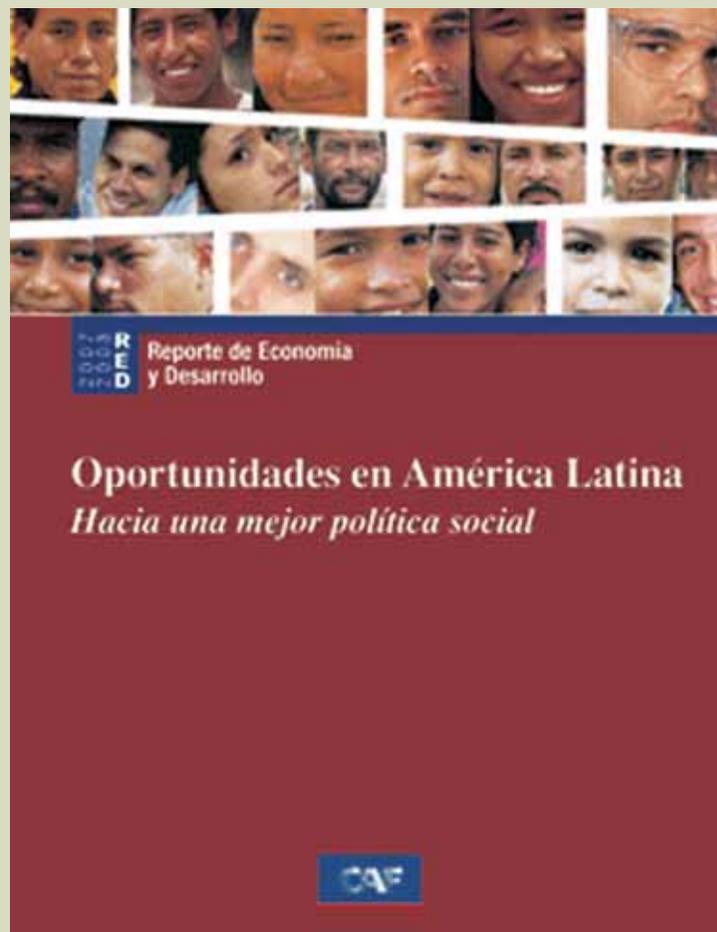
La cuarta edición del Reporte de Economía y Desarrollo (RED) denominado “Oportunidades en América Latina: hacia una mejor política social”, fue publicada por la CAF en 2007.

Este libro –elaborado por profesionales de la Oficina de Políticas Públicas y Competitividad (OPPC) bajo la asesoría de destacados académicos y personalidades de la región– busca contribuir al debate sobre cómo lograr la expansión de las oportunidades de progreso económico para la mayoría de sus habitantes.

Las limitadas oportunidades de movilidad social en América Latina se reflejan en avances insuficientes en un conjunto de indicadores sociales. Si bien la pobreza se ha reducido en casi todos los países de la región y se cuenta, actualmente, con un mayor acceso a servicios básicos –como educación y salud–, América Latina mantiene la peor distribución del ingreso del mundo. Tasas persistentes de desempleo y subempleo, y grandes sectores informales prevalecen en muchos países, incluso en aquellos que han logrado sostener importantes recuperaciones en su actividad económica. De igual modo, los salarios reales de la región se ubican por debajo de los niveles registrados en décadas pasadas. El desarrollo al interior de los países no ha sido armónico y se observa una creciente brecha entre las zonas urbanas y las rurales. Todo lo anterior ha confluído en una creciente frustración de la mayoría de los latinoamericanos por la lenta mejora en su calidad de vida y la percepción de muy escasas oportunidades de ascenso social.

Con la finalidad de mejorar las oportunidades de movilidad social de la población, esta publicación plantea la necesidad de incrementar la eficiencia de la política social en el cumplimiento de sus objetivos. Si bien cada país, debido a sus circunstancias particulares, puede tener prioridades diferentes sobre el rol de la intervención pública, este libro plantea que en el logro de una mayor eficiencia de la política social hay un claro espacio de mejora en todos los países de la región.

Para ello, se plantea que es imperioso procurar una visión integral de la política social y la política económica, y al interior de las propias intervenciones sociales. En efecto, se argumenta que la política social no debe verse de manera aislada del resto de las políticas



públicas, sino más bien como un elemento central que está en constante interrelación con ellas.

De igual modo, la política social debe ser considerada integralmente. Al hacerlo, se puede evitar la superposición de programas, la reducción de acciones tanto de bajo impacto como erráticas, la dispersión de recursos, o la duplicación de estructuras. La intervención global del Estado en la sociedad puede hacerse más eficiente en la medida en que haya mayor coordinación entre sus diversas partes.

Adicionalmente, se plantea la necesidad que las mejoras sociales sean permanentes y sostenidas en el tiempo. Para ello, deben privilegiarse las políticas públicas que procuren incrementar la dotación de capital humano, y de esta manera, romper el ciclo de reproducción intergeneracional de la pobreza, así como generar empleos de calidad, garantizar un mayor acceso a los servicios básicos, facilitar la acumulación de activos físicos, y procurar una mayor cobertura de pensiones en la vejez. En esta publicación se abordan temáticas específicas para cada una de estas áreas, con especial atención en los retos de gestión, y en su relación con el resto de la política social.

Del mismo modo, se esbozan diagnósticos y recomendaciones a la luz de evaluaciones recientes de los éxitos y fracasos de la política pública, y se proponen lineamientos para incrementar la eficiencia del gasto en cada una de las áreas consideradas. Dichos diagnósticos y recomendaciones se completan en los distintos capítulos con análisis transversales sobre la institucionalidad necesaria y el financiamiento de la política social

A través de este libro la CAF espera contribuir al debate de las políticas públicas necesarias para que los latinoamericanos cuenten con oportunidades reales de progreso económico sostenido y que se traduzcan en mayores niveles de bienestar.

Las publicaciones de la CAF apoyan la ejecución de la Agenda de Desarrollo Integral que adelanta la Corporación en la región.



### Desafíos financieros y macroeconómicos en América Latina

Cuatro ensayos independientes que ponen de relieve las vulnerabilidades que mantienen ancladas las posibilidades de un mayor crecimiento y bienestar de las economías de la región. Su objetivo es promover una reflexión que conduzca a definir un curso más estable y sostenible de crecimiento para América Latina. ISBN: 980-6810-20-1  
Fecha de publicación: junio 2007  
N° de páginas: 268



### Serie Clusters I

de la Colección del PAC Experiencias del Programa de Apoyo a la Competitividad de la CAF en la promoción y el desarrollo de los *clusters* en los países de la región. A través de estas publicaciones la CAF da a conocer el trabajo que adelanta en estos conglomerados, así como las lecciones aprendidas.

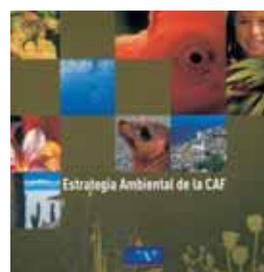
Cinco títulos:  
Construcción de ventajas competitivas en Bolivia, La fuerza de andar juntos, Electrónica colombiana de clase mundial, *Software* venezolano de calidad internacional y Tejiendo capacidades para la exportación. ISBN: 1856-772-X  
Fecha de publicación: junio 2007  
N° de páginas: 244, 144, 52, 48 y 60



### Perspectivas. Análisis de temas críticos para el desarrollo sostenible. Vol. 5 N° 1

Evaluaciones de distintos tipos de intervenciones sociales centradas en la agenda de investigación del Reporte de Economía de 2007. En primer lugar, se evalúa un programa de microcréditos que provee entrenamiento a los microempresarios. El segundo estudio analiza ocho experiencias de diferentes regiones de Colombia para entender la incidencia de diversos programas en el empoderamiento a sus comunidades. Un tercer estudio evalúa la experiencia de Fe y Alegría en Venezuela, como un ejemplo de las alianzas público-privadas para la ejecución

de la política social. Finalmente, se presenta un estudio que evalúa los impactos de la incorporación de Venezuela en el Mercosur. ISSN: 1690-6268  
Fecha de publicación: junio 2007  
N° de páginas: 128



### Estrategia Ambiental de la CAF

Principios que orientan la gestión ambiental de la Corporación y precisa las líneas de acción y los programas estratégicos, en la búsqueda permanente de una gestión institucional responsable y de un apoyo efectivo al fortalecimiento del sector ambiental de sus países miembros. Fecha de publicación: abril 2007  
N° de páginas: 36



### Propuesta para un sistema de certificación de recursos genéticos

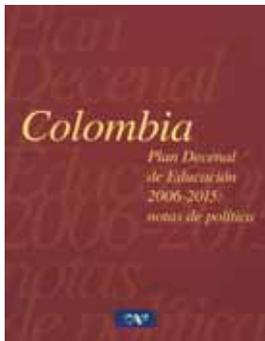
El certificado de origen como una herramienta que ayuda principalmente a la distribución justa

y equitativa de los beneficios. Además, permite la protección de los derechos legítimos a los propietarios de los recursos genéticos y los conocimientos tradicionales asociados, y constituye un instrumento de ayuda para la prevención de prácticas ilícitas así como para facilitar el flujo comercial bajo los términos y condiciones mutuamente acordados. ISBN: 980-6810-21-X  
Fecha de publicación: mayo 2007  
N° de páginas: 78



### Región andina. Preandino. Iniciativa orientada a la reducción de riesgos de desastres en los procesos de desarrollo

Memoria de las acciones efectuadas bajo el marco del Programa Preandino creado por la CAF con el objetivo central de apoyar a Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela en la formulación de políticas nacionales, sectoriales y territoriales de prevención y mitigación de riesgos. ISBN: 980-340-172-6  
Fecha de publicación: enero 2007  
N° de páginas: 138



**Colombia.  
Plan Decenal de  
Educación 2006–2015:  
notas de política**

Reflexiones sobre la educación como un activo de la sociedad, la necesidad de trabajar para mejorar la calidad educativa y promover la eficiencia del gasto público ante restricciones presupuestales. Incluye recomendaciones de política que contribuyan a mejorar el desempeño del sector educativo en sus diferentes niveles y redunden en la construcción de una sociedad más equitativa. ISBN: 978-980-6810-33-4  
Fecha de publicación: agosto 2007  
Nº de páginas: 52



**Reestructuración  
y oportunidades  
en la industria  
microfinanciera**

Recopilación de las exposiciones y conclusiones presentadas durante la realización del II Foro de Microfinanzas

realizado en Lima, Perú. El encuentro reunió a los participantes e interesados del sector y permitió a los asistentes reflexionar y discutir sobre los avances y posibles caminos de la industria microfinanciera en los países de la región.

ISBN:978-980-6810-32-7  
Fecha de publicación: agosto 2007  
Nº de páginas: 68



**Amazonía.  
Hacia un desarrollo  
sustentable e integrado**

Busca promover un diálogo técnico con los países en temas de infraestructura a nivel sectorial y transmitir las mejores prácticas en áreas importantes para la inversión y la gestión. Este informe realizado en alianza con la CEPAL, contiene un análisis de los corredores de transporte en la cuenca amazónica central-occidental y sus afluentes principales en Brasil, Colombia, Ecuador y Perú.

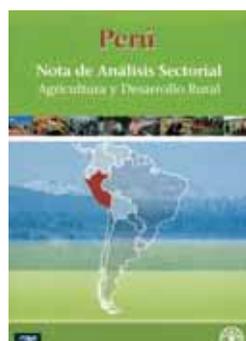
Fecha de publicación: mayo 2007  
Nº de páginas: 72



**Ecuador. Análisis  
del Sector Eléctrico**

Estudio exhaustivo a través del cual se dan a conocer las causas y consecuencias de la actual realidad eléctrica de ese país, así como las principales problemáticas y ventajas con las que se enfrenta dicho sector. El informe elaborado a partir de información de campo, reúne a diversos actores con el fin de tener una visión amplia que contribuya al establecimiento de políticas públicas que promuevan el desarrollo en estas áreas.

Fecha de publicación: enero 2007  
Nº de páginas: 68

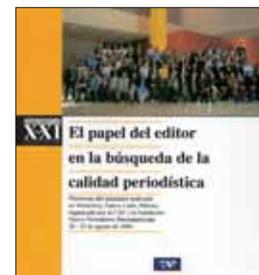


**Nota de Análisis  
Sectorial Agricultura  
y Desarrollo Rural  
(Colombia, Ecuador,  
Perú y Venezuela)**

Breve caracterización del desempeño agrícola y rural, que incluyen la organización

institucional, las políticas y las principales inversiones con financiamiento internacional en curso y la identificación de algunas áreas de intervención, donde se ofrecen espacios evidentes para la inversión pública y privada. Estos análisis preparados con apoyo de la CAF y la FAO contribuyen al debate sobre las opciones de desarrollo rural en los países andinos, donde 25 millones de personas viven en zonas rurales y dependen fundamentalmente del sector agrícola para sustentar sus familias.

Fecha de publicación: diciembre 2006  
Nº de páginas: 62, 60, 58 y 68



**El papel del editor  
en la búsqueda de  
la calidad periodística**

Memorias del cuarto seminario internacional sobre calidad periodística organizado por la CAF y la FNPI.

Los participantes discutieron acerca del nuevo rol de los editores y dieron respuestas a interrogantes como el papel que debe tener el editor frente al medio, a sus reporteros y a sus lectores.

ISBN: 980-12-0876-7  
Fecha de publicación: febrero 2007  
Nº de páginas: 220



**Sinergia**

Una visión de las actividades desarrolladas por la Corporación en sus países accionistas. La publicación abre un espacio de reflexión y opinión a reconocidas personalidades de la región latinoamericana, quienes comentan algunos de los temas de la realidad internacional en la actualidad.

ISSN: 1317-6579  
Fechas de publicación: julio y noviembre 2007  
Nº de páginas: 28



LA CAF MANTIENE un permanente programa de modernización y adecuación institucional a los fines de atender con calidad y oportunidad los requerimientos de sus accionistas y clientes.

Con el objeto de fortalecer la presencia de la CAF en sus países accionistas y lograr una mayor eficiencia administrativa, se realizaron los siguientes ajustes organizacionales: i) la apertura de la Oficina en España para fortalecer la promoción de la CAF y de la región en ese país y el resto de Europa; ii) la creación de la Oficina de Operaciones y Tecnología; iii) el fortalecimiento de la Vicepresidencia de Sistemas Financieros con la incorporación de la Dirección de PyME y Microfinanzas; y iii) el fortalecimiento de la Oficina de Políticas Públicas y Competitividad con la constitución de las direcciones de Investigación y de Programas de Competitividad.

En materia de gestión de capital humano la Corporación culminó una serie de iniciativas relacionadas con la implementación de una visión renovada en este campo y alineada a la estrategia corporativa. Entre otras actividades, cabe destacar: i) el rediseño de los subsistemas de reclutamiento y selección, contratación e inducción y desarrollo de iniciativas dirigidas a facilitar la atracción y retención de talento clave; ii) la aplicación del nuevo sistema de gestión del desempeño; iii) la actualización y estandarización de las descripciones de cargo; iv) el lanzamiento de la Universidad Virtual CAF (UVCAF), innovadora plataforma de *e-learning* para la gestión del programa de formación de los empleados; v) la definición de indicadores y tablero de gestión de Recursos Humanos; vi) la ejecución del *Programa CAF Contigo* para fortalecer la integración e identificación del personal, cuya iniciativa más destacada, consistió en la constitución y puesta en funcionamiento del Servicio Médico CAF para emergencias médicas de carácter ambulatorio durante la jornada laboral; vi) el lanzamiento del Programa de Jóvenes en Desarrollo (PRODES), como mecanismo para la captación y formación de una generación de relevo conformada por jóvenes talentosos de América Latina provenientes de las principales escuelas internacionales de negocios; vii) el diseño de los lineamientos de conducta ética; viii) diseño e implementación del sistema de incrementos por mérito; y ix) la adquisición e implementación de un sistema integrado de gestión de capital humano.

En materia de tecnología de la información, la CAF continuó con el desarrollo del Plan de Recuperación de Desastres en el contexto del Plan de Continuidad de Negocios. Asimismo, continuó con las acciones dirigidas a lograr mayor integración y disponibilidad de los servicios y mecanismos de entrega de información y la incorporación de temas de calidad integral con el programa de alineación COBIT.

Por otra parte, la Corporación fortaleció su presencia e imagen ante los medios de comunicación y ante sus públicos objetivo. Una de las iniciativas más relevantes fue el relanzamiento de la página *Web* corporativa, con un diseño más ágil y un contenido más amigable.

En materia de controles internos, la CAF realizó importantes esfuerzos en el desarrollo y mejoramiento de procedimientos con el objeto de lograr la certificación de la evaluación de control interno mediante la metodología *COSO framework*.

Con respecto a la administración de normas, llevó a cabo la adecuación e implementación de los estándares corporativos de la normativa interna. Durante el año, documentó y publicó, entre otras, las siguientes normativas: Manual de las Actividades, Procesos y Macroprocesos Corporativos, Manual de Crédito, procedimientos de gestión de recursos humanos, Lineamientos para la Asignación de Costos en la CAF, Instructivo de Gastos Administrativos, Procedimiento para la Aprobación de Operaciones Financiadas con Fondos de Cooperación, Procedimiento para la Selección y Contratación de Consultorías y para la Cesión de Expertos Italianos Financiadas con Recursos Provenientes del Fondo General de Cooperación Italiana, Manual del Modelo Operativo de la DCO, Instructivo del Correo Electrónico e Instructivo de Identidad e Imagen Corporativa.

En materia de adecuación de instalaciones físicas, los proyectos más relevantes del año fueron la construcción de la nueva oficina de la CAF en Bolivia, la remodelación y acondicionamiento de la Oficina en España y la demolición de la edificación situada en los terrenos adquiridos para la construcción de la nueva sede en Venezuela.

La Corporación continuó con las adecuaciones a la infraestructura actual de la sede principal, lo que incluyó la construcción de un nuevo centro de datos, la adecuación del área de gimnasio de los empleados y el espacio asignado al servicio médico.



**CAF**

08 de Febrero de 2007

Bs. 107,500,000,000

**CAF**

Corporación Andina de Fomento  
Obligaciones Quirografarias al Portador  
Serie II de la Emisión 2006  
*Intermediario Coordinador y Agente de Colocación*  
Citibank Mercado de Capitales C.A.

**citi**  
*Agente de Distribución*  
Merinvest Sociedad de Corretaje de Valores, C.A.

**MERINVEST**

**CAF**

Corporación Andina de Fomento

\$350,000,000

**CAF**

Corporación Andina de Fomento

6% Notes Due 2012

Price: \$3.8985

Credit Suisse First Boston  
Goldman, Sachs & Co.  
Lehman Brothers  
Merrill Lynch & Co.

March 18, 2007



**CAF**  
Samurai Bond Offering

|                                                                  |                                                                  |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Series #7</b><br>¥20,000,000,000<br>1.67% Notes due June 2010 | <b>Series #8</b><br>¥10,000,000,000<br>2.32% Notes due June 2014 |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|

Joint Bookrunners

**Daiwa Securities**  
**SMBC**

**NOMURA**

June 2007





Cuadro N° 1

**Calificaciones de riesgo**

|                                   | Largo plazo | Corto plazo |
|-----------------------------------|-------------|-------------|
| <i>Fitch Ratings</i>              | A+          | F1          |
| <i>Japan Credit Rating Agency</i> | AA-         | -           |
| <i>Moody's Investors Service</i>  | A1          | P-1         |
| <i>Standard &amp; Poor's</i>      | A+          | A-1         |

DURANTE 2007, las agencias calificadoras de riesgo reconocieron nuevamente la calidad crediticia de la CAF y su valor de franquicia en la región. En este sentido, en abril, la agencia *Standard & Poor's* elevó la calificación de riesgo para la deuda de largo plazo de la CAF de "A" a "A+". Por su parte, *Japan Credit Rating Agency* mejoró la perspectiva de la calificación de la Corporación de "estable" a "positiva", lo que implica una posible mejora de la calificación en el mediano plazo. En la actualidad, esta calificación se ubica en "AA-". Asimismo, las agencias *Moody's Investors Service* y *Fitch Ratings* ratificaron las calificaciones de deuda de la CAF tanto para corto como para largo plazo, según se puede observar en el Cuadro N° 1.

Las decisiones de estas agencias confirman a la Corporación como el emisor frecuente latinoamericano con las más altas calificaciones de riesgo. Ello responde a la solidez y estabilidad de sus resultados operativos, la prudencia en el manejo de sus políticas de crédito y la independencia con que desarrolla sus operaciones, gracias al apoyo que siempre le han brindado sus países accionistas.

Durante el año 2007, la CAF se reafirmó como la fuente más importante de financiamiento multilateral para la región andina al aprobar un monto récord de operaciones por USD 6.607 millones y desembolsos por USD 5.844 millones, principalmente destinados al financiamiento de proyectos a mediano y largo plazo.

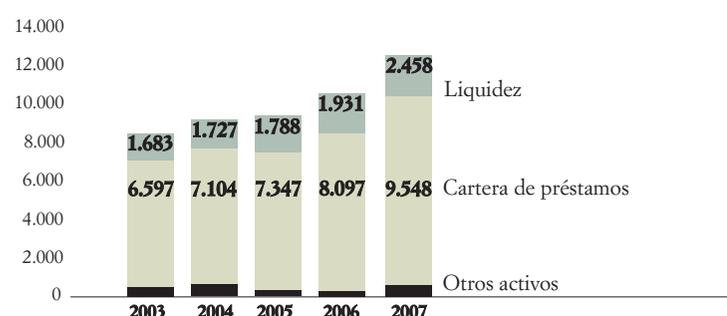
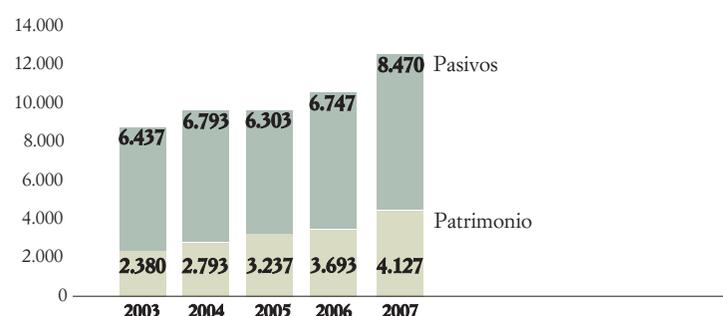
Las nuevas contribuciones de capital a la Corporación por parte de sus accionistas alcanzaron USD 122 millones. De esta cifra, los aportes de los países accionistas de la Serie C totalizaron USD 97 mi-

llones, lo que destaca la importancia creciente de estos países en la estructura de capital de la CAF, así como su contribución en la evolución progresiva desde una institución financiera multilateral con carácter sub-regional a una con un claro perfil latinoamericano.

La utilidad neta en 2007 fue de USD 401 millones que resultó principalmente del incremento de la cartera de préstamos durante 2007. Sin embargo, cabe mencionar que durante el año se recibieron USD 75,7 millones de ingresos extraordinarios que incluyeron el reverso de provisiones derivado de la mejora en la calificación de crédito de uno de los principales países accionistas, así como ganancias de capital por la liquidación de inversiones en fondos. Lo anterior implica un nivel de utilidad antes de ingresos extraordinarios de USD 325 millones, similar al observado en 2006.

Por otra parte, en 2007 la CAF realizó emisiones de bonos por aproximadamente USD 718 millones. De estas transacciones, destacaron las emisiones en moneda local que incluyeron dos colocaciones en el mercado venezolano por un monto en bolívares equivalente a USD 109 millones y la incursión en el mercado mexicano con la emisión de bonos en pesos mexicanos por el equivalente a USD 69 millones. Del mismo modo, se emitieron USD 250 millones en el mercado *Yankee* y el equivalente a USD 290 millones en el mercado *Samurai*. De la misma forma, la CAF mantuvo una presencia importante en los mercados de corto plazo mediante el uso continuo de los programas de papeles comerciales en los mercados americano y europeo y el programa de pagarés de empresas registrado en España.

Gráfico N° 1

**Balance General.** Al 31 de diciembre de cada año (en millones de USD)**Activos****Pasivos y Patrimonio****Resumen de los estados financieros**

Durante la presente gestión, los activos productivos –liquidez y cartera– crecieron a un ritmo ligeramente superior al 19%. Al 31 de diciembre de 2007, el total de activos alcanzó USD 12.597 millones, lo que representó un incremento de más del 20% comparado con el cierre de 2006 (Gráfico N° 1), debido fundamentalmente a un incremento de la cartera de créditos. La cartera de préstamos cerró en USD 9.548 millones, lo que representó un incremento del 18% con respecto al cierre del año anterior. El otro componente principal de los activos es la liquidez, la cual totalizó USD 2.458 millones, equivalente al 20% del total de activos y al 30% del total de endeudamiento.

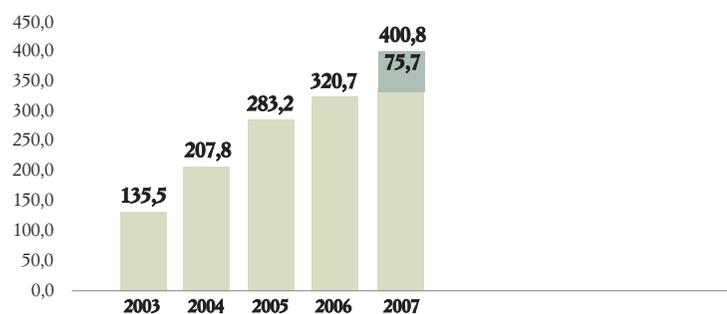
Al 31 de diciembre de 2007, el patrimonio total de la CAF alcanzó USD 4.127 millones. Durante el año, la Corporación recibió varios aportes de capital de sus accionistas, los cuales totalizaron USD 122 millones. Adicionalmente, las utilidades retenidas alcanzaron USD 401 millones. Al cierre de 2007, el patrimonio total representó 33%

del total de activos y 36% de los activos ponderados por riesgo, según la metodología establecida en el Acuerdo de Basilea II.

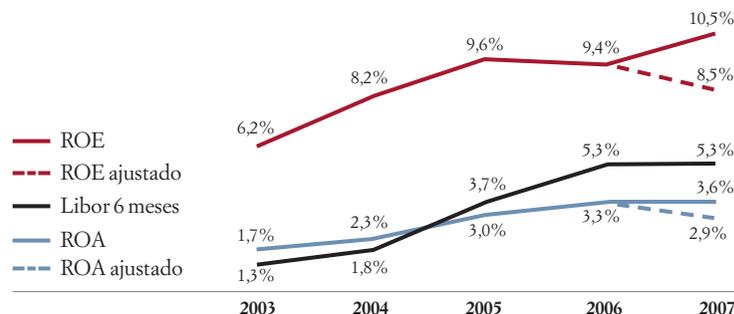
La utilidad neta alcanzó USD 401 millones en 2007 y respondió primordialmente al crecimiento de la cartera de préstamos. No obstante, este resultado comprendió ingresos extraordinarios por USD 75,7 millones que abarcó el reverso de provisiones como consecuencia de una mejora en la calificación de crédito de uno de los principales países miembros de la CAF, así como las ganancias de capital extraordinarias correspondientes a la liquidación de inversiones en fondos. Esto implica un nivel de utilidad antes de ingresos extraordinarios para 2007 de USD 325 millones, monto similar al generado en 2006.

El Retorno sobre Patrimonio (ROE) ascendió a 10,5% en 2007 en comparación con el 9,5% observado en 2006, estando por encima del índice de referencia establecido de LIBOR a seis meses (Gráfico N° 2). Asimismo, el Retorno sobre Activos (ROA) para el año fue de 3,6%.

Gráfico N° 2

**Utilidad neta y rentabilidad.** Para el período finalizado el 31 de diciembre de cada año (en millones de USD)**Utilidad Neta**

Nota: 2007 incluye ingresos extraordinarios por USD 75,7 millones.

**Indicadores de rentabilidad**

Nota: ROE ajustado y ROA ajustado excluyen ingresos extraordinarios por USD 75,7 millones

## Cartera de préstamos

La cartera de préstamos alcanzó USD 9.548 millones al cierre de 2007, lo cual representa un incremento de 18% con respecto a los USD 8.097 millones registrados el año anterior.

La distribución del portafolio de préstamos mantuvo su tendencia hacia una mayor concentración en el financiamiento de proyectos en el sector público, el cual representó 77,7% del total de la cartera al 31 de diciembre de 2007. Desde la perspectiva de distribución de la cartera por países, Ecuador tuvo la mayor exposición con 22,5% del total del portafolio de préstamos, seguido de Perú con 18,9%, Colombia con 17,1%, Venezuela con 15,4%, y Bolivia con 10,9%. La exposición

a los países accionistas Serie C representó 15,2% del total. El límite establecido en las políticas de la CAF es de una exposición máxima de 30% de la cartera total en un país individual. El financiamiento de proyectos de infraestructura y de desarrollo social y ambiental constituye una de las principales actividades de la CAF y al cierre de 2007 representaron el 39% y 25% de la cartera de préstamos, respectivamente.

Asimismo, el portafolio de préstamos mantuvo su excelente calidad crediticia (Cuadro N° 2). Al cierre de 2007, no existían préstamos en situación de no-acumulación de ingresos, y la previsión para posibles pérdidas de cartera alcanzó USD 168 millones o 1,8% del portafolio. Los préstamos castigados totalizaron menos de USD 200 mil en 2007.

Cuadro N° 2

### Calidad de cartera (en millones de USD)

|                                                                       | 2003  | 2004  | 2005  | 2006  | 2007  |
|-----------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Préstamos en mora                                                     | 0,0   | 0,0   | 0,0   | 0,0   | 0,0   |
| Préstamos en no-acumulación de ingresos                               | 10,9  | 20,0  | 1,3   | 0,0   | 0,0   |
| Previsión para posibles pérdidas de cartera                           | 209,8 | 181,8 | 161,6 | 188,6 | 168,3 |
| Mora como porcentaje de la cartera de préstamos                       | 0,0%  | 0,0%  | 0,0%  | 0,0%  | 0,0%  |
| No-acumulación de ingresos como porcentaje de la cartera de préstamos | 0,17% | 0,28% | 0,02% | 0,00% | 0,00% |
| Previsión como porcentaje de la cartera de préstamos                  | 3,18% | 2,56% | 2,20% | 2,33% | 1,76% |

## Activos líquidos

Al 31 de diciembre de 2007, los activos líquidos totalizaron USD 2.458 millones, monto equivalente a 20% de los activos totales y a 30% del endeudamiento de la Corporación. El portafolio de inversiones se caracterizó por su corta duración –la cual promedió 0,23 años– y su excelente calidad crediticia (Gráfico N° 3): 84% de este portafolio estaba

calificado en promedio como AA/Aa2, 6% estaba calificado BBB/Baa, y 10% no contaba con grado de inversión. Las políticas de la CAF requieren que al menos 80% de los activos líquidos se mantengan en instrumentos con grado de inversión y que la duración promedio sea inferior a 1,5 años.

Gráfico N° 3

### Activos líquidos. Al 31 de diciembre de 2007

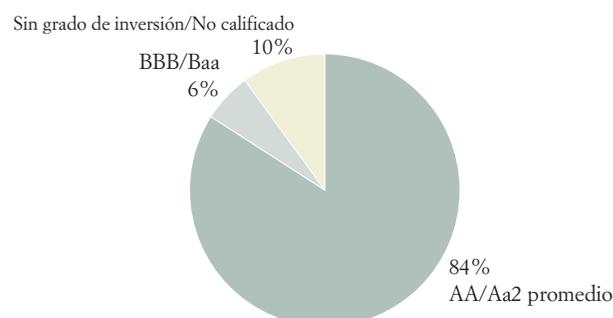


Gráfico N° 4

**Composición del pasivo.** Al 31 de diciembre de 2007**Financiamiento**

Durante 2007 las emisiones de bonos alcanzaron USD 718 millones. Cabe destacar la continua actividad de la CAF en la región al realizar múltiples emisiones en moneda local como estrategia para ayudar a promover el desarrollo y diversificación de los mercados de capitales locales. La Corporación colocó dos exitosas emisiones de bonos en el mercado venezolano por VEB 107.500 millones (USD 50 millones) y VEB 127.500 millones (USD 59 millones), respectivamente. Adicionalmente, la CAF registró un nuevo programa de emisiones en México bajo el cual realizó por primera vez una emisión por MXP 750 millones (USD 69 millones).

Además de las emisiones locales, la Corporación realizó una

reapertura de su bono en dólares realizada en 2006 y con vencimiento en 2017, por USD 250 millones. Dicho monto respondió a la alta demanda recibida por parte de los inversionistas, la cual casi triplicó el monto inicialmente anunciado por la Corporación. En el mercado japonés, la CAF realizó dos emisiones exitosas por un total de JPY 35 billones (aproximadamente USD 290 millones). La primera emisión, por JPY 30.000 millones se realizó en dos series a tres y siete años, respectivamente, y a los menores márgenes obtenidos por la Corporación en ese mercado. El monto inicial ofertado fue de JPY 15.000 millones pero se recibió una demanda de más del doble del monto inicialmente ofertado. La segunda emisión, llevada a cabo en noviembre, se realizó por JPY 5.000 millones (USD 46 millones)

Cuadro N° 3

**Colocación de títulos en 2007**

| Fecha                     | Mercado                | Monto en moneda original (en millones) | Equivalente en millones de USD |
|---------------------------|------------------------|----------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Emisiones de bonos</b> |                        |                                        |                                |
| Enero                     | Estadounidense         | USD 250                                | 250                            |
| Febrero                   | Venezolano             | VEB 107.500                            | 50                             |
| Marzo                     | Venezolano             | VEB 127.500                            | 59                             |
| Junio                     | Japonés                | JPY 30.000                             | 245                            |
| Noviembre                 | Mexicano               | MXP 750                                | 69                             |
| Noviembre                 | Japonés                | JPY 5.000                              | 46                             |
|                           | <b>Sub-total 2007</b>  |                                        | <b>718</b>                     |
|                           | <b>Total 1993-2007</b> |                                        | <b>8.631</b>                   |

**Programas de emisión de corto plazo**

|                              |           |              |
|------------------------------|-----------|--------------|
| Papeles Comerciales (EEUU)   | USD 1.000 | 1.000        |
| Pagarés de Empresa (España)  | EUR 500   | 655          |
| Papeles Comerciales (Europa) | USD 1.000 | 1.000        |
| <b>Total 2007</b>            |           | <b>2.655</b> |

y convirtió a la CAF en el mayor emisor latinoamericano del mercado japonés en años recientes. La emisión atrajo tanto a nuevos inversionistas como a los tradicionales.

Es igualmente importante mencionar la contratación continua de pasivos de corto plazo a través del uso habitual de los programas de papeles comerciales en los mercados americano y europeo y el programa de pagarés de empresas registrado en España. Cabe destacar que la CAF duplicó el programa de papeles en el mercado europeo hasta USD 1.000 millones. Al 31 de diciembre de 2007, 67%

del endeudamiento de la CAF provino de los mercados internacionales de capital. Las emisiones de bonos representaban la principal fuente de recursos con 56% del financiamiento (Gráfico N° 4). Adicionalmente, 18% correspondía a depósitos de instituciones en la región, 16% a papeles comerciales y otros préstamos a corto plazo, y 10% a préstamos y líneas de crédito a mediano y largo plazo. La CAF mantiene relaciones de larga data con los más importantes bancos internacionales, con instituciones oficiales de todo el mundo y con otras instituciones financieras multilaterales.

## Capital

Durante 2007, la CAF recibió nuevos aportes de capital de sus países accionistas por USD 122 millones. Al cierre del año, el patrimonio de la Corporación ascendía a USD 4.127 millones, 12% superior al monto registrado al cierre de 2006. Este incremento en el patrimonio provino

tanto de las contribuciones de capital como de las utilidades retenidas. Favorecidos por el incremento en el patrimonio, los indicadores de capitalización se mantienen dentro de los niveles establecidos en las políticas de la Corporación (Cuadro N° 4).

Cuadro N° 4

### Indicadores de capitalización

|                                                         | 2003  | 2004  | 2005  | 2006  | 2007   |
|---------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|--------|
| Cartera/Patrimonio (veces) <sup>1</sup>                 | 2,9   | 2,7   | 2,4   | 2,4   | 2,4    |
| Deuda/Patrimonio (veces) <sup>2</sup>                   | 2,4   | 2,1   | 1,8   | 1,8   | 2,0    |
| Capital/Activos ajustados por riesgo (BIS) <sup>3</sup> | 34,3% | 36,5% | 40,6% | 41,1% | 36,3%* |

1 Según el Convenio Constitutivo de la CAF, el límite de exposición deberá ser menor o igual a 4,0.

2 Según el Convenio Constitutivo de la CAF, el límite de endeudamiento deberá ser menor o igual a 3,5.

3 Según políticas del Directorio de la CAF, el nivel de capitalización deberá ser mayor o igual a 30%.

\* Índice en 2007 calculado de acuerdo a la nueva metodología según Basilea II.

## Administración de activos y pasivos

Tanto las actividades crediticias como las de financiamiento que realiza la CAF en el desempeño de sus funciones se ejecutan principalmente en dólares estadounidenses y con tasas flotantes, con lo que se mitigan los riesgos cambiario y de tasas de interés. Al 31 de diciembre de 2007, más del 99,9% de los activos y 97,2% de los pasivos estaban denominados en dólares estadounidenses después de *swaps*, mientras que 99,6% de los activos y 99,9% de los pasivos se encontraban basados en la tasa LIBOR de seis meses. Las transacciones que no están denominadas en dólares estadounidenses y basadas en la tasa LIBOR de

seis meses se convierten mediante *swaps* a estos términos. El libro de *swaps* alcanzó USD 4.049 millones al cierre de 2007. Las políticas de la CAF establecen que las contrapartes de *swaps* estén calificadas al menos A/A2. La Corporación no realiza actividades de intermediación de instrumentos derivados. Dichos instrumentos son utilizados únicamente para propósitos de cobertura.

La CAF busca mantener una relación conservadora entre el plazo promedio de sus activos y pasivos. Al 31 de diciembre de 2007, la vida promedio de sus activos fue de 4,3 años y de sus pasivos de 3,6 años.









Informe de la Administración acerca de la Efectividad  
del Control Interno sobre la Información Financiera p. 149  
Informe de los Contadores Públicos Independientes sobre  
la Declaración de la Administración acerca de la Efectividad  
del Control Interno sobre la Información Financiera p. 150  
Informe de los Contadores Públicos Independientes p. 151





La Administración de la Corporación Andina de Fomento (CAF) (la “Corporación”) es responsable de establecer y mantener un efectivo control interno sobre la información financiera de la Corporación. La Administración ha evaluado el control interno sobre la información financiera de la Corporación al 31 de diciembre de 2007, con base en los criterios para un efectivo control interno determinados según el Marco Conceptual Integrado de Control Interno, emitido por el Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission (“COSO”).

La Administración ha evaluado la efectividad del control interno sobre la información financiera de la Corporación al 31 de diciembre de 2007. Con base a esta evaluación, la Administración de la Corporación concluyó que el control interno sobre la información financiera de la Corporación era efectivo al 31 de diciembre de 2007.

Existen limitaciones inherentes en la efectividad de cualquier sistema de control interno, incluyendo la posibilidad de errores humanos, de actos deshonestos o el que se obvien dichos controles internos. Por lo tanto, hasta un control interno efectivo puede proveer sólo certeza razonable con respecto a la preparación de los estados financieros. Además, debido a cambios en las condiciones, la efectividad del control interno puede variar en el tiempo.

Los estados financieros de la Corporación al 31 de diciembre de 2007, han sido auditados por una firma de contadores públicos independientes, quien también ha emitido un informe de atestación relativo a la declaración de la Administración acerca de la efectividad del control interno sobre la información financiera de la Corporación. El reporte de atestación el cual fue incluido en este documento, expresa una opinión sin calificaciones sobre la declaración de la Administración acerca de la efectividad del control interno sobre la información financiera de la Corporación al 31 de diciembre de 2007.

L. Enrique García  
Presidente Ejecutivo

Hugo Sarmiento K.  
Vicepresidente Corporativo de Finanzas

Marcos Subía G.  
Director de Contabilidad y Presupuesto

# **Informe de los Contadores Públicos Independientes sobre la Declaración de la Administración acerca de la Efectividad del Control Interno sobre la Información Financiera**



A la Junta Directiva y Accionistas de  
Corporación Andina de Fomento (CAF):

Hemos examinado la declaración de la Administración, incluida en el Informe de la Administración Acerca de la Efectividad del Control Interno Sobre la Información Financiera que se acompaña, que expresa que la Corporación Andina de Fomento (CAF) mantuvo un control interno efectivo sobre la información financiera al 31 de diciembre de 2007, con base en los criterios para un efectivo control interno determinados según el Marco Conceptual Integrado de Control Interno, emitido por el Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission ("COSO"). La Administración de la Corporación Andina de Fomento (CAF) es responsable de mantener un control interno efectivo sobre la información financiera y por su declaración sobre la efectividad del control interno sobre la información financiera. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre la declaración de la Administración, basada en nuestro examen.

Nuestro examen fue realizado de conformidad con las normas de atestación establecidas por el American Institute of Certified Public Accountants (AICPA) y, por lo tanto, incluyó el entendimiento del control interno sobre la información financiera, las pruebas y la evaluación de la efectividad operacional y de diseño del control interno, así como la realización de aquellos procedimientos que creemos necesarios según las circunstancias. Consideramos que nuestro examen ofrece una base razonable para nuestra opinión.

Debido a las limitaciones inherentes en cualquier control interno, la presentación errónea debido a errores o fraude puede ocurrir y no ser detectada. Además, las proyecciones de cualquier evaluación de control interno sobre la información financiera a períodos futuros está sujeta al riesgo de que el control interno pueda tornarse inadecuado debido a los cambios en las condiciones, o que el grado de cumplimiento con las políticas o procedimientos pudiera deteriorarse.

En nuestra opinión, la declaración de la Administración de que la Corporación Andina de Fomento (CAF) mantuvo un control interno efectivo sobre la información financiera al 31 de diciembre de 2007, está razonablemente enunciada, en todos sus aspectos substanciales, con base en los criterios establecidos en COSO.

KPMG



A los Accionistas y al Directorio de la  
Corporación Andina de Fomento (CAF):

Hemos efectuado las auditorías de los balances generales de la Corporación Andina de Fomento (CAF) al 31 de diciembre de 2007 y 2006, y de los estados conexos de ganancias y pérdidas, de patrimonio y de flujos del efectivo por los años entonces terminados. Estos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Corporación. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre esos estados financieros con base en nuestras auditorías.

Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con normas de auditoría de aceptación general en los Estados Unidos de América. Dichas normas requieren que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener una seguridad razonable de que los estados financieros no contengan errores significativos. Una auditoría incluye el examen, con base en pruebas selectivas, de las evidencias que respaldan los montos y revelaciones en los estados financieros. También, una auditoría incluye la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones contables significativas hechas por la gerencia, así como la evaluación de la completa presentación de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proporcionan una base razonable para sustentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos sus aspectos substanciales, la situación financiera de la Corporación Andina de Fomento (CAF) al 31 de diciembre de 2007 y 2006, los resultados de sus operaciones y sus flujos del efectivo por los años entonces terminados, de acuerdo con principios de contabilidad de aceptación general en los Estados Unidos de América.

KPMG

**Corporación Andina de Fomento (CAF)****Balances Generales**

31 de diciembre de 2007 y 2006 (Expresados en miles de dólares estadounidenses)

| <b>Activos</b>                                                                     | <b>Nota</b> | <b>2007</b> | <b>2006</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Efectivo en caja y bancos                                                          |             | 3.735       | 8.997       |
| Depósitos en bancos                                                                | 2           | 325.025     | 353.442     |
| Valores negociables:                                                               |             |             |             |
| Comercializables                                                                   | 3           | 882.726     | 1.001.618   |
| Mantenidos hasta su vencimiento                                                    | 3           | 1.099.801   | 356.128     |
| Valores comprados bajo acuerdos de reventa                                         |             | 36.400      | -           |
| Otras inversiones                                                                  | 2           | 109.868     | 210.430     |
| Cartera de créditos:                                                               | 4           | 9.547.987   | 8.097.472   |
| Menos comisiones por concepto de préstamos, netos de ciertos costos de originación |             | 46.940      | 59.982      |
| Menos previsión para posibles pérdidas                                             | 4           | 168.257     | 188.608     |
| Cartera de créditos, neta                                                          |             | 9.332.790   | 7.848.882   |
| Inversiones de capital                                                             | 5           | 74.317      | 93.426      |
| Intereses y comisiones por cobrar                                                  |             | 231.510     | 226.530     |
| Propiedades y equipos                                                              | 6           | 23.816      | 23.931      |
| Otros activos                                                                      | 7           | 477.199     | 316.109     |
| Total activos                                                                      |             | 12.597.187  | 10.439.493  |
| <b>Pasivo y Patrimonio</b>                                                         |             |             |             |
| Depósitos recibidos                                                                | 8           | 1.521.047   | 449.797     |
| Papeles comerciales                                                                | 9           | 888.246     | 773.354     |
| Avances y préstamos a corto plazo                                                  |             | 398.931     | 339.256     |
| Bonos                                                                              | 10          | 4.637.140   | 4.362.161   |
| Préstamos y otras obligaciones                                                     | 11          | 808.487     | 559.135     |
| Intereses acumulados y comisiones por pagar                                        |             | 153.938     | 136.878     |
| Gastos acumulados y otros pasivos                                                  | 12          | 62.089      | 126.185     |
| Total pasivos                                                                      |             | 8.469.878   | 6.746.766   |
| Capital suscrito y pagado (capital autorizado US\$5.000 millones)                  |             | 2.014.750   | 1.870.615   |
| Superávit de capital                                                               |             | 234.355     | 256.707     |
| Reservas patrimoniales                                                             |             | 1.477.405   | 1.244.752   |
| Utilidades retenidas                                                               |             | 400.799     | 320.653     |
| Total patrimonio                                                                   | 14          | 4.127.309   | 3.692.727   |
| Total pasivo y patrimonio                                                          |             | 12.597.187  | 10.439.493  |

Las notas que se acompañan forman parte de los estados financieros.

**Corporación Andina de Fomento (CAF)****Estados de Ganancias y Pérdidas**

Años terminados el 31 de diciembre de 2007 y 2006 (Expresados en miles de dólares estadounidenses)

|                                                                                                               | Nota | 2007     | 2006    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------|---------|
| <b>Ingresos por intereses:</b>                                                                                |      |          |         |
| Préstamos                                                                                                     | 1(f) | 700.397  | 600.784 |
| Inversiones y depósitos en bancos                                                                             | 1(e) | 89.588   | 95.830  |
| Comisiones sobre préstamos                                                                                    | 1(f) | 33.428   | 38.892  |
| Total ingresos por intereses                                                                                  |      | 823.413  | 735.506 |
| <b>Gastos por intereses:</b>                                                                                  |      |          |         |
| Depósitos recibidos                                                                                           |      | 34.605   | 20.587  |
| Papeles comerciales                                                                                           |      | 51.254   | 28.831  |
| Avances y préstamos a corto plazo                                                                             |      | 23.469   | 13.804  |
| Bonos                                                                                                         |      | 262.991  | 264.424 |
| Préstamos y otras obligaciones                                                                                |      | 36.319   | 31.077  |
| Comisiones                                                                                                    |      | 5.291    | 5.350   |
| Total gastos por intereses                                                                                    |      | 413.929  | 364.073 |
| Ingresos por intereses, neto                                                                                  |      | 409.484  | 371.433 |
| Previsión (crédito) para posibles pérdidas de cartera de créditos                                             | 4    | (23.133) | 19.000  |
| Ingresos por intereses netos, después de previsión<br>(crédito) para posibles pérdidas de cartera de créditos |      | 432.617  | 352.433 |
| <b>Ingresos no financieros:</b>                                                                               |      |          |         |
| Otras comisiones                                                                                              |      | 3.960    | 4.090   |
| Dividendos y participaciones patrimoniales                                                                    |      | 16.937   | 5.126   |
| Ganancia en venta de inversiones de capital                                                                   |      | 8.878    | -       |
| Inefectividad proveniente del valor justo de las coberturas                                                   |      | -        | 4.372   |
| Otros ingresos                                                                                                |      | 1.993    | 1.399   |
| Total ingresos no financieros                                                                                 |      | 31.768   | 14.987  |
| <b>Gastos no financieros:</b>                                                                                 |      |          |         |
| Gastos administrativos                                                                                        |      | 51.195   | 46.414  |
| Inefectividad proveniente del valor justo de las coberturas                                                   |      | 12.278   | -       |
| Cargo por deterioro en las inversiones de capital                                                             | 5    | 82       | 190     |
| Otros gastos                                                                                                  |      | 31       | 163     |
| Total gastos no financieros                                                                                   |      | 63.586   | 46.767  |
| Utilidad neta                                                                                                 |      | 400.799  | 320.653 |

Las notas que se acompañan forman parte de los estados financieros.

**Corporación Andina de Fomento (CAF)****Estados de Patrimonio**

Años terminados el 31 de diciembre de 2007 y 2006 (Expresados en miles de dólares estadounidenses)

|                                                                   | Nota | Capital suscrito y pagado | Superávit de capital | Reserva general  | Reserva Artículo N° 42 del Convenio Constitutivo | Total reservas patrimoniales | Utilidades retenidas | Total patrimonio |
|-------------------------------------------------------------------|------|---------------------------|----------------------|------------------|--------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|------------------|
| <b>Saldos al 31 de diciembre de 2005</b>                          |      | 1.681.885                 | 239.524              | 805.640          | 226.874                                          | 1.032.514                    | 283.238              | 3.237.161        |
| Aumento de capital                                                | 14   | 95.355                    | 110.558              | -                | -                                                | -                            | -                    | 205.913          |
| Dividendos en acciones                                            | 14   | 93.375                    | (93.375)             | -                | -                                                | -                            | -                    | -                |
| Utilidad neta                                                     | 14   | -                         | -                    | -                | -                                                | -                            | 320.653              | 320.653          |
| Apartado para la reserva general                                  | 14   | -                         | -                    | 183.738          | -                                                | 183.738                      | (183.738)            | -                |
| Apartado para la reserva Artículo N° 42 del Convenio Constitutivo | 14   | -                         | -                    | -                | 28.500                                           | 28.500                       | (28.500)             | -                |
| Distribución a los fondos de los accionistas                      | 15   | -                         | -                    | -                | -                                                | -                            | (71.000)             | (71.000)         |
| <b>Saldos al 31 de diciembre de 2006</b>                          |      | 1.870.615                 | 256.707              | 989.378          | 255.374                                          | 1.244.752                    | 320.653              | 3.692.727        |
| Aumento de capital                                                | 14   | 50.650                    | 71.133               | -                | -                                                | -                            | -                    | 121.783          |
| Dividendos en acciones                                            | 14   | 93.485                    | (93.485)             | -                | -                                                | -                            | -                    | -                |
| Utilidad neta                                                     | 14   | -                         | -                    | -                | -                                                | -                            | 400.799              | 400.799          |
| Apartado para la reserva general                                  | 14   | -                         | -                    | 200.553          | -                                                | 200.553                      | (200.553)            | -                |
| Apartado para la reserva Artículo N° 42 del Convenio Constitutivo | 14   | -                         | -                    | -                | 32.100                                           | 32.100                       | (32.100)             | -                |
| Distribución a los fondos de los accionistas                      | 15   | -                         | -                    | -                | -                                                | -                            | (88.000)             | (88.000)         |
| <b>Saldos al 31 de diciembre de 2007</b>                          |      | <u>2.014.750</u>          | <u>234.355</u>       | <u>1.189.931</u> | <u>287.474</u>                                   | <u>1.477.405</u>             | <u>400.799</u>       | <u>4.127.309</u> |

Las notas que se acompañan forman parte de los estados financieros.

**Corporación Andina de Fomento (CAF)****Estados de Flujos del Efectivo**

Años terminados el 31 de diciembre de 2007 y 2006 (Expresados en miles de dólares estadounidenses)

|                                                                                                        | Nota | 2007               | 2006             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------|------------------|
| <b>Flujo de efectivo por actividades operativas:</b>                                                   |      |                    |                  |
| Utilidad neta                                                                                          |      | 400.799            | 320.653          |
| Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto provisto por las actividades operativas - |      |                    |                  |
| Pérdidas (ganancia) neta en venta de valores negociables comercializables                              | 3    | 1.150              | (4)              |
| Amortización de comisiones por concepto de préstamos, netos de ciertos costos de originación           |      | (21.464)           | (13.764)         |
| Previsión (crédito) para posibles pérdidas de cartera de crédito                                       | 4    | (23.133)           | 19.000           |
| Cargo por deterioro en las inversiones de capital                                                      | 5    | 82                 | 190              |
| Participaciones patrimoniales                                                                          |      | (16.110)           | (2.447)          |
| Ganancia en venta de inversiones de capital                                                            |      | (8.878)            | -                |
| Amortización de cargos diferidos                                                                       |      | 2.472              | 2.971            |
| Depreciación de propiedades y equipos                                                                  | 6    | 3.477              | 3.234            |
| Previsión para indemnizaciones laborales                                                               |      | 5.928              | 5.476            |
| Fondo de previsión para el personal                                                                    |      | 1.465              | 1.491            |
| Cambios netos en activos y pasivos operativos -                                                        |      |                    |                  |
| Indemnizaciones laborales pagadas o adelantadas                                                        |      | (2.360)            | (3.055)          |
| Anticipos o pagos sobre el fondo de previsión para el personal                                         |      | (876)              | (606)            |
| Valores negociables comercializables                                                                   | 3    | 117.742            | 103.954          |
| Intereses y comisiones por cobrar                                                                      |      | (4.980)            | (44.591)         |
| Otros activos                                                                                          |      | (64)               | 5.987            |
| Intereses y comisiones acumuladas por pagar                                                            |      | 17.060             | 25.924           |
| Gastos acumulados y otros pasivos                                                                      |      | (5.526)            | (46.261)         |
| Total ajustes y cambios netos en activos y pasivos operativos                                          |      | <u>65.985</u>      | <u>57.499</u>    |
| Efectivo neto provisto por actividades operativas                                                      |      | <u>466.784</u>     | <u>378.152</u>   |
| <b>Flujo de efectivo por actividades de inversión:</b>                                                 |      |                    |                  |
| Adquisiciones de valores negociables mantenidos hasta su vencimiento                                   | 3    | (3.825.725)        | (1.692.804)      |
| Vencimientos de valores negociables mantenidos hasta su vencimiento                                    | 3    | 3.082.052          | 1.424.561        |
| Valores comprados bajo acuerdos de reventa                                                             |      | (36.400)           | -                |
| Adquisiciones de otras inversiones                                                                     | 2    | (368.918)          | (588.132)        |
| Vencimientos de otras inversiones                                                                      | 2    | 469.480            | 636.278          |
| Desembolsos de cartera de créditos y cobros de principal, neto                                         | 4    | (1.439.338)        | (669.082)        |
| Ventas de inversiones de capital                                                                       | 5    | 44.015             | 23.477           |
| Propiedades y equipos                                                                                  | 6    | (3.362)            | (16.179)         |
| Efectivo neto usado en actividades de inversión                                                        |      | <u>(2.078.196)</u> | <u>(881.881)</u> |
| Van,                                                                                                   |      | <u>(1.611.412)</u> | <u>(503.729)</u> |

**Corporación Andina de Fomento (CAF)****Estados de Flujos del Efectivo, continuación**

Años terminados el 31 de diciembre de 2007 y 2006 (Expresados en miles de dólares estadounidenses)

|                                                                                        | Nota | 2007        | 2006      |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------|-----------|
| Vienen,                                                                                |      | (1.611.412) | (503.729) |
| <b>Flujo de efectivo por actividades de financiamiento:</b>                            |      |             |           |
| Aumento neto en depósitos recibidos                                                    |      | 1.071.250   | 63.378    |
| Aumento neto en papeles comerciales                                                    |      | 115.490     | 60.182    |
| Procedente de avances y préstamos a corto plazo                                        |      | 1.262.019   | 864.993   |
| Repago de avances y préstamos a corto plazo                                            |      | (1.201.502) | (969.444) |
| Emisiones de bonos                                                                     | 10   | 718.428     | 810.228   |
| Repago de bonos                                                                        | 10   | (671.396)   | (504.678) |
| Contratación de préstamos y otras obligaciones                                         | 11   | 374.043     | 154.227   |
| Repago de préstamos y otras obligaciones                                               | 11   | (124.382)   | (83.942)  |
| Distribución a los fondos de los accionistas                                           | 15   | (88.000)    | (71.000)  |
| Aumento de capital                                                                     | 14   | 121.783     | 205.913   |
| Efectivo neto provisto por actividades de financiamiento                               |      | 1.577.733   | 529.857   |
| Aumento (disminución) neta en el efectivo y sus equivalentes                           |      | (33.679)    | 26.128    |
| Efectivo y sus equivalentes al comienzo del año                                        |      | 362.439     | 336.311   |
| Efectivo y sus equivalentes al final del año                                           |      | 328.760     | 362.439   |
| Representado por:                                                                      |      |             |           |
| Efectivo en caja y bancos                                                              |      | 3.735       | 8.997     |
| Depósitos en bancos                                                                    |      | 325.025     | 353.442   |
|                                                                                        |      | 328.760     | 362.439   |
| <b>Revelación suplementaria:</b>                                                       |      |             |           |
| Intereses pagados durante el año                                                       |      | 386.469     | 327.725   |
| Actividades financieras que no generaron movimiento de efectivo:                       |      |             |           |
| Cambio en otros activos relacionado con el valor justo de las operaciones de cobertura |      | 151.221     | 70.044    |
| Cambio en otros pasivos relacionado con el valor justo de las operaciones de cobertura |      | (62.727)    | 68.077    |

Las notas que se acompañan forman parte de los estados financieros.

## **(1) Políticas Importantes de Contabilidad**

### **(a) Descripción del Negocio**

La Corporación Andina de Fomento (CAF o la Corporación) inició sus operaciones el 8 de junio de 1970, establecida bajo derecho internacional público que se rige por las disposiciones de su Convenio Constitutivo. Los países accionistas Series "A" y "B" son: Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. Los países accionistas Serie "C" son: Argentina, Brasil, Chile, Costa Rica, España, Jamaica, México, Panamá, Paraguay, República Dominicana, Trinidad y Tobago y Uruguay. Además, existen 15 bancos comerciales los cuales son accionistas Serie "B". La Corporación tiene su sede principal en la ciudad de Caracas, Venezuela.

La principal actividad de la Corporación es otorgar créditos a corto, mediano y largo plazo para la ejecución de proyectos, capital de trabajo, financiar actividades de comercio internacional de los países accionistas entre sí o con terceros mercados, y elaborar estudios destinados a identificar oportunidades de inversión.

### **(b) Presentación de los Estados Financieros**

Los estados financieros han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad de aceptación general en los Estados Unidos de América y la moneda funcional es el dólar de los Estados Unidos de América.

La preparación de los estados financieros de conformidad con principios de contabilidad de aceptación general en los Estados Unidos de América, requiere que la gerencia haga estimaciones y supuestos que afectan los montos presentados para los activos y pasivos a la fecha del balance general, así como los montos presentados como ingresos y gastos durante el período correspondiente. Los resultados finales pueden diferir de esas estimaciones.

### **(c) Transacciones en Moneda Extranjera**

Las transacciones en monedas distintas al dólar estadounidense se presentan a los tipos de cambio en el mercado internacional, vigentes a las fechas de las operaciones. Los saldos en moneda extranjera se actualizan según el tipo de cambio vigente al cierre del ejercicio. Las utilidades o pérdidas en cambio de operaciones de monedas distintas del dólar estadounidense se incluyen en el estado de ganancias y pérdidas, junto con los efectos de cobertura relacionados, y no son significativas.

### **(d) Efectivo y sus Equivalentes**

Los equivalentes de efectivo son definidos como efectivo en caja y bancos y depósitos a corto plazo en bancos, con vencimiento original de tres meses o menos.

### **(e) Valores Negociables**

La Corporación clasifica su cartera de inversiones en valores negociables comercializables y valores negociables mantenidos hasta su vencimiento. Los comercializables son adquiridos y mantenidos principalmente con el propósito de venderlos en el corto plazo. Las inversiones clasificadas como mantenidas hasta su vencimiento son aquellos valores en los que la Corporación tiene la capacidad e intención de mantenerlos hasta su vencimiento.

Los valores comercializables se presentan a su valor justo y las ganancias y pérdidas no realizadas se incluyen en los resultados.

Los valores mantenidos hasta su vencimiento se presentan a su costo amortizado, ajustado por la amortización de primas o el reconocimiento de los descuentos. La disminución en el valor de mercado de cualquier inversión mantenida hasta su vencimiento, por debajo de su costo, que se considere diferente a un efecto temporal, resulta en una reducción del valor en libros. El deterioro es cargado a los resultados y se establece una nueva base de costo para la inversión. Las primas son amortizadas y los descuentos reconocidos con base en la vigencia del valor negociable mantenido hasta su vencimiento como un ajuste al rendimiento mediante el uso del método de interés efectivo.

Los dividendos e intereses son reconocidos como ingresos cuando se cobran y se generan, respectivamente.

**(f) Cartera de Créditos**

La Corporación concede préstamos a corto, mediano y largo plazo para financiar proyectos, capital de trabajo, actividades de comercio internacional y para elaborar estudios de factibilidad de oportunidades de inversión, en los países miembros. Los préstamos son presentados al monto del principal pendiente de pago, ajustado por castigos efectuados, menos la previsión para posibles pérdidas y las comisiones por concepto de préstamos, netos de ciertos costos de originación. Los intereses son acumulados sobre el capital pendiente de pago. Las comisiones por concepto de préstamos, neto de ciertos costos directos de originación, son diferidos y reconocidos como un ajuste del rendimiento del préstamo, mediante el uso del método de interés y son presentados como comisiones sobre préstamos en los estados de ganancias y pérdidas.

La acumulación de intereses sobre préstamos es descontinuada cuando existe una mora de más de 90 días para clientes del sector privado (180 días para clientes del sector público), a menos que el préstamo esté bien respaldado y en proceso de cobro.

Los intereses acumulados pero no cobrados por concepto de préstamos en situación de no acumulación de ingresos o castigados son reversados contra los ingresos por intereses. El interés sobre estos préstamos es contabilizado sobre la base del efectivo, hasta que reúna las condiciones para ser contabilizado sobre la base de acumulación de ingresos. Los préstamos son reclasificados a la condición de acumulación de ingresos cuando el principal y montos pendientes por concepto de intereses de acuerdo al contrato, son cancelados y se asegura de manera razonable la cancelación de los pagos futuros.

Los préstamos en no acumulación de ingresos son considerados como deteriorados. Los factores considerados por la gerencia en la determinación del deterioro incluyen el estado del pago, el valor de la garantía, y la probabilidad de cobrar pagos del capital e intereses programados en la fecha de su vencimiento.

**(g) Inversiones de Capital**

La Corporación realiza inversiones de capital en áreas estratégicas con el objeto de apoyar el desarrollo y el crecimiento de empresas y sus participaciones en los mercados de valores, y también con la finalidad de servir de agente catalizador en la atracción de recursos a los países accionistas.

Las inversiones de capital están contabilizadas mediante el uso del método de participación patrimonial o al costo. Si la Corporación tiene la posibilidad de ejercer una influencia significativa sobre las políticas operativas y financieras de la compañía, que generalmente se presume que existe cuando se posee al menos 20% del capital, estas inversiones de capital son contabilizadas mediante el uso del método de participación patrimonial. Según este método, el valor de la inversión de capital es ajustado con base en la participación proporcional de la Corporación en las ganancias o pérdidas, dividendos recibidos y ciertas transacciones de la compañía.

La disminución en el valor de mercado de cualquier inversión de capital contabilizada al costo, que se considere diferente a un efecto temporal, resulta en una reducción del costo. El deterioro es cargado a los resultados y se establece una nueva base de costo para la inversión.

**(h) Previsión para Posibles Pérdidas de Cartera de Créditos**

La previsión para posibles pérdidas de cartera de crédito es mantenida a un nivel que la Corporación considera adecuado, pero no excesivo, para absorber las pérdidas probables inherentes a la cartera de créditos a la fecha de los estados financieros. La previsión genérica para posibles pérdidas de cartera de créditos es establecida por la Corporación con base, en la calificación de riesgo individual de los países prestatarios para su deuda en moneda extranjera a largo plazo, asignada por las calificadoras internacionales de riesgo a la fecha de elaboración de los estados financieros. Esta calificación de riesgo país considera una probabilidad de incumplimiento ("default"). En el caso de la cartera con riesgo soberano, se considera adicionalmente un factor de acreedor preferente.

La previsión específica es establecida por la Corporación para aquellos préstamos que presentan deterioro. Se considera que un préstamo está deteriorado cuando basado en la información y eventos actuales, existe la probabilidad de que la Corporación no pueda recuperar el monto total del capital e intereses acorde con los términos contractuales del préstamo. El deterioro de los créditos se determina de manera individual a través del método del valor presente de los flujos de efectivo futuros esperados, descontados a la tasa efectiva de interés del préstamo en análisis.

Los castigos de operaciones de crédito, son cargados a la provisión cuando la gerencia considera incobrable el monto pendiente de un préstamo. Las recuperaciones subsiguientes, si las hubiere, son acreditadas a la provisión.

**(i) Propiedades y Equipos**

Propiedades y equipos son presentados al costo menos la depreciación acumulada. La depreciación, calculada mediante el uso del método de línea recta, es cargada a las operaciones sobre la vida útil estimada de los activos.

**(j) Indemnizaciones Laborales**

La Corporación realiza las respectivas acumulaciones de acuerdo con lo establecido en el Reglamento de Personal vigente a la fecha y la Reforma Parcial de la Ley Orgánica del Trabajo de la República Bolivariana de Venezuela, en los cuales se establece que los trabajadores tienen derecho a recibir una indemnización por la terminación de la relación laboral equivalente a cinco días de remuneración por mes de servicio y, adicionalmente, a partir del segundo año, le corresponderán dos días de remuneración por año hasta un máximo de treinta días. Bajo ciertas condiciones dicha reforma de ley establece también el pago por despido injustificado. Las acumulaciones se presentan netas de los adelantos y los intereses son pagados anualmente sobre los montos pendientes de pago.

**(k) Plan de Pensiones**

La Corporación estableció en marzo de 2005 un plan de pensiones de beneficios definidos (el Plan). El Plan es contributivo y los beneficios son determinados de acuerdo a los años de servicio y al salario promedio percibido en tres años consecutivos en que el participante devenga el salario más alto.

**(l) Instrumentos Derivados y Actividades de Cobertura**

Todos los derivados son reconocidos en el balance general a sus valores justos. En la fecha en que se celebra el contrato derivado, la Corporación designa el derivado como una cobertura del valor justo de un activo o pasivo reconocido o como un compromiso firme no reconocido (cobertura del “valor justo”), una cobertura para una transacción proyectada o la variabilidad de flujos de efectivo a ser recibidos o pagados relacionados a un activo o pasivo reconocido (cobertura del “flujo de efectivo”), o el valor justo de una cobertura de moneda extranjera, o una cobertura de flujo de efectivo (cobertura de “moneda extranjera”). La Corporación documenta de manera formal todas las relaciones entre instrumentos de cobertura e instrumentos cubiertos, así como sus objetivos de administración de riesgos y estrategias de la gerencia al asumir diversas transacciones de cobertura. Este proceso incluye unir todos los derivados que están designados como coberturas de valor justo, flujo de efectivo o moneda extranjera para activos específicos y pasivos en el balance general o para compromisos específicos o transacciones proyectadas. De igual manera, la Corporación evalúa tanto al comienzo de la cobertura como periódicamente, si los derivados que son utilizados en las transacciones de cobertura son altamente efectivos en compensar los cambios en los valores justos o flujos de efectivo para los instrumentos cubiertos. Cuando se determina que un instrumento derivado no es altamente efectivo como cobertura, o que éste ha dejado de serlo, la Corporación discontinúa la contabilización de la cobertura prospectivamente.

Los cambios en el valor justo de un instrumento derivado que es altamente efectivo, que está designado y califica como una cobertura de valor justo, conjuntamente con las pérdidas o ganancias en el activo o pasivo cubierto o el compromiso firme no reconocido del instrumento cubierto que es imputable al riesgo cubierto, son registrados en los resultados. Los cambios en el valor justo de un instrumento derivado que es altamente efectivo y que está designado y califica como una cobertura de flujos de efectivo, son registrados en los ingresos integrales acumulados, en el patrimonio de la Corporación, hasta que el ingreso sea afectado por la variabilidad en los flujos de efectivo del instrumento designado cubierto. Los cambios en el valor justo de instrumentos derivados que son altamente efectivos como coberturas y que están designados y califican como coberturas de moneda extranjera, son registrados en los resultados o ingresos integrales acumulados, dependiendo si la transacción de cobertura es una cobertura de valor justo o una cobertura de flujo de efectivo.

La Corporación discontinúa la contabilización de cobertura cuando se ha determinado que el instrumento derivado ya no es efectivo en lograr compensar los cambios en el valor justo o flujos de efectivo del instrumento cubierto, el instrumento derivado vence o es vendido, eliminado o utilizado; el instrumento derivado deja de ser designado como instrumento de cobertura porque es poco probable que una transacción proyectada ocurra, un compromiso firme de cobertura ya no reúne la definición de un compromiso firme, o la gerencia determina que la designación del instrumento derivado como instrumento de cobertura ya no es apropiada.

Cuando la contabilización de cobertura es discontinuada en virtud de haberse determinado que el derivado ya no califica como cobertura efectiva de valor justo, la Corporación continúa presentando el instrumento derivado en el balance general a su valor justo, y no ajusta el activo o pasivo cubierto por los cambios en el valor justo. El ajuste del monto registrado del activo o pasivo cubierto es contabilizado de la misma forma que otros componentes del monto registrado de dicho activo o pasivo. Cuando la contabilidad de cobertura es discontinuada porque el instrumento cubierto ya no califica como un compromiso firme, la Corporación continúa llevando el derivado en el balance general a su valor justo, elimina cualquier activo o pasivo registrado por el reconocimiento del compromiso firme en el balance y reconoce una ganancia o pérdida en los resultados. Cuando la contabilización de cobertura es discontinuada debido a que es probable que una transacción proyectada no ocurra, la Corporación continúa presentando el derivado en el balance general a su valor justo, y las ganancias y pérdidas que fueron acumuladas en los ingresos integrales acumulados son reconocidas inmediatamente en los resultados. En todas las situaciones en las que la contabilización de cobertura es discontinuada, la Corporación continúa presentando el derivado a su valor justo en el balance general y reconoce cualquier cambio en su valor justo en los resultados.

#### (m) Pronunciamientos Contables Recientes

En septiembre de 2006, la Junta de Normas de Contabilidad Financiera emitió la Norma 157 “Mediciones a Valor Razonable” (SFAS N° 157), la cual define el valor razonable, estableciendo un marco conceptual para la medición a valor razonable bajo los principios de contabilidad generalmente aceptados, y expande las revelaciones en las notas a los estados financieros acerca de las mediciones a valor razonable. SFAS N° 157 es efectivo para los ejercicios económicos que empiezan después del 15 de noviembre de 2007. No se espera que la aplicación del SFAS N° 157 tenga algún impacto material en los estados financieros de la Corporación.

En febrero de 2007, la Junta de Normas de Contabilidad Financiera emitió la Norma 159, “La Opción del Valor Justo para Activos Financieros y Obligaciones Financieras, Incluyendo una Enmienda de la Norma 115” (SFAS N° 159). SFAS N° 159 permite a las entidades medir muchos instrumentos financieros y ciertos contratos de garantía y seguros a su valor justo, contrato por contrato. SFAS N° 159 contiene los requisitos de presentación y de revelación en los estados financieros de activos y pasivos reportados a su valor justo como resultado de la elección. SFAS N° 159 es efectivo a partir del inicio del ejercicio económico que empiece después del 15 de noviembre de 2007. La Corporación está evaluando el impacto en sus estados financieros de la posible adopción del SFAS N° 159.

## (2) Depósitos en Bancos y Otras Inversiones

Los depósitos en bancos vencen en menos de tres meses y están constituidos de la siguiente manera:

|                         | 31 de diciembre de |                |
|-------------------------|--------------------|----------------|
|                         | 2007               | 2006           |
| Dólares estadounidenses | 324,549            | 350,820        |
| Otras monedas           | 476                | 2,622          |
|                         | <u>325,025</u>     | <u>353,442</u> |

Los depósitos con vencimientos superiores a 90 días se presentan en los balances generales como otras inversiones.

### (3) Valores Negociables

#### Comercializables

El detalle de los valores negociables comercializables es el siguiente:

|                                                                                                  | Monto            | Vencimiento promedio (años) | Rendimiento promedio (%) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------|--------------------------|
| <b>31 de diciembre de 2007 -</b>                                                                 |                  |                             |                          |
| Obligaciones del Tesoro de los Estados Unidos                                                    | 61.965           | 0,04                        | 4,38                     |
| Obligaciones de gobiernos y organismos gubernamentales distintos a los Estados Unidos de América | 191.449          | 0,25                        | 6,33                     |
| Obligaciones de instituciones financieras y corporaciones privadas                               | 629.312          | 1,29                        | 4,62                     |
|                                                                                                  | <u>882.726</u>   | <u>0,97</u>                 | <u>4,98</u>              |
| <b>31 de diciembre de 2006 -</b>                                                                 |                  |                             |                          |
| Obligaciones del Tesoro de los Estados Unidos                                                    | 49.904           | 0,42                        | 3,24                     |
| Obligaciones de gobiernos y organismos gubernamentales distintos a los Estados Unidos de América | 149.648          | 1,61                        | 6,07                     |
| Obligaciones de instituciones financieras y corporaciones privadas                               | 802.066          | 1,53                        | 5,47                     |
|                                                                                                  | <u>1.001.618</u> | <u>1,49</u>                 | <u>5,45</u>              |

Los valores comercializables incluyen pérdidas y ganancias netas no realizadas por US\$6.803 y US\$167 al 31 de diciembre de 2007 y 2006, respectivamente.

#### Mantenidos hasta su Vencimiento

El detalle de los valores negociables mantenidos hasta su vencimiento es el siguiente:

|                                                                                                  | Costo amortizado | Ganancias brutas no realizadas | Pérdidas brutas no realizadas | Valor justo      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------|-------------------------------|------------------|
| <b>31 de diciembre de 2007 -</b>                                                                 |                  |                                |                               |                  |
| Obligaciones de gobiernos y organismos gubernamentales distintos a los Estados Unidos de América | 36.205           | 2                              | (6)                           | 36.201           |
| Obligaciones de instituciones financieras y corporaciones privadas                               | 1.063.596        | -                              | (309)                         | 1.063.287        |
|                                                                                                  | <u>1.099.801</u> | <u>2</u>                       | <u>(315)</u>                  | <u>1.099.488</u> |
| <b>31 de diciembre de 2006 -</b>                                                                 |                  |                                |                               |                  |
| Obligaciones de gobiernos y organismos gubernamentales distintos a los Estados Unidos de América | 60.483           | 17                             | -                             | 60.500           |
| Obligaciones de instituciones financieras y corporaciones privadas                               | 295.645          | -                              | -                             | 295.645          |
|                                                                                                  | <u>356.128</u>   | <u>17</u>                      | <u>-</u>                      | <u>356.145</u>   |

El detalle de los valores negociables mantenidos hasta su vencimiento es el siguiente:

|                               | 31 de diciembre de 2007 | 31 de diciembre de 2006 |
|-------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>Plazo de vencimiento -</b> |                         |                         |
| Menos de un año               | 1.099.801               | 316.644                 |
| De uno a dos años             | -                       | 14.996                  |
| De dos a tres años            | -                       | 10.496                  |
| De tres a cuatro años         | -                       | 13.992                  |
|                               | <u>1.099.801</u>        | <u>356.128</u>          |

#### (4) Cartera de Créditos

La cartera de créditos incluye créditos a corto, mediano y largo plazo para la ejecución de proyectos, capital de trabajo y financiar actividades de comercio internacional. La mayoría de los contratos de préstamos han sido suscritos con los países accionistas Series "A" y "B" o con instituciones o empresas privadas de estos países.

El detalle de la cartera de créditos por país se presenta a continuación:

|                                                    | Bolivia          | Colombia         | Ecuador          | Perú             | Venezuela        | Otros            | Total            |
|----------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| <b>31 de diciembre de 2007 -</b>                   |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| Cartera de créditos                                | <u>1.040.036</u> | <u>1.633.002</u> | <u>2.149.450</u> | <u>1.804.853</u> | <u>1.469.836</u> | <u>1.450.810</u> | 9.547.987        |
| <b>31 de diciembre de 2006 -</b>                   |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |
| Cartera de créditos                                | <u>1.024.293</u> | <u>1.619.530</u> | <u>1.370.785</u> | <u>1.801.741</u> | <u>1.723.523</u> | <u>557.573</u>   | 8.097.445        |
| Ajustes de valor justo en actividades de cobertura |                  |                  |                  |                  |                  |                  | 27               |
| Cartera de créditos                                |                  |                  |                  |                  |                  |                  | <u>8.097.472</u> |

Los ajustes de valor justo a la cartera de crédito, representan ajustes a las transacciones relacionadas a actividades de cobertura de valor justo.

Al 31 de diciembre de 2007 y 2006 se han otorgado préstamos en otras monedas por un equivalente de US\$2.337 y US\$4.066, respectivamente, principalmente en nuevos soles peruanos. Al 31 de diciembre de 2007 y 2006, existen préstamos a tasa de interés fija por US\$54.282 y US\$78.987, respectivamente.

El detalle de la composición de la cartera de créditos y el rendimiento promedio de los préstamos concedidos y pendientes de pago, es el siguiente:

|                     | 31 de diciembre de 2007 |                          | 31 de diciembre de 2006 |                          |
|---------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
|                     | Monto                   | Rendimiento promedio (%) | Monto                   | Rendimiento promedio (%) |
| Cartera de créditos | <u>9.547.987</u>        | <u>7.22</u>              | <u>8.097.445</u>        | <u>8.19</u>              |

El detalle de los préstamos por segmento de industria es el siguiente:

|                                             | 31 de diciembre de 2007 |            | 31 de diciembre de 2006 |            |
|---------------------------------------------|-------------------------|------------|-------------------------|------------|
|                                             | Monto                   | %          | Monto                   | %          |
| Agricultura, caza y silvicultura            | 113.399                 | 1          | 142.056                 | 2          |
| Explotación de minas y canteras             | 70.000                  | 1          | 60.000                  | 1          |
| Industrias manufactureras                   | 278.644                 | 3          | 193.379                 | 2          |
| Suministro de electricidad, gas y agua      | 1.079.173               | 11         | 908.160                 | 11         |
| Transporte, almacenamiento y comunicaciones | 3.053.811               | 32         | 3.189.947               | 39         |
| Banca comercial                             | 1.636.937               | 17         | 460.089                 | 6          |
| Banca de desarrollo                         | 106.260                 | 1          | 266.468                 | 3          |
| Programas de infraestructura social y otros | 3.196.974               | 33         | 2.850.809               | 35         |
| Otras actividades                           | <u>12.789</u>           | <u>1</u>   | <u>26.537</u>           | <u>1</u>   |
|                                             | <u>9.547.987</u>        | <u>100</u> | <u>8.097.445</u>        | <u>100</u> |

El detalle del vencimiento de los préstamos es el siguiente:

|                               | 31 de diciembre de |                  |
|-------------------------------|--------------------|------------------|
|                               | 2007               | 2006             |
| <b>Plazo de vencimiento -</b> |                    |                  |
| Menos de un año               | 2.290.503          | 1.438.002        |
| De uno a dos años             | 964.836            | 997.762          |
| De dos a tres años            | 827.646            | 991.247          |
| De tres a cuatro años         | 884.622            | 848.419          |
| De cuatro a cinco años        | 868.709            | 839.428          |
| Más de cinco años             | <u>3.711.671</u>   | <u>2.982.587</u> |
|                               | <u>9.547.987</u>   | <u>8.097.445</u> |

Al 31 de diciembre de 2007 y 2006, todos los préstamos estaban registrados como vigentes, excepto por ciertos préstamos que habían sido clasificados como préstamos en deterioro y se encontraban en estado de no acumulación de ingresos. La inversión promedio registrada en préstamos deteriorados durante los años terminados el 31 de diciembre de 2007 y 2006, fue de aproximadamente US\$30 y US\$199, respectivamente.

Si estos préstamos no hubiesen estado en situación de deterioro, los ingresos del año terminado el 31 de diciembre de 2006 se habrían incrementado en US\$16 y en 2007 los ingresos no se hubieran impactado de forma material.

#### Participaciones y Préstamos A/B

La Corporación administra los préstamos cofinanciados otorgados a los clientes y asume el riesgo de crédito solo por la porción del préstamo otorgado por la Corporación. Durante 2006, la Corporación administró préstamos bajo esta modalidad en donde otras instituciones financieras aportaron US\$69.833.

#### Previsión para Posibles Pérdidas

El detalle de los movimientos de la previsión para posibles pérdidas de cartera de créditos es el siguiente:

|                                             | 31 de diciembre de |                |
|---------------------------------------------|--------------------|----------------|
|                                             | 2007               | 2006           |
| Saldos al principio del año                 | 188.608            | 161.629        |
| Previsión cargada (acreditada) a resultados | (23.133)           | 19.000         |
| Recuperaciones                              | 2.970              | 9.043          |
| Castigos                                    | (188)              | (1.064)        |
| Saldos al final del año                     | <u>168.257</u>     | <u>188.608</u> |

### (5) Inversiones de Capital

El detalle de las inversiones de capital es el siguiente:

|                                                                                                                                                                                                        | 31 de diciembre de |               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------|
|                                                                                                                                                                                                        | 2007               | 2006          |
| Inversiones directas en compañías (incluyendo inversiones contabilizadas mediante el método de participación patrimonial de US\$5.727 y US\$5.668, al 31 de diciembre de 2007 y 2006, respectivamente) | 14.389             | 10.371        |
| Inversiones en fondos (incluyendo inversiones contabilizadas mediante el método de participación patrimonial de US\$47.458 y US\$62.197, al 31 de diciembre de 2007 y 2006, respectivamente)           | <u>59.928</u>      | <u>83.055</u> |
|                                                                                                                                                                                                        | <u>74.317</u>      | <u>93.426</u> |

La Corporación registró un cargo por deterioro por US\$82 y US\$190 para los años terminados el 31 de diciembre de 2007 y 2006, respectivamente, relacionado con inversiones de capital contabilizadas al costo.

## (6) Propiedades y Equipos

El detalle de las cuentas que conforman propiedades y equipos es el siguiente:

|                              | 31 de diciembre de |               |
|------------------------------|--------------------|---------------|
|                              | 2007               | 2006          |
| Terrenos                     | 14.069             | 14.069        |
| Edificios                    | 19.353             | 19.353        |
| Mejoras de edificios         | 13.686             | 10.939        |
| Mobiliario y equipo          | 8.996              | 8.298         |
| Vehículos                    | 334                | 328           |
|                              | <u>56.438</u>      | <u>52.987</u> |
| Menos depreciación acumulada | <u>32.622</u>      | <u>29.056</u> |
|                              | <u>23.816</u>      | <u>23.931</u> |

La depreciación para las propiedades y equipos es determinada bajo el método de la línea recta, y la vida útil estimada de las respectivas clases de activos, son las siguientes:

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| Edificios            | 15 años       |
| Mejoras de edificios | 5 años        |
| Mobiliario y equipo  | 2 a 5 años    |
| Vehículos            | <u>5 años</u> |

## (7) Otros Activos

El detalle de los otros activos es el siguiente:

|                                   | 31 de diciembre de |                |
|-----------------------------------|--------------------|----------------|
|                                   | 2007               | 2006           |
| Cargos diferidos                  | 31.859             | 27.170         |
| Activos derivados (véase nota 17) | 436.585            | 285.364        |
| Otros activos                     | 8.755              | 3.575          |
|                                   | <u>477.199</u>     | <u>316.109</u> |

## (8) Depósitos Recibidos

Los depósitos recibidos por la Corporación de US\$1.521.047 al 31 de diciembre de 2007 vencen en el año 2008 (US\$449.797 al 31 de diciembre de 2006, con vencimiento en el año 2007). Al 31 de diciembre de 2007 y 2006, las tasas de interés sobre los depósitos recibidos oscilan entre el 4,3% y el 5,33% y entre el 5,18% y el 5,44%, respectivamente.

## (9) Papeles Comerciales

Los papeles comerciales de la Corporación por US\$888.246 al 31 de diciembre de 2007 vencen en 2008 (US\$773.354 al 31 de diciembre de 2006, vencen en 2007). Al 31 de diciembre de 2007 y 2006, las tasas de interés sobre papeles comerciales oscilan entre el 4,49% y el 7,02% y entre el 3,62% y el 5,43%, respectivamente.

## (10) Bonos

Los saldos del principal de los bonos consisten en lo siguiente:

|                                                    | 31 de diciembre de           |                            |                                                                |                              |                            |                                                                |
|----------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------|
|                                                    | 2007                         |                            | Costo promedio ponderado después de swaps (% al final del año) | 2006                         |                            | Costo promedio ponderado después de swaps (% al final del año) |
|                                                    | Monto                        |                            |                                                                | Monto                        |                            |                                                                |
|                                                    | A la tasa de cambio original | A la tasa de cambio actual |                                                                | A la tasa de cambio original | A la tasa de cambio actual |                                                                |
| Dólares estadounidenses                            | 2.496.144                    | 2.496.144                  | 6,20                                                           | 2.630.340                    | 2.630.340                  | 6,34                                                           |
| Yenes japoneses                                    | 474.651                      | 486.941                    | 5,66                                                           | 184.332                      | 168.011                    | 5,96                                                           |
| Pesos colombianos                                  | 100.000                      | 135.298                    | 4,96                                                           | 100.000                      | 121.500                    | 5,43                                                           |
| Libras esterlinas                                  | 63.375                       | 81.447                     | 7,98                                                           | 63.405                       | 79.783                     | 7,97                                                           |
| Euros                                              | 711.489                      | 956.485                    | 5,83                                                           | 998.659                      | 1.187.727                  | 6,25                                                           |
| Pesos Mexicanos                                    | 68.807                       | 68.897                     | 5,33                                                           | -                            | -                          | -                                                              |
| Nuevos soles peruanos                              | 75.748                       | 82.938                     | 5,80                                                           | 75.748                       | 77.698                     | 5,87                                                           |
| Bolívares venezolanos                              | 209.302                      | 209.302                    | 4,94                                                           | 100.000                      | 100.000                    | 5,28                                                           |
|                                                    | <u>4.199.516</u>             | <u>4.517.452</u>           |                                                                | <u>4.152.484</u>             | <u>4.365.059</u>           |                                                                |
| Ajustes de valor justo en actividades de cobertura |                              | <u>119.688</u>             |                                                                |                              | <u>(2.898)</u>             |                                                                |
|                                                    |                              | <u>4.637.140</u>           |                                                                |                              | <u>4.362.161</u>           |                                                                |

Los ajustes de valor justo a los bonos, representan ajustes a las transacciones relacionadas a actividades de cobertura de valor justo.

El detalle de los bonos emitidos por plazo de vencimiento es el siguiente:

| Plazo de vencimiento - | 31 de diciembre de |                  |
|------------------------|--------------------|------------------|
|                        | 2007               | 2006             |
| Menos de un año        | 137.131            | 499.593          |
| De uno a dos años      | 576.348            | 137.646          |
| De dos a tres años     | 371.305            | 734.703          |
| De tres a cuatro años  | 783.722            | 162.709          |
| De cuatro a cinco años | 761.539            | 783.869          |
| Más de cinco años      | <u>1.569.471</u>   | <u>1.833.964</u> |
|                        | <u>4.199.516</u>   | <u>4.152.484</u> |

Al 31 de diciembre de 2007 y 2006, existen bonos a tasa de interés fija por un monto total de US\$3.193.182 y US\$2.894.621, respectivamente, de los cuales US\$941.182 y US\$758.896, respectivamente, están denominados en yenes japoneses, libras esterlinas, euros, pesos colombianos y nuevos soles peruanos.

**(11) Préstamos y Otras Obligaciones**

El análisis de préstamos y otras obligaciones y costo promedio ponderado es el siguiente:

|                                                    | 31 de diciembre de         |                              |                                                                |                            |                |                                                                |
|----------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------|
|                                                    | 2007                       |                              |                                                                | 2006                       |                |                                                                |
|                                                    | Monto                      |                              | Costo promedio ponderado después de swaps (% al final del año) | Monto                      |                | Costo promedio ponderado después de swaps (% al final del año) |
| A la tasa de cambio original                       | A la tasa de cambio actual | A la tasa de cambio original |                                                                | A la tasa de cambio actual |                |                                                                |
| Dólares estadounidenses                            | 799.352                    | 799.352                      | 5,39                                                           | 539.092                    | 539.092        | 5,84                                                           |
| Yenes japoneses                                    | 3.922                      | 4.427                        | 6,56                                                           | 11.766                     | 12.601         | 4,18                                                           |
| Euros (a tasa de cambio vigente)                   | 654                        | 654                          | 4,80                                                           | 1.899                      | 1.899          | 5,41                                                           |
| Nuevos soles peruanos                              | 2.337                      | 2.337                        | 5,90                                                           | 4.066                      | 4.066          | 5,99                                                           |
| Otras monedas (a tasa de cambio vigente)           | 2.042                      | 2.042                        | -                                                              | 1.823                      | 1.823          | -                                                              |
|                                                    | <u>808.307</u>             | <u>808.812</u>               |                                                                | <u>558.646</u>             | <u>559.481</u> |                                                                |
| Ajustes de valor justo en actividades de cobertura |                            | (325)                        |                                                                |                            | (346)          |                                                                |
|                                                    |                            | <u>808.487</u>               |                                                                |                            | <u>559.135</u> |                                                                |

Los ajustes de valor justo de los préstamos y otras obligaciones, representan ajustes a las transacciones relacionadas a actividades de cobertura de valor justo.

Al 31 de diciembre de 2007 y 2006, existen préstamos y otras obligaciones a tasas de interés fijas por US\$14.514 y US\$20.322, respectivamente.

Al 31 de diciembre de 2007, los préstamos y otras obligaciones incluyen avances por US\$120.000 con un vencimiento original mayor a un año. Estos avances causan un interés que oscila entre 4,61% y 5,13%.

El detalle de préstamos y otras obligaciones por plazo de vencimiento es el siguiente:

| Plazo de vencimiento - | 31 de diciembre de |                |
|------------------------|--------------------|----------------|
|                        | 2007               | 2006           |
| Menos de un año        | 191.285            | 104.880        |
| De uno a dos años      | 144.244            | 57.072         |
| De dos a tres años     | 114.516            | 144.703        |
| De tres a cuatro años  | 120.910            | 28.996         |
| De cuatro a cinco años | 42.424             | 105.889        |
| Más de cinco años      | 194.928            | 117.106        |
|                        | <u>808.307</u>     | <u>558.646</u> |

Algunos de los préstamos contratados establecen condiciones específicas que restringen la utilización de los recursos recibidos en el otorgamiento de créditos para determinados usos o proyectos.

Al 31 de diciembre de 2007 y 2006, existen facilidades crediticias no utilizadas por un monto de US\$223.700 y US\$227.700, respectivamente.

**(12) Gastos Acumulados y Otros Pasivos**

El detalle de los gastos acumulados y los otros pasivos es el siguiente:

|                                                               | 31 de diciembre de |                |
|---------------------------------------------------------------|--------------------|----------------|
|                                                               | 2007               | 2006           |
| Beneficios del personal y fondo de previsión para el personal | 48.964             | 42.157         |
| Pasivos derivados (véase nota 17)                             | 8.131              | 70.858         |
| Ingresos diferidos                                            | 2.942              | 2.442          |
| Otros pasivos                                                 | 2.052              | 10.728         |
|                                                               | <u>62.089</u>      | <u>126.185</u> |

**(13) Plan de Pensiones**

La Corporación estableció en marzo de 2005 un plan de pensiones de beneficios definidos (el Plan), el cual es obligatorio para los nuevos empleados que ingresen después de la vigencia del Plan, y voluntario para los demás. El Plan es contributivo y los beneficios son determinados de acuerdo a los años de servicio y al salario promedio percibido en tres años consecutivos en que el participante devengó el salario más alto. Los empleados realizan contribuciones mensuales al Plan equivalentes a un 7% de su salario. Los participantes voluntarios deben contribuir al Plan ciertos beneficios ya retenidos. El Plan tiene 109 participantes.

La fecha utilizada para determinar los beneficios del Plan es el 31 de diciembre de cada año.

Las obligaciones y los activos del Plan al 31 de diciembre de 2007 y 2006, ascienden a:

|                       | 31 de diciembre de |            |
|-----------------------|--------------------|------------|
|                       | 2007               | 2006       |
| Obligaciones del Plan | 577                | 189        |
| Activos               | <u>577</u>         | <u>189</u> |

Los supuestos actuariales determinados en promedios ponderados utilizados para establecer el costo del beneficio neto desde el inicio del Plan hasta el 31 de diciembre de 2007 y 2006 son:

|                                                                 |           |
|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| Tasa de descuento                                               | 4%        |
| Tasa de retorno esperada a largo plazopara los activos del plan | 4%        |
| Tasa de incremento salarial                                     | <u>3%</u> |

**(14) Patrimonio****Capital Autorizado**

El capital autorizado de la Corporación al 31 de diciembre de 2007 y 2006 es de US\$5.000.000, distribuido entre acciones de las series "A", "B" y "C".

**Capital de Garantía**

El pago del capital de garantía estará sujeto a requerimiento, previo acuerdo del Directorio, cuando se necesite para satisfacer aquellas obligaciones financieras de la Corporación, que en caso de que la institución con propios recursos, no estuviese en capacidad de cumplir.

## Acciones

Las acciones de la Corporación están divididas en tres clases:

Acciones serie "A": Han sido suscritas por los gobiernos o instituciones públicas, semipúblicas o de derecho privado con finalidad social o pública de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. Cada acción confiere el derecho de representación en el Directorio de la Corporación de un director principal y su respectivo suplente. Las acciones serie "A" tienen un valor nominal de US\$1.200.

Acciones serie "B": Han sido suscritas por los gobiernos o instituciones públicas, semipúblicas o privadas y bancos comerciales privados de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. Estas acciones tienen el derecho de representación en el Directorio de la Corporación de un director principal y un suplente. Adicionalmente, los bancos comerciales privados tienen un director principal y su respectivo suplente. Las acciones serie "B" tienen un valor nominal de US\$5.

Acciones serie "C": Han sido suscritas por personas jurídicas o naturales pertenecientes a países distintos a Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. Estas acciones confieren el derecho de representación en el Directorio de la Corporación de dos directores principales y sus suplentes, los cuales son elegidos por los tenedores de estas acciones. Las acciones serie "C" tienen un valor nominal de US\$5.

Un detalle del movimiento del capital suscrito y pagado durante los años terminados el 31 de diciembre de 2007 y 2006, es el siguiente:

|                                | Número de acciones |           |           | Montos    |           |           | Total     |
|--------------------------------|--------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                                | Serie "A"          | Serie "B" | Serie "C" | Serie "A" | Serie "B" | Serie "C" |           |
| Al 31 de diciembre de 2005     | 5                  | 300.579   | 34.598    | 6.000     | 1.502.895 | 172.990   | 1.681.885 |
| Dividendos en acciones         | -                  | 16.747    | 1.928     | -         | 83.735    | 9.640     | 93.375    |
| Aumento de capital en efectivo | -                  | 15.061    | 4.010     | -         | 75.305    | 20.050    | 95.355    |
| Al 31 de diciembre de 2006     | 5                  | 332.387   | 40.536    | 6.000     | 1.661.935 | 202.680   | 1.870.615 |
| Dividendos en acciones         | -                  | 16.675    | 2.022     | -         | 83.375    | 10.110    | 93.485    |
| Aumento de capital en efectivo | -                  | 2.484     | 7.646     | -         | 12.420    | 38.230    | 50.650    |
| Al 31 de diciembre de 2007     | 5                  | 351.546   | 50.204    | 6.000     | 1.757.730 | 251.020   | 2.014.750 |

La distribución por accionista del capital suscrito y pagado al 31 de diciembre de 2007, es la siguiente:

| Accionista           | Número de acciones |           |           | Montos    |           |           | Total     |
|----------------------|--------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                      | Serie "A"          | Serie "B" | Serie "C" | Serie "A" | Serie "B" | Serie "C" |           |
| Bolivia              | 1                  | 27.149    | -         | 1.200     | 135.745   | -         | 136.945   |
| Colombia             | 1                  | 98.473    | -         | 1.200     | 492.365   | -         | 493.565   |
| Ecuador              | 1                  | 27.975    | -         | 1.200     | 139.875   | -         | 141.075   |
| Perú                 | 1                  | 98.839    | -         | 1.200     | 494.195   | -         | 495.395   |
| Venezuela            | 1                  | 98.837    | -         | 1.200     | 494.185   | -         | 495.385   |
| Argentina            | -                  | -         | 7.187     | -         | -         | 35.935    | 35.935    |
| Brasil               | -                  | -         | 12.520    | -         | -         | 62.600    | 62.600    |
| Chile                | -                  | -         | 4.112     | -         | -         | 20.560    | 20.560    |
| Costa Rica           | -                  | -         | 2.442     | -         | -         | 12.210    | 12.210    |
| España               | -                  | -         | 11.586    | -         | -         | 57.930    | 57.930    |
| Jamaica              | -                  | -         | 136       | -         | -         | 680       | 680       |
| México               | -                  | -         | 3.499     | -         | -         | 17.495    | 17.495    |
| Panamá               | -                  | -         | 1.746     | -         | -         | 8.730     | 8.730     |
| Paraguay             | -                  | -         | 1.356     | -         | -         | 6.780     | 6.780     |
| República Dominicana | -                  | -         | 2.257     | -         | -         | 11.285    | 11.285    |
| Trinidad & Tobago    | -                  | -         | 154       | -         | -         | 770       | 770       |
| Uruguay              | -                  | -         | 3.209     | -         | -         | 16.045    | 16.045    |
| Bancos comerciales   | -                  | 273       | -         | -         | 1.365     | -         | 1.365     |
|                      | 5                  | 351.546   | 50.204    | 6.000     | 1.757.730 | 251.020   | 2.014.750 |

La distribución por accionista del capital suscrito no pagado y de garantía al 31 de diciembre de 2007, es la siguiente:

| Accionista           | Capital suscrito no pagado |              |                    |               | Capital de garantía |                |                    |                |
|----------------------|----------------------------|--------------|--------------------|---------------|---------------------|----------------|--------------------|----------------|
|                      | Serie "B"                  |              | Serie "C"          |               | Serie "B"           |                | Serie "C"          |                |
|                      | Número de acciones         | Monto        | Número de acciones | Monto         | Número de acciones  | Monto          | Número de acciones | Monto          |
| Bolivia              | 622                        | 3.110        | -                  | -             | 14.400              | 72.000         | -                  | -              |
| Colombia             | -                          | -            | -                  | -             | 50.400              | 252.000        | -                  | -              |
| Ecuador              | -                          | -            | -                  | -             | 14.400              | 72.000         | -                  | -              |
| Perú                 | -                          | -            | -                  | -             | 50.400              | 252.000        | -                  | -              |
| Venezuela            | -                          | -            | -                  | -             | 50.400              | 252.000        | -                  | -              |
| Argentina            | -                          | -            | 2.054              | 10.270        | -                   | -              | -                  | -              |
| Chile                | -                          | -            | -                  | -             | -                   | -              | 800                | 4.000          |
| España               | -                          | -            | -                  | -             | -                   | -              | 40.000             | 200.000        |
| México               | -                          | -            | -                  | -             | -                   | -              | 1.600              | 8.000          |
| Panamá               | -                          | -            | 506                | 2.530         | -                   | -              | -                  | -              |
| República Dominicana | -                          | -            | 2.203              | 11.015        | -                   | -              | -                  | -              |
| Uruguay              | -                          | -            | 705                | 3.525         | -                   | -              | -                  | -              |
|                      | <u>622</u>                 | <u>3.110</u> | <u>5.468</u>       | <u>27.340</u> | <u>180.000</u>      | <u>900.000</u> | <u>42.400</u>      | <u>212.000</u> |

La distribución por accionista del capital suscrito y pagado al 31 de diciembre de 2006, es la siguiente:

| Accionista           | Número de acciones |                |               | Montos       |                  |                | Total            |
|----------------------|--------------------|----------------|---------------|--------------|------------------|----------------|------------------|
|                      | Serie "A"          | Serie "B"      | Serie "C"     | Serie "A"    | Serie "B"        | Serie "C"      |                  |
| Bolivia              | 1                  | 25.055         | -             | 1.200        | 125.275          | -              | 126.475          |
| Colombia             | 1                  | 92.198         | -             | 1.200        | 460.990          | -              | 462.190          |
| Ecuador              | 1                  | 26.632         | -             | 1.200        | 133.160          | -              | 134.360          |
| Perú                 | 1                  | 94.121         | -             | 1.200        | 470.605          | -              | 471.805          |
| Venezuela            | 1                  | 94.120         | -             | 1.200        | 470.600          | -              | 471.800          |
| Argentina            | -                  | -              | 4.890         | -            | -                | 24.450         | 24.450           |
| Brasil               | -                  | -              | 11.924        | -            | -                | 59.620         | 59.620           |
| Chile                | -                  | -              | 310           | -            | -                | 1.550          | 1.550            |
| Costa Rica           | -                  | -              | 2.326         | -            | -                | 11.630         | 11.630           |
| España               | -                  | -              | 11.035        | -            | -                | 55.175         | 55.175           |
| Jamaica              | -                  | -              | 130           | -            | -                | 650            | 650              |
| México               | -                  | -              | 3.333         | -            | -                | 16.665         | 16.665           |
| Panamá               | -                  | -              | 1.663         | -            | -                | 8.315          | 8.315            |
| Paraguay             | -                  | -              | 1.292         | -            | -                | 6.460          | 6.460            |
| República Dominicana | -                  | -              | 1.101         | -            | -                | 5.505          | 5.505            |
| Trinidad & Tobago    | -                  | -              | 147           | -            | -                | 735            | 735              |
| Uruguay              | -                  | -              | 2.385         | -            | -                | 11.925         | 11.925           |
| Bancos comerciales   | -                  | 261            | -             | -            | 1.305            | -              | 1.305            |
|                      | <u>5</u>           | <u>332.387</u> | <u>40.536</u> | <u>6.000</u> | <u>1.661.935</u> | <u>202.680</u> | <u>1.870.615</u> |

La distribución por accionista del capital suscrito no pagado y de garantía al 31 de diciembre de 2006, es la siguiente:

| Accionista           | Capital suscrito no pagado |               |                    |               | Capital de garantía |                |                    |                |
|----------------------|----------------------------|---------------|--------------------|---------------|---------------------|----------------|--------------------|----------------|
|                      | Serie "B"                  |               | Serie "C"          |               | Serie "B"           |                | Serie "C"          |                |
|                      | Número de acciones         | Monto         | Número de acciones | Monto         | Número de acciones  | Monto          | Número de acciones | Monto          |
| Bolivia              | 1.452                      | 7.260         | -                  | -             | 14.400              | 72.000         | -                  | -              |
| Colombia             | 1.654                      | 8.270         | -                  | -             | 50.400              | 252.000        | -                  | -              |
| Ecuador              | -                          | -             | -                  | -             | 14.400              | 72.000         | -                  | -              |
| Perú                 | -                          | -             | -                  | -             | 50.400              | 252.000        | -                  | -              |
| Venezuela            | -                          | -             | -                  | -             | 50.400              | 252.000        | -                  | -              |
| Argentina            | -                          | -             | 4.107              | 20.535        | -                   | -              | -                  | -              |
| Chile                | -                          | -             | -                  | -             | -                   | -              | 800                | 4.000          |
| España               | -                          | -             | -                  | -             | -                   | -              | 40.000             | 200.000        |
| México               | -                          | -             | -                  | -             | -                   | -              | 1.600              | 8.000          |
| Panamá               | -                          | -             | 506                | 2.530         | -                   | -              | -                  | -              |
| República Dominicana | -                          | -             | 3.304              | 16.520        | -                   | -              | -                  | -              |
| Uruguay              | -                          | -             | 1.410              | 7.050         | -                   | -              | -                  | -              |
|                      | <u>3.106</u>               | <u>15.530</u> | <u>9.327</u>       | <u>46.635</u> | <u>180.000</u>      | <u>900.000</u> | <u>42.400</u>      | <u>212.000</u> |

### Reserva General

La reserva general tiene como finalidad proteger a la Corporación de eventuales contingencias. Durante los años terminados el 31 de diciembre de 2007 y 2006, los accionistas decidieron incrementar la reserva en US\$200.553 y US\$183.738 con cargo a la utilidad neta de los años terminados el 31 de diciembre de 2006 y 2005, respectivamente.

### Reserva Artículo N° 42 del Convenio Constitutivo

El Convenio Constitutivo establece que de la utilidad neta del año se destinará como mínimo un 10% para un fondo de reserva, hasta que alcance una suma no inferior al 50% del capital suscrito. Adicionalmente, la Asamblea de Accionistas podrá decidir cada año un aporte adicional a esta reserva. De acuerdo con este procedimiento, en las Asambleas de Accionistas celebradas en marzo de 2007 y 2006, se decidió efectuar aportes a esta reserva de US\$32.100 y US\$28.500, con cargo a la utilidad neta de los años terminados el 31 de diciembre de 2006 y 2005, respectivamente.

### (15) Distribución de Utilidades a los Fondos de los Accionistas

La Asamblea Ordinaria de Accionistas de la Corporación distribuye una porción de las ganancias retenidas a fondos especiales creados para promover la cooperación técnica, el desarrollo humano sustentable y el manejo de fondos para el alivio de la pobreza en los países accionistas.

En marzo de 2007 y 2006, en Asambleas Ordinarias los Accionistas acordaron distribuir a los fondos especiales con cargo a las utilidades retenidas al 31 de diciembre de 2006 y 2005, US\$88.000 y US\$71.000, respectivamente.

### (16) Exenciones Tributarias

La Corporación está exenta de toda clase de gravámenes tributarios sobre sus ingresos, bienes y otros activos. También está exenta de toda responsabilidad relacionada con el pago, retención o recaudación de cualquier impuesto, contribución o derecho.

## (17) Instrumentos Derivados y Actividades de Cobertura

La Corporación tiene el objetivo de calzar el vencimiento de sus pasivos con el vencimiento de su cartera de créditos. La Corporación utiliza instrumentos financieros derivados para reducir su exposición al riesgo de la tasa de interés y al riesgo del tipo de cambio. La Corporación no mantiene o utiliza instrumentos financieros derivados para comercializar o con propósitos especulativos.

Al utilizar instrumentos financieros derivados para cubrir exposiciones a los cambios en las tasas de interés y tipos de cambio, la Corporación se expone al riesgo crediticio y riesgo del mercado. El riesgo crediticio representa el incumplimiento de la contraparte de los términos establecidos en el contrato derivado. Cuando el valor justo de un contrato es positivo, la contraparte adeuda a la Corporación, situación que representa un riesgo crediticio para la Corporación. Cuando el valor justo de un contrato derivado es negativo, la Corporación adeuda a la contraparte y por lo tanto, dicha situación no representa un riesgo crediticio. La Corporación minimiza el riesgo crediticio en instrumentos derivados mediante la suscripción de transacciones con contrapartes de alta calidad cuya calificación de riesgo es "A" o superior.

El riesgo de mercado, asociado con el riesgo de la tasa de interés y el riesgo de los tipos de cambio, es manejado mediante los acuerdos de permuta financiera de préstamos y endeudamientos sujetos a una tasa de interés fija y denominados en moneda extranjera, por instrumentos sujetos a una tasa de interés flotante y denominado en dólares estadounidenses. La Corporación entra en instrumentos derivados con características de riesgo de mercado, que se espera que cambien de una manera que compensarán el cambio económico en el valor de préstamos específicamente identificados, bonos y préstamos y otras obligaciones. Los contratos derivados mantenidos por la Corporación consisten en cobertura de tasa de interés y monedas y se designan como coberturas de valor justo de préstamos específicamente identificados, bonos y préstamos y otras obligaciones con tasas de interés fijas o con exposición a monedas diferentes al dólar de los Estados Unidos de América.

La tabla que se presenta a continuación, muestra el valor justo de los acuerdos de cobertura financiera (swaps) de tasas de interés y de moneda extranjera al 31 de diciembre de 2007 y 2006:

|                                  | Valor nominal<br>Acuerdos de permuta<br>financiera (swap) |                                       | Valor justo          |                      |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|----------------------|
|                                  | De tasa<br>de interés                                     | De tasa<br>de interés y<br>de monedas | Activos<br>derivados | Pasivos<br>derivados |
| <b>31 de diciembre de 2007 -</b> |                                                           |                                       |                      |                      |
| Bonos                            | 2.117.000                                                 | -                                     | 53.527               | -                    |
| Bonos                            | -                                                         | 1.703.770                             | 381.247              | 6.284                |
| Préstamos y otras obligaciones   | -                                                         | 3.923                                 | 369                  | 213                  |
| Papeles comerciales              | -                                                         | 149.981                               | 1.442                | 871                  |
| Pagarés                          | -                                                         | 74.417                                | -                    | 763                  |
|                                  | <u>2.117.000</u>                                          | <u>1.932.091</u>                      | <u>436.585</u>       | <u>8.131</u>         |
| <b>31 de diciembre de 2006 -</b> |                                                           |                                       |                      |                      |
| Cartera de créditos              | 15.000                                                    | -                                     | -                    | 32                   |
| Bonos                            | 2.200.725                                                 | -                                     | -                    | 45.902               |
| Bonos                            | -                                                         | 1.521.876                             | 282.809              | 23.877               |
| Préstamos y otras obligaciones   | -                                                         | 11.766                                | 641                  | 309                  |
| Papeles comerciales              | -                                                         | 192.263                               | 1.914                | 738                  |
|                                  | <u>2.215.725</u>                                          | <u>1.725.905</u>                      | <u>285.364</u>       | <u>70.858</u>        |

Para los años terminados el 31 de diciembre de 2007 y 2006, todos los derivados de la Corporación que han sido designados en relaciones de cobertura fueron considerados como coberturas de valor justo. El cambio en el valor justo de este tipo de instrumentos derivados y el cambio en el valor justo de partidas cubiertas imputables al riesgo objeto de cobertura, está incluido en los estados de ganancias y pérdidas.

**(18) Valor Justo**

La tabla que se incluye a continuación presenta los montos registrados y el valor justo estimado de los instrumentos financieros de la Corporación al 31 de diciembre de 2007 y 2006. El valor justo de un instrumento financiero es el monto al cual el instrumento podría ser negociado entre las partes interesadas:

|                                                                    | 31 de diciembre de |             |                    |             |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------|--------------------|-------------|
|                                                                    | 2007               |             | 2006               |             |
|                                                                    | Montos registrados | Valor justo | Montos registrados | Valor justo |
| Activos financieros:                                               |                    |             |                    |             |
| Efectivo en caja y bancos                                          | 3.735              | 3.735       | 8.997              | 8.997       |
| Depósitos en bancos                                                | 325.025            | 325.025     | 353.442            | 353.442     |
| Valores negociables -                                              |                    |             |                    |             |
| Comercializables                                                   | 882.726            | 882.726     | 1.001.618          | 1.001.618   |
| Mantenidos hasta su vencimiento                                    | 1.099.801          | 1.099.488   | 356.128            | 356.145     |
| Valores comprados bajo acuerdos de reventa                         | 36.400             | 36.400      | -                  | -           |
| Otras inversiones                                                  | 109.868            | 109.868     | 210.430            | 210.430     |
| Cartera de créditos, neta                                          | 9.332.790          | 9.337.914   | 7.848.882          | 7.853.270   |
| Inversiones de capital                                             | 74.317             | 74.317      | 93.426             | 93.426      |
| Intereses y comisiones por cobrar                                  | 231.510            | 231.510     | 226.530            | 226.530     |
| Activos derivados (incluidos en otros activos)                     | 436.585            | 436.585     | 285.364            | 285.364     |
| Pasivos financieros:                                               |                    |             |                    |             |
| Depósitos recibidos                                                | 1.521.047          | 1.521.047   | 449.797            | 449.797     |
| Papeles comerciales                                                | 888.246            | 888.246     | 773.354            | 773.354     |
| Avances y préstamos a corto plazo                                  | 398.931            | 398.931     | 339.256            | 339.256     |
| Bonos                                                              | 4.637.140          | 4.640.000   | 4.362.161          | 4.366.054   |
| Préstamos y otras obligaciones                                     | 808.487            | 807.933     | 559.135            | 558.280     |
| Pasivos derivados (incluidos en gastos acumulados y otros pasivos) | 8.131              | 8.131       | 70.858             | 70.858      |
| Intereses acumulados y comisiones por pagar                        | 153.938            | 153.938     | 136.878            | 136.878     |

Los siguientes métodos y supuestos fueron utilizados para calcular el valor justo de cada clase de instrumento financiero:

Efectivo en caja y bancos, depósitos en bancos, otros activos, depósitos, papeles comerciales, avances y préstamos a corto plazo, intereses y comisiones acumulados y gastos acumulados: Los montos registrados se aproximan al valor justo debido a su naturaleza de corto plazo.

Valores negociables: Los valores justos de los valores negociables mantenidos hasta su vencimiento, están basados en precios cotizados en el mercado a la fecha de los balances generales para aquellos valores negociables o instrumentos similares. El valor presentado en los balances generales de los valores comercializables se aproxima al valor justo debido a que han sido calculados con base en precios cotizados en el mercado.

Cartera de créditos: La Corporación es uno de los pocos oferentes de préstamos para desarrollo, dentro de los países accionistas. Las modalidades de préstamos de la Corporación no cuentan con un mercado secundario. Debido a que la Corporación ajusta semestralmente las tasas de interés para préstamos, se consideran los valores registrados, ajustados por el riesgo crediticio, como la mejor estimación del valor justo. Para préstamos a tasa fija sin cobertura, el valor justo se determina utilizando las tasas de interés variable vigentes para préstamos similares.

Inversiones de capital: El valor justo de las inversiones de capital es determinado mediante análisis financieros de las inversiones.

Los activos y pasivos derivados: Los precios vigentes del mercado obtenidos de instituciones financieras, fueron utilizados para estimar los valores justos de los acuerdos de permuta financiera (swaps) de tasas de interés y de tipos de cambio.

Bonos, préstamos y otras obligaciones: El valor justo de los bonos, préstamos y otras obligaciones es determinado usando las cotizaciones suministradas por agentes de mercados bursátiles o por medio de las tasas ofrecidas a la Corporación para deudas con condiciones similares y los mismos vencimientos.

## (19) Compromisos y Contingencias

Los compromisos y contingencias existentes son los siguientes:

|                               | 31 de diciembre de |                |
|-------------------------------|--------------------|----------------|
|                               | 2007               | 2006           |
| Acuerdos suscritos de crédito | 1.668.981          | 2.133.410      |
| Líneas de crédito             | 2.248.424          | 1.232.221      |
| Cartas de crédito             | 24.654             | 20.065         |
| Garantías                     | <u>242.888</u>     | <u>544.630</u> |

Dichos compromisos y contingencias resultan del curso normal de las operaciones de la Corporación y corresponden, principalmente, a montos de créditos y equivalentes de créditos aprobados y/o comprometidos para ser otorgados.

En el curso normal de los negocios, la Corporación ha suscrito acuerdos/compromisos para extender crédito. Tales instrumentos se reflejan como compromisos cuando se firma el contrato correspondiente y se registran en los estados financieros cuando se efectúa el desembolso.

Los contratos de créditos tienen una fecha de vencimiento establecida y en algunos casos vencen sin efectuarse los desembolsos. Adicionalmente, por experiencia, parte de los desembolsos se realizan hasta dos años después de la firma del contrato. Por tal motivo, el total de los compromisos no representan necesariamente requerimientos futuros de flujos de efectivo.

En los casos de no utilizar las líneas de crédito, no se generan costos adicionales para la Corporación.

Los vencimientos de las garantías son los siguientes:

|                       | 31 de diciembre de |                |
|-----------------------|--------------------|----------------|
|                       | 2007               | 2006           |
| Menos de un año       | 88.233             | 273.480        |
| Entre uno y dos años  | -                  | -              |
| Entre dos y tres años | -                  | 109.540        |
| Más de cinco años     | <u>154.655</u>     | <u>161.610</u> |
|                       | <u>242.888</u>     | <u>544.630</u> |

Las garantías resultan del curso normal de los negocios de la Corporación y usualmente se refieren a garantías parciales de clientes, para mejorar la condición crediticia de sus pasivos, así como garantías a terceros a favor de clientes de la Corporación. La responsabilidad de la CAF está limitada al pago del monto de la garantía ante el incumplimiento del cliente. Las garantías no tienen valor alguno en los estados financieros al 31 de diciembre de 2007 y 2006.

# Órganos directivos

## Asamblea de Accionistas<sup>1</sup>

La Asamblea de Accionistas es el órgano supremo de la CAF y puede reunirse en sesión Ordinaria –una vez al año, dentro de los noventa días siguientes a la terminación del ejercicio anual– o Extraordinaria, según la materia sometida a su consideración. En ambos casos es convocada por el Presidente Ejecutivo. La Asamblea está compuesta por accionistas de las *series A, B y C*. Las dos primeras pueden ser suscritas por los gobiernos de los cinco países miembros o por instituciones públicas, semipúblicas o de derecho privado. Las acciones de la serie C pueden ser suscritas por los gobiernos o instituciones públicas y privadas de países situados fuera de la región andina y por organismos internacionales. La Asamblea aprueba el informe anual del Directorio, los estados financieros debidamente auditados y determina el destino de las utilidades percibidas por la CAF. Adicionalmente, elige a los miembros del Directorio de acuerdo con las normas previstas en el Convenio Constitutivo, designa a los auditores externos y conoce de cualquier otro asunto que le sea expresamente sometido.

## Directorio<sup>2</sup>

El Directorio está compuesto por trece miembros principales, con sus respectivos suplentes. Diez de sus miembros son elegidos por los accionistas de las *series A y B* por un período de tres años, pudiendo ser reelegidos. Los accionistas de la *serie C* cuentan con dos directores principales y sus respectivos suplentes, mientras que las instituciones bancarias y financieras privadas de la región andina, accionistas de la *serie B* de la Corporación, tienen un director y su suplente. El Directorio establece las políticas de la Corporación, nombra al Presidente Ejecutivo, aprueba las operaciones crediticias, el presupuesto anual de gastos, el otorgamiento de garantías o inversiones y cualquier otra operación que se encuentre dentro de los objetivos de la CAF. La aprobación de ciertas operaciones es delegada al Comité Ejecutivo o al Presidente Ejecutivo, de conformidad con los parámetros establecidos por el Directorio. Este último puede reunirse con la presencia de por lo menos seis de sus miembros.

## Comité Ejecutivo

El Comité Ejecutivo fue establecido por el Directorio en 1971. Está integrado por seis directores designados por los accionistas de las *series A, B y C* y presidido por el Presidente Ejecutivo. Le corresponde resolver la aprobación de las operaciones financieras que no excedan los límites establecidos por el Directorio.

## Comité de Auditoría<sup>3</sup>

El Comité de Auditoría fue establecido por el Directorio en julio de 1996. Lo integran seis miembros: el Presidente del Directorio, quien lo preside; cuatro (4) directores elegidos por el Directorio para un período de dos años, y el Presidente Ejecutivo de la CAF. Le corresponde a este Comité recomendar la selección y contratación de los auditores externos; conocer su plan anual de trabajo; revisar el informe anual y los estados financieros de la Corporación, con el correspondiente dictamen de los auditores externos, antes de que sean presentados al Directorio y a la Asamblea de Accionistas; conocer los informes que presenta la Auditoría Interna sobre los principales asuntos relacionados con la vigencia de la estructura del sistema de control interno y conocer el programa anual para la administración y control de riesgo de cartera e inversiones, y el informe anual de ejecución de dicho programa.

## Presidente Ejecutivo

El Presidente Ejecutivo es el representante legal de la CAF. Ejerce la dirección general y la administración de la Corporación y tiene a su cargo todo asunto que no esté específicamente encomendado a algún otro órgano. Además, es el encargado de aprobar los planes estratégicos para países y sectores, las estructuras y procesos institucionales que correspondan a su nivel de autoridad y las operaciones financieras que realice la Corporación por aquellos montos que se encuentren dentro del límite que el Directorio le haya delegado. Cuenta con un Consejo Consultivo integrado por expertos de la comunidad económica, financiera y de negocios de la región, cuya principal función es la de apoyar al Presidente en el análisis de los objetivos estratégicos de la CAF. Dura en sus funciones cinco años, con la posibilidad de ser reelegido.

1. El 6 de marzo de 2007 se celebró la XXXVIII reunión de la Asamblea Ordinaria de Accionistas.

2. Durante 2007 se celebraron tres reuniones de Directorio: 6 de marzo, 9 de julio y 4 de diciembre.

3. El 5 de marzo de 2007 se celebró el XIV Comité de Auditoría.

# Composición del Directorio

(al 31 de diciembre de 2007)

Presidente del Directorio (período 2007–2008)<sup>1</sup>  
Fausto Ortiz  
Ministro de Economía y Finanzas

## ACCIONES SERIE A

**BOLIVIA**  
Titular: Gabriel Loza  
Ministro de Planificación del Desarrollo  
Suplente: José Camargo Torrez  
Viceministro de Inversión Pública y Financiamiento Externo

**COLOMBIA**  
Titular: Oscar Iván Zuluaga  
Ministro de Hacienda y Crédito Público  
Suplente: Luis Guillermo Plata  
Ministro de Comercio Exterior

**ECUADOR**  
Titular: Eduardo Valencia  
Presidente del Directorio de la Corporación Financiera Nacional  
Suplente: Raúl Sagasti  
Ministro de Industrias y Competitividad

**PERÚ**  
Titular: Mercedes Rosalba Araóz  
Ministra de Comercio Exterior y Turismo  
Suplente: Luis Carranza  
Ministro de Economía y Finanzas

**VENEZUELA**  
Titular: Rodrigo Cabeza  
Ministro del Poder Popular para las Finanzas  
Suplente: Jorge Giordani  
Ministro del Poder Popular para la Planificación y el Desarrollo

## ACCIONES SERIE B

**BOLIVIA**  
Titular: Luis Alberto Arce  
Ministro de Hacienda  
Suplente: Oscar Navarro  
Viceministro de Tesoro y Crédito Público

**COLOMBIA**  
Titular: José Darío Uribe  
Gerente General del Banco de la República  
Suplente: Carolina Rentería  
Directora Departamento Nacional de Planeación

**ECUADOR**  
Titular: Fausto Ortiz  
Ministro de Economía y Finanzas  
Suplente: Marcos López  
Miembro del Directorio del Banco Central del Ecuador

**PERÚ**  
Titular: Luis Rebolledo  
Presidente del Directorio Corporación Financiera de Desarrollo (Cofide)  
Suplente: José Berley Arista Arbildo  
Viceministro de Hacienda

**VENEZUELA**  
Titular: María Cristina Iglesias  
Ministra del Poder Popular para las Industrias Ligeras y Comercio  
Suplente: Rafael Isea  
Presidente Banco de Desarrollo Económico y Social de Venezuela

**BANCA**  
Titular: Gustavo Marturet  
Presidente del Banco Mercantil de Venezuela  
Suplente: Juan Emilio Unzueta  
Presidente del Directorio del Banco Mercantil–Santa Cruz S.A. de Bolivia

## ACCIONES SERIE C

**BRASIL**  
Titular: Alexandre Meira da Rosa  
Secretario de Asuntos Internacionales  
Ministerio de Planeamiento, Presupuesto y Gestión

**ESPAÑA**  
Titular: Pedro Solbes Mira  
Vicepresidente Segundo del Gobierno y Ministro de Economía y Hacienda

**ARGENTINA**  
Suplente: Oscar Tangelson  
Secretario de Política Económica y Viceministro de Economía

**COSTA RICA**  
Suplente: Francisco de Paula Gutiérrez  
Presidente del Banco Central de Costa Rica

<sup>1</sup> Hasta marzo de 2007, el Directorio fue presidido por Alberto Carrasquilla, Ministro de Hacienda y Crédito Público de Colombia.  
Hasta julio de 2007, el Directorio fue presidido por Ricardo Patiño, Ministro de Economía y Finanzas de Ecuador.

## **Personal directivo**

(al 31 de diciembre de 2007)

**Presidente Ejecutivo** L. Enrique García  
**Vicepresidente Ejecutivo** Luis Enrique Berrizbeitia  
**Asesor General** Luis Sánchez Masi  
**Consultor Jurídico** Fernando Dongilio

**Contralor Corporativo** Marcello Zalles  
**Director, Gestión de Riesgo** Marcia Arliani  
**Director, Auditoría Interna**

**Jefe de Administración de Crédito** Stephen Foley  
**Director, Activos Especiales** Renny López

**Jefe de Políticas Públicas y Competitividad y Economista Jefe** Luis Miguel Castilla  
**Director, Programas de Competitividad** Germán Ríos  
**Director, Investigación** Pablo Sanguinetti

**Jefe de Recursos Humanos** José Bellido  
**Director, Operaciones de Recursos Humanos** Corina Arroyo  
**Director, Planificación de Recursos Humanos** Leopoldo Gómez

**Jefe de Operaciones y Tecnología**  
**Director, Control de Operaciones** Germán Alzate  
**Director, Tecnología e Informática** Esteban Cover

**Jefe de Relaciones Externas** Ana Mercedes Botero  
**Director, Secretaría y Comunicaciones Corporativas** José Luis Ramírez

**Vicepresidente Corporativo, Programas de Países** Lilliana Canale  
**Director, Programas Regionales** Alexis Gómez  
**Director, Gobernabilidad y Cooperación Técnica** Elvira Lupo

**Director, Programación Operativa** Emilio Uquillas  
**Representante en Bolivia** José Carrera  
**Representante en Brasil** Moira Paz  
**Representante en Colombia** Freddy Rojas  
**Representante en Ecuador** Luis Palau  
**Representante en España** Germán Jaramillo  
**Representante en Perú** Eleonora Silva  
**Representante Adjunto en Perú** Ricardo Campins

**Vicepresidente Corporativo, Infraestructura** Antonio Juan Sosa  
**Director, Proyectos** Manuel Llosa  
**Director, Análisis y Programación Sectorial** Rolando Terrazas

**Vicepresidente Corporativo, Financiamiento Corporativo y Banca de Inversión** Peter Vonk  
**Director, Financiamiento Estructurado** Carmen Elena Carbonell  
**Director, Banca Corporativa** Víctor Loero  
**Director, Asesoramiento Financiero** Ignacio Fombona

**Vicepresidente Corporativo, Sistemas Financieros** Mauricio Yépez  
**Director, Instituciones Financieras y Mercados de Capital** Félix Bergel  
**Director, PyMEs y Microfinanzas** Manuel Malaret  
**Director, Políticas Sectoriales y Fortalecimiento Institucional**  
**Asesor, Sistemas Financieros** Camilo Arenas

**Vicepresidente Corporativo, Desarrollo Social y Ambiental**  
**Director, Desarrollo Social** Bernardo Requena  
**Director, Medio Ambiente** María Teresa Szauer

**Vicepresidente Corporativo, Finanzas** Hugo Sarmiento  
**Director, Políticas Financieras y Emisiones Internacionales** Gabriel Felpeto  
**Director, Financiamiento Multilateral y de Banca Comercial** Fernando Infante  
**Director, Tesorería** Alfonso Machado  
**Director, Contabilidad y Presupuesto** Marcos Subía  
**Director, Servicios Generales** Jaime Caycedo

LAS ACTIVIDADES DE LA CAF están dirigidas a apoyar el desarrollo sostenible y la integración regional de sus países accionistas. Como fuente multilateral de recursos financieros, la Corporación atrae fondos desde los mercados internacionales hacia América Latina con el fin de promover la inversión y las oportunidades comerciales en la región.

Asimismo, la CAF aporta recursos, generalmente no reembolsables, para la ejecución de una serie de programas especiales que apoyan su misión en el marco de su Agenda de Desarrollo Integral. Dichos fondos son destinados al desarrollo socio-económico de sus países accionistas, a través del financiamiento

de operaciones que contribuyan a mejorar la competitividad de sus economías, desarrollar infraestructuras, apoyar la integración física, promover la micro, pequeña y mediana empresa, fortalecer los mercados financieros, desarrollar el capital humano y fomentar la reforma y modernización de los Estados.

### Cientes

La Corporación ofrece productos y servicios financieros a los Estados accionistas y a empresas públicas, privadas y mixtas, domiciliadas en los países miembros.

### Apoyo al sector privado

El sector privado tiene un impacto directo como creador de riqueza, generador de empleo y promotor del comercio y de los mercados. Las empresas tienen, asimismo, un rol clave y multiplicador en la educación, el conocimiento y la transferencia tecnológica.

La CAF promueve la participación del sector privado en proyectos de inversión de los sectores productivos de sus países accionistas. Adicionalmente, la Corporación estructura proyectos de integración física para incluir la participación de este sector, debido a las grandes inversiones de capital que significa el desarrollo de infraestructura en los países de América Latina.

La CAF ofrece asistencia en forma directa a través de préstamos –preferiblemente a largo plazo–, o indirecta, mediante garantías de cobertura parcial a las obligaciones de los gobiernos en las transacciones subyacentes o a una parte del financiamiento.

Asimismo, la Corporación ofrece asesoría en materia de gobernabilidad, gobierno corporativo y en el fomento de conductas de responsabilidad social corporativa, que requieren también de la participación activa del sector.

### Productos y servicios

Los productos y servicios ofrecidos por la CAF están fundamentalmente dirigidos a apoyar la ejecución de la Agenda para el Desarrollo Integral y sus programas especiales. Entre ellos se incluye una serie de instrumentos financieros, diseñados de acuerdo a los requerimientos de sus clientes y a las oportunidades del mercado bajo las siguientes modalidades operativas:

#### Préstamos

Los préstamos constituyen el principal instrumento de financiamiento de la CAF. Esta figura es utilizada para apoyar proyectos de inversión y actividades alineadas con la misión de la Corporación.

#### *Préstamos para el financiamiento de proyectos*

Los préstamos para el financiamiento de proyectos son destinados al desarrollo y ejecución de iniciativas de vialidad, transporte, telecomunicaciones, energía, agua y saneamiento ambiental, y a la integración física y el desarrollo fronterizo de los países accionistas. La CAF financia también proyectos corporativos en el área industrial para ampliar y modernizar la capacidad productiva y la inserción de las empresas en los mercados regionales y mundiales.

#### *Líneas de crédito*

Las líneas de crédito constituyen una modalidad bajo la cual la Corporación ofrece a un cliente una cantidad máxima de recursos por un período determinado, sin que ello implique necesariamente un compromiso.

#### *Estructuración y financiamiento de proyectos*

La CAF participa activamente en el financiamiento de proyectos estructurados con garantías limitadas (*limited recourse lending*). Esta categoría se utiliza principalmente para financiar proyectos de tipo *Build, Operate and Own* (BOO) relacionados con el sector infraestructura, generalmente derivados de contratos de concesión otorgados por los gobiernos o destinados a financiar proyectos de minería, energía y explotación de petróleo y gas.

#### *Cofinanciamiento*

El cofinanciamiento constituye una modalidad de préstamo que complementa los recursos financieros de la CAF, al tiempo que atrae fuentes de capital externas a la región. A través de estos instrumentos, la Institución otorga la porción A del préstamo con recursos propios y distribuye la porción B entre los bancos internacionales o inversionistas institucionales.

Adicionalmente, la CAF cofinancia operaciones con otros organismos multilaterales, tales como el Banco Interamericano de Desarrollo, el Banco Mundial, la Corporación Interamericana de Inversiones, el Banco Nórdico de Inversiones, la Corporación Financiera Internacional y el Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola, así como con organismos oficiales y con la banca privada local e internacional.

#### **Avales y garantías**

Los avales y garantías son utilizados por la Corporación para respaldar operaciones de crédito otorgadas por otras fuentes a gobiernos, empresas e instituciones financieras.

### Garantías Parciales de Crédito

Las Garantías Parciales de Crédito (GPC) constituyen una de las modalidades de avales y garantías en virtud de la cual se garantiza a un tercero parte del riesgo crediticio de una obligación a cargo de un cliente. A través de este instrumento, la CAF busca atraer nuevos recursos a la región y estimular las fuentes de financiamiento privadas bajo condiciones que de otra manera no estarían disponibles.

### Asesoría financiera

La Corporación brinda asesoría financiera a clientes de los sectores público, privado y mixto. Entre otros servicios, la CAF ofrece asistencia en: i) la definición y estructuración de planes de financiamiento de proyectos y compañías; ii) el diseño y ejecución de procesos de licitación pública para delegar al sector privado la construcción, operación y administración de obras de infraestructura o servicios públicos, tales como participaciones público-privadas y concesiones; iii) la preparación de ofertas del sector privado para participar en procesos de licitación pública; iv) fusiones y adquisiciones; y v) valoración de empresas.

### Participaciones Público-Privadas

La CAF participa activamente en la estructuración de operaciones de financiamiento con el sector privado con el objeto de superar la escasez de fondos disponibles para financiar proyectos de infraestructura. A través de estas participaciones, la CAF contribuye al proceso de ingeniería financiera necesario para estructurar este tipo de operaciones, ofrece asesoría a las partes involucradas, y favorece el desarrollo y fortalecimiento de los mercados de capital. En algunos casos, la Corporación participa en el financiamiento de la operación.

### Servicios de tesorería

Los servicios de tesorería incluyen la captación de depósitos a través de la mesa de dinero, desde plazos muy cortos (*overnight*) hasta un año. Estos servicios son ofrecidos por la CAF a sus países accionistas.

### Participaciones accionarias

Las participaciones accionarias constituyen inversiones de capital utilizadas por la CAF para apoyar el desarrollo y crecimiento de empresas en los países accionistas y su acceso a los mercados de valores, así como para atraer recursos a la región.

### Fondos de cooperación

Los fondos de cooperación son utilizados por la CAF para financiar operaciones especializadas que complementan la capacidad técnica existente en los países accionistas con el fin de impulsar programas especiales que contribuyen al desarrollo sostenible y la integración regional. Estos fondos pueden ser

reembolsables, no reembolsables o de recuperación contingente, dependiendo de la naturaleza y propósitos de la operación.

Los fondos de cooperación están principalmente orientados a apoyar las reformas relacionadas con los procesos de modernización de los Estados tales como descentralización administrativa y fortalecimiento institucional. Asimismo, estos recursos promueven la oferta exportable y de inversiones, el desarrollo e integración de los mercados financieros y de capitales de la región, la transferencia y adaptación tecnológica, la protección del medio ambiente, el desarrollo social y las actividades de responsabilidad social de la Corporación.

Asimismo, la CAF administra y supervisa fondos de otros países y entidades, generalmente de carácter no reembolsable, destinados a financiar programas acordados con entidades donantes que estén en línea con las políticas y estrategias de la Corporación.

### Otros productos y servicios

#### Fondo de Financiamiento Compensatorio

El Fondo de Financiamiento Compensatorio (FFC) es un mecanismo creado por la CAF para reducir el costo del financiamiento de proyectos de riesgo soberano con alto impacto en el desarrollo de los países. El Fondo da prioridad a proyectos que: i) beneficien directamente a sectores marginados relacionados con agua potable y alcantarillado, salud y saneamiento ambiental, educación, y desarrollo rural y comunitario; ii) mitiguen las asimetrías entre los países; y iii) propicien la integración de la infraestructura regional. Para estos efectos, el FFC financia con carácter no reembolsable parte de los costos de intereses y comisiones de las operaciones elegibles.

#### Fondo de Promoción de Proyectos de Infraestructura Sostenible

El Fondo de Promoción de Proyectos de Infraestructura Sostenible (Proinfra) tiene por objeto financiar la adecuada preparación, estructuración financiera y evaluación de proyectos de infraestructura sostenible con alto impacto en las economías de la región y que contribuyan a la integración de los países accionistas. La CAF da prioridad a proyectos que representen una línea innovadora en la aplicación de estructuras de financiamiento y contribuyan a desarrollar o fortalecer la capacidad del país en planificación, preparación o financiamiento de proyectos de infraestructura.

Los recursos de Proinfra son utilizados para financiar la elaboración de estudios sectoriales de infraestructura, opciones de inversión, estudios de factibilidad e ingeniería de detalle e impacto ambiental y social. Asimismo, los recursos son utilizados en asesorías relacionadas con la estructuración del financiamiento de proyectos, procesos de concesión y convocatorias a licitaciones de obras, y asistencia técnica para la creación y fortalecimiento de sistemas de planificación de la inversión pública y de las participaciones público-privadas.

### **Sede Venezuela**

Torre CAF, Av. Luis Roche, Altamira, Caracas–Venezuela  
Teléfono: (58–212) 209.2111 (master)  
Fax: (58–212) 209.2444  
E–mail: infocaf@caf.com

### **Bolivia**

Av. Arce, N° 2915, Zona San Jorge, La Paz–Bolivia  
Teléfono: (591–2) 244.3333 (master)  
Fax: (591–2) 243.3304  
E–mail: bolivia@caf.com

### **Brasil**

SUA/S, Cuadra 01, lote 1/2, Bloco M/N  
70070-010, Brasília–DF  
Teléfono: (55–61) 32268.8414  
Fax: (55–61) 3225.0633  
E–mail: brasil@caf.com

### **Colombia**

Carrera 9ª, N° 76–49, Edificio ING, piso 7, Bogotá–Colombia  
Teléfono: (57–1) 313.2311 (master)  
Fax: (57–1) 313.2787  
E–mail: colombia@caf.com

### **Ecuador**

Edificio *World Trade Center*, Torre A, piso 13  
Av. 12 de Octubre N. 24–562 y Cordero, Quito–Ecuador  
Teléfono: (593–2) 222.4080 (master)  
Fax: (593–2) 222.2107  
E–mail: ecuador@caf.com

### **España**

Torre Picasso, planta 24, Plaza Pablo Ruiz Picasso s/n,  
Madrid 28020  
Teléfono: (34–91) 597.3894  
E–mail: espana@caf.com

### **Perú**

Av. Enrique Canaval y Moreyra, N° 380, Edificio Torre Siglo XXI,  
piso 9, San Isidro, Lima 27–Perú  
Teléfono: (51–1) 221.3566 (master)  
Fax: (51–1) 221.0968  
Apartado Postal: Serpost, casilla 1020, Lima 18  
E–mail: peru@caf.com

**INFORME ANUAL 2007** Corporación Andina de Fomento. Coordinación Editorial: Dirección de Secretaría y Comunicaciones Corporativas. Edición: Thaidee Ochoa. Fotografías: Archivo fotográfico CAF, Secretaría de Educación de Colombia (pp. 6-7, 42, 91), Hermes Justiniano (pp. 20-21, 36, 78-79, 84-85, 99, 106-107, 144-145 ), Agence France-Presse (AFP) (p. 124), Notimex (p. 125), Noticias Argentinas (p. 125). Diseño gráfico: Pedro Mancilla. Prerensa e impresión: Guttenberg Import & Export. ISBN 1315-9394. [www.caf.com](http://www.caf.com)